Yaris Hybrid

Kullanıcı El Kitabı

TOYOTA

İYİNİN DE İYİSİ

ÜRETİCİ FİRMA:

TOYOTA MOTOR ENGINEERING AND MANUFACTURING EUROPE

BOURGETLAAN 60, AVENUE DU BOURGET 60, B-1140 BRÜKSEL BELÇİKA

Tel : (32) 2 745 20 11 **Fax :** (32) 2 745 20 99

İTHALATÇI FİRMA:

TOYOTA PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

Cumhuriyet Mahallesi E-5 Yan Yol No:11

Yakacık 34876, Kartal-İstanbul

Tel : (0216) 453 53 53 **Fax :** (0216) 671 92 42

Ticaret sicil no : 444939 - 392521

© 10/14 **TOYOTA**

Tüm hakları saklıdır. Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş.'nin izni olmaksızın bu kitabın tamamı veya bir kısmı tekrar yazılamaz ve kopya edilemez.

Bu kitap Toyota Pazarlama ve Satış A.Ş bünyesinde EĞİTİM MÜDÜRLÜĞÜ tarafından yayımlanmıştır.

Yayın No. OM52E13T

	Resimli dizin	Şekle göre arama
1	**Emniyetiniz ve güvenliğiniz için**	İçeriği okuduğunuzdan emin olunuz.
2	**Gösterge paneli**	Uyarı ışıkları ve uyarılar gibi çeşitli göstergeler ve sayaçlar nasıl nasıl okunur.
3	**Her bir komponentin çalışması**	Kapıların ve camların açılması ve kapanması gibi sürüş öncesi ayarlar
4	**Sürüş**	Sürüş için gerekli olan çalışmalar ve öneriler
5	**Müzik sistemi**	Müzik sisteminin çalışması
6	**İç donanımlar**	İç donanımların kullanımı
7	**Aracın bakımı**	Aracınız için bakım prosedürleri
8	**Arıza durumunda**	Arıza veya acil durumda yapılması gerekenler
9	**Araç teknik özellikleri**	Araç teknik özellikleri, kişiselleştirilebilen donanımlar vb.
	Dizin	Belirtiye göre arama
		Alfabetik arama

Aracınızın kullanım ömrü 10 yıldır.

Önsöz 6
Bu kılavuzu okuyunuz 10
Arama nasıl yapılır 11
Resimli dizin 12

1 Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1-1. Güvenli kullanım
Sürüş öncesi 28
Güvenli sürüş için 30
Emniyet kemerleri 32
SRS hava yastıkları 39
Hava yastığı manual iptal sistemi 50
Çocuklar için güvenlik bilgileri 52
Çocuk koltuğu sistemleri.....53
Çocuk koltuklarının bağlanması 63
Egzoz gazı uyarıları 72

1-2. Hibrit sistem
Hibrit sistem özellikleri 73
Hibrit sistem uyarıları 77

1-3. Hırsız caydırma sistemi
Motor blokaj (Immobilizer) sistemi 82
Çift kilit sistemi 87

2 Gösterge paneli

2. Gösterge paneli
Uyarı ışıkları ve göstergeler.90
Göstergeler ve sayaçlar 95
Araç bilgi ekranı 98
Enerji ekranı/tüketim ekranı.....102

3 Her bir komponentin çalışması

3-1. Anahtar bilgileri
Anahtarlar 108

3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi
Kapılar..... 120
Arka kapı 126
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi..... 132

3-3. Koltukların ayarlanması
Ön koltuklar 147
Arka koltuklar 149
Baş dayamaları 152

3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması
Direksiyon simidi 154
İç dikiz aynası..... 156
Dış dikiz aynaları..... 158

3-5. Camların açılması ve kapatılması
Otomatik camlar 161

4 Sürüş talimatları

4-1. Sürüş öncesi
Aracın kullanılması 166
Yük ve eşya taşınması.....174
Römork çekerken.....175
4-2. Sürüş talimatları
Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) 176
Motor çalıştırma düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)...180
EV sürüş modu 186
Hibrit şanzıman.....188
Sinyal kolu 191
Park freni 192
4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması
Far anahtarı 193
Sis lambası anahtarı 198
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları.....200
Arka cam silecek ve yıkayıcısı.....204
4-4. Yakıt doldurma
Yakıt deposu iç kapağının açılması 206
4-5. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması
Sabit hız kontrol sistemi 209
Sürüş destek sistemleri 213
4-6. Araç kullanım ipuçları
Hibrid araç kullanım ipuçları219
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 222

5 Müzik sistemi

5-1. Temel İşlevlerin Çalışması
Müzik sistemi tipleri 226
Müzik sisteminin direksiyondan kumandaları228
USB adaptörü..... 229
5-2. Müzik sisteminin kullanımı
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması 230
5-3. Radyonun kullanımı
Radyonun çalışması..... 232
5-4. Müzik CD'si ve MP3/WMA disklerinin çalınması
CD çalar çalışması 237
5-5. Harici bir cihaz kullanırken
iPod'dan çalma..... 245
USB bellek cihazından çalma 252

6 İç donanımlar

6-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi.....260

Koltuk ısıtıcıları 269

6-2. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 271

• Tavan lambası.....271

• Okuma lambası 272

6-3. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi.....273

• Torpido bölmesi.....274

• Bardak tutucular 275

• Şişe tutucuları.....276

• Yardımcı bölme 276

Bagaj bölmesi 277

6-4. Diğer iç donanımların kullanımı

Diğer iç donanımlar.....280

• Güneş siperlikleri.....280

• Makyaj aynaları 280

• Portatif küllük.....281

• Çakmak 281

• Güç besleme çıkışı.....282

• Kol dayaması 283

• Panoramik tavan güneşliği 283

• Tutunma kolları 284

7 Aracın bakımı

7-1. Aracın bakımı

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması 286

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması 289

7-2. Bakım

Bakım gereksinimi 292

7-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler295

Motor kaputu 298

Krikonun yerleştirilmesi 300

Motor bölümü 302

12 volt akü..... 309

Lastikler..... 315

Lastik hava basıncı 328

Jantlar 330

Kabin hava filtresi..... 333

Uzaktan kumanda/ elektronik anahtar pili 335

Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi 339

Aydınlatma ampulleri 344

8 Arıza durumunda

8-1. Gerekli bilgiler
Dörtlü flaşör 360
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....361
8-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler
Aracınızı çekmek gerekirse.....363
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 368
Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 369
Lastiğiniz patladığında (Yedek lastiği olan araçlar)379
Lastiğiniz patladığında (Acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar) 394
Hibrit sistem çalışmıyorsa..410
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 412
Elektronik anahtar düzgün çalışmazsa (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)...413
Aracın 12 volt aküsü boşaldığında 415
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 420
Eğer aracınız saplanırsa....425

9 Araç teknik özellikleri

9-1. Teknik özellikler
Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb)... 428
Yakıt bilgisi 438
9-2. Kişiselleştirme
Kişiselleştirilebilir özellikler 439
9-3. Başlangıç ayarı yapılması gereken durumlar
Sıfırlama yapılan konular .. 443

Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık) 446
Alfabetik dizin 450

Bilginiz için

Kullanıcı El Kitabı

Bu el kitabında, tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

Teknik özelliklerine ve donanımına bağlı olarak aracınız, bu kitapta verilen çizimlerden farklılık gösterebilir.

Aksesuarlar, yedek parçalar ve Toyota'nızdaki tadilatlar

Toyota marka araçlar için bugün piyasada orijinal olmayan birçok çeşit yedek parça ve aksesuar satılmaktadır. Ülkemizdeki bazı kurumlar tarafından onaylanmış olsalar bile orijinal Toyota üretimi olmayan bu gibi yedek parçalar ve aksesuarlar aracınızın emniyetini olumsuz yönde etkileyebilirler. Eşdeğer kalitedeki diğer parça veya aksesuarlar da kullanılabilir. Orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarlardan veya bunların değiştirilmesi ya da montajından doğabilecek sorunlar garanti kapsamına girmez ve Toyota'yı bir yükümlülük altına sokmaz. Ayrıca orijinal olmayan yedek parça ve aksesuarların kullanımından kaynaklanacak hasar ya da performans sorunları garanti kapsamına alınmaz.

Radyo verici sisteminin takılması

Aracınıza, radyo verici sisteminin bağlanması aşağıdaki gibi elektronik sistemleri etkileyebilir.

- Çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi/sıralı çok noktadan yakıt enjeksiyon sistemi
- Sabit hız kontrol sistemi (Bazı modellerde)
- ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi)
- SRS hava yastığı sistemi
- Aktif gergili emniyet kemeri sistemi

Gerekli önlemler ve radyo verici sisteminin takılması ile ilgili özel talimatlar için mutlaka Toyota bayisine danışınız.

Frekans bantları, güç seviyeleri, anten pozisyonları ve radyo verici bağlama şartları hakkında daha fazla bilgi için Toyota bayisine danışabilirsiniz.

Elektromanyetik koruyucularına rağmen hibrid araçların yüksek voltaj parçaları ve kabloları, klasik benzinle tahrik edilen araçlarla veya ev elektronik aletleriyle aynı miktarda elektromanyetik dalga yayar.

Radyo verici istenmeyen parazitler alabilir.

Toyota’nızın kullanımdan kaldırılması

Toyota’nızdaki SRS hava yastığı ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları, patlayıcı kimyasal maddeler içermektedir. Eğer SRS hava yastıkları ve emniyet kemeri aktif gergi donanımları olduğu gibi bırakılarak araç kullanımdan kaldırılırsa, yangın gibi kazalara sebep olabilir. Aracınızın kullanımdan kaldırılmasından önce, SRS hava yastıklarının ve emniyet kemeri aktif gergi donanımlarının, Toyota bayisi tarafından sökülmesini sağlayınız.

Aracınızda pil ve/veya akü bulunmaktadır. Bunları çevreye atmayınız, ayrı bir yerde toplamak için işbirliğinde bulununuz.
(Talimat 2006/66/EC).

⚠ DİKKAT

■ **Genel sürüş uyarıları**

Sürüş esnasında: Alkol veya uyuşturucu etkisi olan ilaç aldıktan sonra kesinlikle aracınızı kullanmayınız. Alkol ve uyuşturucu etkisi olan ilaçlar tepkilerinizi yavaşlatır, muhakeme yeteneğinizi ve koordinasyonunuzu olumsuz yönde etkiler. Bu durum, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

Güvenli sürüş: Aracınızı her zaman tedbirli kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların yapabileceği hatalara karşı hazırlıklı olunuz.

Sürücü dalgınlığı: Dikkatinizi tamamen sürüşe veriniz. Sürüş esnasında aracın kumandalarıyla oynama, cep telefonuyla konuşma veya okuma gibi sürücünün dikkatini dağıtan aktiviteler, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya sebep olabilir.

■ **Çocukların güvenliğiyle ilgili genel uyarılar**

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın çakmağı, camları, panoramik tavan güneşliği veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca aracınızın yolcu bölümü sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Bu kılavuzu okuyunuz

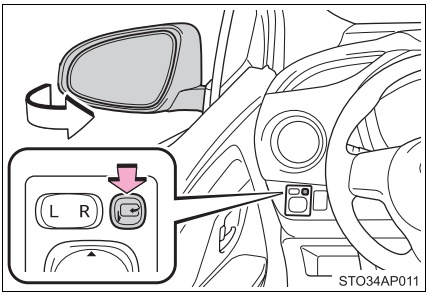
DİKKAT:
Açıklamalara uyulmadığı takdirde insanlarda ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olunabilir.

UYARI:
Açıklamalara uyulmadığı taktirde araçlarda veya ekipmanlarında hasara veya arızaya neden olunabilir.

1 2 3 ··· İşleyiş ve çalışma prosedürlerini gösterir. Takip sırasını sayısal olarak gösterir.

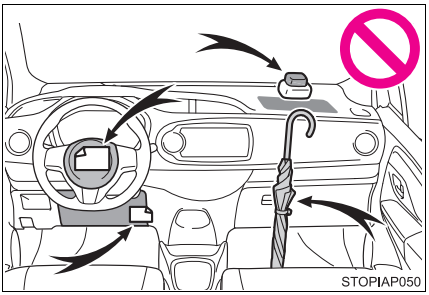
Anahtarları ve diğer aletleri kullanmak için yapılacak hareketleri (itmek, çevirmek, vb) gösterir.

Hareketin sonucunu gösterir (kapağın açılması)



Açıklama esnasında komponenti veya konumunu belirtir.

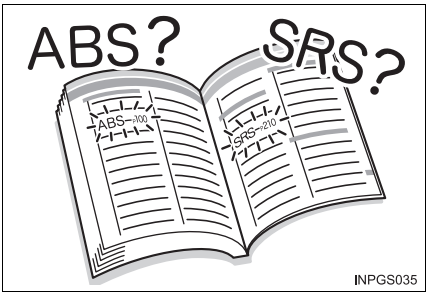
Bunun anlamı “Yapmayınız” ya da “Olmasını önleyiniz” dir.



Arama nasıl yapılır

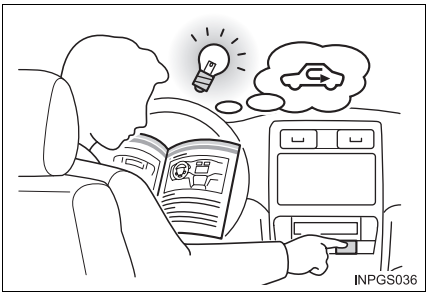
■ **İsme göre arama**

• Alfabetik dizin ..... S. 450



■ **Yerleştirme konumuna göre arama**

• Resimli dizin ..... S. 12

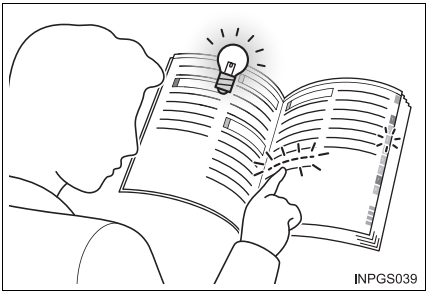


■ **Belirtiye veya sese göre arama**

• Bu durumda ne yapmalıyım...
(Arızacılık) ..... S. 446

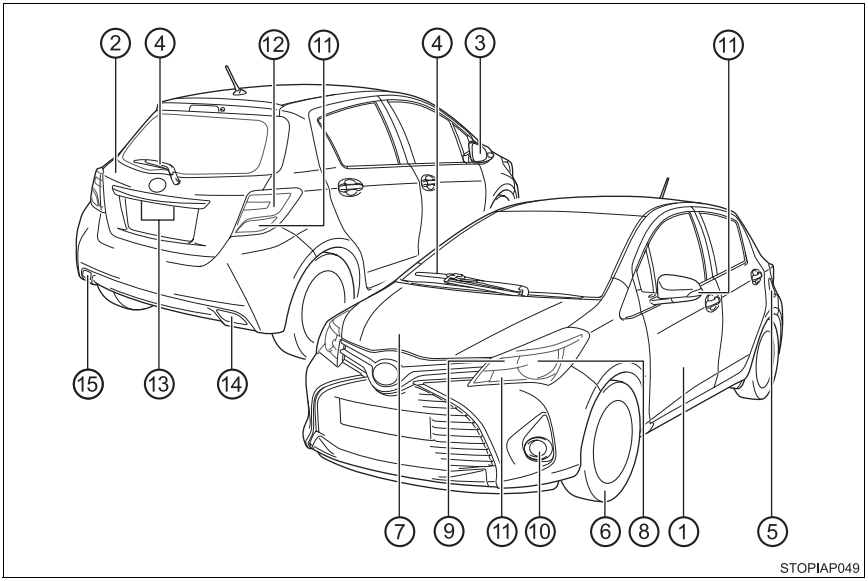
■ **Başlığa göre arama**

• İçindekiler ..... S. 2



Resimli dizin

Dış görünüm



① **Kapılar . . . . . S. 120**
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması . . . . . S. 120
Yan camların açılması/kapatılması . . . . . S. 161
Mekanik anahtar kullanılarak kilitleme/kilit açma*1 . . . . . S. 413
Uyarı ışıkları . . . . . S. 372

② **Arka kapı . . . . . S. 126**
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması . . . . . S. 126
Uyarı ışıkları . . . . . S. 372

③ **Dış dikiz aynaları . . . . . S. 158**
Ayna açısını ayarlanması . . . . . S. 158
Aynaların katlanması . . . . . S. 159
Ayna buğu çözücüsü*2 . . . . . S. 264

④ **Silecekler . . . . . S. 200, 204**
Kış şartları için uyarılar . . . . . S. 222
Araç yıkama için uyarılar . . . . . S. 287

⑤ **Yakıt deposu dış kapağı . . . . . S. 206**
Yakıt doldurma yöntemi . . . . . S. 206
Yakıt tipi/yakıt deposu kapasitesi. . . . . S. 430

⑥ **Lastikler . . . . . S. 315**
Lastik boyutu/ hava basıncı . . . . . S. 435
Kış lastikleri/zincir . . . . . S. 222
Kontrol/rotasyon . . . . . S. 315
Patlak lastik değişiminde . . . . . S. 379, 394

⑦ **Motor kaputu . . . . . S. 298**
Açma . . . . . S. 298
Motor yağı . . . . . S. 431
Motorun yüksek hararetinde yapılması gerekenler . . . . . S. 420

Sürüş için dış aydınlatma ampulleri
(Değiştirme yöntemi: S. 344, Watt: S. 437)

⑧ **Halojen farlar . . . . . S. 193**

⑨ **Ön konum lambaları/gün boyu aydınlatma lambaları . . . . S. 193**

⑩ **Ön sis farları*2 . . . . . S. 198**

⑪ **Sinyal lambaları . . . . . S. 191**

⑫ **Fren/park lambaları . . . . . S. 193**

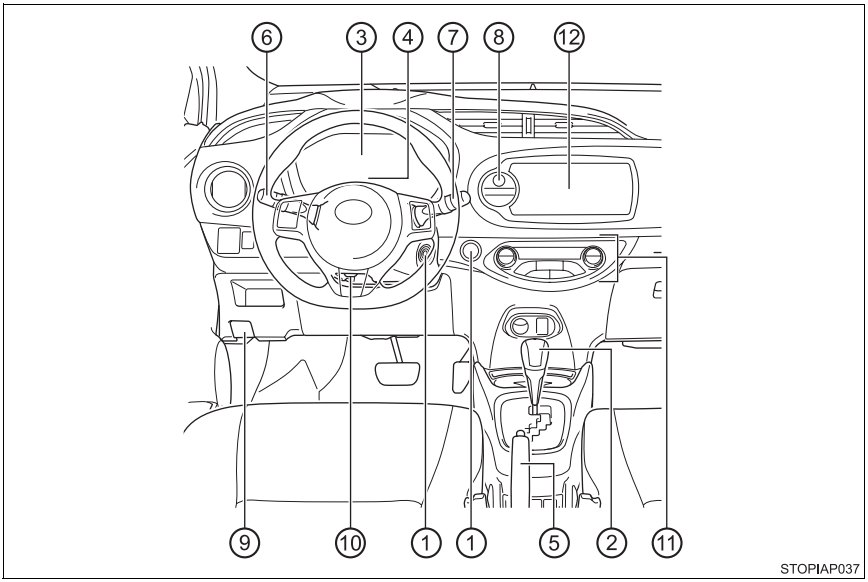
⑬ **Plaka lambaları . . . . . S. 193**

⑭ **Arka sis farı . . . . . S. 198**
Geri vites lambası
Vites kolunu R konumuna alınız. . . . . S. 188

⑮ **Arka sis farı . . . . . S. 198**
Geri vites lambası
Vites kolunu R konumuna alınız. . . . . S. 188

*1: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
*2: Bazı modellerde

Gösterge paneli (Soldan direksiyonlu araçlar)



① **Güç anahtarı. . . . . S. 176, 180**
Hibrid sistemin çalıştırılması . . . . . S. 176, 180
Güç düğmesi modlarını değiştirme . . . . . S. 177, 181
Hibrit sistemin acil olarak durdurulması. . . . . S. 361
Hibrit sistem çalışmazsa . . . . . S. 410
Uyarı ışıkları*1 . . . . . S. 377

② **Vites kolu . . . . . S. 188**
Vites konumunun değiştirilmesi . . . . . S. 188
Araç çekme esnasında alınacak önlemler. . . . . S. 363
Vites kolu hareket etmezse . . . . . S. 412

③ **Saatler. . . . . S. 95**
Sayaçların okunması . . . . . S. 95
Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları . . . . . S. 90
Bir uyarı ışığı ortaya çıktığında . . . . . S. 369

④ **Araç bilgi ekranı. . . . . S. 98**

⑤ **Park freni . . . . . S. 192**
Çekmek/bırakmak . . . . . S. 192
Kış şartları için uyarılar . . . . . S. 223
Sesli uyarı . . . . . S. 369

⑥ **Sinyal kolu . . . . . S. 191**
Far anahtarı . . . . . S. 193
Farlar/ön konum lambaları/park lambaları . . . . . S. 193
Ön sis farları*2/arka sis farı . . . . . S. 198

⑦ **Cam silecekleri ve yıkayıcı anahtarı . . . . . S. 200, 204**
Kullanım (ön) . . . . . S. 200
Kullanım (arka) . . . . . S. 204
Cam yıkama sıvısının tamamlanması . . . . . S. 308

⑧ **Dörtlü flaşör düğmesi . . . . . S. 360**

⑨ **Motor kaputu açma kolu . . . . . S. 298**

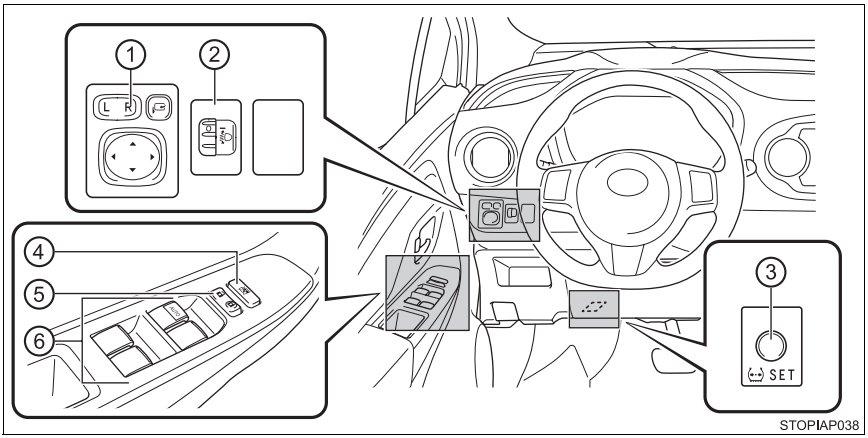
⑩ **Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu . . . . . S. 154**

⑪ **Klima sistemi . . . . . S. 260**
Kullanım. . . . . S. 260
Arka cam buğu çözücüsü . . . . . S. 264

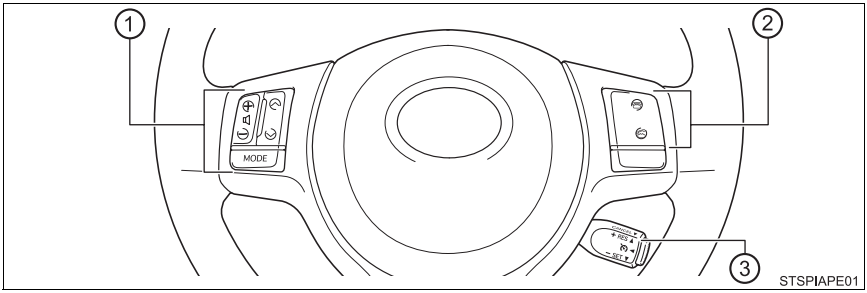
⑫ **Müzik sistemi*2 . . . . . S. 226**
Navigasyon/Multimedya sistemi*2, 3

*1:Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
*2: Bazı modellerde
*3: “Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı”na bakınız.

Anahtarlar (Soldan direksiyonlu araçlar)



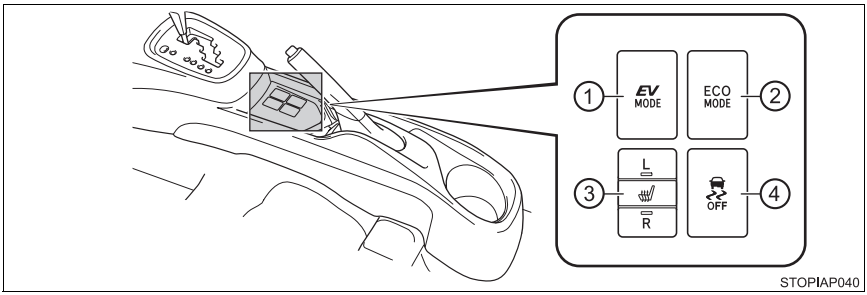
① Dış dikiz aynası kumandaları*1 . . . . . S. 158
② Manuel far seviyesi ayarlama anahtarı . . . . . S. 195
③ Lastik basınç uyarısı sıfırlama düğmesi*1 . . . . . S. 317
④ Otomatik cam kilitleme düğmesi . . . . . S. 161
⑤ Kapı kilitleme düğmesi . . . . . S. 123
⑥ Otomatik cam kumandaları. . . . . S. 161



① **Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri . . . . . S. 228**

② **Telefon düğmesi*1, 2**

③ **Sabit hız kontrol anahtarı*1 . . . . . S. 209**



① **“EV MODE” düğmesi. . . . . S. 186**

② **“ECO MODE” düğmesi . . . . . S. 189**

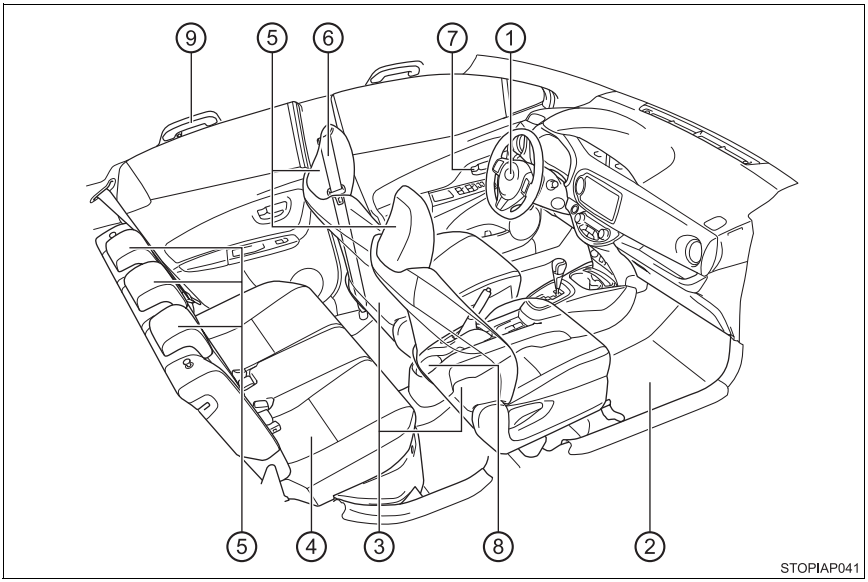
③ **Koltuk ısıtıcı anahtarı*1. . . . . S. 269**

④ **VSC OFF düğmesi . . . . . S. 214**

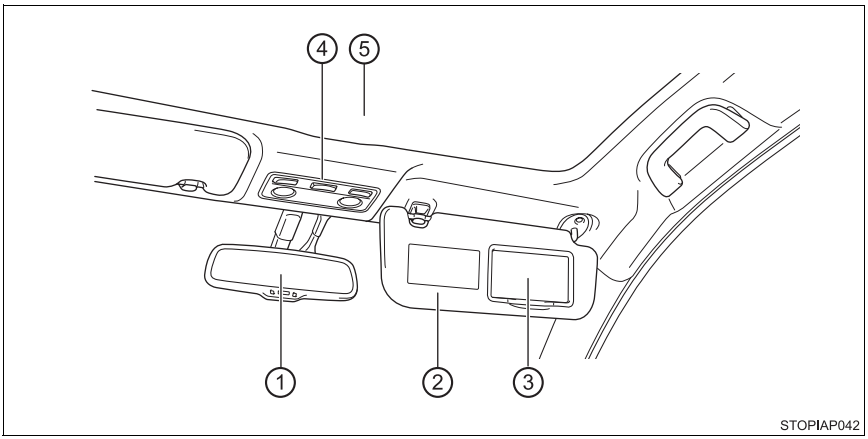
*1: Bazı modellerde

*2: “Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı”na bakınız.

İç (Soldan direksiyonlu araçlar)



① SRS hava yastıkları . . . . . S. 39
② Taban paspasları . . . . . S. 28
③ Ön koltuklar . . . . . S. 147
④ Arka koltuklar. . . . . S. 149
⑤ Baş dayamaları . . . . . S. 152
⑥ Emniyet kemerleri . . . . . S. 32
⑦ İç kilit mandalları . . . . . S. 123
⑧ Bardak tutucular . . . . . S. 275
⑨ Tutunma kolları . . . . . S. 284

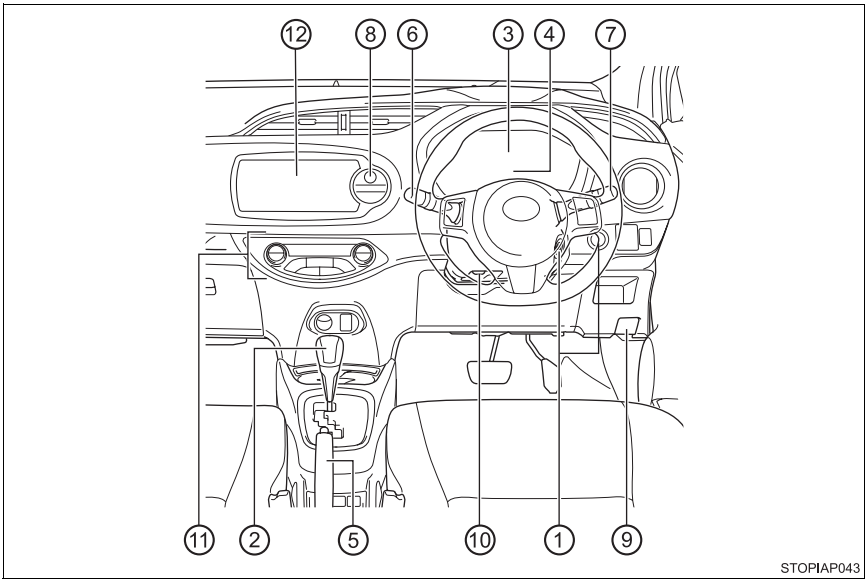


① **İç dikiz aynası** . . . . . **S. 156**
② **Güneş siperlikleri*1** . . . . . **S. 280**
③ **Makyaj aynaları** . . . . . **S. 280**
④ **Ön tavan/okuma lambaları** . . . . . **S. 271**
⑤ **Panoramik tavan güneşliği*2** . . . . . **S. 283**

*1: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S. 70)

*2: Bazı modellerde

Gösterge paneli (Sağdan direksiyonlu araçlar)



① **Güç anahtarı. . . . . S. 176, 180**
Hibrid sistemin çalıştırılması . . . . . S. 176, 180
Güç düğmesi modlarını değiştirme . . . . . S. 177, 181
Hibrit sistemin acil olarak durdurulması. . . . . S. 361
Hibrit sistem çalışmazsa . . . . . S. 410
Uyarı ışıkları*1 . . . . . S. 377

② **Vites kolu . . . . . S. 188**
Vites konumunun değiştirilmesi . . . . . S. 188
Araç çekme esnasında alınacak önlemler. . . . . S. 363
Vites kolu hareket etmezse . . . . . S. 412

③ **Saatler. . . . . S. 95**
Sayaçların okunması . . . . . S. 95
Uyarı ışıkları/gösterge ışıkları . . . . . S. 90
Bir uyarı ışığı ortaya çıktığında . . . . . S. 369

④ **Araç bilgi ekranı. . . . . S. 98**

⑤ **Park freni . . . . . S. 192**
Çekmek/bırakmak . . . . . S. 192
Kış şartları için uyarılar . . . . . S. 223
Sesli uyarı . . . . . S. 369

⑥ **Sinyal kolu . . . . . S. 191**
Far anahtarı . . . . . S. 193
Farlar/ön konum lambaları/park lambaları . . . . . S. 193
Ön sis farları*2/arka sis farı . . . . . S. 198

⑦ **Cam silecekleri ve yıkayıcı anahtarı . . . . . S. 200, 204**
Kullanım (ön) . . . . . S. 200
Kullanım (arka) . . . . . S. 204
Cam yıkama sıvısının tamamlanması . . . . . S. 308

⑧ **Dörtlü flaşör düğmesi . . . . . S. 360**

⑨ **Motor kaputu açma kolu . . . . . S. 298**

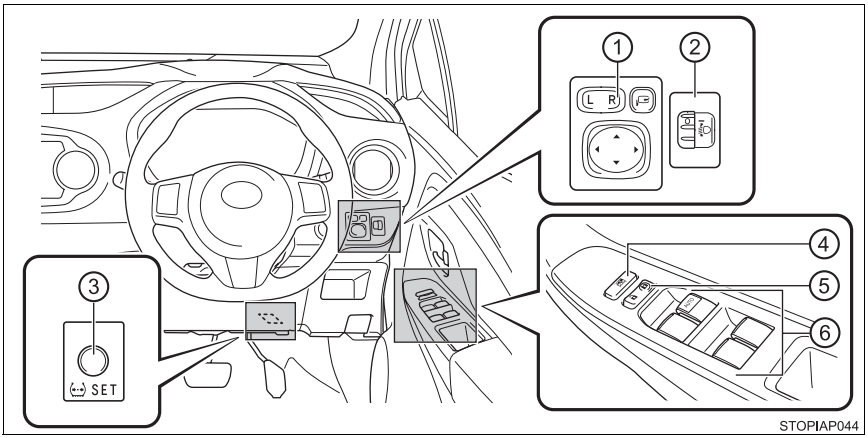
⑩ **Yükseklik ayarlı ve teleskopik direksiyon ayar kolu . . . . . S. 154**

⑪ **Klima sistemi . . . . . S. 260**
Kullanım. . . . . S. 260
Arka cam buğu çözücüsü . . . . . S. 264

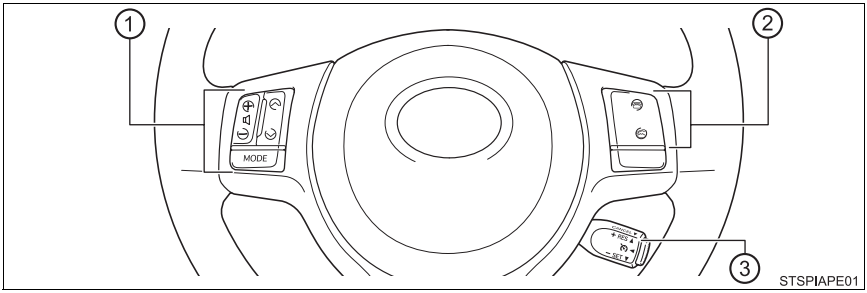
⑫ **Müzik sistemi*2 . . . . . S. 226**
Navigasyon/Multimedya sistemi*2, 3

*1:Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar
*2: Bazı modellerde
*3: “Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı”na bakınız.

Anahtarlar (Sağdan direksiyonlu araçlar)



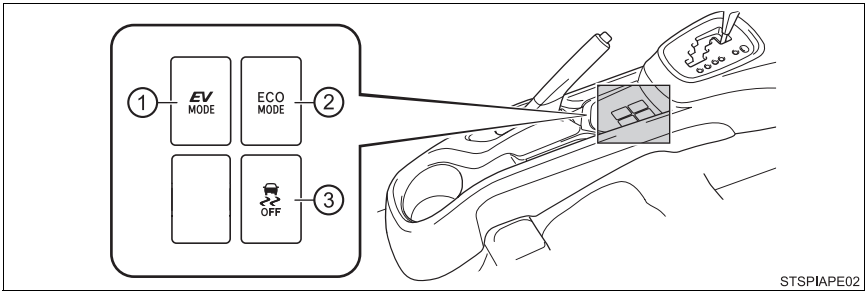
① Dış dikiz aynası kumandaları*1 . . . . . S. 158
② Manuel far seviyesi ayarlama anahtarı . . . . . S. 195
③ Lastik basınç uyarısı sıfırlama düğmesi*1 . . . . . S. 317
④ Otomatik cam kilitleme düğmesi . . . . . S. 161
⑤ Kapı kilitleme düğmesi . . . . . S. 123
⑥ Otomatik cam kumandaları. . . . . S. 161



① **Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri . . . . . S. 228**

② **Telefon düğmesi*1, 2**

③ **Sabit hız kontrol anahtarı*1 . . . . . S. 209**



① **“EV MODE” düğmesi. . . . . S. 186**

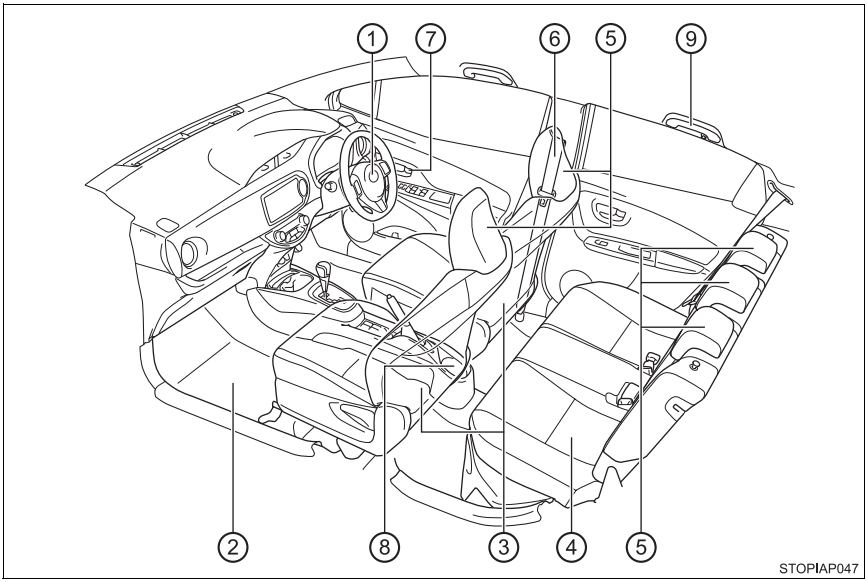
② **“ECO MODE” düğmesi . . . . . S. 189**

③ **VSC OFF düğmesi . . . . . S. 214**

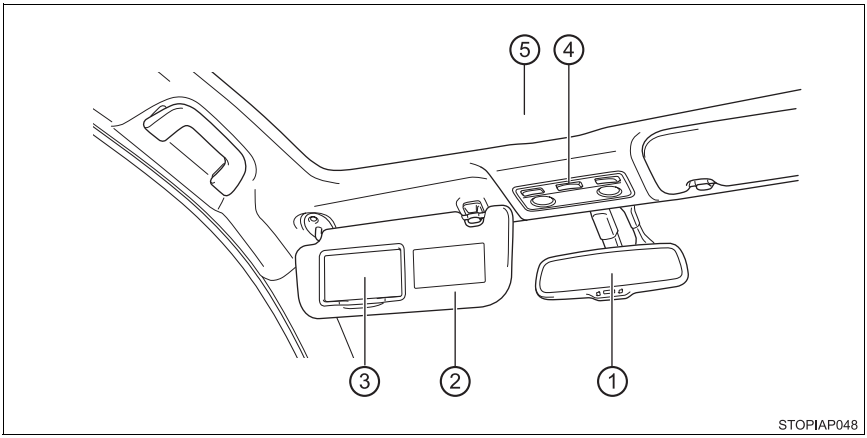
*1: Bazı modellerde

*2: “Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı”na bakınız.

İç (Sağdan direksiyonlu araçlar)



① SRS hava yastıkları . . . . . S. 39
② Taban paspasları . . . . . S. 28
③ Ön koltuklar . . . . . S. 147
④ Arka koltuklar. . . . . S. 149
⑤ Baş dayamaları . . . . . S. 152
⑥ Emniyet kemerleri . . . . . S. 32
⑦ İç kilit mandalları . . . . . S. 123
⑧ Bardak tutucular . . . . . S. 275
⑨ Tutunma kolları . . . . . S. 284



① **İç dikiz aynası** . . . . . **S. 156**
② **Güneş siperlikleri*1** . . . . . **S. 280**
③ **Makyaj aynaları** . . . . . **S. 280**
④ **Tavan lambaları/okuma lambaları** . . . . . **S. 271, 272**
⑤ **Panoramik tavan güneşliği*2** . . . . . **S. 283**

*1: ASLA yolcu hava yastığı çalışabilir durumdayken yüzü arkaya dönük tipte bebek/çocuk koltuğunu ön koltuğa takarak kullanmayınız, bu çocuk için ÖLÜM veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMAYA neden olabilir. (→S. 70)

*2: Bazı modellerde

Emniyetiniz ve güvenliğiniz için

1

1-1. Güvenli kullanım

Sürüş öncesi 28

Güvenli sürüş için 30

Emniyet kemerleri 32

SRS hava yastıkları 39

Hava yastığı manual iptal sistemi.....50

Çocuklar için güvenlik bilgileri 52

Çocuk koltuğu sistemleri.....53

Çocuk koltuklarının bağlanması.....63

Egzoz gazı uyarıları 72

1-2. Hibrit sistem

Hibrit sistem özellikleri 73

Hibrit sistem uyarıları 77

1-3. Hırsız caydırma sistemi

Motor blokaj (Immobilizer) sistemi 82

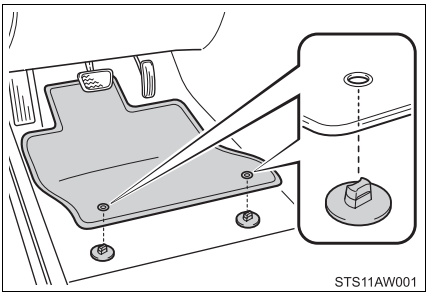
Çift kilit sistemi 87

Sürüş öncesi

Taban paspası

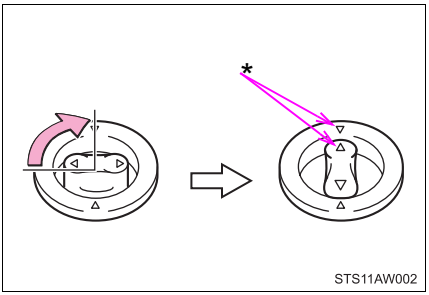
Aracınızla aynı model ve model yılına sahip araçlar için dizayn edilen paspas kullanın. Paspası taban halısına emniyetli olacak bir şekilde sabitleyiniz.

1 Kancaları (klipsleri) taban paspasındaki halkalara takınız.



2 Taban paspaslarını sabitlemek için, sabitleme kancalarının üst kısmını çeviriniz.

*: Daima △ işaretlerini aynı hizaya getiriniz.



Kancaların (klipslerin) şekli şekildekinden farklı olabilir.

DİKKAT

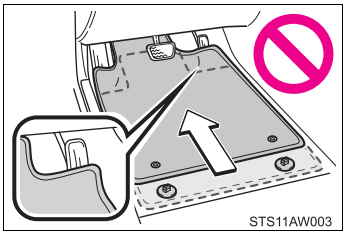
Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Sürücü paspasının kayması, sürüş esnasında pedalın hareketini etkileyerek bir çok arızanın oluşmasına neden olabilir. Beklenmedik ani hızlanmanın oluşmasına veya aracın durdurulmasını zorlaştırarak ciddi kazalara ya da ölüme neden olabilir.

■ **Sürücü tarafı paspasını takarken**

- Orijinal Toyota paspası olsa bile, diğer modeller ya da farklı model yılına ait araçlar için tasarlanmış paspasları kullanmayınız.
- Sadece sürücü koltuğu için tasarlanan paspasları kullanınız.
- Taban paspasını daima zemindeki kancaları (klipsleri) kullanarak güvenli bir şekilde takınız.
- Üst üste iki ya da daha fazla paspas kullanmayınız.
- Paspasın üst kısmı alta gelecek şekilde ters olarak yerleştirmeyiniz.

■ **Sürüş öncesi**

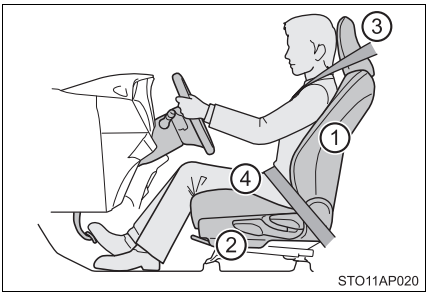
- Taban paspasının doğru yerde, kancaların (klipslerin) doğru ve güvenli bir şekilde sabitlendiğini kontrol ediniz. Özellikle, zemin temizlendikten sonra bu kontrolü yapınız.
- Hibrit sistemi durdurup vites kolunu P konumuna alıp, her bir pedalı tamamen basarak, pedalların paspasa takılmadığından emin olunuz.



Güvenli sürüş için

Güvenli bir sürüş için, sürüşten önce koltuğu ve aynaları uygun şekilde ayarlayınız.

Doğru oturma pozisyonu



① Öne eğilerek direksiyonu kullanmamak için koltuğunuzun açısını dik durabileceğiniz şekilde ayarlayınız. (→S. 147)

② Direksiyonu kavrayabilmek için kolunuzu dirseğinizden hafifçe kırınız ve pedallara tam basabilmek için koltuğunuzu ayarlayınız. (→S. 147, 154)

③ Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayıp sabitleyiniz. (→S. 152)

④ Emniyet kemerinizi düzgün bağlayınız. (→S. 32)

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz. (→S. 32)
Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.
(→S. 53)

Aynaların ayarlanması

İç ve dış aynaların görüntüsünün düzgün olması için, ayarlarken arka tarafı net gördüğünüzden emin olunuz. (→S. 156, 158)

DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

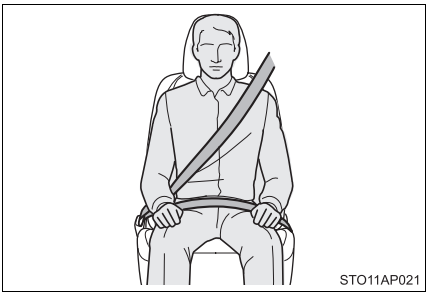
- Sürüş esnasında sürücü koltuğunun konumunu ayarlamayınız.
  Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına sebep olabilir.
- Koltuk arkalığı ile sürücü veya yolcu arasına yastık vs. koymayınız.
  Yastık kullanılması durumunda emniyet kemerinin ve baş dayamasının etkinliği azalarak doğru oturma pozisyonunu alamayabilirsiniz.
- Ön koltukların altına eşya koymayınız.
  Ön koltukların altına yerleştirilen eşyalar koltuk raylarına sıkışarak, koltuğun kilitlenmesine engel olabilir. Bu durum kazaya yol açabilir ve ayarlama mekanizması hasar görebilir.
- Uzun mesafe sürüşlerinde, yorgun hissetmenizi engellemek için düzenli mola veriniz.
  Ayrıca, sürüş sırasında yorgun ve uykusuz hissediyorsanız, sürüşe devam etmek için kendinizi zorlamayınız ve acilen mola veriniz.

Emniyet kemerleri

Aracınızı sürmeden önce tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.

Emniyet kemerlerinin doğru kullanımı

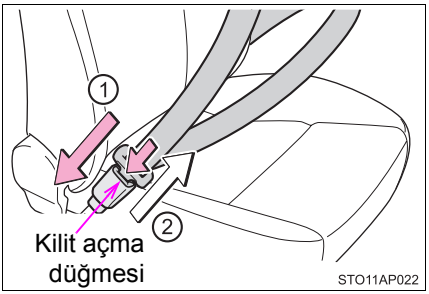
- Omuz kemerini, omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz. Omuz kemeri boynunuzdan uzak olmalı, ancak omzunuzdan da aşağı düşmemelidir.
- Bel kemeri mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirilmelidir.
- Koltuk arkalığının konumunu ayarlayınız. Dik oturunuz ve geriye yaslanınız.
- Emniyet kemerini kıvırmayınız.



Emniyet kemerinin bağlanması ve açılması

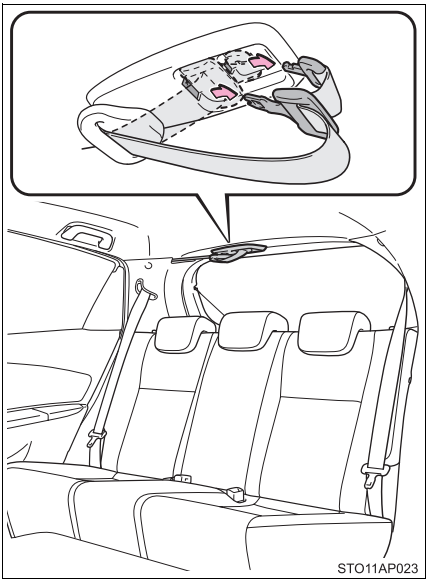
① Emniyet kemerini bağlamak için, bir klik sesi duyulana kadar tokanın içine itiniz.

② Emniyet kemeri kilidini çözmek için, kilit açma düğmesine basınız.



Arka orta emniyet kemerinin bağlanması

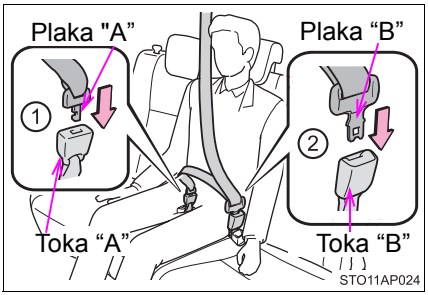
1 Plakayı dışarı çıkarınız ve sonra emniyet kemerini çekiniz.



2 Tıklama sesini duyana kadar plaka “A” ve plaka "B" 'yi sırasıyla tokanın içerisine itiniz

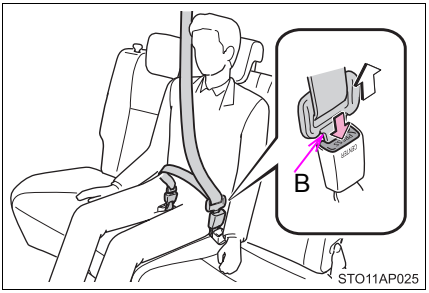
① Plaka "A”, toka "A”

② Plaka "B”, toka "B”



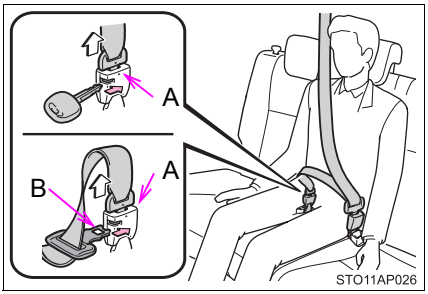
Arka orta emniyet kemerinin açılması ve toplanması.

1 Çengel uçlu “B” plakasını, kilidinden kurtarmak için tokanın üstündeki düğmeye basınız.

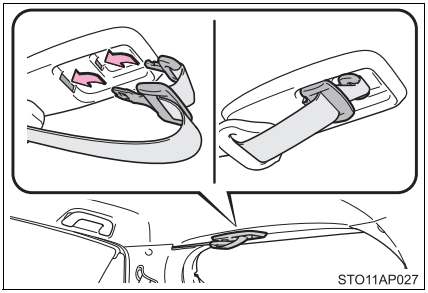


2 Çengel uçlu “A” plakasının ucunu kilidinden kurtarmak için, “B” plakasının ucunu veya mekanik anahtarı (→S. 110) tokanın üzerindeki deliğe sokunuz.

Emniyet kemerini açarken, kemeri yavaşça bırakınız.

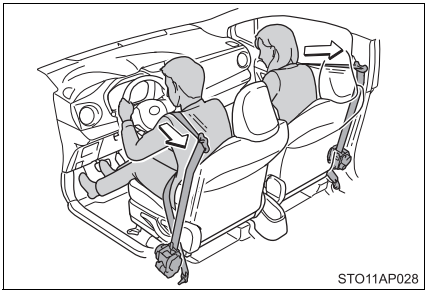


3 Plakaları resimde gösterildiği gibi yerleştiriniz.



Aktif gergili emniyet kemerleri (ön koltuk)

Aktif gergi mekanizması, belirli hız ve açılarla gerçekleşen şiddetli önden çarpışmalarda emniyet kemerini hemen geriye doğru çekerek yolcunun sıkıca kavranmasını sağlar.



Aktif gergi mekanizması önemsiz önden çarpışmalarda, yanal çarpışmalarda, arkadan alınan darbelerde ya da aracın takla atması durumunda devreye girmez.

Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)

Kemer toplayıcısı, ani bir duruş veya çarpma anında kilitlenecektir. Ani olarak öne doğru eğildiğinizde de kemer kilitlenecektir. Yavaş hareketler kemerin kolayca uzamasına imkan vererek rahat hareket etmenizi sağlayacaktır.

Çocuk emniyet kilidi kullanımı

Aracınızda bulunan emniyet kemerleri yetişkin vücut ölçülerine uygun tasarlanmıştır.

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. (→S. 53)
- Çocuk aracın emniyet kemerini takabilecek kadar büyüdüğünde, emniyet kemerini ’deki talimatlara uygun olarak kullanınız. (→S. 32)

Devreye giren aktif gergili emniyet kemerinin değiştirilmesi

Araç birden fazla çarpışmaya maruz kalırsa, aktif gergi sadece birinci çarpışma için devreye girecek, ikinci ve daha sonraki çarpışmalarda ise devreye girmeyecektir.

Emniyet kemeri yönetmelikleri

Ülkemizdeki emniyet kemerleri ile ilgili yasalar çerçevesinde, emniyet kemerinin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

DİKKAT

Ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Emniyet kemerinin takılması**

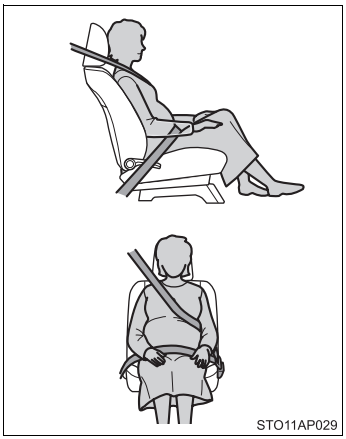
- Tüm yolcuların emniyet kemerlerini bağladıklarından emin olunuz.
- Emniyet kemerinizi her zaman düzgün şekilde bağlayınız.
- Her emniyet kemerini yalnızca bir kişi için kullanınız. Çocuk dahi olsalar, bir emniyet kemerini birden fazla kişi için kullanmayınız.
- Toyota çocukların arka koltukta oturtulmasını ve her zaman emniyet kemeri ve/veya uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmasını tavsiye etmektedir.
- Düzgün oturma konumu için koltuk arkalığını gereğinden fazla geriye yatırmayınız. Emniyet kemerleri, dik oturduğunuz ve geriye yaslandığınız takdirde azami korumayı sağlayacaktır.
- Omuz kemerini kolunuzun altından geçirmeyiniz.
- Emniyet kemerinizi her zaman mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştiriniz.

■ **Hamile kadınlar**

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S. 32)

Hamile kadınlar, diğer yolcular gibi bel kemerini mümkün olduğunca aşağıdan, basenler üzerinden yerleştirmelidir, omuz kemerini omzunuzu ortalayacak şekilde yerleştiriniz ve karın üzerine baskı uygulamamasına dikkat ediniz.

Emniyet kemerinin düzgün bağlanmaması, ani frenleme veya kaza durumunda hem hamile kadının hem de ceninin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.



DİKKAT

■ **Yaralı kişiler**

Doktorunuza danışınız ve emniyet kemerini düzgün şekilde takınız. (→S. 32)

■ **Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa**

Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.
Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

■ **Aktif gergili emniyet kemerleri**

- Ön yolcu koltuğuna hiçbir şey (minder vb.) koymayınız. Çarpışma durumunda, ön yolcu aktif gergi mekanizması aktif olmayabilir.
- Eğer aktif gergi aktif olmuşsa, SRS uyarı ışığı yanacaktır. Bu durumda, emniyet kemeri tekrar kullanılamaz ve Toyota bayisinde değiştirilmelidir.

■ **Emniyet kemeri hasarı ve aşınması**

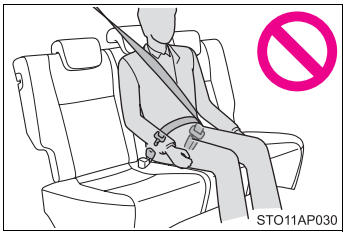
- Kemerin, tokanın veya dilin kapıya sıkışarak zarar görmemesine dikkat ediniz.
- Düzenli olarak emniyet kemerlerini kontrol ediniz. Kemerde kesilme, yıpranma ya da gevşek parçalar olmamasını kontrol ediniz. Hasar görmüş bir emniyet kemerini kullanmayınız, yenisiyle değiştiriniz. Hasar görmüş emniyet kemerleri yolcuyu yaralanmalara veya ölüme karşı koruyamayacaktır.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
  Emniyet kemeriniz düzgün çalışmıyorsa, Toyota yetkili servisinize başvurunuz.
- Aracınızla önemli bir kaza yaptıysanız, belirgin bir hasar olmasa bile, koltuk grubunu emniyet kemerleri de dahil olmak üzere değiştiriniz.
- Emniyet kemerlerini kendiniz sökmeye, kurmaya, değiştirmeye, parçalarına ayırmaya veya hurdaya çıkarmaya çalışmayınız. Gerekli tüm onarımların Toyota bayisi tarafından yapılmasını sağlayınız. Uygun olmayan onarım, hatalı çalışmaya neden olabilir.

DİKKAT

■ **Arka orta emniyet kemerinin kullanılması**

- Arka orta emniyet kemerini bir tokası serbest olacak şekilde kullanmayınız.

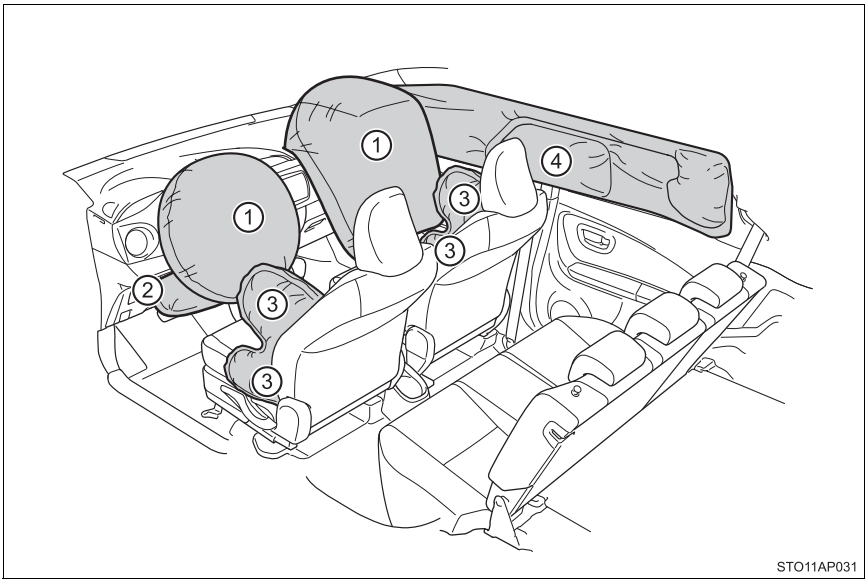
  Sadece tek tokanın bağlanması ani frenleme veya kaza durumunda ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.



- Sağ arka koltuk katlandığında, kimsenin arka orta koltuğa oturmasına izin vermeyiniz, çünkü bu durumda arka orta emniyet kemerinin tokası katlanan koltuğun altında kalır ve kullanılamaz.

SRS hava yastıkları

SRS hava yastıkları, aracın maruz kaldığı belirli hız ve açılarla gerçekleşen darbelerde açılarak sürücünün ya da yolcuların yaralanmalarını önler veya asgariye indirir. Emniyet kemeriyle birlikte hava yastığı kullanımı, yaralanma veya ölüm riskini azaltmaktadır.



◆ SRS ön hava yastıkları

① SRS Sürücü hava yastığı/Ön yolcu hava yastığı
Sürücünün ve ön yolcunun başını ve göğsünü darbelere karşı korumaktadır.

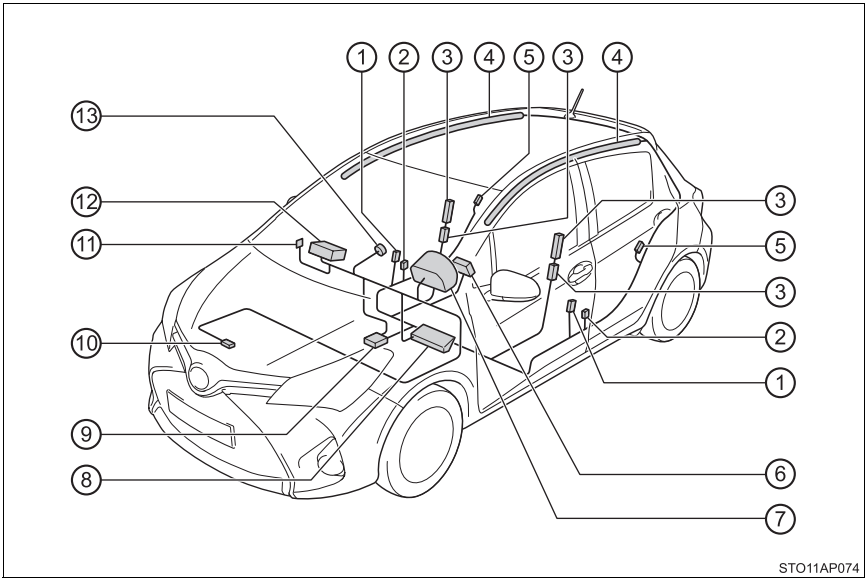
② SRS sürücü diz hava yastığı (bazı modellerde)
Sürücünün dizlerini korumaktadır.

◆ SRS yan ve perde hava yastıkları

③ SRS yan hava yastıkları
Sürücünün ve ön yolcunun gövdelerini korumaktadır.

④ SRS Perde hava yastıkları (bazı modellerde)
İlk olarak dış koltuklarda oturan yolcuların başlarını korumaktadır.

SRS hava yastığı sistemi komponentleri



① Aktif gergili emniyet kemerleri ve güç sınırlayıcıları
② Yan çarpışma sensörleri (ön)
③ Yan hava yastıkları
④ Perde hava yastıkları*
⑤ Yan çarpışma sensörleri (arka)*
⑥ Sürücü hava yastığı
⑦ SRS hava yastığı uyarı ışığı
⑧ Sürücü diz hava yastığı*
⑨ Hava yastığı sensör grubu
⑩ Önden çarpma sensörleri
⑪ Hava yastığı manuel iptal düğmesi
⑫ Ön yolcu hava yastığı
⑬ YOLCU HAVA YASTIĞI göstergesi

*: Bazı modellerde

SRS hava yastığı sisteminin temel parçaları yukarıda belirtilmiştir. SRS hava yastığı sistemi, hava yastığı sensör grubu ile kontrol edilir. Hava yastıkları açıldığında, şişiricilerde gerçekleşen kimyasal bir reaksiyon, hava yastıklarını zehirli olmayan nitrojen (azot) gazıyla bir anda şişirerek yolcuların darbe etkisiyle gerçekleşen hareketlerini kısıtlamaya yardımcı olur.

DİKKAT

■ **SRS hava yastığı uyarıları**

SRS hava yastıklarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Sürücü ve tüm yolcular emniyet kemerlerini düzgün şekilde bağlamalıdır. SRS hava yastıkları, emniyet kemerleriyle birlikte kullanılan destekleyici donanımlardır.
- SRS sürücü hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Sürücü, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

  Sürücü hava yastığının açıldığı ilk 50 – 75 mm riskli bölgedir. Sürücü hava yastığından asgari 250 mm uzaklıkta durulması size yeterli güvenliği sağlayacaktır. Belirtilen bu değer, direksiyon simidinin merkeziyle göğüs kafesiniz arasında bırakmanız gereken mesafedir. Eğer 250 mm'den daha yakın oturuyorsanız, oturma pozisyonunuzu çeşitli şekillerde değiştirebilirsiniz:

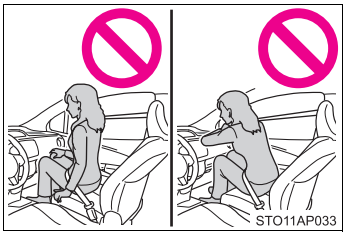
  - Pedallara rahatlıkla ulaşabildiğinize dikkat ederek koltuğunuzu mümkün olduğunca geriye itiniz.
  - Koltuk arkalığını bir miktar geriye yatırınız. Araç tasarımlarındaki farklılığa rağmen, sürücülerin çoğu 250 mm mesafeyi, sürücü koltuğu en ileri konumda olsa bile, sadece koltuk arkalığını yatırarak sağlayabilmektedir. Koltuk arkalığını yatırdığınızda yolu görmekte zorlanıyorsanız, altınıza sert ve kaymayan bir yastık koyun veya koltuğunuzu yükseltin (belirtilen özellik bazı modellerde bulunmaktadır).
  - Direksiyon simidi ayarlanabiliyorsa, aşağıya doğru eğiniz. Böylece hava yastığını başınıza veya boynunuza değil, göğsünüze doğru yönlendirmiş olursunuz.

  Pedallara veya direksiyon simidine olan hakimiyetinizi ve gösterge paneli görüş alanınızı yitirmeden koltuğunuzu yukarıda belirtildiği şekilde ayarlayınız.
- SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açılır. Ön yolcu, hava yastığına çok yakınsa ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Ön yolcu koltuğu, hava yastığından mümkün olduğunca uzak olmalıdır ve koltuk arkalığı yolcunun dik oturabileceği şekilde ayarlanmalıdır.
- Düzgün oturtulmamış ve/veya bağlanmamış bebekler veya çocuklar, hava yastığı açılırken ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Eğer çocuk veya bebek emniyet kemeri kullanamayacak kadar küçükse çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır. Toyota, bebeklerin ve çocukların araçta arka koltukta oturtulmalarını ve doğru şekilde bağlanmalarını şiddetle tavsiye etmektedir. Arka koltuklar, bebek ve çocuk için ön yolcu koltuğundan daha emniyetlidir. (→S. 53)

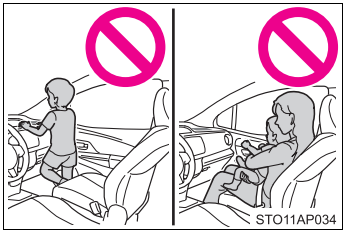
DİKKAT

■ **SRS hava yastığı uyarıları**

- Koltuğun ön ucuna doğru oturmayınız veya ön göğüs üzerine eğilmeyiniz.

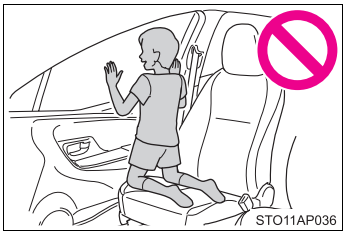


- Araç hareket halindeyken çocuğun SRS ön yolcu hava yastığının önünde ayakta durmasına veya çocuğun ön yolcunun kucağında oturmasına izin vermeyiniz.
- Önde oturan yolcuların kucaklarında eşya taşımalarına izin vermeyiniz.



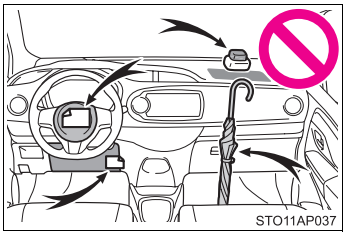
- SRS perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Ön kapının üzerine eğilmeyiniz.
- SRS perde hava yastığı bulunan araçlar: Kapının ya da tavan yan saclarının ya da ön, yan ve arka direklerin üzerine eğilmeyiniz.

- Yolcuların yolcu koltuklarında kapıya dönük halde dizleri üzerinde durmalarına ve başlarını ya da ellerini camlara dayamalarına izin vermeyiniz.

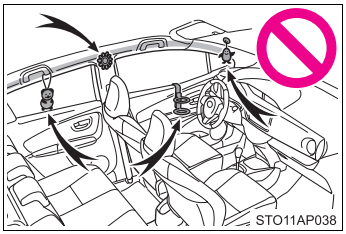


DİKKAT

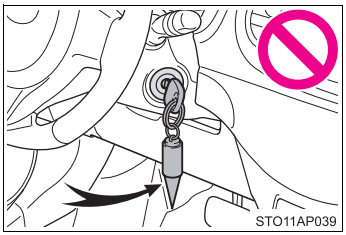
■ **SRS hava yastığı uyarıları**



- SRS sürücü diz hava yastığı olmayan araçlar: Ön göğüs veya direksiyon simidinin göbek kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü ve yolcu hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.
- SRS sürücü diz hava yastığı olan araçlar: Ön göğüs, direksiyon simidinin göbek kısmı ve gösterge panelinin alt kısmı gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
  SRS sürücü, yolcu ve sürücü diz hava yastıkları açıldığında, bu cisimler tehlikeli şekilde yolculara doğru fırlayabilir.



- SRS perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Kapılar, ön cam ve yan camlar gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız.
- SRS perde hava yastığı bulunan araçlar: Kapılar, ön cam, yan camlar, ön veya arka direkler, tavan yan sacları ve tutunma kolu gibi bölümlere eşya dayamayınız veya üzerlerine eşya koymayınız. (Hız sınırı etiketi olanlar hariç →S. 400)



- SRS sürücü diz hava yastığı bulunan ancak akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılmayan araçlar: Kontak anahtarına ağır, keskin veya sert bir cisim takmayınız. Bu cisimler, SRS sürücü diz hava yastığının açılmasını kısıtlayabilir veya diz hava yastığının açılması durumunda sürücüye doğru fırlayabilir ve yaralanmalara sebep olabilir.

DİKKAT

■ **SRS hava yastığı uyarıları**

- SRS perde hava yastığı bulunan araçlar: Ceket kancalarına, elbise askısı ya da sert cisimler asmayınız. Bu gibi cisimler, hava yastıkları açıldığında ciddi şekilde yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.
- SRS sürücü diz hava yastığı olan araçlar SRS sürücü diz hava yastığı ve çevresi üzerinde şeffaf vinil kaplama bulunuyorsa sökünüz.
- SRS yan hava yastıklarının açılacağı bölgeyi örtecek şekilde, koltuk kılıfı gibi koltuk aksesuarları kullanmayınız. Bu aksesuarlar, SRS yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir. Bu tip aksesuarlar yan hava yastıklarının düzgün çalışmasını engelleyebilir, sistemi devre dışı bırakabilir veya yan hava yastıklarının ölüm ve ciddi yaralanmaya sebep olacak şekilde açılmasına sebep olabilir.
- SRS hava yastığı sistem parçalarının bulunduğu bölgelere vurmayınız veya güç uygulamayınız.
  Aksi takdirde, SRS hava yastığı arızasına sebep olabilirsiniz.
- SRS hava yastığının açılması durumunda, hava yastığının herhangi bir parçasına dokunmayınız, sıcak olabilir.
- SRS hava yastığı açıldıktan sonra soluk almakta zorlanıyorsanız, kapıyı veya camı açarak içeriye temiz havanın girmesini sağlayınız veya yeterince güvenli ise aracınızı terkediniz. Cilt tahrişlerini önlemek için mümkün olan en kısa sürede cildinizde kalan artıkları yıkayarak temizleyiniz.
- SRS perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Direksiyon simidi göbeği gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamış ise bunların Toyota bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayınız.
- SRS perde hava yastığı bulunan araçlar: Direksiyon simidi göbeği veya ön ve arka direkler gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bölümler hasar görmüş veya çatlamış ise bunların Toyota bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayınız.

DİKKAT

■ **SRS hava yastığı sistem parçalarının tadilatı ve hurdaya atılması**

Toyota bayisine danışmadan aşağıda belirtilenlerden herhangi birisini yapmayınız veya aracınızı hurdaya çıkarmayınız. SRS hava yastıkları arızalanabilir veya kazara patlayarak ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- SRS hava yastıklarının takılması, sökülmesi, parçalarına ayrılması ve tamiri
- Direksiyon simidinin, gösterge panelinin, ön göğsün, koltukların veya koltuk döşemelerinin, ön, yan ve arka direklerin veya tavan yan saclarının tamiri, tadilatı, sökülmesi veya yenisiyle değiştirilmesi
- Ön çamurluğun, ön tamponun veya yolcu bölümünün yan taraflarının tamiri veya tadilatı
- Aracınıza ızgara koruması, kar küreyici, vinç takılması
- Aracınızın süspansiyon sisteminde tadilat
- Aracınıza mobil alıcı verici telsiz cihazı (radyo verici) ve CD çalar takılması

■ **Hava yastıkları açılırsa (patlarsa)**

- Açılan (patlayan) bir SRS hava yastığına temas edilmesi durumunda hafif yanık ve zedelenmeler oluşabilir.
- Şiddetli bir ses ve bir miktar duman ortaya çıkar.
- SRS perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı ve şişirici) ve ön koltuklar birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- SRS perde hava yastığı bulunan araçlar: Hava yastığı modülü parçaları (direksiyon simidi göbeği, hava yastığı kapağı ve şişirici), ön koltuklar, yan direkler ve tavan bölgesinin bir kısmı birkaç dakika süreyle sıcak kalabilir. Ayrıca hava yastığı da sıcak olabilir.
- Ön cam çatlayabilir.

■ **SRS hava yastıklarının devreye girme koşulları (SRS ön hava yastıkları)**

- Önden darbeler için (eşik değeri, yaklaşık 20-30 km/saat süratle tam önden, hareketsiz duran ve deforme olmayan sabitlenmiş bir bariyere çarpmaya eşdeğer olarak belirlenmiştir) gerçekleşen çarpışmanın şiddeti, eşik değerini aşacak olursa SRS ön hava yastıkları açılacaktır.

  Bununla birlikte, bu eşik hızı aşağıdaki durumlarda çok daha yüksek olacaktır.

  - Araç trafik işareti veya park halindeki diğer bir araç gibi çarpışmanın etkisiyle hareket edebilen ya da deforme olabilen bir nesneye çarpmışsa
  - Çarpışma, aracın bir kamyonun kasasının altına arkadan girmek şeklinde gerçekleşmişse
- Çarpışmanın şekline bağlı olarak, sadece aktif gergili emniyet kemerlerinin devreye girmesi mümkündür.

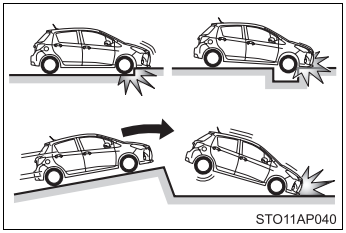
■ **SRS hava yastıklarının devreye girme koşulları (SRS yan hava yastıkları ve SRS perde hava yastıkları [bazı modellerde])**

SRS yan ve perde hava yastıkları, belirli bir eşik değerini aştığında (eşik değeri, çarpışma şiddeti yaklaşık 1500 kg'lık ağırlıkla ve araç yaklaşık 20-30 km/saat süratle hareket halindeyken dikey olarak çapmasıyla oluşan şiddete ulaştığında) açılacaktır.

■ SRS hava yastıklarının çarpışma dışında açılabileceği (patlayabileceği) diğer durumlar

Aracınızın altından sert bir darbe alınması SRS hava yastıklarının açılmasına (patlamasına) neden olabilir. Birkaç örnek resimde görülmektedir.

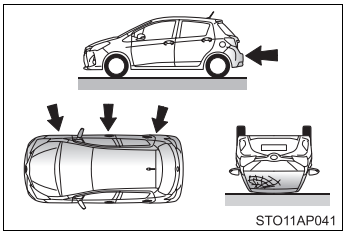
- Aracın kaldırıma, banket kenarına veya sert bir cisme çarpması halinde
- Aracın derin bir çukura düşmesi halinde
- Aracın yüksekten düşmesi halinde


STO11AP040

■ SRS hava yastıklarının (SRS ön hava yastıkları) patlamayabileceği çarpışma tipleri

SRS ön hava yastığı yandan ya da arkadan çarpışmalarda takla atma ya da önden düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir. Fakat, aracın yeterli derecede yavaşlamasına sebep olacak çarpışmalarda SRS ön hava yastıkları açılabilir.

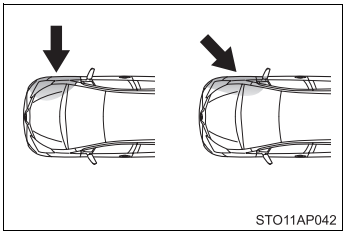
- Yandan çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma


STO11AP041

■ SRS hava yastıklarının açılamayabileceği çarpışma tipleri (SRS yan ve SRS perde hava yastıkları [bazı araçlarda])

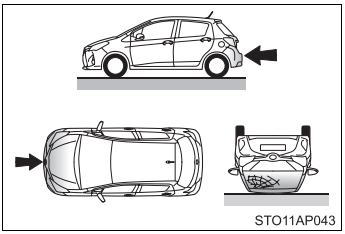
SRS yan ve perde hava yastığı sistemi, aracın yandan açılı bir darbe alması durumunda veya yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde patlamayabilir.

- Yolcu bölümlerinin dışında kalan bölümlerden darbe alınması halinde
- Yandan açılı bir darbe alınması halinde


STO11AP042

SRS yan ve perde hava yastıkları önden ya da arkadan çarpışmalarda takla atma ya da yandan düşük hızlı çarpışmalarda devreye girmeyebilir.

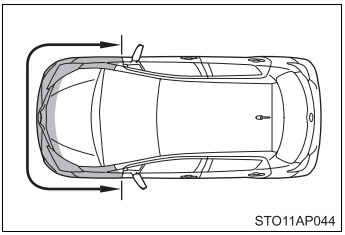
- Önden çarpma
- Arkadan çarpma
- Takla atma


STO11AP043

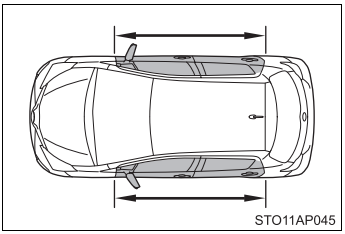
Ne zaman Toyota bayisini aramalısınız?

Aşağıdaki durumlarda, aracın incelenmesi ve/veya onarılması gerekebilir. En kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

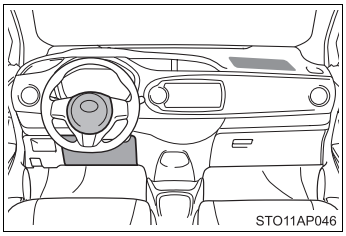
- Herhangi bir SRS hava yastığı açıldığında
- Aracınızın ön tarafı hasarlandığında veya aracınız SRS ön hava yastıklarının açılmasına sebep olmayacak şiddette bir kaza yaptığında.


STO11AP044

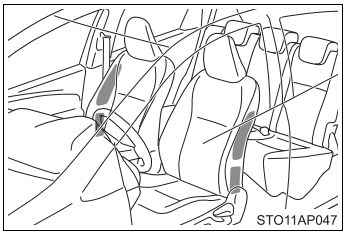
- Aracınızın herhangi bir kapısı hasarlandığında veya aracınız SRS yan ve perde hava yastıklarının patlamasına sebep olmayacak bir kaza yaptığında


STO11AP045

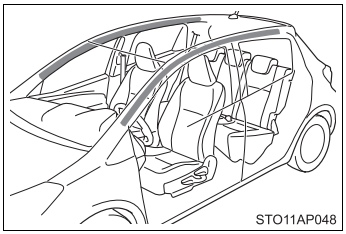
- SRS sürücü diz hava yastığı olmayan araçlar: Direksiyon simidinin göbek kısmı veya ön yolcu hava yastığı kapağı çevresi çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise
- SRS sürücü diz hava yastığı olan araçlar: Direksiyon simidinin göbek kısmı, ön yolcu hava yastığı çevresi veya gösterge panelinin alt kısımları çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise



- Yan hava yastıklı koltukların yüzeyleri çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise

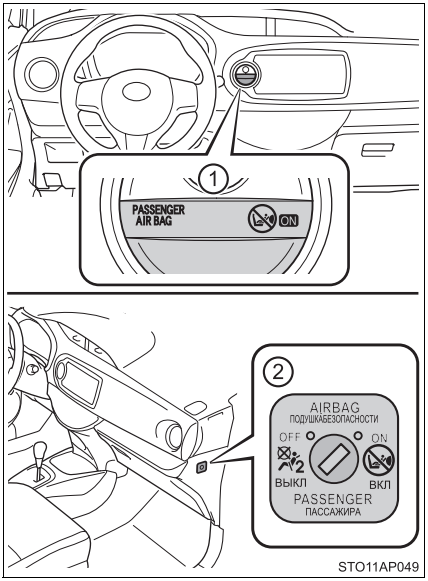


- SRS perde hava yastığı bulunan araçlar: Ön veya arka direklerin veya tavan yan saclarının perde hava yastığı ihtiva eden iç kısımları çizilmiş, çatlamış ya da başka bir şekilde hasar görmüş ise



Hava yastığı manuel iptal sistemi

Bu sistem ön yolcu hava yastığını iptal eder.
Hava yastıklarını sadece ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağladığınız takdirde devre dışı bırakınız.



① YOLCU HAVA YASTIĞI göstergesi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

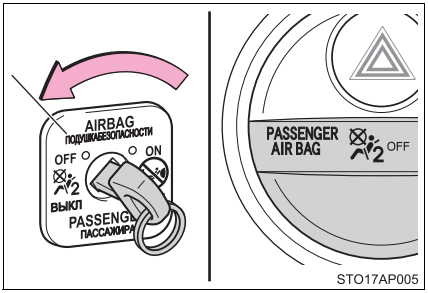
Hava yastığı sistemi devredeyken bu uyarı ışığı yanar (sadece güç düğmesi “ON-AÇIK” konumunda.)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Hava yastığı sistemi devredeyken bu uyarı ışığı yanar (sadece power (güç) düğmesi “ON-AÇIK” konumunda.)

② Hava yastığı manuel iptal düğmesi

Ön yolcu koltuğu hava yastığının iptal edilmesi



- ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

  Anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve KAPALI “OFF” konumuna getiriniz.

  Uyarı ışığı kapalı “OFF” şeklinde ortaya çıkacaktır (Sadece güç düğmesi “ON-AÇIK” konumunda.)

- ▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

  Mekanik anahtarı yuvaya yerleştiriniz ve KAPALI “OFF” konumuna getiriniz.

  Uyarı ışığı kapalı “OFF” şeklinde ortaya çıkacaktır (sadece “POWER” düğmesi “ON-AÇIK” konumunda.)

■ “PASSENGER AIR BAG” (YOLCU HAVA YASTIĞI) uyarı ışığı bilgileri

Aşağıdaki durumlardan biri meydana geldiğinde, sistemde arıza olması muhtemeldir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

- “ON” ve “OFF” uyarı ışığı belirmediğinde
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık veya kapalı konuma getirildiğinde uyarı ışığının değişmemesi durumunda

⚠ DİKKAT

■ Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

Güvenlik sebebiyle, çocuk koltuğu sistemini her zaman arka koltuğa bağlayınız. Arka koltuğun uygun olmaması durumunda, hava yastığı manuel iptal sisteminin KAPALI (OFF) konumuna alınması şartıyla ön yolcu koltuğu kullanılabilir.
Hava yastığı manuel iptal sistemi AÇIK “ON” konumunda bırakılırsa, hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ Ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu sistemi bağlı değilse

Hava yastığı manuel iptal sisteminin AÇIK “ON” konumuna getirildiğinden emin olunuz.
KAPALI “OFF” konumunda bırakılırsa, kaza durumunda hava yastığının açılmaması ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Çocuklar için güvenlik bilgileri

Aracınızda çocuk bulunuyorsa, aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.

- Çocukların kaza ile, vites kolu, silecek kolu vs.'ye dokunmalarını önlemek için arka koltukta oturması tavsiye edilir.
- Çocukların sürüş esnasında yanlışlıkla kapıları açmamaları ve elektrikli camları kullanmamaları için arka kapı çocuk kilidi ve cam kilit düğmesini kullanınız.
- Vücut parçalarının, otomatik cam, tavan penceresi, arka kapı, koltuklar vb. sıkışmasını veya ezilmesini engellemek için küçük çocukların ekipmanları kullanmasına izin vermeyiniz.

DİKKAT

Çocuklarınızı araçta kesinlikle yalnız bırakmayınız ve aracınızın anahtarıyla oynamalarına izin vermeyiniz.

Çocuklar aracınızı çalıştırabilir veya vitesi boş konuma getirebilir. Çocuklar aracınızın camları veya diğer donanımlarıyla oynarken kendilerini yaralayabilir. Ayrıca aracınızın yolcu bölümü sıcaklığının aşırı yükselmesi veya düşmesi çocuklar için ölümcül olabilir.

Çocuk koltuğu sistemleri

Toyota, çocuk koltuğu sistemlerinin kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir.

Önemli uyarılar

Araştırmalar, arka koltuğa bağlanmış bir çocuk koltuğunun, ön koltuğa bağlı çocuk koltuğuna göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.

- Çocuğun yaşına, bedenine ve aracınıza uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.
  Bu kullanıcı el kitabında, çocuk koltuğu için genel bağlama talimatları verilmektedir.
  (→S. 63)
- Ülkemizdeki çocuk koltuğu sistemi ile ilgili yasalar çerçevesinde, çocuk koltuğu sisteminin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota bayisine başvurunuz.
- Toyota, “ECE No.44" yönetmeliğine uygun bir çocuk koltuğu kullanmanızı tavsiye etmektedir.

Çocuk koltuğu tipleri

ECE No.44 yönetmeliğine göre, çocuk koltuğu sistemleri 5 grupta sınıflandırılmaktadır.

Grup 0: 10 kg'dan az (0–9 ay)

Grup 0^+: 13 kg'dan az (0–2 yaş)

Grup 1 9 - 18 kg arası (9 ay–4 yaş)

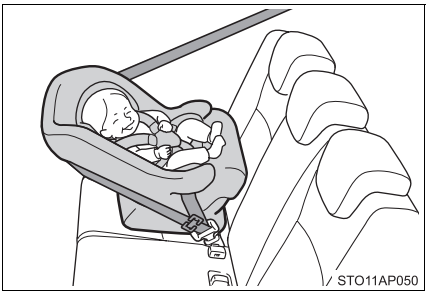
Grup II 15-25 kg arası (4–7 yaş)

Grup III: 22-36 kg arası (6-12 yaş)

Bu kullanıcı el kitabında, en yaygın olarak kullanılan, emniyet kemeri ile bağlanmış üç tip çocuk koltuğu sistemi açıklanmaktadır.

▶ Bebek koltuğu

ECE No.44 yönetmeliğine uygun Grup 0 ve Grup 0^+ koltuklar



▶ Küçük çocuk koltuğu

ECE No.44 yönetmeliğine uygun Grup 0^+, ve Grup I koltuklar

▶ Büyük çocuk koltuğu

ECE No.44 yönetmeliğine uygun Grup II ve Grup III koltuklar

Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi

Aşağıdaki tablo, çeşitli oturma pozisyonları için çocuk koltuğu sisteminizin uygunluğunu göstermektedir.

▶ Ön yolcu koltuğu

Oturma pozisyonu / Ağırlık grubu	Ön yolcu koltuğu		Önerilen çocuk koltuğu sistemleri
	Hava yastığı manuel iptal düğmesi		
	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	
0 10 kg'dan az (0-9 ay)	X Asla oturtmayınız	L	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
0^+ 13 kg'dan az (0–2 yaş)	X Asla oturtmayınız	L	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
I 9-18 kg arası (9 ay–4 yaş)	Yüzü arkaya dönük — X Asla oturtmayınız Yüzü öne dönük — UF*1	UF*1	"TOYOTA DUO+"
II, III 15-36 kg arası (4– 12 yaş)	UF*1	UF*1	"TOYOTA KID" "TOYOTA KIDFIX"

NOT:

Dikey yükseklik ayar kolu olan araçlarda koltuk minderi en yüksek pozisyona ayarlanmalıdır.

▶ Arka dış koltuklar

Oturma pozisyonu / Ağırlık grubu	Sağ	Sol	Önerilen çocuk koltuğu sistemleri
0 10 kg'dan az (0-9 ay)	U	U	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
0^+ 13 kg'dan az (0 -2 yaş)	U	U	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with SEAT BELT FIXATION, BASE PLATFORM"
I 9 – 18 kg arası (9 ay -4 yaş)	U	U	"TOYOTA DUO+"
II, III 15 - 36 kg arası (4 -12 yaş)	U	U	"TOYOTA KID" "TOYOTA KIDFIX"

▶ Arka orta koltuk

Oturma pozisyonu / Ağırlık grubu	Orta koltuk	Önerilen çocuk koltuğu sistemleri
0 10 kg'dan az (0–9 ay)	L	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS"
0^+ 13 kg'dan az (0 -2 yaş)	L	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE" "TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS"
I 9 – 18 kg arası (9 ay -4 yaş)	L*2	"TOYOTA DUO+"
II, III 15 - 36 kg arası (4 -12 yaş)	L*2	"TOYOTA KID" "TOYOTA KIDFIX"

Tablodaki harflerin anlamları:

U: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

UF: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli yüzü öne dönük uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

L: Belirli çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modelinde, sınırlı veya çok amaçlı kategorilerde kullanılacak şekilde tasarlanmış olabilir.

X: Bu ağırlık grubundaki çocuklar için uygun olmayan koltuk oturma pozisyonu

*1: Ön koltuk sırtlığını en dik konuma ayarlayınız. Ön koltuk minderini en geri konuma kaydırınız.

*2: Çocuk koltuğu sistemini bu konumda kullanmanız gerekiyorsa, baş dayamalarını çıkarınız.

Tabloda belirtilen çocuk koltuğu sistemleri, AB dışında bulunmayabilir. Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir fakat bu koltukların uygun olup olmadığı üretici firmanın açıklamaları ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyit edilmelidir.

Çeşitli oturma pozisyonları için uygun çocuk koltuğu sistemi (ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama)

Aşağıdaki tablo, çeşitli oturma pozisyonları için çocuk koltuğu sisteminizin uygunluğunu göstermektedir.

Ağırlık grubu	Boyut sınıfı	Bağlama	Araç ISOFIX pozisyonları		Önerilen çocuk koltuğu sistemleri
			Sağ	Sol	
Taşınabilir bebek yatağı	F	ISO/L1	X	X	—
	G	ISO/L2	X	X	—
		(1)	X	X	—
Grup 0 10 kg'dan az (22 lb.)	E	ISO/R1	IL*1	IL*1	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with ISO-FIX FIXATION, BASE PLATFORM"
		(1)	X	X	—
Grup 0+ 13 kg'dan az	E	ISO/R1	IL*1	IL*1	"TOYOTA G 0+, BABYSAFE PLUS with ISO-FIX FIXATION, BASE PLATFORM"
	D	ISO/R2	X	X	—
	C	ISO/R3	X	X	—
		(1)	X	X	—
Grup 1 9 - 18 kg arası	D	ISO/R2	X	X	—
	C	ISO/R3	X	X	—
	B	ISO/F2	IUF*2	IUF*2	"TOYOTA DUO+"
	B1	ISO/F2X	IUF*2	IUF*2	
	A	ISO/F3	IUF*2	IUF*2	
		(1)	X	X	—
Grup II 15 - 25 kg arası		(1)	X	X	—
Grup III 22 - 36 kg arası		(1)	X	X	—

(1) ISO/XX boyut sınıfı (A-G arası) bulunmayan çocuk koltuğu sistemlerinde, uygun ağırlık grubu için imalatçı aracın her pozisyon için tavsiye edilen özel ISOFIX çocuk koltuğu sistemini belirtmelidir.

Tablodaki harflerin anlamları:

IUF: Bu ağırlık grubu için kullanım izinli ISOFIX yüzü öne dönük uluslararası kategoriye uygun çocuk koltuğu sistemi

IL:: ”Belirli araçlar", “sınırlı” veya “kısmen çok amaçlı” adlı ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri için toplu olarak bu araç tipi için kullanım onayı bulunmaktadır.

X: Bu ağırlık grubu ve/veya boyut sınıfındaki ISOFIX çocuk koltuğu sistemleri için uygun olmayan ISOFIX pozisyonu

*1: Çocuk koltuğu, yükseklik ayarı olan bir ön koltuğun arkasına takılıysa ve ön koltuk orta yükseklik konumunun altına ayarlanmışsa, ön koltuk kafa arkalığını en yüksek konuma ayarlayınız.

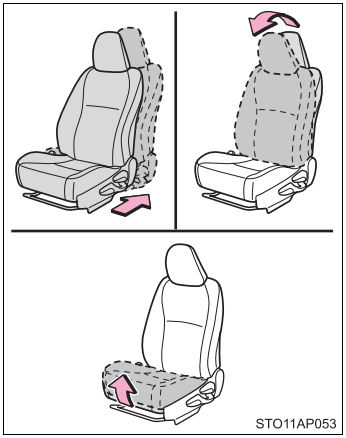
*2: Çocuk koltuğu sistemini bu konumda kullanmanız gerekiyorsa, baş dayamalarını çıkarınız.

Tabloda belirtilen çocuk koltuğu sistemleri, AB dışında bulunmayabilir. Tabloda açıklanan çocuk koltuğu sistemlerinin dışındaki çocuk koltukları da kullanılabilir. Ancak bu koltukların uygunluğu, üretici firmadan ve ürünü satan kişiden alınacak bilgilerle teyid edilmelidir.

■ Çocuk koltuğu sisteminin ön yolcu koltuğunda kullanılması durumunda

Çocuk koltuğunu, ön yolcu koltuğunda kullanmak zorunda kaldığınızda, aşağıdaki ayarları yapınız:

- Koltuk sırtlığını en dik konuma getiriniz
- Koltuğu mümkün olan en geri konuma alınız.
- Koltuk minderini en yüksek konuma getiriniz (bazı modellerde)



■ Uygun çocuk koltuğu sisteminin seçimi

- Yeteri kadar büyüyüp gerektiği şekilde aracın emniyet kemerini takabilene kadar, çocuk için uygun bir çocuk koltuğu sistemi kullanılmalıdır.
- Eğer çocuk, çocuk koltuğunu kullanamayacak kadar büyükse, çocuğu arka koltukta ve emniyet kemeri takılı olarak oturtunuz. (→S. 32)

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sisteminin kullanımı**

Araç için uygun çocuk koltuğu sisteminin kullanılmaması, bebek ya da çocuğun güvenliğini sağlayamayabilir. Ani frenleme veya kaza durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Çocuk koltuğu uyarıları**

- Ani frenleme veya kaza durumunda en etkin koruma için, yaşına ve kilosuna bağlı olarak, çocuklar emniyet kemeri veya çocuk koltuğu kullanılarak güvenceye alınmalıdır. Çocuğu kollarınız arasında tutmak yeterli bir emniyet sağlamaz. Kaza durumunda, çocuk ön cama çarpabilir ya da sizinle ön cam arasında ezilebilir.
- Toyota, çocuğun yaşına uygun bir çocuk koltuğunun, arka koltuğa bağlanarak kullanılmasını şiddetle tavsiye etmektedir. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltukta düzgün şekilde güvenceye alınmasının, ön koltuğa göre daha yüksek güvenlik sağladığını göstermektedir.
- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık (ON) konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S. 50)
  Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Ön koltuğa yerleştirilecek çocuk koltuğu sitemi, yüzü öne dönük tipte ve ancak zorunlu hallerde kullanılmalıdır. Ön yolcu koltuğunda uygun bir bağlantı noktası olmadığı için, ön yolcu koltuğunda kayışı üstten bağlanan tipte çocuk koltuk sistemi kullanılmamalıdır. SRS ön yolcu hava yastığı oldukça büyük bir hız ve kuvvetle açıldığından, koltuk sırtlıklarını en dik konuma ayarlayınız ve ön yolcu koltuğunu daima mümkün olduğunca geriye itiniz. Aksi takdirde, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- SRS perde hava yastığı bulunmayan araçlar: Çocuğunuzun başını veya gövdesini, kapıya veya SRS yan hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına dayamasına, çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, izin vermeyiniz. SRS yan hava yastıkları açılmaları halinde tehlikeli olabilir ve ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu uyarıları**

- SRS perde hava yastığı bulunan araçlar: Çocuğunuzun başını veya gövdesini, kapıya veya SRS yan ve SRS perde hava yastıklarının bulunduğu koltuğun yan tarafına, ön ve arka direklere ya da tavan yan sacına dayamasına, çocuk koltuğunda oturuyor olsa bile, izin vermeyiniz. SRS yan ve perde hava yastıkları açılmaları halinde tehlikeli olabilir. Ortaya çıkan darbe çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.
- Çocuk koltuğunun, üreticisinin tüm bağlama talimatlarına uygun olarak monte edildiğinden ve emniyete alındığından emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün ve güvenli şekilde bağlanmaması, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

■ **Aracınızda çocuk yolcu bulunuyorsa**

Çocuk yolcuların emniyet kemerleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Kemer çocuğun boynu etrafında bükülmüş ise, boğulmaya ya da ölüme sebep olabilecek ciddi yaralanmalara neden olabilir.
Kemer tokasının çıkarılamadığı durumlarda, makas kullanarak kemeri kesiniz.

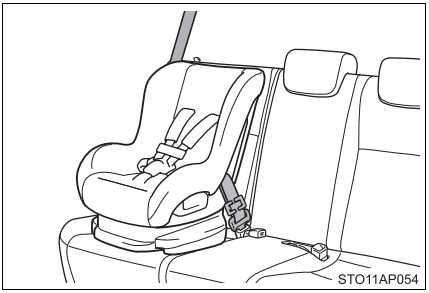
■ **Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında**

- Çocuk koltuğu sistemi kullanılmasa bile, sıkıca koltuğa bağlayınız. Çocuk koltuğu sistemi bağlı değilken araç içerisinde bulundurmayınız.
- Çocuk koltuğu sistemini ayırmanız gerekiyorsa, araçtan çıkarınız ya da bagaja koyunuz. Bu ani bir duruş, ani dönüş ya da kaza halinde, çocuk koltuğunun yolculara zarar vermesini engeller.

Çocuk koltuklarının bağlanması

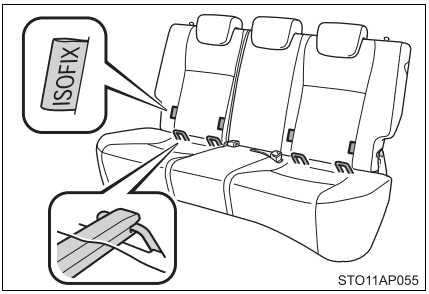
Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarına uyunuz. Çocuk koltuklarını, emniyet kemerini veya ISOFIX çocuk koltuğu sabit bağlantı sistemini kullanarak koltuklara sıkıca bağlayınız. Çocuk koltuğunu bağlarken üst bağlama kayışını takınız.

Emniyet kemeri (ELR kemerinde kilitleme klipsine ihtiyaç vardır)



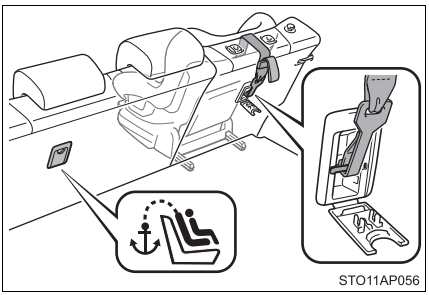
ISOFIX sabit bağlantı sistemi (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

Arka dış koltuklar için daha alçakta bulunan bağlantılar sağlanmıştır. (Koltuklardaki etiketler bu bağlantı yerlerini göstermektedir.)



Bağlantı braketleri (üst bağlama kayışı)

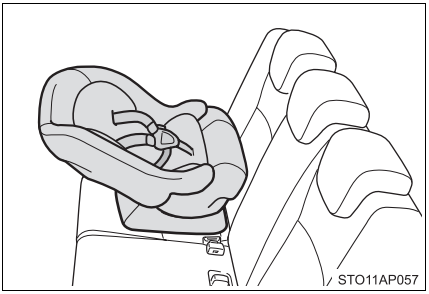
Dış arka koltuklar için bağlantı braketi bulunmaktadır.



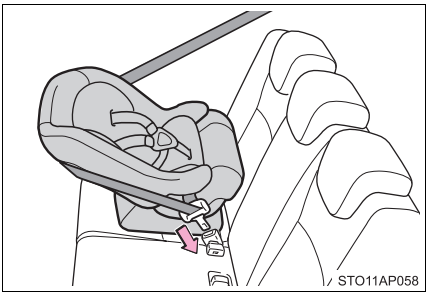
Çocuk koltuklarının emniyet kemeri kullanılarak bağlanması

■ Yüzü arkaya dönük— bebek/küçük çocuk koltuğu

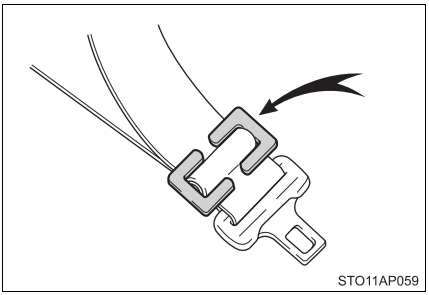
1 Çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa, ön tarafı aracınızın arkasına bakacak şekilde yerleştiriniz.



2 Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.



3 Kalça ve omuz şeridini, kilitleme klipsinin girintisine yerleştirerek, kilitleme klipsini dilin ve omuz kemerinin yanına takınız. Kemeri yeniden bağlayınız. Eğer emniyet kemerinde boşluk varsa, kemeri çözünüz ve kilitleme klipsini yeniden takınız.



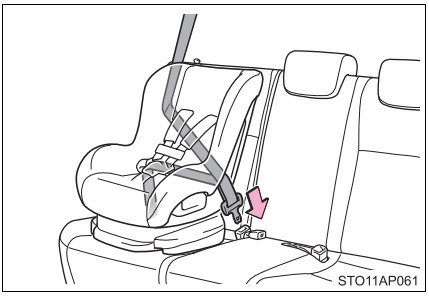
■ Yüzü öne dönük —küçük çocuk koltuğu

1 Baş dayamasını çıkarınız. (→S. 152)

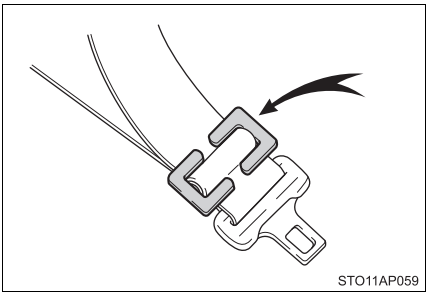
2 Çocuk koltuğu sistemini koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.

STO11AP060

3 Emniyet kemerini çocuk koltuğu sisteminden geçiriniz ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.

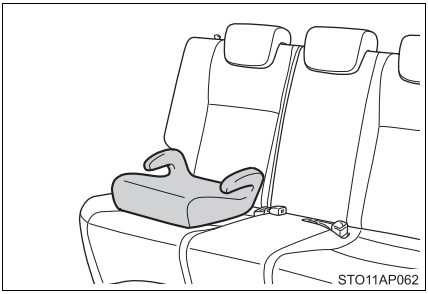

STO11AP061

4 Kalça ve omuz şeridini, kilitleme klipsinin girintisine yerleştirerek, kilitleme klipsini dilin ve omuz kemerinin yanına takınız. Kemeri yeniden bağlayınız. Eğer emniyet kemerinde boşluk varsa, kemeri çözünüz ve kilitleme klipsini yeniden takınız.


STO11AP059

■ Büyük çocuk koltuğu

1 Çocuk koltuğu sistemini koltuğa, ön tarafı aracınızın önüne bakacak şekilde yerleştiriniz.

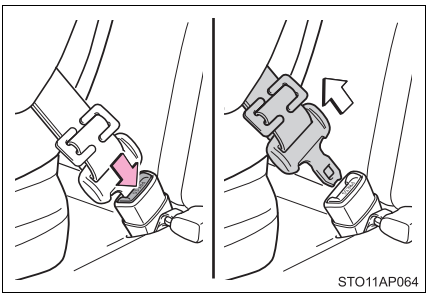


2 Çocuğu, çocuk koltuğuna oturtunuz. Emniyet kemerini üreticinin talimatlarına uygun şekilde çocuk koltuğu sistemine bağlayınız ve dili tokaya takınız. Emniyet kemerinin kıvrılmadığından emin olunuz.

Omuz kemerinin çocuğun omzuna düzgün yerleştirildiğini ve bel kemerinin mümkün olduğunca aşağıdan bağlandığını kontrol ediniz. (→S. 32)

Emniyet kemeriyle bağlanan çocuk koltuğunun çıkarılması

Kilit açma düğmesine basınız ve emniyet kemerinin tamamen geri toplanmasını sağlayınız.



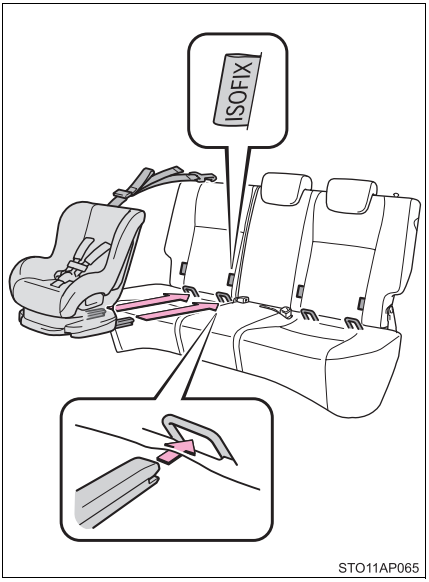
ISOFIX sabit bağlantı sistemiyle bağlama (ISOFIX çocuk koltuğu sistemi)

1 Baş dayamasını çıkarınız. (→S 152)

2 Koltuğun alt ve sırt minderi arasındaki açıklığı genişletiniz.

3 Mandal tokalarını sabit bağlantı halkalarına takınız.

Çocuk koltuğunun üst bağlama kayışı bulunuyorsa, bağlantı yerine tutturulmalıdır.

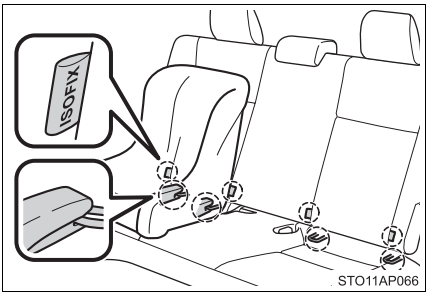


Üst bağlama kayışı bulunan çocuk koltuğu sistemleri

1 Bagaj örtüsü bulunan araçlar: Bagaj örtüsünü çıkarınız. (→S. 277)

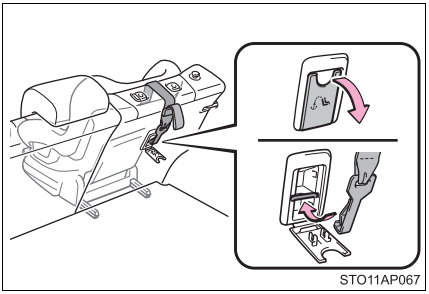
2 Baş dayamasını çıkarınız. (→S. 152)

3 Çocuk koltuğu sistemini, emniyet kemeri veya ISOFIX sabit bağlantı sistemiyle bağlayınız.



4 Bağlantı braketi kapağını çıkarınız. Kancayı bağlantı braketine bağlayınız ve üst bağlama kayışını sıkınız.

Üst bağlama kayışının düzgün ve güvenli bir şekilde bağlandığından emin olunuz.



5 Bagaj örtüsü bulunan araçlar: Bagaj örtüsünü tekrar takınız.

■ Çocuk koltuğu sistemi bağlarken emniyet kemeri kullanılması

Emniyet kemeri kullanarak çocuk koltuğu sistemini bağlamak için kilitleme klipsi gerekmektedir. Çocuk koltuğu sistemi üreticisinin talimatlarını uygulayınız. Eğer çocuk koltuğunuz kilitleme klipsi ile beraber verilmemişse, Toyota yetkili servisinizden kilitleme klipsini satın alabilirsiniz.

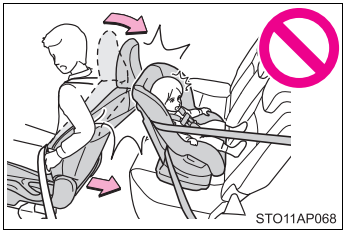
Çocuk koltuğu için kilitleme klipsi
(Parça No. 73119-22010)

DİKKAT

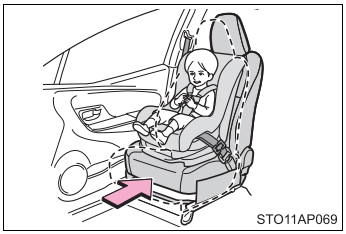
■ **Çocuk koltuğu sistemi bağlarken**

Çocuk koltuğu sistemi montaj el kitabında yer alan talimatları uygulayınız ve çocuk koltuğu sistemini düzgün ve güvenli bir şekilde sabitleyiniz.
Çocuk koltuğu sistemi doğru şekilde bağlanmazsa, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuk ya da yolcular ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.

- Sürücü koltuğu, çocuk koltuğuna temas ediyorsa ve sistemin düzgün şekilde bağlanmasını engelliyorsa, sistemi sürücü koltuğunun hizasında olmayan arka yan koltuğa bağlayınız.


STO11AP068

- Ön yolcu koltuğunu çocuk koltuğu sistemine temas etmeyecek şekilde ayarlayınız.
- Yüzü öne dönük küçük çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna bağlarken, koltuğu mümkün olduğunca geriye itiniz.
  Bunlara uyulmaması, hava yastıklarının açılması durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.


STO11AP069

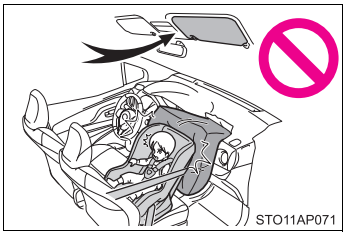
DİKKAT

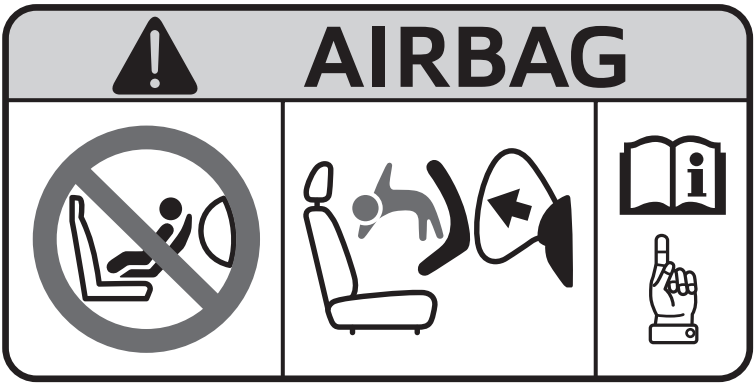
Çocuk koltuğu sistemi bağlarken

- Hava yastığı manuel iptal düğmesi açık (ON) konumundayken asla yüzü arkaya dönük tip çocuk koltuğu sistemini ön koltuğa bağlayarak kullanmayınız. (→S. 50)
  Kaza durumunda, ön yolcu hava yastığının açılmasıyla ortaya çıkan darbe, çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

STO11AP070

- Yolcu tarafı güneşliğinde, ön yolcu koltuğunda yüzü arkaya dönük çocuk koltuğu sistemi bağlanmasının yasak olduğunu belirten uyarı etiketi(leri) bulunmaktadır.
  Etiketelere ait ayrıntılar, aşağıdaki şekilde gösterilmiştir.


STO11AP071



STS18AP001

DİKKAT

■ **Çocuk koltuğu sistemi bağlarken**

- Ülkemizdeki çocuk koltuğu sistemi ile ilgili yasalar çerçevesinde, çocuk koltuğu sisteminin değiştirilmesi ya da montajı hususunda Toyota bayisine başvurunuz.
- Büyük çocuk koltuğu kullanırken, her zaman omuz kemerinin çocuğun omzunu ortalayacak şekilde bağlandığından emin olunuz. Kemer çocuğun boynundan uzak olmalı, ancak omzundan da aşağı düşmemelidir. Bunlara uyulmaması, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.
- Kemerin ve askının sabitlenmiş olduğundan ve kemerin kıvrılmadığından emin olunuz.
- Çocuk koltuğu sistemini; sağa ve sola öne ve arkaya sallayarak koltuğun güvenli bir şekilde bağlandığını kontrol ediniz.
- Çocuk koltuğu sistemi güvenli bir şekilde yerine tespit edildikten sonra asla koltuğu ayarlamayınız.
- Çocuk koltuğunu, üreticisi tarafından verilen talimatlara uygun olarak bağlayınız.
- Üstten kayışlı bir çocuk sistemi takılıysa, baş dayamasını takmayınız. Baş dayaması üstteki kayışa engel olarak çocuk koltuğu sisteminin güvenli bir şekilde takılmasını engelleyebilir.
- Çocuk koltuğu sistemini arka koltuğa taktığınızda, sökmüş olduğunuz baş dayamasını güvenli bir yerde saklamayı unutmayınız.
- Çocuk koltuğunu arka sağ koltuğa taktığınızda, arka orta koltuğa oturmayınız. Emniyet kemeri fazla sıkı ya da gevşek olabilir ve düzgün çalışmayabilir ve ani frenleme veya çarpışmalarda ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Çocuk koltuğu sisteminin bağlantı çubuklarına düzgün bağlanması**

Bağlantı çubuklarını kullanırken çubukların civarında yabancı cisimlerin olmadığına ve emniyet kemerinin çocuk koltuğu sistemine sıkışmadığına emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün ve güvenli bir şekilde bağlandığına emin olunuz. Çocuk koltuğunun düzgün bağlanmaması, ani frenleme, ani dönüş veya kaza durumunda çocuğun ya da yolcuların ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne sebep olabilir.

Egzoz gazı uyarıları

Egzoz gazının içine çekilmesi, zararlı maddelerin insan vücuduna girmesine neden olur.

DİKKAT

Egzoz gazları kokusuz ve renksiz olan çok zararlı karbonmonoksit (CO) içerir. Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Arıza sebebiyle egzoz gazının araç içerisine girmesi kendinden geçmeye, çok ciddi ölüm tehlikesinin oluşmasına veya ölüme neden olabilir.

■ **Sürüş ile ilgili önemli noktalar**

- Arka kapıyı kapalı tutunuz.
- Eğer araç içinde egzoz gazı kokusu alırsanız, arka kapının kapalı olduğunu kontrol ediniz, camları açınız ve en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

■ **Park ederken**

- Aracınız havalandırmanın kötü olduğu ya da garaj gibi kapalı bir yerde ise, hybrid sistemi durdurunuz.
- Aracınızı, hibrit sistem çalışır durumdayken uzun süreliğine terk etmeyiniz. Mecbur kalınırsa, aracı açık alana park ediniz ve egzoz gazlarının aracın içerisine girmediğinden emin olunuz.
- Hibrid sistem çalışır durumdayken aracınızı, kar yığınlarının yanında ya da kar yağarken terketmeyiniz. Hibrit sistem çalışır durumdayken aracınızın etrafında kar birikirse, egzoz gazları toplanıp aracın içine girer.

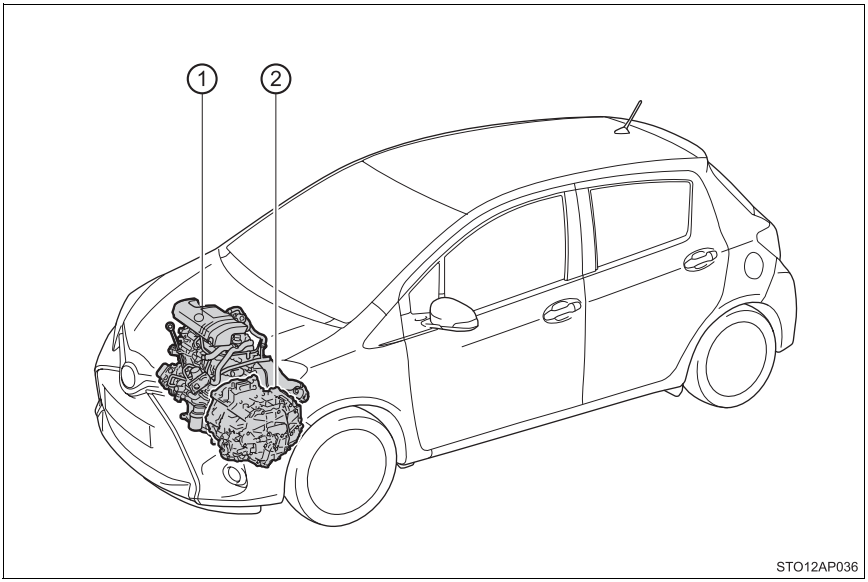
■ **Egzoz borusu**

Egzoz sisteminin belli periyotlarla kontrol edilmesi gerekmektedir. Korozyondan kaynaklan bir delik ya da çatlak olduğunda, bağlantılarda hasar ya da anormal bir ses olduğunda aracınızı Toyota bayisine gösteriniz.

Hibrit sistem özellikleri

Aracınız hibrit bir araçtır. Bu özellikleri ile sıradan bir araca göre farklılıkları vardır. Aracınızın özelliklerini iyi bildiğinizden emin olunuz ve dikkatli kullanınız.

Hibrit sistemi, benzinli motoru ve elektrik motorunu (tahrik motoru) beraber kullanarak yakıt ekonomisini artırır ve emisyonları asgariye indirir.



Resim sadece örnektir, gerçek durumdan farklılık gösterebilir.

① Benzinli motor

② Elektrik motoru (Tahrik motoru)

◆ Durdurma ve çalıştırmada

Araç durdurulduğunda,* benzinli motor durur. Çalıştırma esnasında, elektrik motoru (tahrik motoru) aracı hareket ettirir. Düşük sürat veya yokuş aşağı yumuşak sürüşlerde, benzinli motor durdurulur* ve elektrik motoru (tahrik motoru) kullanılır.

Vites kolu N konumunda iken, hibrit araç aküsü (tahrik aküsü) şarj edilmeyecektir. Araç durduğunda, her zaman vites kolunu “P” konumuna alınız.

Ayrıca, yoğun trafik koşullarında, aracı D veya B konumunda sürünüz.

*: Hibrit akünün (tahrik aküsü) şarj olması gerektiğinde veya motor ısınıyorken, benzinli motor otomatik olarak durmayacaktır.
(→S. 75)

◆ Normal sürüş esnasında

Ağırlıklı olarak benzinli motor kullanılır. Elektrik motoru (tahrik motoru) hibrit aküsünü gerekliyse şarj eder.

◆ Ani hızlanmalarda

Gaz pedalına basıldığında, hybrid aküsünün (tahrik aküsü) gücü, elektrik motoru (tahrik motoru) yoluyla benzinli motor gücüne eklenir.

◆ Frenleme sırasında (üretken frenleme)

Tekerlekler elektrik motorunu bir güç jeneratörü olarak çalıştırır ve hibrit aküsü (tahrik aküsü) şarj edilir.

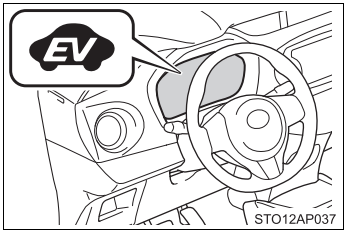
Üretken frenleme

Aşağıdaki durumlarda kinetik enerji elektrik enerjisine dönüştürülür ve hibrid akü (sürüşü sağlayan akü) şarj olurken yavaşlama kuvveti elde edilebilir.

- Sürüş esnasında vites D veya B konumundayken, gaz pedalı bırakılmış olmalıdır.
- Sürüş esnasında vites D veya B konumundayken, fren pedalına basılmalıdır.

EV göstergesi

Araç yalnızca elektrik motoru kullanarak sürüldüğünde veya benzinli motor durdurulduğunda, EV gösterge ışığı yanar.



Benzinli motorun durmadığı şartlar

Benzinli motor otomatik olarak çalışır ve durur. Ancak, aşağıdaki durumlarda benzinli motor otomatik olarak durmayabilir:

- Benzinli motorun ısınması esnasında
- Hibrit akünün (tahrik aküsü) şarj edilmesi esnasında
- Hibrit aküsü sıcaklığı (tahrik aküsü) yükseldiğinde veya düştüğünde
- Isıtıcı ON konumuna alındığında

Hibrit akünün şarj edilmesi (tahrik aküsü)

Benzinli motor esnasında hibrit aküsünün (tahrik aküsü) şarjı sağlandığından akü için harici bir dış güç kaynağına gerek yoktur. Bununla birlikte, araç uzun süre park edildiğinde, hibrit aküsü yavaşça boşalacaktır. Bu nedenle, aracınızı birkaç ayda bir en az 30 dakika veya 16 km. kullanınız. Eğer hibrit araç aküsü tamamen boşalmış ve hibrit araç çalışmıyorsa, bir Toyota bayisine başvurunuz.

12 volt akünün şarj edilmesi

→S. 417

■ **12 voltluk akü boşaldıktan veya terminal değişim vs. esnasında çıkarılıp takıldıktan sonra**

Araç hibrit aküsü (tahrik aküsü) kullanıldığında, benzinli motor durmayabilir. Bu durum birkaç gün boyunca devam ederse, Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

■ **Hibrit araca özel sesler ve titreşimler**

"READY" göstergesi yanarken ve araç hareket edebilecek durumdayken bile hiç motor sesi ve titreşimi olmayabilir. Güvenliğiniz için, araç park halindeyken park frenini çalıştırınız ve vitesi P konumuna aldığınızdan emin olunuz.

Hibrit sistemde çalışırken aşağıdaki sesler ve titreşimler oluşabilir, bu bir arıza değildir:

- Motor kompartımanından gelen bir motor sesi duyulabilir.
- Hibrit sistem çalışıp durduğunda arka koltuklara yakın olan hibrit aküsünden (tahrik aküsü) ses duyulabilir.
- Hibrit sistem çalıştırıldığında veya durdurulduğunda, hibrit aküden (tahrik aküsü), arka koltukların arkasından, çıtırtı veya yumuşak bir şıkırtı gibi röle çalışma sesleri gelebilir.
- Bagaj kapısı açıldığında hibrit sistemden ses duyulabilir.
- Araç düşük hızlarda sürüldüğünde veya rölantideyken benzinli motorun devreye girip çıkması esnasında şanzımandan ses duyulabilir.
- Ani hızlanmalarda motor sesi duyulabilir.
- Fren pedalına basıldığında veya gaz pedalı serbest bırakıldığında üretken frenlemeden dolayı ses duyulabilir.
- Fren pedalına basıldığında oluşan çalışma sesleri veya motor sesleri
- Benzinli motorun çalışması ve durması esnasında titreşim hissedilebilir.
- Sol arka koltuğun alt yanında bulunan hava giriş kanalından soğutma fanı sesleri duyulabilir.

■ **Bakım, tamir, geri dönüşüm ve imha**

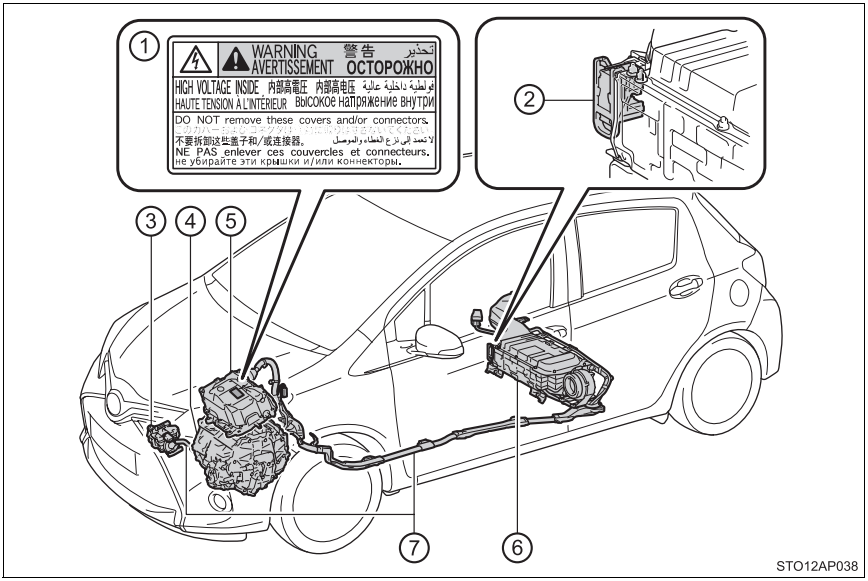
Aracın bakımı, tamiri, geri dönüşümü ve imha edilmesi esnasında Toyota yetkili servisinize götürünüz. Kendi başınıza aracı imha etmeye çalışmayınız.

■ **Kişiselleştirme**

Ayarlar değiştirilebilir (örneğin EV göstergesinin çalışması on/off gibi) (Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 439)

Hibrit sistem uyarıları

Sistemde yüksek voltaj olduğundan (yaklaşık 520V maksimum), hibrit sistemi devredeyken parçalar aşırı ısındığından, hibrit sistemiyle ilgili uygulamalarda dikkatli olunuz. Her zaman araç üzerindeki uyarı etiketlerine dikkat ediniz.



Resim sadece örnektir, gerçek durumdan farklılık gösterebilir.

① Uyarı etiketi

② Servis tapası

③ Klima kompresörü

④ Elektrik motoru (Tahrik motoru)

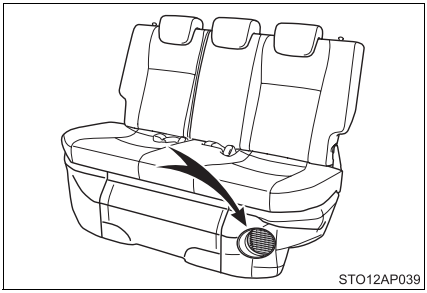
⑤ Güç kontrol ünitesi

⑥ Hibrit akü (tahrik aküsü)

⑦ Yüksek voltaj kabloları (turuncu)

Hibrit akü (tahrik aküsü) hava girişi

Hibrit aküsünü (tahrik aküsü) soğutmak amacıyla arka sol koltuğun alt tarafında hava giriş kanalı bulunmaktadır. Bu hava girişinin kapatılması durumunda hybrid araç aküsü aşırı ısınarak hybrid akü çıkışında azalmaya neden olacaktır.



Acil durumda kapanma sistemi

Çarpışma sensörlerinden belirli bir seviyenin üzerinde alınan sinyale göre yüksek voltajı bloke ederek elektrik çarpma riskini ve yakıt pompasını da durdurarak yakıt kaçakları azaltılır. Bu sistem aktive olduğunda aracınız çalışmayacaktır. Aracınızı çalıştırabilmek için Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Uyarı lambası yandığında ya da 12 volt akü söküldüğünde.**

Hibrit sistem çalışmayabilir. Bu durumda, sistemi yeniden başlatmayı deneyiniz. “READY-HAZIR” uyarısı yanmaz ise Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

■ **Yakıtın bitmesi**

Aracın yakıtı bitmişse, hibrit sistem çalışmayacaktır. Yeteri kadar benzin konulup düşük seviye yakıt uyarı lambası sönene kadar hibrid sistem çalışmayacaktır (→S. 372). Eğer çok az miktarda yakıt konulursa hibrit sistemi çalışmayacaktır. (Araç düz bir zeminde olduğunda standart yakıt miktarı 7.0L civarındadır. Araç yokuşta olduğunda bu değer değişebilir. Araç eğimli bir zemindeyken ekstra yakıt koyunuz.)

■ **Elektromanyetik dalgalar**

- Elektromanyetik koruyucularına rağmen hibrit araçların yüksek voltaj parçaları ve kabloları, klasik benzinle tahrik edilen araçlarla veya ev elektronik aletleriyle aynı miktarda elektromanyetik dalga yayar.
- Aracınız farklı markalar tarafından üretilen bazı radyo parçalarında parazite neden olabilir.

Hibrit akü (tahrik aküsü)

Hibrit akünün (tahrik aküsü) kısıtlı bir hizmet ömrü vardır. Sürüş şekli ve sürüş şartlarına bağlı olarak hibrit akünün (tahrik aküsü) ömrünü değiştirebilirsiniz.

Uygunluk beyanı

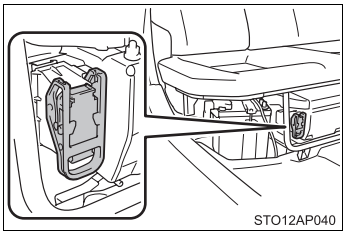
Bu model ECE100 yönetmeliğine göre hidrojen emisyonuna uyumludur (akü elektrik araç güvenliği).

DİKKAT

Yüksek voltaj uyarıları

Araç, 12 voltluk bir sistem dışında bir de yüksek gerilimli DC ve AC sistemlere sahiptir. DC ve AC yüksek gerilimlerinin her ikisi de çok tehlikelidir ve ölüme, ciddi yaralanmalara ve elektrik çarpmasına sebep olabilir.

- Yüksek voltaj parçalarına, kablolarına ve soketlerine asla dokunmayınız, sökmeyiniz ya da değiştirmeyiniz.
- Marş sonrası, hibrit sistem yüksek voltaj kullanırken ısınır. Yüksek voltaja, yüksek ısıya ve her zaman araç üzerindeki uyarı etiketlerine dikkat ediniz.
- Arka koltuk altında bulunan servis tapasını hiç bir zaman sökmeye çalışmayınız. Bu servis tapası sadece araç servisteyken ve yüksek voltajla ilgili durumlarda sürülmelidir.



Yol kaza uyarıları

Yaralanma ya da ölüm riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz:

- Aracınızı yolun kenarına çekiniz, park frenini çekiniz, vitesi P konumuna getiriniz ve hibrit sistemi durdurunuz.
- Yüksek gerilimli kablolara ve soketlerine ve yüksek gerilimli parçalara dokunmayınız.
- Aracın içine veya dışına sarkmış elektrik kabloları varsa, elektrik çarpmasına sebep olabilirler. Elektrik kablolarına asla dokunmayınız.
- Eğer aracın bazı bölgelerine sıvı akarsa, bu sıvıya asla dokunmayınız, çünkü bu hibrit araç aküsünün (tahrik aküsü) içindeki elektrolit (güçlü alkali) olabilir. Cilde veya gözlere temas etmesi halinde hemen bol suyla ya da mümkünse borik asit solüsyonuyla yıkayınız. Acil tıbbi yardım alınız.

DİKKAT

- Hibrit araçta yangın çıkması durumunda, en kısa sürede aracı terk ediniz. Elektrik arızasından kaynaklanan yangınlar için, asla sıradan yangın söndürücü kullanmayınız. Az miktarda kullanılan su tehlikeli olabilir.
- Aracınızı çekmek gerekirse, bunu ön tekerlekler kaldırılmış olarak yapınız. Araç çekilirken eğer elektrik motoruna (tahrik motoru) bağlı tekerlekler zemine değiyorsa, motor elektrik üretecektir. Aksi takdirde yangına sebep olabilirsiniz. (→S. 363)
- Aracınızın üzerinde bulunduğu zemini dikkatlice inceleyiniz. Zemin üzerinde sıvı sızıntısı tespit ederseniz, yakıt sistemi hasar görmüş olabilir. Aracı mümkün olan en hızlı şekilde terk ediniz.

■ Hibrit akü (tahrik aküsü)

- Hibrit aküyü asla satmayınız, başkasına vermeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Kazaları önlemek için, hurdaya ayrılmış bir araçtan sökülen hybrid aküler yetkili bir Toyota bayisi veya yetkin ve donanımlı başka kişiler aracılığıyla toplanır. Kendi başınıza aküyü imha etmeye çalışmayınız.

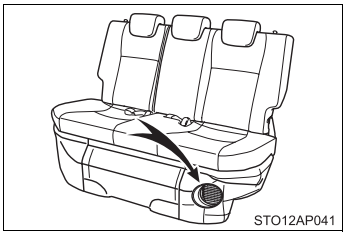
  Akü doğru şekilde toplanmazsa, aşağıdaki durumlar görülebilir ve ölüm veya ciddi yaralanmalar yaşanabilir:

  - Hibrit akü yasal olmayan şekilde imha veya bertaraf edilebilir ve yüksek voltaj içeren bir parçaya bir başkası dokunduğunda elektrik çarpması yaşayabilir.
  - Hibrit akü, yalnızca hibrit aracınızda kullanım amacıyla üretilmiştir. Hibrit akü aracınızın dışında kullanılırsa veya üzerinde herhangi bir şekilde değişiklik yapılırsa, elektrik çarpması, ısı oluşumu, duman oluşumu, patlama ve elektrolit sızıntısı gibi kazalar görülebilir.

  Aracınızı başkasına satarken veya teslim ederken, aracı alan kişi bu tehlikelerin farkında olmadığı için kaza riski son derece yüksektir.
- Araç hibrit aküsü sökülmeden imha edilmek istenirse, yüksek voltaj parçalarına, kablolarına ve soketlerine dokunulmasıyla tehlikeli ve ciddi elektrik şokları oluşur. Aracınızın imha edilmesi gerektiği durumlarda, hibrit akünün imhasını Toyota yetkili servisine yaptırınız. Eğer hibrit akü uygun olmayan şekilde imha edilirse, oluşabilecek elektronik şoklar nedeniyle ölümcül ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

UYARI

■ **Hibrit akü hava girişi**



- Hava emiş menfezini kapatacak nesneleri önüne koymayınız. Hibrit akü aşırı ısınabilir ve zarar görebilir.
- Hibrit aküsünün (tahrik aküsü) aşırı ısınmasını engellemek için hava kanalını düzenli olarak temizleyiniz.
- Hava giriş kanallarının ıslanmasına veya yabancı madde girmesine izin vermeyiniz, kısa devreye ve hibrit aküsünün (tahrik aküsü) hasarlanmasına neden olabilir.
- Termos gibi yüksek miktarda su ihtiva eden yükleri araçta taşımayınız. Eğer su hibrit aküsüne (tahrik aküsü) dökülürse, akü hasar görebilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Motor blokaj (Immobilizer) sistemi

Aracınızın anahtarlarında radyo vericisi işlevi gören çipler bulunmaktadır. Aracınızın hybrid sistemi sadece anahtarınızdaki vericinin gönderdiği elektronik kod araç hafızasına kayıtlı kimlik koduyla aynı ise çalışacaktır.

Aracınızı terk ederken, anahtarlarınızı asla araç içinde bırakmayınız.

Bu sistem araç hırsızlığının engellenmesine yardımcı olmak için tasarlanmıştır fakat tüm araç hırsızlıklarına karşı tam güvenliği garanti etmez.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarı, anahtar silindirinden çıkarıldıktan sonra sistem çalışmaya başlar. Anahtar yuvasına kayıtlı anahtar sokulduktan sonra sistem iptal olur.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

“POWER” düğmesi KAPALI (OFF) konumuna getirildikten sonra sistem devreye girer. “POWER” düğmesini AKSESUAR ya da KONTAK AÇIK moduna getirildiğinde sistem iptal olur.

■ **Sistemin bakımı**

Araç bakım gerektirmeyen tipte bir immobilizer sistemine sahiptir.

■ **Sistemin çalışmamasına sebep olabilecek durumlar**

- Anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa
- Anahtarınız, başka bir aracın güvenlik sisteminde kullanılan çipli anahtara çok yakınsa veya temas ediyorsa

■ Motor blokaj sistemi sertifikası (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-8571, JAPAN TEL.:+81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: Immobilizer
Product Model: TMIMB-3
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN 60950-1
-EMC requirements	EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: February 25, 2013

Signature: Tetsuya Matsuo

Tetsuya Matsuo

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMIMB-3 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMIMB-3 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMIMB-3 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMIMB-3 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMIMB-3 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMIMB-3 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMIMB-3 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMIMB-3 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMIMB-3 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMIMB-3 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMIMB-3 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMIMB-3 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMIMB-3 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMIMB-3 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMIMB-3 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMIMB-3 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMIMB-3 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMIMB-3 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMIMB-3 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMIMB-3 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMIMB-3 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMIMB-3 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Toyota Motor Corporation, декларира, че TMIMB-3 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕС.
Prin prezenta, Toyota Motor Corporation, declară că aparatul TMIMB-3 este in conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMIMB-3 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, Toyota Motor Corporation, deklaroj qe ky TMIMB-3 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Toyota Motor Corporation, izjavljuje da je TMIMB-3 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, Toyota Motor Corporation, deklariše da je TMIMB-3 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Motor blokaj sistemi sertifikası (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

“UYGUNLUK BEYANI”, aşağıda verilen adreste bulunabilir.
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this RI-43BTY is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että RI-43BTY tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel RI-43BTY in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil RI-43BTY est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna RI-43BTY står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr RI-43BTY overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät RI-43BTY in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ RI-43BTY ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo RI-43BTY è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el RI-43BTY cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TRCZ s.r.o. declara que este RI-43BTY está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan RI-43BTY jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme RI-43BTY vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a RI-43BTY megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že RI-43BTY spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento RI-43BTY je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta RI-43BTY v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis RI-43BTY atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka RI-43BTY atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że RI-43BTY jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að RI-43BTY er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. erklærer herved at utstyret RI-43BTY er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че RI-43BTY е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul RI-43BTY este în conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj RI-43BTY je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky RI-43BTY eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je RI-43BTY u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je RI-43BTY u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

UYARI

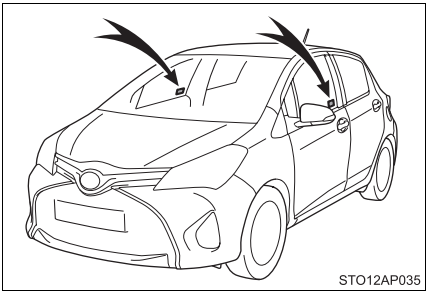
■ **Sistemin doğru çalışması için**

Sistemi sökmeyiniz veya üzerinde değişiklik yapmayınız. Sistemde değişiklik yapılması ya da sökülmesi durumunda, sistemin düzgün çalışması garanti edilemez.

Çift kilit sistemi*

Araca izinsiz girişleri engellemek amacıyla kapı kilitlerini açma fonksiyonu hem araç içinden hem de araç dışından devre dışı bırakılmaktadır.

Bu sisteme sahip olan araçların ön kapı camlarında etiket bulunur.



Çift kilit sisteminin devreye alınması

Güç (power) düğmesini kapalı (OFF) konumuna getiriniz, bütün yolcuların araçtan çıktığından ve tüm cam ve kapıların kapalı olduğundan emin olunuz.

Giriş fonksiyonunun kullanılması (Giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)
Kapı dış kolu üzerindeki sensörlü alana 5 saniye içerisinde iki defa dokununuz.

Uzaktan kumanda kullanılarak:
Düğmesine 5 saniye içerisinde iki defa basınız.

*: Bazı modellerde

Çift kilit sisteminin iptal edilmesi

Giriş fonksiyonunun kullanılması (Giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)
Dış ön kapı kollarından birini tutunuz veya arka kapı açma anahtarına basınız.

Uzaktan kumanda kullanılarak:
düğmesine basınız.

DİKKAT

■ **Çift kilit sistemi (bazı modellerde)**
Araç kapıları içeriden herhangi bir müdahaleyle açılamayacağı için aracınızda yolcu bulunuyorken çift kilit sistemini devreye sokmayınız.

Gösterge paneli

2

2. Gösterge paneli

Uyarı ışıkları ve göstergeler.....90

Göstergeler ve sayaçlar 95

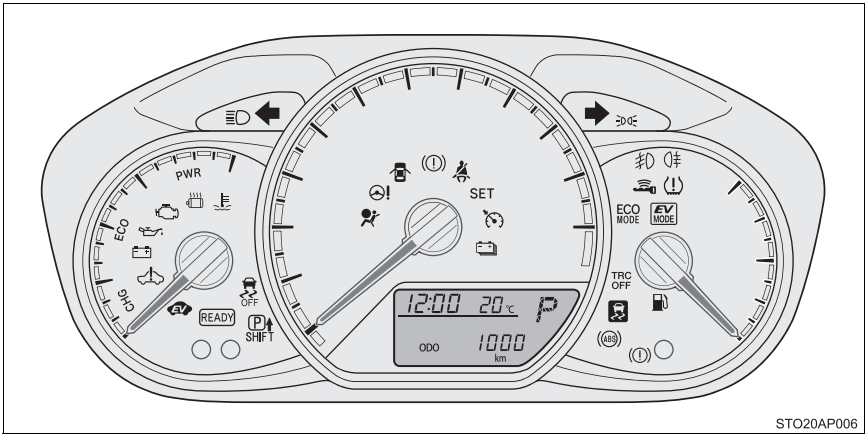
Araç bilgi ekranı.....98

Enerji ekranı/tüketim ekranı.....102

Uyarı ışıkları ve göstergeler

Gösterge panelindeki ve ön paneldeki uyarı ışıkları ve göstergeler, araçtaki birçok sistem hakkında sürücüye bilgi verir.

Açıklama için, aşağıdaki resimde bütün göstergeler ve uyarı ışıkları gösterilmiştir.



Uyarı ışıkları

Uyarı ışıkları, araçtaki belirtilen sistemlerde oluşabilecek arızaları sürücüye bildirir.

*1 (Kırmızı) — Fren sistemi uyarı ışığı (→S. 369)

*1 — Şarj sistemi uyarı ışığı (→S. 369)

*1 — Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı (→S. 369)

*1 (Kırmızı) — Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı (→S. 370)

*1 — Hibrit sistem uyarı ışığı (→S. 370)

*1 — Motor arızası uyarı ışığı (→S. 370)

*1 — SRS hava yastığı uyarı ışığı (→S. 370)

*1 — ABS uyarı ışığı (→S. 370)

*1 — Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (→S. 371)

*1, 3 — Kayma uyarı ışığı (→S. 371)

*1 (Sarı) — Fren sistemi uyarı ışığı (→S. 371)

*2 (Sarı) — Sabit hız kontrol gösterge ışığı (→S. 371)

*2, 4 (Sarı) — Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı (→S. 371, 377)

*1 — Düşük tahrik aküsü uyarı ışığı (→S. 372)

Açık kapı uyarı ışığı (→S. 372)

Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı (→S. 372)

Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (→S. 372)

*5 — Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (→S. 372)

*2 Lastik basıncı uyarı ışığı (→S. 372)

*1 P konumuna getirme uyarı ışığı (→S. 373)

*1 Hibrit sistem hararet uyarı ışığı (→S. 373)

*1: Bu ışıklar, güç düğmesi “ON” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da ON moduna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlarda) alındığında sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra ya da hibrid sistem çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması ya da yanık kalması, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

*2: Bazı modellerde

*3: Işığın yanması bir arıza olduğunu göstermez.

*4: Işığın sarı yanıp sönmesi bir arıza olduğunu gösterir. Işık yeşil renkte hızlı bir şekilde yanıp sönerse, direksiyon kilidi açılmamış demektir.

*5: Bu ışık orta konsolda yanar.

Göstergeler

Göstergeler araçtaki birçok sistemin çalışmasıyla ilgili sürücüye bilgi verir.

Sinyal gösterge ışıkları (→S. 191)

Uzun far gösterge ışığı (→S. 194)

Park lambaları uyarı ışığı (→S. 193)

*2 Ön sis farı gösterge ışığı (→S. 198)

Arka sis farı gösterge ışığı (→S. 198)

*2 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı (→S. 180)
(Yeşil)

*2 Sabit hız kontrol sistemi uyarı ışığı (→S. 209)
(Yeşil)

*2 SET “SET” gösterge ışığı (→S. 209)

*1, 3 Kayma göstergesi (→S. 214)

*1 TRC OFF “TRC OFF” gösterge ışığı (→S. 214)

*1 OFF “VSC OFF” göstergesi (→S. 215)

EV MODE EV sürüş modu göstergesi (→S. 186)

*1 ECO MODE “ECO MODE” göstergesi (→S. 189)

EV EV göstergesi (→S. 75)

READY “READY” uyarı ışığı (→S. 176, 180)

*4 2 OFF ON
YOLCU HAVA YASTIĞI göstergesi (→S. 50)

*1: Bu ışıklar, güç düğmesi “ON” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da ON moduna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlarda) alındığında sistemin çalışma kontrolünün yapıldığını belirtmek için yanar. Bir kaç saniye sonra ya da hibrid sistem çalıştırıldığında sönerler. Işığın yanmaması ya da yanık kalması, o sistemde arıza olabileceğini gösterir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

*2: Bazı modellerde

*3: Işığın yanıp sönmesi sistemin çalıştığını gösterir.

*4: Bu ışık orta konsolda yanar.

DİKKAT

■ Güvenlik sistemi uyarı ışıkları yanmıyorsa

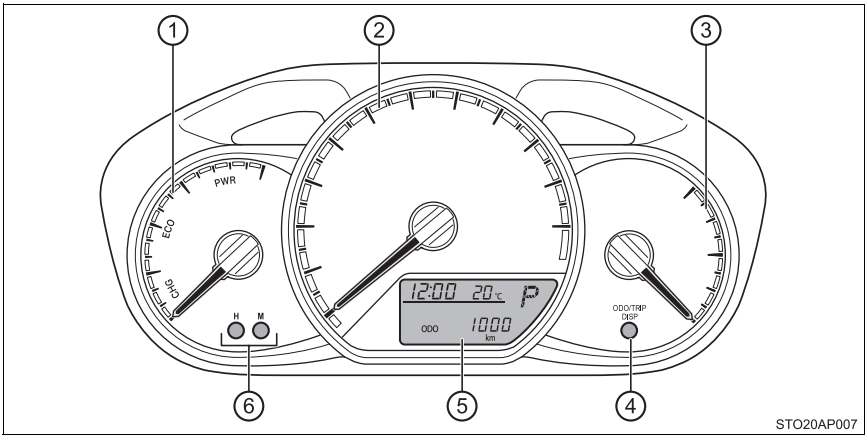
Hibrit sistemi çalıştırdığınızda ABS ve SRS uyarı ışıkları gibi güvenlik sistemi ışıklarının yanmaması, bu sistemlerde arıza olduğu anlamına gelir ve bu sistemler, kaza anında devreye giremeyeceklerinden ciddi yaralanmalar ya da ölümle sonuçlanabilecek kazalarda koruma sağlayamazlar. Böyle bir durumda aracınızı hemen Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

UYARI

■ Motoru ve motor parçalarını korumak için

Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı yanarsa ya da yanıp sönerse, motor hararet yapıyor olabilir. Bu durumda aracı güvenli bir yerde hemen durdurunuz ve soğuduktan sonra motoru kontrol ediniz.
(→S. 420)

Göstergeler ve sayaçlar



① Hibrit Sistem Göstergesi

Hibrid sistem güç çıkışı ve üretkenlik seviyesini gösterir.

② Hız göstergesi

Araç hızını gösterir.

③ Yakıt göstergesi

Yakıt deposunda kalan yakıt miktarını gösterir.

④ Gösterge değiştirme düğmesi

→S. 98

⑤ Araç bilgi ekranı

→S. 98

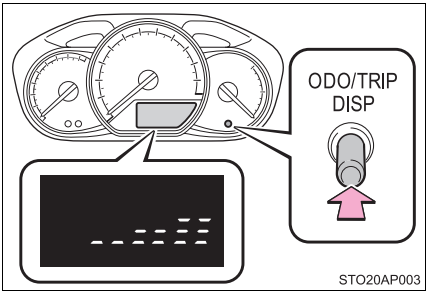
⑥ Saat ayarlama düğmeleri

→S. 100

Gösterge paneli ışıklarının kontrolü

Gösterge paneli ışıklarının parlaklığı (farlar yandığında) ayarlanabilir.

Ekran değiştirme düğmesine basarak gösterge paneli aydınlatma kontrolünü görüntüleyiniz. (→S. 98)
Daha sonra düğmeye basınız ve basılı tutunuz. Düğmeye basarak aydınlatma seviyesini istediğiniz değere ayarlayınız.



Sayaç ve göstergelerin aydınlanması için

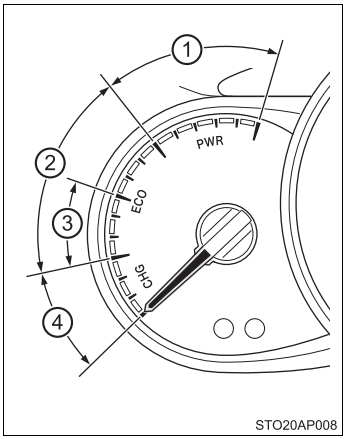
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

Hibrit Sistem Göstergesi



① Güç alanı
Sürüş gücünün, Eco sürüş modu üst limitinden fazla olduğunu gösterir.

② Eco bölgesi
Aracın çevre dostu modda sürüldüğünü gösterir.

③ Hibrit Eco alanı
Aracın sık sık sadece elektrik motor kullanımını destekler bir şartta sürüldüğünü gösterir. (Aracın örnek olarak düşük hızda sürüldüğü, düşük sürüş yüküyle kullanıldığı durumda, Hibrid Eco alanında çevre dostu sürüşü sağlar.)

④ Şarj alanı:
Üretken şarjı gösterir.

- Gösterge ibresini Eco alanı içerisinde tutarak daha çevre dostu bir sürüş yapılabilir.
- Şarj bölgesi üretkenlik* durumunu ifade eder. Üretilen enerji aküyü şarj etmek için kullanılacaktır.

*: Bu kılavuzda kullanılan “üretkenlik” kelimesi aracın hareketi sayesinde üretilen enerjinin elektrik enerjisine dönüştürülmesini ifade eder.

Araç bilgi ekranı

Araç bilgi ekranı, sürücüye saat dahil, sürüş ile ilgili bilgiler sunar.

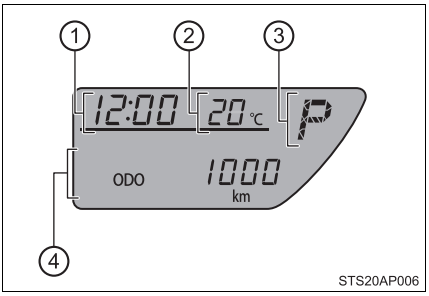
Görüntülenen bilgiler

① Saat (→S. 100)

② Dış sıcaklık göstergesi (→S. 100)

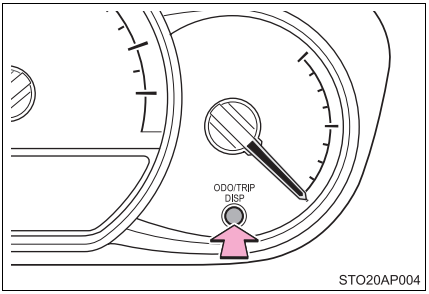
③ Vites konum göstergesi (→S. 189)

④ Sürüş bilgisi (→S. 98)



Ekranın değiştirilmesi

Ekrandaki bilgiler, gösterge değiştirme düğmesine basılarak değiştirilebilir.



Sürüş bilgisi

■ **Kilometre sayacı**

Aracın toplam yaptığı kilometreyi gösterir.

Sıfırlanabilir kilometre sayacı

Sayaç sıfırlandıktan sonra aracın yaptığı kilometreyi gösterir. Farklı iki mesafeyi kaydetmek amacıyla sayaç A ve B bağımsız olarak kullanılabilir.

Sıfırlamak için düğmeye 1 saniyeden daha uzun basınız ve basılı tutunuz. Ekranda sıfırlanabilir kilometre gözüktüğünde, düğmeye basılı tutulduğunda sayaç sıfırlanacaktır.

Anlık yakıt tüketimi

Anlık yakıt tüketimini gösterir.

- Ekranda anlık yakıt tüketimi bilgileri varken düğmeye bir saniyeden daha uzun süre basarak bilgiler sıfırlanabilir.
- Gösterilen anlık yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

Ortalama yakıt tüketimi

Ortalama yakıt tüketimini gösterir.

- Ekranda ortalama yakıt tüketimi bilgileri varken düğmeye bir saniyeden daha uzun süre basarak bilgiler sıfırlanabilir.
- Gösterilen ortalama yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

Sürüş menzili

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

- Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır. Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.
- Yakıt deposuna çok az miktarda yakıt eklendiğinde, gösterge değişmeyebilir.

Yakıt doldurulurken kontak anahtarını “LOCK” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da kapalı konuma alınız (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar). Kontak anahtarını “LOCK” ya da kapalı konumuna getirmeden yakıt doldurulursa gösterge güncellenmeyebilir.

Ortalama araç hızı

Sıfırlanmasından ya da hibrit sistemin son çalıştırılmasından itibaren ortalama araç hızını gösterir.

Ekranda ortalama araç hızı bilgileri varken düğmeye bir saniyeden daha uzun süre basarak bilgiler sıfırlanabilir.

EV göstergesi ayarları

EV göstergesi, EV göstergesi kişiselleştirme ekranı görüntülendiğinde ekran değiştirme düğmesine basarak devreye sokulabilir veya devreden çıkarılabilir.

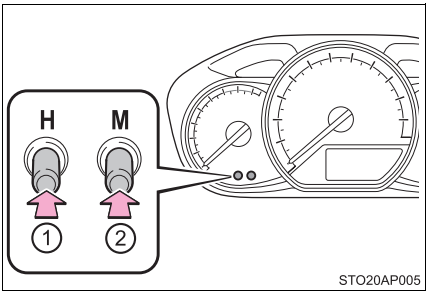
EV göstergesi kişiselleştirme ekranını değiştirmek için, kilometre sayacını görüntüleyiniz ve ekran değişene kadar ekran değiştirme düğmesine basınız.

Saat

Saat düğmesine basılarak ayarlanabilir.

① Saat ayarı

② Dakika ayarı



Dış sıcaklık göstergesi

Sıcaklık göstergesi -40°C ile 50°C arasındaki sıcaklık değerini gösterir.

■ **Ekran**

Aşağıdaki durumlarda, doğru dış hava sıcaklığı gösterilmeyebilir ya da sıcaklık değişimi normalden daha uzun sürebilir:

- Araç durduğunda ya da düşük hızlarda (25 km/s'den daha az) gidildiğinde
- Dış sıcaklık aniden değiştiğinde (Garaj, tünel vb girişinde ya da çıkışında)

■ **"– –" ya da "E" görüntülendiğinde**

Sistemde arıza olabilir. Aracınızı Toyota yetkili servisine götürünüz.

■ **Akü terminalleri ayrıldığında ya da bağlandığında**

Aşağıdaki bilgiler sıfırlanır.

- Ortalama yakıt tüketimi
- Sürüş menzili
- Ortalama araç hızı
- Saat bilgisi

■ **Likit kristal ekran**

Ekranda küçük noktalar belirebilir. Bu, likit kristal ekranın özelliğidir ve problem olduğu anlamına gelmez, ekranı kullanmaya devam edebilirsiniz.

DİKKAT

■ **Ekran ayarı esnasındaki uyarılar**

Ekran ayarlama esnasında motorun çalışıyor olması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit gibi zararlı egzoz gazları toplanıp arabanın içerisine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.

UYARI

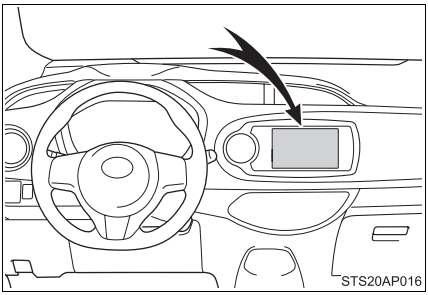
■ **Düşük sıcaklıklarda araç bilgi ekranı**

Likit kristal bilgi ekranını kullanmadan önce aracın içerisinin ısınmasını sağlayınız. Çok düşük sıcaklıklarda ekran tepkisi yavaşlayabilir ve görüntü değişimi gecikebilir.

Enerji ekranı/tüketim ekranı*

Navigasyon/multimedya sistemde hibrit sistemin durumunu görebilirsiniz.

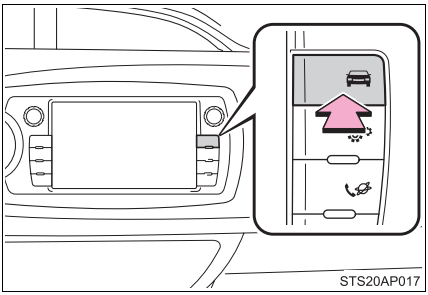
Navigasyon /Multimedya sistemi



Enerji ekranı

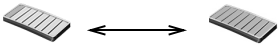
Navigasyon/multimedya sistemindeki 🚗 düğmesine basınız.

“Enerji ekranı” nı seçin.



	Navigasyon /Multimedya sistemi
Araç elektrik motorundan güç alırken. (Tahrik motoru)	
Araç benzin motorundan güç alırken.	

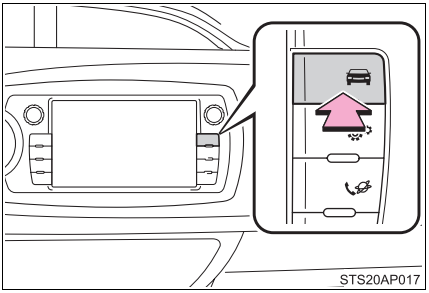
*: Bazı modellerde

	Navigasyon /Multimedya sistemi
Araç elektrik motoru (tahrik motoru) ve benzinli motorun her ikisiyle birlikte hareket ettirildiğinde.	
Araç hibrid aküyü (tahrik aküsü) şarj ederken.	
Enerji akışı yokken	
Hibrit akünün (tahrik aküsü) durumu	Düşük Dolu 

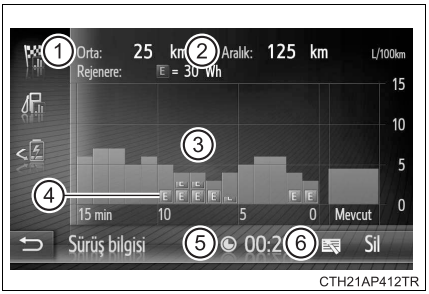
Bu resimler sadece örnektir, gerçek durumlardan bir miktar farklılık gösterebilirler.

Sürüş bilgileri (navigasyon /Multimedya sistemi)

1 Navigasyon/multimedya sistemindeki 🚗 düğmesine basınız.



2 ”Sürüş bilgisi”ni seçiniz



① Hibrit sistem çalıştığından itibaren ortalama araç hızını gösterir.

② Sürüş aralığı (→S. 106)

③ Son 15 dakikalık yakıt tüketimi

④ Son 15 dakika içinde yenilenen enerji

Bir kutucuk 30 Wh temsil eder. 5 adete kadar kutucuk gösterilir.

⑤ Hibrit sistem çalıştığından itibaren geçen süreyi gösterir.

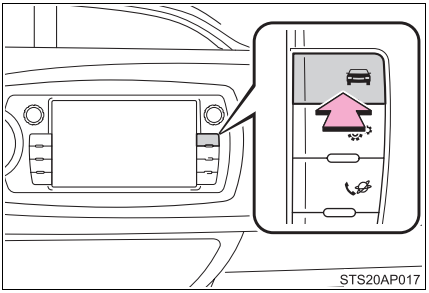
⑥ Yakıt tüketiminin sıfırlanması

Son 15 dakikaya ait ortalama yakıt tüketimi, geçmiş ortalama değerler ve güç düğmesi AÇIK konumuna getirildikten sonra elde edilen ortalamaları gösterecek şekilde renklerle ayrılır. Gösterilen ortalama yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

Resim sadece örnektir.

Geçmiş kayıt (navigasyon /Multimedya sistemi)

1 Navigasyon/multimedya sistemindeki 🚗 düğmesine basınız.



2 “Geçmiş kayıt” ı seçin.

① Kayıtlı en iyi yakıt tüketimi

② Önceki yakıt tüketimi kaydı

③ Ortalama yakıt tüketimi

④ Ortalama yakıt tüketimi bilgileri güncellenir.

⑤ Geçmiş kayıtları sıfırlama

CTH21AP413TR

Ortalama yakıt tüketimi geçmişi, geçmiş ortalama değerler ve son güncellemedeki ortalama yakıt tüketimini gösterecek şekilde renklerle ayrılır. Gösterilen ortalama yakıt tüketimi bilgisi referans amaçlıdır.

Resim sadece örnektir.

■ **Geçmiş kayıtları güncelleştirme**

Mevcut yakıt tüketimini tekrar ölçmek için “Güncelle” öğesini seçerek ortalama yakıt tüketimi bilgisini günceller.

■ **Verilerin sıfırlanması**

Yakıt tüketim verileri, “Sil” öğesini seçerek silinebilir.

■ **Sürüş aralığı**

Kalan yakıt miktarına göre aracın gidebileceği maksimum mesafeyi gösterir.

Mesafe, kullanıcının ortalama yakıt tüketimi baz alınarak hesaplanır.
Sonuç olarak, gerçek mesafe, gösterilen mesafeden farklı olabilir.

Herbir komponentin çalışması

3

3-1. Anahtar bilgileri
Anahtarlar 108
3-2. Kapıların açılması, kapatılması ve kilitlenmesi
Kapılar 120
Arka kapı.....126
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 132
3-3. Koltukların ayarlanması
Ön koltuklar.....147
Arka koltuklar.....149
Baş dayamaları.....152
3-4. Direksiyon simdi ve aynaların ayarlanması
Direksiyon simidi.....154
İç dikiz aynası 156
Dış dikiz aynaları 158
3-5. Camların açılması ve kapatılması
Otomatik camlar.....161

Anahtarlar

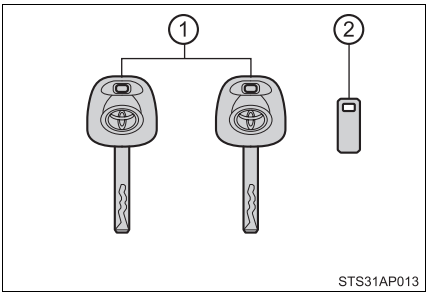
Anahtarlar

Araçla birlikte aşağıdaki anahtarlar verilmektedir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar (tip A)

① Anahtarlar

② Anahtar numarası plakası



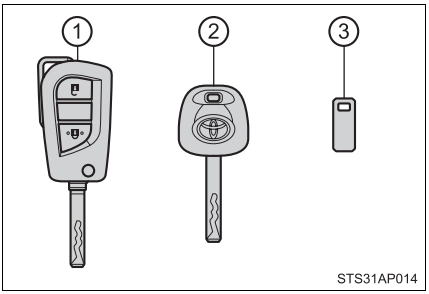
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar (tip B)

① Anahtar (Uzaktan kumandalı)

Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 121)

② Anahtar (Uzaktan kumandasız)

③ Anahtar numarası plakası

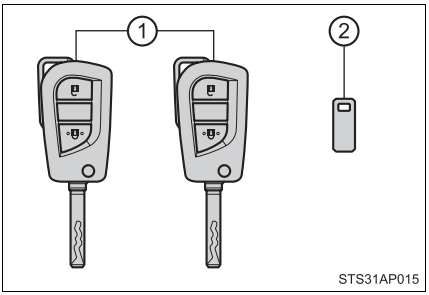


▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar (tip C)

① Anahtarlar

Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 121)

② Anahtar numarası plakası

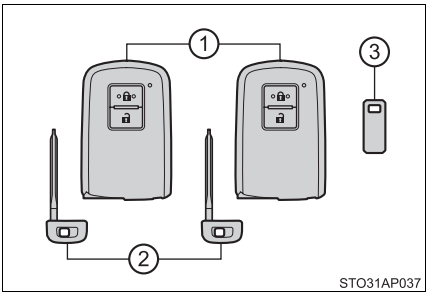


▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

① Elektronik anahtarlar
- Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin çalıştırılması (→S. 120, 126)
- Uzaktan kumandanın kullanılması (→S. 121)

Mekanik anahtarlar

③ Anahtar numarası plakası

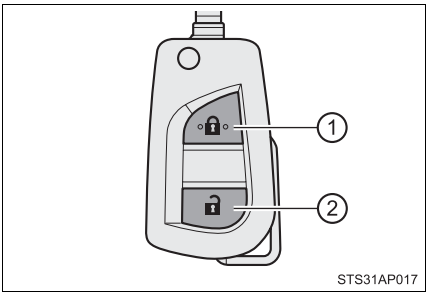


Uzaktan kumanda (bazı modellerde)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

① Tüm kapıları kilitler (→S. 121)

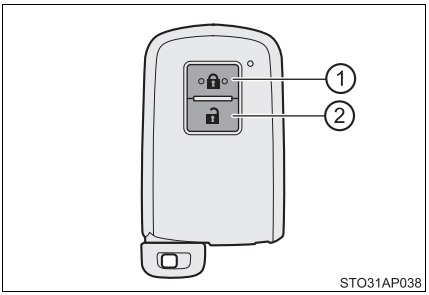
② Tüm kapıları açar (→S. 121)



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

① Tüm kapıları kilitler (→S. 121)

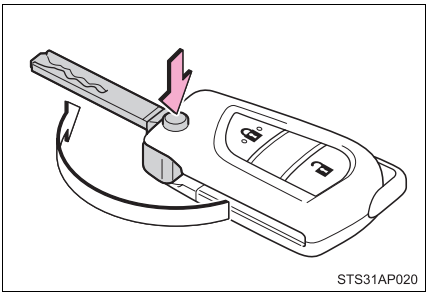
② Tüm kapıları açar (→S. 121)



Ana anahtarın kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

Anahtarı açmak için düğmeye basınız.

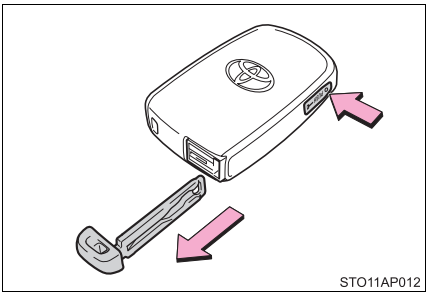
Kapatmak için, düğmeye basınız ve anahtarı katlayınız.


STS31AP020

Mekanik anahtarın kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Serbest bırakma düğmesine basarak mekanik anahtarı yerinden çıkarınız.

Mekanik anahtarı kullandıktan sonra elektronik anahtarın içine yerleştiriniz. Mekanik anahtarı, elektronik anahtarla birlikte taşıyınız. Elektronik anahtarın pili biterse ya da giriş fonksiyonu (bazı modellerde) düzgün çalışmazsa, mekanik anahtarı kullanmanız gerekecektir. (→S. 413)


STO11AP012

Anahtarlarınızı kaybederseniz

Eğer anahtarınızı kaybederseniz, Toyota bayisi diğer anahtarı ya da anahtar numarası plakasını kullanarak size yeni bir anahtar yapabilir. Plakayı güvenli bir yerde saklayınız, araç içerisinde bırakmayınız.

Uçağa bindiğinizde

Uçağa uzaktan kumandalı anahtar yanınızdayken bindiğinizde, anahtarın hiçbir düğmesine basmadığınızdan emin olunuz. Anahtar çantanızdaysa düğmelerine yanlışlıkla basılmayacağından emin olunuz. Düğmeye basılması uçağın çalışmasını etkileyebilecek radyo dalgalarının yayılmasına sebep olabilir.

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar (uzaktan kumanda kontrolü)**

Uzaktan kumanda fonksiyonu aşağıda belirtilen durumlarda düzgün çalışmayabilir:

- Uzaktan kumanda anahtarının pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları ya da elektriksel gürültü yaratan, TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı ya da benzer yerlerin yakınında
- Üzerinizde portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları taşıyorsanız
- Uzaktan kumanda anahtarınız metal bir cisimle temas ediyorsa ya da kaplanmışsa
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Cam üzerine metalik içerikli bir kaplama yapıldığında ya da metalik objeler arka cama takıldığında

■ **Anahtar pilinin bitmesi**

Eğer uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmıyorsa, pili bitmiş olabilir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz.

■ **Elektronik anahtar pilinin bitmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

- Standart pil ömrü 1 ile 2 yıl arasındadır.
- Pilin zayıfladığı durumlarda, hybrid sistem durdurulacak olursa, araç içerisinde uyarı sesi duyulacaktır. (→S. 133)
- Elektronik anahtar sürekli olarak radyo dalgaları aldığından, elektronik anahtar kullanılmasa bile anahtarın pili bitecektir. Aşağıdaki bulgular, elektronik anahtarın pilinin bitmiş olabileceğini gösterir. Gerekiyorsa pili yenisiyle değiştiriniz. (→S. 335)
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda fonksiyonu çalışmayabilir.
  - Kapsama alanı küçülmüş
  - Anahtarın üzerindeki LED uyarı ışığı yanmıyor.
- Arıza oluşmaması için elektronik anahtarı aşağıda belirtilen manyetik alan yaratan elektrikli cihazların 1 m yakınında bırakmayınız.
  - Televizyonlar
  - Kişisel bilgisayarlar
  - Cep telefonları, telsiz telefonlar ve şarj cihazları
  - Cep telefonları veya telsiz telefonları şarj edilirken
  - Elektrikli ocaklar
  - Masa lambaları

■ **Pilin değiştirilmesi**

→S. 335

■ **Kayıtlı anahtar sayısının doğrulanması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Araçta kayıtlı olan anahtar sayısı doğrulanabilir. Ayrıntılı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Yanlış bir anahtar kullanılırsa**

Bazı modellerde, açma mekanizması devre dışı bırakılacak şekilde kilit boşa döner.

■ **Kişiselleştirme**

Uzaktan kumanda kontrol sistemi vs. gibi ayarlar değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S. 439)

Uzaktan kumanda uygunluk beyanı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

Valeo

Comfort and Driving Assistance Systems

Valeo Sécurité Habitacle
Product Group Interior Electronics
Business Group Comfort & Driving Assistance Systems

Declaration of Conformity

in accordance with 1999/5/EC (R&TTE Directive)

We,

Manufacturer: Valeo Securité Habitacle - Product Group Interior Electronics
Address: 76, rue Auguste Perret
F-94046 Créteil - Cedex
France

hereby declare under our sole responsibility that the product:
Product name: RF Receiver
Model No.: **A03RAA**

to which this declaration relates, complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive (1999/5/ EC).
The product is compliant with the following standards and/or normative documents:

- Efficient use of radio spectrum:	EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02), EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)
- Electromagnetic compatibility:	ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) , EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
- Electrical Safety:	IEC 60950-1: 2005 (2nd Edition)/A1:2009 and EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010/A12: 2011

CE marking: CE

Créteil, Nov.14, 2013

Jérôme Hugot
Certification & Regulation Engineer
Valeo Sécurité Habitacle
PG Interior Electronics
BG Comfort & Driving Assistance Systems

Valeo Sécurité Habitacle tímto prohlašuje, že tento A03RAA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Ovime, Valeo Sécurité Habitacle izjavljuje da je model A03RAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Undertegnede Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved, at følgende udstyr A03RAA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Valeo Sécurité Habitacle , dass sich das Model A03RAA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab Valeo Sécurité Habitacle seadme A03RAA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, Valeo Sécurité Habitacle declares that the model A03RAA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente Valeo Sécurité Habitacle declara que A03RAA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Με την παρουσα Valeo Sécurité Habitacle δηλωνει οτι A03RAA συμμορφωνεται προσ τισ ουσιωδεισ απαιτησεισ και τισ λοιπεσ σχετικεσ διαταξεισ τησ οδηγιασ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente Valeo Sécurité Habitacle déclare que les appareils modèle A03RAA sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente Valeo Sécurité Habitacle dichiara che questo A03RAA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Valeo Sécurité Habitacle deklarē, ka A03RAA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo Valeo Sécurité Habitacle deklaruoja, kad šis A03RAA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart Valeo Sécurité Habitacle dat het toestel A03RAA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, Valeo Sécurité Habitacle , jiddikjara li dan A03RAA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, Valeo Sécurité Habitacle nyilatkozom, hogy a A03RAA megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Niniejszym Valeo Sécurité Habitacle oświadcza, że A03RAA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Valeo Sécurité Habitacle declara que este A03RAA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Valeo Sécurité Habitacle izjavlja, da je ta A03RAA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitacle týmto vyhlasuje, že A03RAA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitacle vakuuttaa täten että A03RAA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar Valeo Sécurité Habitacle att denna A03RAA står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Valeo Sécurité Habitacle yfir því að A03RAA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved at utstyret A03RAA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Ovime, Valeo Sécurité Habitacle izjavljuje da je model A03RAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovime, Valeo Sécurité Habitacle izjavljuje da je model A03RAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Овиме, Valeo Sécurité Habitacle изјављује да је A03RAA модел је у складу са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/ЕЦ.

Valeo

Comfort and Driving Assistance Systems

Valeo Sécurité Habitacle
Product Group Interior Electronics
Business Group Comfort & Driving Assistance Systems

Declaration of Conformity

in accordance with 1999/5/EC (R&TTE Directive)

We,

Manufacturer: Valeo Securité Habitacle - Product Group Interior Electronics
Address: 76, rue Auguste Perret
F-94046 Créteil - Cedex
France

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product name: RF Transmitter

Model No.: **A03TAA**

to which this declaration relates, complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive (1999/5/ EC).
The product is compliant with the following standards and/or normative documents:

- Efficient use of radio spectrum: EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02), EN 300 220-2 V2.3.1 (2010-02)
- Electromagnetic compatibility: ETSI EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04) , EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
- Electrical Safety: IEC 60950-1: 2005 (2nd Edition)/A1:2009 and EN 60950-1:2006/A11:2009/A1:2010

CE marking: CE 0682

Créteil, Nov. 14, 2013

Jérôme Hugot
Certification & Regulation Engineer
Valeo Sécurité Habitacle
PG Interior Electronics
BG Comfort & Driving Assistance Systems

Valeo Sécurité Habitacle tímto prohlašuje, že tento A03TAA je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Ovime, Valeo Sécurité Habitacle izjavljuje da je model A03TAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Undertegnede Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved, at følgende udstyr A03TAA overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Valeo Sécurité Habitacle , dass sich das Model A03TAA in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Käesolevaga kinnitab Valeo Sécurité Habitacle seadme A03TAA vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Hereby, Valeo Sécurité Habitacle declares that the model A03TAA is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Por medio de la presente Valeo Sécurité Habitacle declara que A03TAA cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Με την παρουσα Valeo Sécurité Habitacle δηλωνει οτι A03TAA συμμορφωνεται προσ τισ ουσιωδεισ απαιτησεισ και τισ λοιπεσ σχετικεσ διαταξεισ τησ οδηγιασ 1999/5/ΕΚ.
Par la présente Valeo Sécurité Habitacle déclare que les appareils modèle A03TAA sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Con la presente Valeo Sécurité Habitacle dichiara che questo A03TAA è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Ar šo Valeo Sécurité Habitacle deklarē, ka A03TAA atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Šiuo Valeo Sécurité Habitacle deklaruoja, kad šis A03TAA atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hierbij verklaart Valeo Sécurité Habitacle dat het toestel A03TAA in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Hawnhekk, Valeo Sécurité Habitacle , jiddikjara li dan A03TAA jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Alulírott, Valeo Sécurité Habitacle nyilatkozom, hogy a A03TAA megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
Niniejszym Valeo Sécurité Habitacle oświadcza, że A03TAA jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Valeo Sécurité Habitacle declara que este A03TAA está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Valeo Sécurité Habitacle izjavlja, da je ta A03TAA v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitacle týmto vyhlasuje, že A03TAA spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Valeo Sécurité Habitacle vakuuttaa täten että A03TAA tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Härmed intygar Valeo Sécurité Habitacle att denna A03TAA står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Hér með lýsir Valeo Sécurité Habitacle yfir því að A03TAA er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Valeo Sécurité Habitacle erklærer herved at utstyret A03TAA er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF
Ovime, Valeo Sécurité Habitacle izjavljuje da je model A03TAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovime, Valeo Sécurité Habitacle izjavljuje da je model A03TAA je u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Овиме, Valeo Sécurité Habitacle изјављује да је A03TAA модел је у складу са основним захтевима и другим релевантним одредбама Директиве 1999/5/ЕЦ.

UYARI

■ **Anahtarınızın hasar görmesini önlemek için**

- Anahtarları düşürmeyiniz, kuvvetli şoklara maruz bırakmayınız veya bükmeyiniz.
- Anahtarlarınızı uzun süreyle yüksek sıcaklığa maruz bırakmayınız.
- Anahtarları suya batırmayınız ya da ultrasonik yıkayıcıda yıkamayınız.
- Anahtarları metalik veya mıknatıslı elektromanyetik malzemelerle beraber kullanmayınız ya da yakınında bırakmayınız.
- Anahtarınızı sökmeyiniz.
- Anahtar üzerine etiket ya da başka bir şey koymayınız.
- Anahtarı, televizyonlar, müzik sistemleri, indüksiyon ocaklar, ya da tıbbi elektrikli cihazlar, düşük frekanslı terapi malzemeleri gibi manyetik alan yaratan elektrikli cihazların yakınında bırakmayınız.

■ **Anahtarlarınızı taşırken (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Elektronik anahtarı çalışmakta olan elektrikli cihazların 10 cm. ya da daha yakında bulundurmayınız. Elektronik anahtara 10 cm.'den yakın olan elektrikli cihazlardan yayılan radyo dalgaları anahtarı etkileyerek, düzgün çalışmamasına sebep olabilir.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi arızası ya da diğer anahtar problemleri (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Aracın elektronik anahtarlarının hepsini yanınızda bulundurarak, aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

■ **Elektronik anahtar kaybolduğunda (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Elektronik anahtarı kaybettiğinizde, aracın çalınma ihtimali yüksektir. Aracın kalan elektronik anahtarlarının hepsini yanınızda bulundurarak, aracınızı acilen Toyota bayisine götürünüz.

Kapılar

Kapıların dışarıdan kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

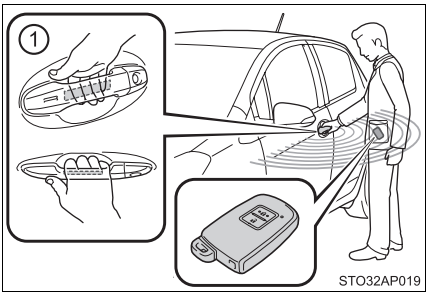
Aracın kilitlenmesi ve kilitlerin açılması için giriş fonksiyonu, uzaktan kumanda, anahtar veya kapı kilitleme düğmesi kullanılabilir.

◆ Giriş fonksiyonu (giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

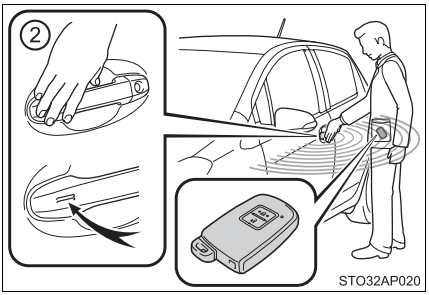
Bu fonksiyonu kullanabilmek için anahtarı taşıyınız.

① Kapı kilidini açmak için kapı kolunu tutunuz.

Kapı kolunun arkasında bulunan sensöre dokunduğunuzdan emin olunuz.
Kapılar kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilitleri açılmayacaktır.



② Kapıları kilitlemek için kilitleme sensörüne (kapı kolunun yan kısmındaki çentik) dokununuz.

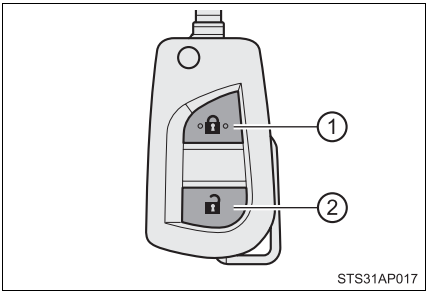


◆ Uzaktan kumanda (bazı modellerde)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

① Tüm kapıları kilitler

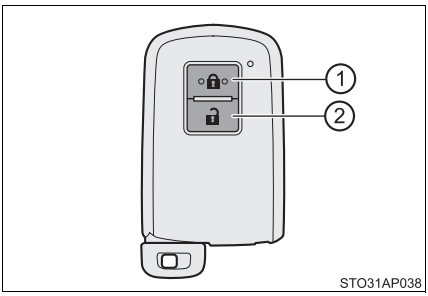
② Tüm kapıları açar



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

① Tüm kapıları kilitler

② Tüm kapıları açar



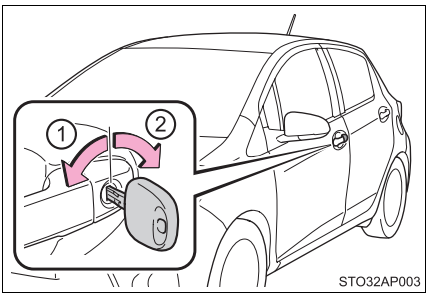
◆ Anahtarlar (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

Anahtarı döndürmek kapıları aşağıdaki şekilde kontrol eder:

■ Sürücü kapısı

① Tüm kapıları kilitler

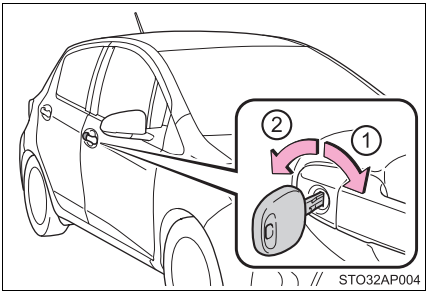
② Tüm kapıları açar



■ Ön yolcu kapısı (anahtar yuvası olan araçlar)

① Kapıyı kilitler

② Kapının kilidini açar



■ Çalışma sinyalleri (giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda kontrolü olan araçlar)

Kapıların kilitlenmesiyle veya kapı kilitlerinin açılmasıyla birlikte sinyal lambaları yanıp söner. (kilitleme için: 1 kez, açmak için: 2 kez)

■ Güvenlik

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

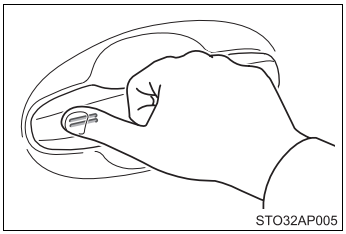
Kilitleri açıldıktan sonra 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde güvenlik amacıyla kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Kilitleri açıldıktan sonra 30 saniye içerisinde herhangi bir kapı açılmadığı takdirde güvenlik amacıyla kapılar otomatik olarak tekrar kilitlenecektir. Ancak, elektronik anahtarın konumuna bağlı olarak anahtar aracın içindeymiş gibi algılanabilir. Bu durumda aracın kilidi açılabilir.)

■ Kilitleme sensörü kullanılarak kapı kilitlenmediğinde (giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

Baş parmağınızı kullanarak kilit sensörünü itiniz.



■ **Kapı kilit sesli uyarısı (giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Herhangi bir kapının tam olarak kapanmaması durumunda, kapıyı kilitlemeye çalışırsanız sesli uyarı duyulacaktır. Sesli uyarıyı durdurmak için kapıyı tamamen kapatınız ve aracınızı tekrar kilitleyiniz.

■ **Giriş fonksiyonu (giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemi) veya uzaktan kumanda kontrol anahtarı (bazı modellerde) gerektiği gibi çalışmıyorsa**

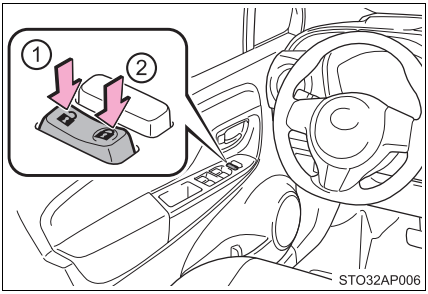
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için anahtarı kullanınız. (→S. 121)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 413)
- Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz. (→S. 335)

Kapıların içeriden kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

◆ Kapı kilitleme düğmesi

① Tüm kapıları açar

② Tüm kapıları kilitler

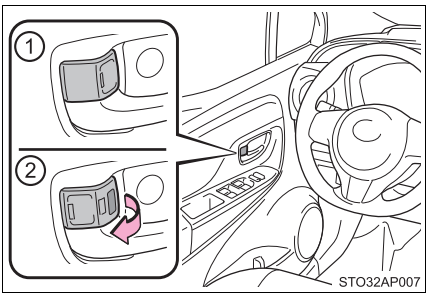


◆ İç kilit mandalı

① Kapıları kilitler

② Bütün kapıları açar

Kilit düğmesi kilitleme konumunda olmasına rağmen kulpların çekilmesi durumunda ön kapılar açılır.



Ön kapının dışarıdan anahtarsız kilitlenmesi

1 İç kilit mandalını kilitleme konumuna getiriniz.

2 Kapı kolundan çekerek kapıyı kapatınız.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Eğer anahtar kontakta bırakıldıysa kapılar kilitlenemez.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Eğer güç düğmesi AKSESUAR veya AÇIK (ON) konumundaysa veya elektronik anahtar araç içerisinde bırakıldıysa, kapılar kilitlenemez. Ancak, anahtar doğru bir şekilde algılanmayabilir ve kapı kilitlenebilir.

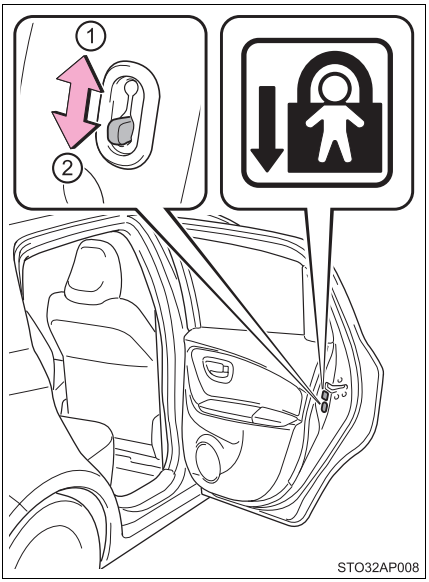
Arka kapı çocuk emniyet kilidi

Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında kapılar içeriden açılamaz.

① Kilit açma

② Kilitleme

Çocukların arka kapıyı açmalarını engellemek için bu kilitleri kullanınız. Arka kapıları kilitlemek için her iki kapının çocuk emniyet kilidini kilitleme konumuna getiriniz.



■ **Darbe algılayıcılı merkezi kilit açma sistemi**

Araç sert bir darbeye maruz kaldığı durumda bütün kapılar açılır. Darbenin şiddetine veya kazanın tipine göre sistem çalışmayabilir.

■ **Mekanik anahtarın kullanılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Mekanik anahtar kullanılarak da kapılar kilitlenebilir ve kilitleri açılabilir. (→S. 413)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi veya uzaktan kumanda kontrolünün çalışmasını etkileyen koşullar**

→S. 111, 135

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Uzaktan kumanda veya mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 121, 413)

⚠ DİKKAT

■ **Kaza oluşumunu engellemek için**

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, kapılardan birinin açılmasına ve yolcunun araçtan düşmesine sebep olabilir.

- Her zaman emniyet kemerini bağlayınız.
- Kapıların düzgün kapatıldığından emin olunuz.
- Sürüş esnasında kapıların iç kapı kolunu çekmeyiniz.
  Kapılar açılabilir ve yolcular araçtan düşerek ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

  Ön kapılara özellikle dikkat ediniz, kapı kilit düğmesi kilitli konumda olsa bile açılabilir.
- Arka koltukta çocuk yolcuların oturması durumunda çocuk emniyet kilitlerini devreye alınız.

Arka kapı

Arka kapının aşağıdaki prosedürlerle açılması ve kilitlenmesi/ kilitlerin açılması.

Arka kapının kilitlenmesi ve kapı kilidinin açılması

◆ Kapı kilitleme düğmesi

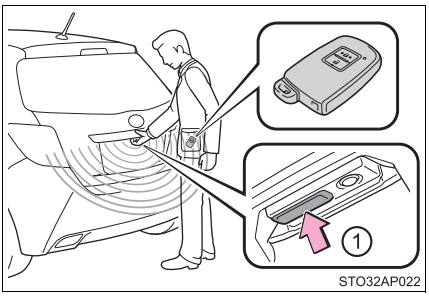
→S. 123

◆ Giriş fonksiyonu (giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

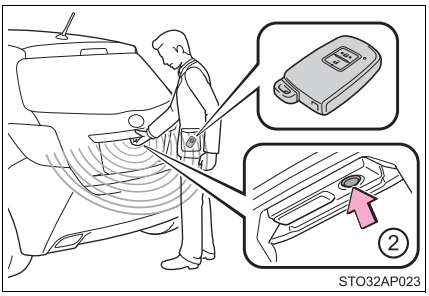
Bu fonksiyonu kullanabilmek için anahtarı taşıyınız.

① Kapıları açmak için açma düğmesine basınız.

Kilitlendikten sonra 3 saniye boyunca kapı kilidi açılmayacaktır.



② Kapıları kilitlemek için kilit düğmesine basınız.



◆ Uzaktan kumanda (bazı modellerde)

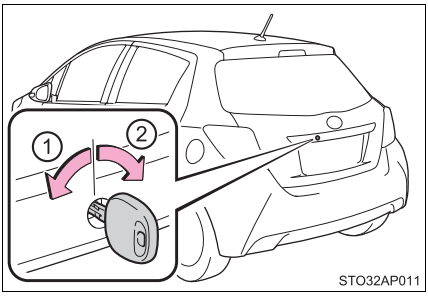
→S. 121

◆ Anahtarlar

Arka kapıdan (arka kapıda anahtar yuvası bulunan araçlar):

① Tüm kapıları açar

② Tüm kapıları kilitler

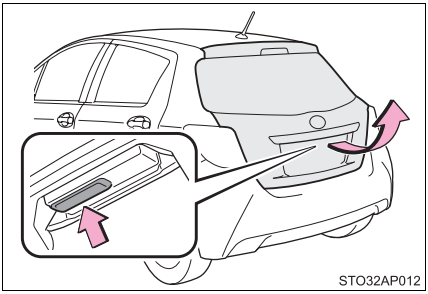


Sürücü kapısından: →S. 121

Arka kapının aracın dışından açılması (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

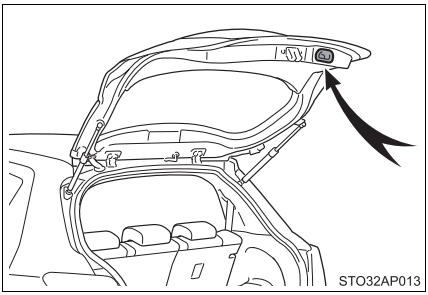
Kilit açma düğmesine basınız ve arka kapıyı kaldırınız.

Arka kapı, arka kapı açma düğmesine bastıktan hemen sonra kapatılamaz.



Arka kapıyı kapatırken

Arka kapı iç kısımdaki tutamağı kullanarak arka kapıyı indiriniz ve arka kapıyı dış kısmından aşağıya doğru bastırarak arka kapının kapandığından emin olunuz.



■ **Çalışma sinyalleri (giriş fonksiyonu veya uzaktan kumanda kontrolü olan araçlar)**

→S. 122

■ **Güvenlik**

→S. 122

■ **Kapı kilit sesli uyarısı (giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

→S. 123

■ **Bagaj lambası**

Arka kapı açıldığında bagaj lambası yanar.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)**

Uzaktan kumanda veya mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 121, 413)

■ **Giriş fonksiyonu (giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemi) veya uzaktan kumanda kontrol anahtarı (bazı modellerde) gerektiği gibi çalışmıyorsa**

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Arka kapı kilitlerini açmak için anahtar kullanınız. (→S. 127)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Arka kapı kilitlerini açmak için mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 413)
- Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz. (→P. 335)

DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Sürüş öncesi**

- Bagaj kapısının tam olarak kapandığından emin olunuz. Eğer arka kapı tam kapanmazsa, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılarak bagaj bölmesindeki eşyalarınız ve diğer nesneler dışarı dökülerek kazaya sebep olabilirler.
- Çocukların bagaj bölümünde oynamalarına izin vermeyiniz.
  Eğer çocuk kazayla bagaj bölmesinde kilitli kalırsa, vücut ısısında artış veya yaralanmalar olabilir.
- Arka kapıyı çocukların açmasına ve kapatmasına izin vermeyiniz.
  Bagaj kapağının beklenmedik bir şekilde açılması çocuğun boynu, başı veya ellerinin sıkışmasına sebep olabilir.

■ **Sürüş ile ilgili önemli noktalar**

- Sürüş esnasında bagaj kapağını kapalı tutunuz.
  Bagaj kapağı açık bırakılırsa, çevredeki cisimlere çarpabilir veya bagajdaki nesneler bagajdan dışarı fırlayarak kazaya neden olabilir.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Ani frenleme durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ciddi şekilde yaralanabilirler ya da ölebilirler.

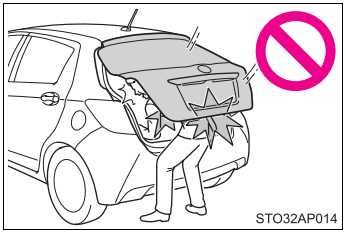
■ **Arka kapının çalışması**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Yapılabilecek hatalar, birçok vücut parçasının sıkışmasına ve ölüme ya da çeşitli yaralanmalara neden olabilir.

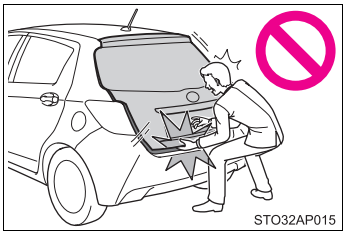
- Kar, buz gibi ağır yükleri, bagajı açmadan önce üzerinden atınız. Bagaj açıldıktan sonra aniden kapanması birçok hatanın oluşmasına neden olur.
- Bagaj kapağını açarken veya kapatırken, çevrenin emniyette olduğunu iyice kontrol ettiğinizden emin olunuz.
- Eğer herhangi birileri yakınsa, onların emniyette olduğuna ve bagaj kapağının yaklaşık olarak açık veya kapalı olduğunu bilmeleri gerekir.
- Rüzgarlı havalarda bagaj kapısını açar veya kapatırken aniden oluşan güçlü rüzgarın yaratacağı harekete karşı tedbirli olunuz.

DİKKAT

- Bagaj kapağı tamamen açılmazsa aniden kapanabilir. Bagaj kapısını eğimli yüzeyde açmak veya kapamak düz yüzeye göre daha zordur. Bagaj kapısının umulmadık bir şekilde kendi başına açılmasına veya kapanmasına dikkat ediniz. Bagaj bölmesini kullanmadan önce bagaj kapısının tamamen açık veya emniyetli olduğundan emin olunuz.


STO32AP014

- Bagaj kapısını kapatırken, parmaklarınızın vb. sıkışmaması için ekstra dikkat gösteriniz.
- Bagaj kapısını kapatırken dış yüzeyden hafifçe bastırınız. Bagaj tutamağı kullanılarak, bagaj tamamen kapatılmak istenirse ellerin veya kolların sıkışmasına neden olabilir.


STO32AP015

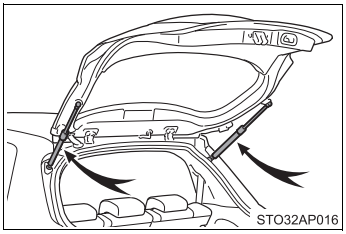
- Bagaj kapısını kapatmak için, bagaj kapı amortisörünü çekmeyiniz ve bagaj kapı amortisörüne asılmayınız.
  Böyle bir durum, ellerin sıkışmasına veya bagaj amortisörünün bozulmasıyla kazalara neden olabilir.
- Arka kapıya bisiklet taşıyıcı veya benzer bir ağır nesne takılıysa, açıldıktan sonra ağırlığıyla aniden kapanarak, elinize, başınıza veya boynunuza çarparak yaralanmaya neden olabilir. Arka kapıya aksesuar takarken orijinal Toyota parçaları kullanılması önerilir.

UYARI

■ **Bagaj kapı amortisörü**

Bagaj kapısı, kapıyı yerinde tutan damper ile donatılmıştır.

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bagaj kapı amortisörünün hasarlanması için birçok neden olabilir.



- Bagaj kapağı amortisör çubukları üzerine etiket, plastik bant veya yapıştırıcı koymayınız.
- Bagaj amortisör roduna eldiven veya diğer kumaş malzemeleriyle dokunmayınız.
- Arka kapıya ağır aksesuarlar takmayınız. Toyota orijinal Toyota parçaları kullanmanızı önermektedir.
- Bagaj amortisörü üzerine elinizi koymayınız veya yatay kuvvet uygulamayınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi*

Elektronik anahtarın üzerinizde (örneğin cebinizde) taşınması aşağıdaki işlemlerin rahatlıkla gerçekleştirilmesini sağlamaktadır: (Sürücü her zaman elektronik anahtarı bulundurmalıdır.)

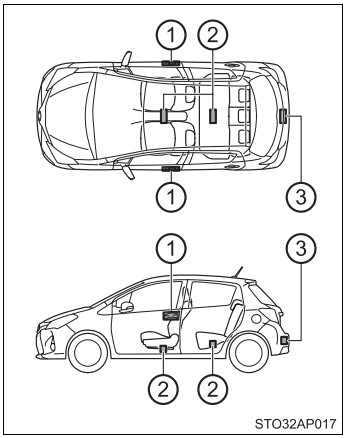
- Kapıları kilitler ve kapı kilitlerini açar (giriş fonksiyonu bulunan araçlar) (→S. 120)
- Arka kapıları kilitler ve kilitleri açar (giriş fonksiyonu bulunan araçlar) (→S. 126)
- Hibrit sistemi çalıştırır ve durdurur (→S. 180)

Anten konumu

① Kabin dışı antenler (giriş fonksiyonu bulunan araçlar)

② Kabin içi antenler

③ Bagaj kompartımanı dışındaki antenler (giriş fonksiyonu bulunan araçlar)

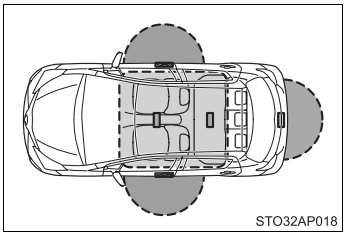


*: Bazı modellerde

■ **Kapsama alanı (Elektronik anahtarın algılandığı bölgeler)**

Kapıları kilitlerken veya kapı kilitlerini açarken (giriş fonksiyonu bulunan araçlar)

Sistem, elektronik anahtarın ön kapı kollarından ve arka kapıdan herhangi birine yaklaşık 0.7 m mesafede bulunması durumunda etkinleşecektir. (Sadece, anahtarın kapsama alanına girdiği taraftaki kapı açılabilir.)



Hibrit sistemi çalıştırırken veya “POWER” düğmesi konumlarını değiştirirken

Sistem, elektronik anahtar aracın içerisindeyken çalışacaktır.

■ **Sesli uyarılar ve uyarı göstergeleri**

Dış ve iç sesli uyarılar, uyarı ışıkları ile, araca hırsız girmesini ve yanlış bir hareket sonucu beklenmedik kazaların oluşumunu engeller. Yanan uyarı ışığına göre gerekli önlemleri alınız. (→S. 377)

Aşağıdaki tabloda sesli uyarıların devreye girme nedeni ve düzeltme prosedürü açıklanmaktadır.

Alarm	Durum/Aksiyonlar
Araç dışı sesli uyarı sadece bir kez 5 saniye boyunca çalarsa	• Elektronik anahtar araç içindeyken akıllı giriş ve çalıştırma sistemi kullanılarak kapılar kilitlenmek istendiğinde →**Araçtan elektronik anahtarı alınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz.** • Kapı açıkken, araç kilitlenmek istendiğinde →**Tüm kapıları kapatınız ve tekrar kilitleyiniz.**
Araç içi alarm bir kez çalar ve araç dışı alarm bir kez 5 saniye süreyle çalarsa	Elektronik anahtar halen aracın içerisindeyken, herhangi bir ön kapının, kapı açılarak ve araç içindeki kilitleme düğmesini kilitleme pozisyonuna alıp, daha sonra kapının kapatılması suretiyle kilitlenmeye çalışılması durumunda →**Araçtan elektronik anahtarı alınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz.**

Alarm	Durum/Aksiyonlar
Araç içi alarm bir kez çalar ve araç dışı alarm bir kez 5 saniye süreyle çalarsa (bazı modeller)	Elektronik anahtar araç içindeyken akıllı giriş ve çalıştırma sistemi dışında, kapılar kilitlenmek istendiğinde →**Araçtan elektronik anahtarı alınız ve kapıları tekrar kilitleyiniz.**
Araç içi sesli uyarı sürekli çalarsa	Sürücü kapısı açıkken “POWER” düğmesi AKSESUAR moduna getirildiğinde, (ya da “POWER” düğmesi AKSESUAR modundayken sürücü kapısı açıldığında) →**Güç düğmesini kapalı (OFF) konumuna getiriniz ve sürücü kapısını kapatınız.**
Araç içi sesli uyarı sürekli çalarsa	Güç düğmesini OFF konumuna getirmeden ve vites konumu "P" dışında bir konumdayken sürücü kapısının açılması →**Vites kolunu P konumuna alınız.**

■ Pil gücünü koruma fonksiyonu (giriş fonksiyonu bulunan araçlar)

Pil gücünü koruma fonksiyonu, araç uzun süre kullanılmadığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemini devre dışı bırakarak araç aküsünün ve elektronik anahtar pilinin boşalmasını önlemektedir.

- Aşağıda belirtilen durumlarda, akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin kapı kilitlerini açması zaman alabilir.
  - Elektronik anahtar, aracın yaklaşık 2 m yakınında 10 dakikadan uzun süreyle bırakılmışsa
  - Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 5 günden uzun süredir kullanılmamışsa.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 14 günden uzun süredir kullanılmamışsa, sürücü kapısı dışındaki kapılar açılamaz.
  Bu durumda, kapı kilitlerini açmak için , sürücü kapısı dış kolunu kavrayınız veya uzaktan kumandayı ya da mekanik anahtarı kullanınız.

Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi zayıf radyo dalgalarını kullanır. Aşağıdaki durumlarda, elektronik anahtar ile araç arasındaki iletişim etkilenebilir ve akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin, uzaktan kumandanın ve immobilizer sisteminin düzgün çalışmamasına sebep olabilir.
(Düzgün çalışmama durumunda: →S. 413)

- Elektronik anahtarın pili bittiğinde
- Güçlü radyo dalgaları ya da elektriksel gürültü yaratan, TV vericileri, elektrik trafoları, gaz istasyonları, havaalanı ya da benzer yerlerin yakınında
- Elektronik anahtar herhangi bir metalik cisimle kaplanmışsa veya temas ediyorsa.
  - Alüminyum folyo bağlanmış kartlar
  - İçerisinde alüminyum folyo bulunan sigara kutuları
  - Metal cüzdanlar ya da çantalar
  - Bozuk paralar
  - Metal el ısıtıcıları
  - CD ve DVD'ler
- Araç civarında radyo dalgaları yayan başka bir uzaktan kumanda anahtarı kullanılıyorsa
- Anahtarı, radyo dalgaları yayan aşağıdaki cihazlarla beraber taşımak
  - Portatif radyo, cep telefonu ve benzeri kablosuz iletişim cihazları
  - Başka aracın elektronik anahtarı ya da radyo dalgaları yayan uzaktan kumanda anahtarı
  - Kişisel bilgisayar ya da kişisel dijital yardımcılar (PDAs)
  - Dijital müzik çalarlar
  - Portatif oyun sistemleri
- Cam üzerine metalik içerikli bir kaplama yapıldığında ya da metalik objeler arka cama takıldığında
- Elektronik anahtar, şarj cihazı ya da elektronik cihazların yakınına konduğunda

■ **Giriş fonksiyonuyla ilgili not (giriş fonksiyonu bulunan araçlar)**

- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunmasına rağmen, aşağıda belirtilen durumda sistem düzgün çalışmayabilir:
  - Kapılar kilitlenirken veya açılırken, elektronik anahtar cama veya kapı dış koluna çok yakınsa, yere yakınsa veya yüksek bir yerdeyse
- Aracı terk ederken elektronik anahtarı gösterge paneli üzerine ya da kapı ceplerine yakın bırakmayınız. Radyo sinyalinin alınma durumuna bağlı olarak, araç dışındaki anten tarafından algılanabilir ve kapının dışarıdan kilitlenmesi ve dolayısıyla elektronik anahtarın araç içinde kalması mümkün olabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunduğu sürece kapılar herhangi bir kişi tarafından kilitlenebilir veya açılabilir.
- Elektronik anahtar kapsama alanındayken, yağmurda ya da araç yıkanırken, kapı kollarına büyük miktarda su gelirse, kapıların kilitleri açılabilir. (Açılıp kapanmadığı takdirde kapı yaklaşık 30 saniye sonra otomatik olarak kilitlenecektir.)
- Kapı kolunun eldivenli olarak tutulması kapı kilidinin açılmamasına neden olabilir.
- Elektronik anahtar aracın yanındayken uzaktan kumanda kullanılarak kapılar kilitleniyorsa, giriş fonksiyonuyla kapı kilidi açılmayabilir. (Kapı kilitlerini açmak için uzaktan kumandayı kullanınız.)
- Hızlı bir şekilde kapsama alanına girilmesi ya da kapı kolunun tutulması durumunda kapı kilitleri açılmayabilir. Bu durumda kapı kolunu orijinal konumuna getiriniz ve kapı kolunu çekmeden önce kapıların kilitlerinin açıldığını tekrar kontrol ediniz.

■ **Çalıştırma fonksiyonuyla ilgili not**

- Elektronik anahtar kapsama alanı içerisinde bulunmasına rağmen, aşağıda belirtilen durumda sistem düzgün çalışmayabilir:
  - Hibrit sistemi çalıştırırken veya güç düğmesi konumlarını değiştirirken elektronik anahtar, gösterge panelinin, bagaj örtüsünün (varsa) veya zeminin üzerindeyse veya kapı ceplerinde, torpido bölmesinde, gösterge paneli aksesuvar kutusu, ya da ön bardak tutucusuna yakın/içindeyse.
- Elektronik anahtar araç içerisinde bulunmamasına rağmen, camın yanında duruyorsa hibrid sistem çalışabilir.

■ **Kapıların kilitlenmesi ile ilgili notlar (giriş fonksiyonu bulunan araçlar)**

- Eldiven ile kapı kilit sensörüne dokunmak kilidin çalışmasını geciktirebilir veya engelleyebilir. Eldivenlerinizi çıkarın ve kilitleme sensörüne tekrar dokunun.
- Kilitleme sensörünü kullanarak kapılar kilitlendiğinde ard arda iki teyit sinyali oluşur. Bundan sonra herhangi bir teyit sinyali ortaya çıkmaz.
- Eğer elektronik anahtar kapsama alanındayken, kapı kolu ıslanırsa, kapı tekrar tekrar kilitlenip açılabilir. Araç yıkanırken, anahtarı en az 2 m uzakta tutunuz. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz).
- Eğer elektronik anahtar araç içerisindeyken, araç yıkanması sırasında kapı kolu ıslanırsa, aracın dışında bir uyarı sesi duyulur. Alarmı susturmak için tüm kapıları kilitleyiniz.
- Eğer kilitleme sensörü, buz, kar, çamur vs. ile temas ederse düzgün çalışmayabilir. Kilitleme sensörünü temizleyiniz ve tekrar çalıştırmayı deneyiniz.

■ **Kilit açma fonksiyonuyla ilgili notlar (giriş fonksiyonu bulunan araçlar)**

- Hızlı bir şekilde kapsama alanına girilmesi ya da kapı kolunun tutulması durumunda kapı kilitleri açılmayabilir. Bu durumda kapı kolunu orijinal konumuna getiriniz ve kapı kolunu çekmeden önce kapıların kilitlerinin açıldığını tekrar kontrol ediniz.
- Kapı kolunun eldivenli olarak tutulması kapı kilidinin açılmamasına neden olabilir. Eldivenlerinizi çıkarın ve kapı kolunun arkasında bulunan sensöre tekrar dokunun.
- Eğer elektronik anahtar kapsama alanındayken, kapı kolu ıslanırsa, kapı tekrar tekrar kilitlenip açılabilir. Araç yıkanırken, anahtarı en az 2 m uzakta tutunuz. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz).
- Eğer kapsama alanında başka bir elektronik anahtar varsa, kapı kolu tutulduktan sonra kapıların açılması biraz daha uzun zaman alabilir.

■ **Araç uzun süre kullanılmayacaksa**

- Aracın çalınmasını engellemek için elektronik anahtarı araçtan 2 m ve daha üzeri mesafede bulundurunuz.
- Akıllı giriş ve çalıştırma anahtar sistemi devre dışı bırakılabilir. (→S. 439)

■ **Sistemin düzgün çalışması için**

Sistemi çalıştırırken elektronik anahtarı üzerinizde bulundurmanız gerekmektedir. Sistemi dışarıdan çalıştırırken elektronik anahtarı aracın çok yakınına yaklaştırmayınız.
Elektronik anahtarın konumuna ve tutma durumuna bağlı olarak anahtar algılanamayabilir ve sistem düzgün çalışmayabilir. (Alarm kazara devreden çıkabilir veya kapı kilit koruması çalışmayabilir)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi düzgün çalışmazsa**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması: Mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 413)
- Hibrit sistemin çalıştırılması: →S. 414

■ **Kişiselleştirme**

Ayarlar (e.g. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S. 439)

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında**

- Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması:
  Uzaktan kumanda veya mekanik anahtarı kullanınız. (→S. 110, 413)
- Hybrid sistemin çalıştırılması ve power (güç) düğmesi konumlarının değiştirilmesi →S. 414
- Hibrit sistemin durdurulması →S. 181

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uygunluk beyanı

CE

“UYGUNLUK BEYANI”, aşağıda verilen adreste bulunabilir.
http://www.tokai-rika.co.jp/pc/

Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this BA7EQ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että BA7EQ tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel BA7EQ in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil BA7EQ est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna BA7EQ står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr BA7EQ overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät BA7EQ in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ BA7EQ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo BA7EQ è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el BA7EQ cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TRCZ s.r.o. declara que este BA7EQ está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan BA7EQ jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme BA7EQ vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a BA7EQ megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že BA7EQ spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento BA7EQ je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta BA7EQ v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis BA7EQ atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka BA7EQ atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że BA7EQ jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að BA7EQ er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. erklærer herved at utstyret BA7EQ er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че BA7EQ е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul BA7EQ este in conformitate cu cerințele esențiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj BA7EQ je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky BA7EQ eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je BA7EQ u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je BA7EQ u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

Hereby, TRCZ s.r.o., declares that this B94UM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. vakuuttaa täten että B94UM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart TRCZ s.r.o. dat het toestel B94UM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente TRCZ s.r.o. déclare que l'appareil B94UM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar TRCZ s.r.o. att denna B94UM står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede TRCZ s.r.o. erklærer herved, at følgende udstyr B94UM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt TRCZ s.r.o., dass sich das Gerät B94UM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ TRCZ s.r.o. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ B94UM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente TRCZ s.r.o. dichiara che questo B94UM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente TRCZ s.r.o. declara que el B94UM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
TRCZ s.r.o. declara que este B94UM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, TRCZ s.r.o., jiddikjara li dan B94UM jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab TRCZ s.r.o. seadme B94UM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, TRCZ s.r.o. nyilatkozom, hogy a B94UM megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

TRCZ s.r.o. týmto vyhlasuje, že B94UM spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento B94UM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
TRCZ s.r.o. izjavlja, da je ta B94UM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo TRCZ s.r.o. deklaruoja, kad šis B94UM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo TRCZ s.r.o. deklarē, ka B94UM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym TRCZ s.r.o. oświadcza, że B94UM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir TRCZ s.r.o. yfir því að B94UM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
TRCZ s.r.o. erklærer herved at utstyret B94UM er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, TRCZ s.r.o., декларира, че B94UM е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, TRCZ s.r.o., declară că aparatul B94UM este in conformitate cu cerințele esențiale și cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, TRCZ s.r.o., izjavljuje da ovaj B94UM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, TRCZ s.r.o., deklaroj qe ky B94UM eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim TRCZ s.r.o., izjavljuje da je B94UM u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, TRCZ s.r.o., deklariše da je B94UM u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

1, TOYOTA-CHO, TOYOTA, AICHI, 471-857', JAPAN TEL:+81-565-28-2121

R&TTE Declaration of Conformity

We,

Manufacturer's Name: TOYOTA MOTOR CORPORATION
Manufacturer's Address: 1, Toyota -cho, Toyota, Aichi, 471-8572, Japan

hereby declare under our sole responsibility that the product:

Product Name: LF Oscillator
Product Model: TMLF10-16
to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The product is compliant with the following standards and/or other normative documents:

-Health & safety requirements:	EN 60950-1
-EMC requirements	EN 301 489-01 & EN 301 489-03
-Effective uses of radio spectrum:	EN 300 330-2

Supplementary information:

* CE mark	CE
* Member states intended for use	EU and EFTA

Date: February 25, 2013

Signature: Tetsuya Matsuo

Tetsuya Matsuo

Hereby, Toyota Motor Corporation, declares that this TMLF10-16 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation vakuuttaa täten että TMLF10-16 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart Toyota Motor Corporation dat het toestel TMLF10-16 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente Toyota Motor Corporation déclare que l'appareil TMLF10-16 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar Toyota Motor Corporation att denna TMLF10-16 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede Toyota Motor Corporation erklærer herved, at følgende udstyr TMLF10-16 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt Toyota Motor Corporation, dass sich das Gerät TMLF10-16 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Toyota Motor Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ TMLF10-16 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente Toyota Motor Corporation dichiara che questo TMLF10-16 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente Toyota Motor Corporation declara que el TMLF10-16 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Toyota Motor Corporation declara que este TMLF10-16 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, Toyota Motor Corporation, jiddikjara li dan TMLF10-16 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab Toyota Motor Corporation seadme TMLF10-16 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, Toyota Motor Corporation nyilatkozom, hogy a TMLF10-16 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Toyota Motor Corporation týmto vyhlasuje, že TMLF10-16 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation tímto prohlašuje, že tento TMLF10-16 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Toyota Motor Corporation izjavlja, da je ta TMLF10-16 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo Toyota Motor Corporation deklaruoja, kad šis TMLF10-16 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo Toyota Motor Corporation deklarē, ka TMLF10-16 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym Toyota Motor Corporation oświadcza, że TMLF10-16 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Hér með lýsir Toyota Motor Corporation yfir því að TMLF10-16 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
Toyota Motor Corporation erklærer herved at utstyret TMLF10-16 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, Toyota Motor Corporation, декларира, че TMLF10-16 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, Toyota Motor Corporation, declară că aparatul TMLF10-16 este in conformitate cu cerințele esențiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, Toyota Motor Corporation, izjavljuje da ovaj TMLF10-16 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Nepermjet kesaj, Toyota Motor Corporation, deklaroj qe ky TMLF10-16 eshte ne pajtim me kerkesat thelbesore dhe dispozitat e tjera perkatese te Direktives 1999/5/EC.
Ovim Toyota Motor Corporation, izjavljuje da je TMLF10-16 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).
Ovim, Toyota Motor Corporation, deklariše da je TMLF10-16 u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.

DİKKAT

■ **Elektronik cihazların etkisiyle ilgili uyarı**

- Kalp pilleri veya kardiyak senkronizasyon tedavisi-kalp pilleri, veya implantable cardioverter defibrilatör kullanan kişiler, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi antenlerinden uzak durmalıdır. (→S. 132)
  Radyo dalgaları bu cihazların çalışmasına tesir edebilir. Gerektiğinde giriş fonksiyonu devre dışı bırakılabilir. Radyo dalgalarının frekansları ve radyo dalgaları yayma zamanı için Toyota bayisine danışınız. Daha sonra doktorunuza giriş fonksiyonunu iptal ettirmeniz gerekip gerekmediğini danışınız.
- Kalp pili, kardiyak senkronizasyon tedavisi-kalp pilleri, veya implantable cardioverter defibrilatör dışında elektrikli tıbbi cihaz kullanan kişiler, tıbbi cihaz üreticisine danışarak radyo dalgalarının cihazın çalışmasına etkisi hakkında bilgi almalıdır.
  Radyo dalgaları, bu gibi cihazların çalışması üzerinde beklenmedik etkiler yaratabilir.

Giriş fonksiyonu ile ilgili ayrıntılı bilgi için Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

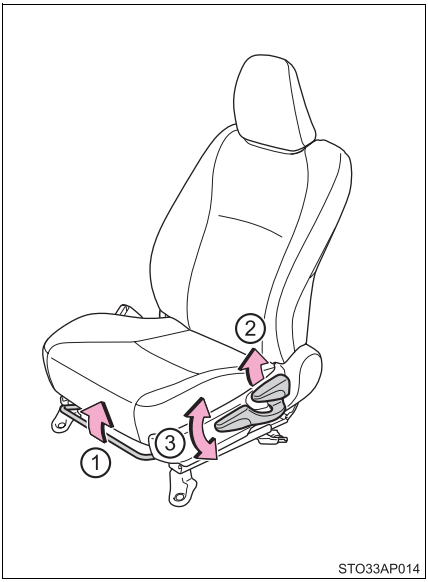
Ön koltuklar

Ayarlama talimatı

① Koltuk ileri-geri ayar kolu

② Koltuk arkalığı açı ayar kolu

③ Koltuk minderi yükseklik ayar kolu (bazı modellerde)



DİKKAT

■ **Koltuk konumunu ayarlarken**

- Koltuğu hareket ettirirken diğer yolculara zarar vermemeye dikkat ediniz.
- Ellerinizi koltuğun altına veya hareketli parçaların yakınına koymayınız, aksi takdirde yaralanabilirsiniz.
  Parmaklar veya eller koltuk mekanizmasının arasına sıkışabilir.

■ **Koltuk ayarı**

- Bir çarpışma sırasında emniyet kemerinin altından kayarak geçme riskini azaltmak için koltuk arkalığını gereğinden fazla arkaya yatırmayınız.
  Eğer koltuğunuz gereğinden fazla yatıksa, kaza anında yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek şekilde, emniyet kemeri basenlerinizden yukarı doğru kayarak, tutma kuvvetinin doğrudan karnınıza uygulanmasına veya omuz kemerinin boynunuza temas etmesine sebep olabilir. Koltuk ayarı araç hareket halindeyken yapılmamalıdır, koltuk aniden hareket ederek sürücünün araç kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.
- Koltuk ayarını tamamladıktan sonra koltuğun sabitlendiğini kontrol ediniz.
- Araç hareket halindeyken kimsenin koltuk arkalığı kilit açma kollarına dokunmasına izin vermeyiniz.
- Yakında biri varsa, koltuğun arkasından uzak durmalarını sağlayınız ve koltuğun hareket etmek üzere olduğunu bildiriniz.

■ **Koltuk arkalığını dik konuma getirdikten sonra**

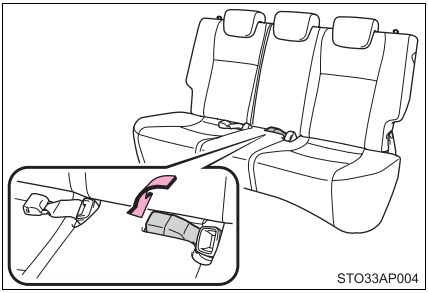
Hafifçe öne ve arkaya hareket ettirerek koltuk arkalıklarının yerine güvenle kilitlendiğinden emin olunuz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

Arka koltuklar

Arka koltukların arkalıklarını katlayabilirsiniz.

Arka koltukların katlanması

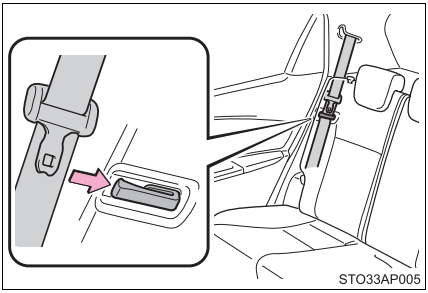
1 Arka emniyet kemeri tokasını şekilde gösterildiği gibi gizleyiniz.



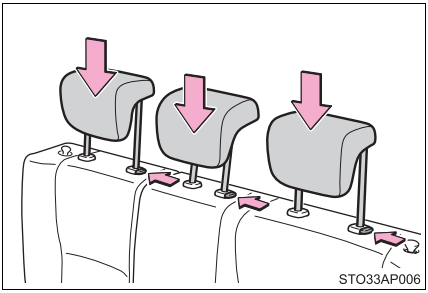
2 Emniyet kemerlerinin yuvalarına yerleştirilmesi

Orta →S. 34

Dış: Emniyet kemerinin dolaşmaması için emniyet kemeri askılarını kullanınız.

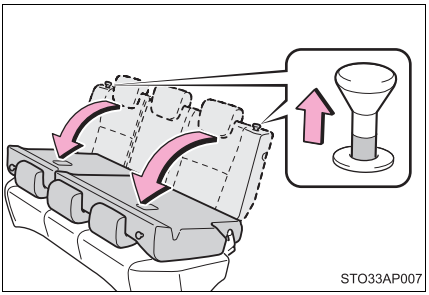


3 Baş dayamalarını en alt konuma indiriniz.



4 Koltuk arkalığı kilit açma kolunu çekiniz ve koltuk arkalığını katlayınız.

Arzu edildiğinde her bir koltuk arkalığı ayrı ayrı katlanabilir.



DİKKAT

■ **Arka koltukları katlarken**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

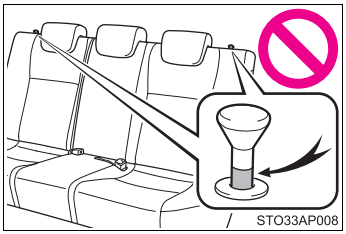
- Sürüş esnasında arka koltukları katlamayınız.
- Aracı durdurunuz, park frenini çekiniz ve vites kolunu P konumuna getiriniz.
- Sürüş esnasında arkalığı yatırılmış bir koltuğun üzerine ya da bagaj bölümüne oturulmasına izin vermeyiniz.
- Çocukların bagaj bölümüne girmelerine izin vermeyiniz.
- Sağ arka koltuk katlandığında, kimsenin arka orta koltuğa oturmasına izin vermeyiniz, çünkü bu durumda arka orta emniyet kemerinin tokası katlanan koltuğun altında kalır ve kullanılamaz.
- Koltuk arkalığını katlarken elinizi sıkıştırmamaya dikkat ediniz.
- Ön koltuk, konumuna bağlı olarak arka koltuk arkalıklarının katlanmasına engel olabilir. Bu durumda ön koltuğun konumunu ayarlayınız.

DİKKAT

■ **Arka koltuk arkalığını dik konuma getirdikten sonra**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Hafifçe öne ve arkaya hareket ettirerek koltuk arkalığının belli bir konumda sabitlendiğini kontrol ediniz.
  Eğer koltuk arkalığı güvenli bir şekilde sabitlenmemişse, kilit açma düğmesi üzerinde kırmızı işaret görülecektir. Kırmızı işaretin görülmediğini kontrol ediniz.



- Emniyet kemerinin kıvrılmadığını veya koltuğun altına sıkışmadığını kontrol ediniz.

UYARI

■ **Emniyet kemerlerinin yuvalarına yerleştirilmesi**

Koltuk arkalığı katlanmadan önce emniyet kemerleri ve tokaları yerlerine yerleştirilmelidir.

Baş dayamaları

Bütün koltuklar için baş dayamaları bulunmaktadır.

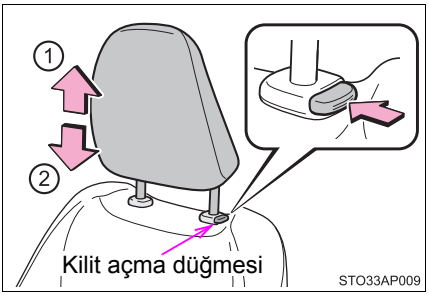
Baş dayamasını ayarlayınız.

① Yukarı

Baş dayamasını yukarı çekiniz.

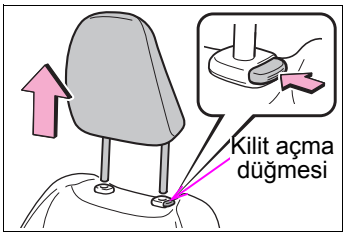
② Aşağı

Kilit açma düğmesine basarak, baş dayamasını aşağı doğru itiniz.



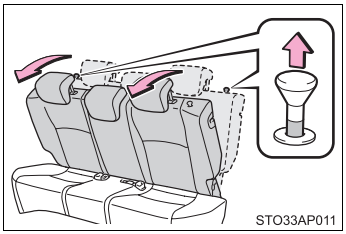
■ Ön ve arka orta baş dayamalarının çıkarılması

Kilit açma düğmesine basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.

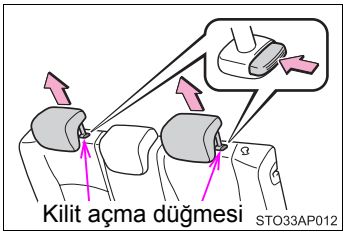


■ Arka dış baş dayamalarının çıkarılması

1 Kilit açma düğmesini çekiniz ve baş dayamalarının sökülebildiği konuma gelene kadar koltuk arkalığını katlayınız.

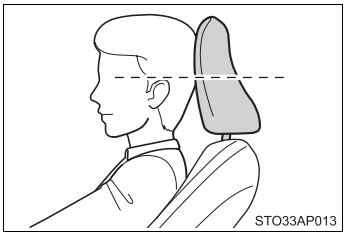


2 Kilit açma düğmesine basarak baş dayamasını çekip çıkarınız.



Ön koltuk baş dayaması yüksekliğinin ayarlanması

Baş dayamasını, dayamanın merkezi kulağınızın üst hizasına denk gelecek şekilde ayarlayınız.



Arka koltuk baş dayamasının ayarı

Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, her zaman için orta baş dayamasını yukarıya doğru kilitli konuma çekiniz.

DİKKAT

Baş dayaması uyarıları

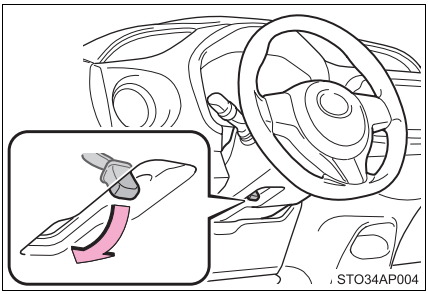
Baş dayamalarıyla ilgili aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Her baş dayamasını tasarlanmış olduğu ilgili koltukta kullanınız.
- Baş dayamalarını her zaman düzgün konumda ayarlayınız.
- Baş dayamalarını ayarladıktan sonra, aşağı doğru bastırarak kilitlenmiş olduklarından emin olunuz.
- Baş dayaması çıkartılmış durumda aracı kullanmayınız.

Direksiyon simidi

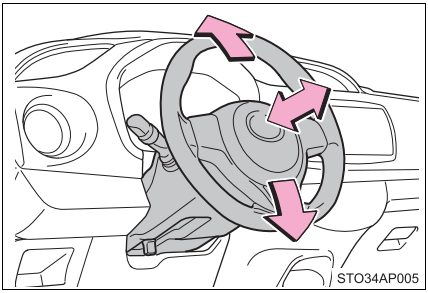
Ayarlama talimatı

1 Direksiyon simidini tutunuz ve kolu aşağı doğru itiniz.


STO34AP004

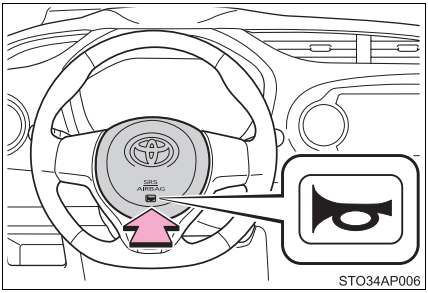
2 Direksiyon simidinin yüksekliğini ve açısını değiştirerek uygun kullanım konumuna getiriniz.

Ayar tamamlandıktan sonra, direksiyonu sabitlemek için kolu yukarıya doğru çekiniz.


STO34AP005

Korna

Kornayı çalmak için, işaretine ya da yakınına basınız.



STO34AP006

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Sürüş esnasında direksiyon simidini ayarlamayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

■ **Direksiyon simidini ayarladıktan sonra**

Direksiyon simidinin tam olarak kilitlendiğini kontrol ediniz.
Aksi takdirde direksiyon simidi aniden hareket edebilir ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

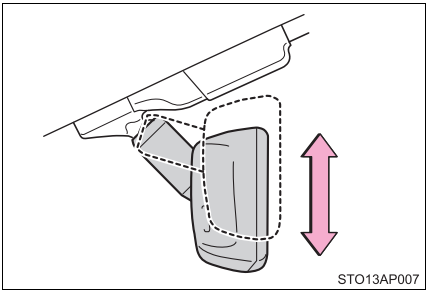
İç dikiz aynası

Daha iyi bir görüş için dikiz aynasının konumu ayarlanabilir.

Dikiz aynası yüksekliğinin ayarlanması (otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası olan araçlar)

Dikiz aynasının yüksekliği sürüşe en uygun şekilde ayarlanabilir.

Aynayı yukarı ve aşağı hareket ettirerek dikiz aynası yüksekliğini ayarlayınız.



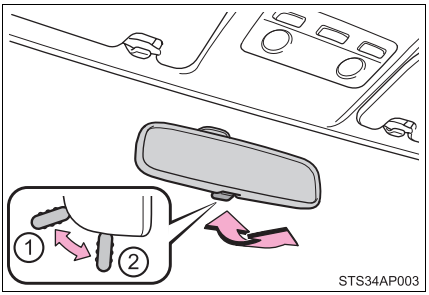
Parlamayı azaltan fonksiyon

▶ Manuel kararan iç dikiz aynası olan araçlar

Mandalı kullanarak arkanızdaki aracın farlarının sebep olduğu ışık yansımasını azaltabilirsiniz.

① Normal konum

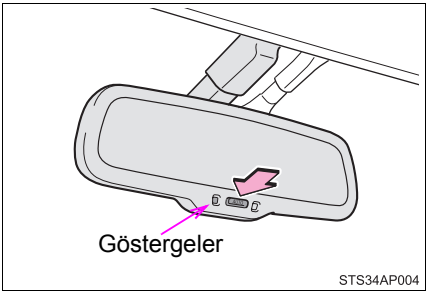
② Parlamayı azaltan konum



▶ Otomatik kararan iç dikiz aynası olan araçlar

Arkadaki araçların farlarının parlaklık seviyesine bağlı olarak, yansıtılan ışığın şiddeti otomatik olarak azaltılır.

Otomatik kendiliğinden kararma fonksiyonu modunun değiştirilmesi



Açma/kapama

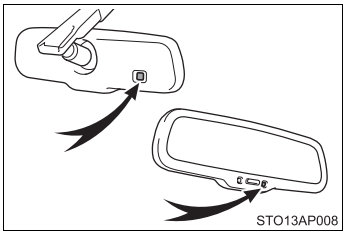
Otomatik ayna karartma modu çalıştırıldığında ışık yanar.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
Güç düğmesi “ON” konumuna her getirildiğinde bu işlev devreye girecektir. Düğmeye basıldığında işlev devre dışı kalır. (Ayrıca ışık da sönecektir).

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Güç düğmesi ON konumuna her getirildiğinde bu işlev devreye girecektir. Düğmeye basıldığında işlev devre dışı kalır. (Ayrıca ışık da sönecektir).

■ Sensör hatalarının önlenmesi (Otomatik kendiliğinden kararan iç dikiz aynası bulunan araçlar)

Düzgün çalışmaları için sensörlere dokunmayınız ve üzerlerini kapamayınız.



⚠ DİKKAT

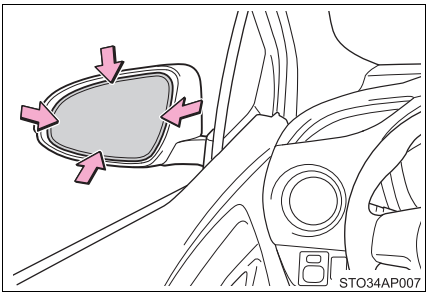
■ **Sürüş esnasında aynanın konumunu ayarlamayınız.**
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

Dış dikiz aynaları

Ayarlama talimatı

▶ Manuel ayarlanabilir tip

Ayna yüzeyine bastırarak, aynayı aşağı, yukarı, içe ya da dışa doğru ayarlama.

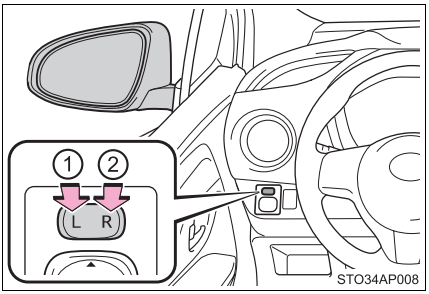


▶ Elektrikli ayarlanabilir tip

1 Ayarlanacak aynayı seçmek için düğmeye basınız.

① Sol

② Sağ



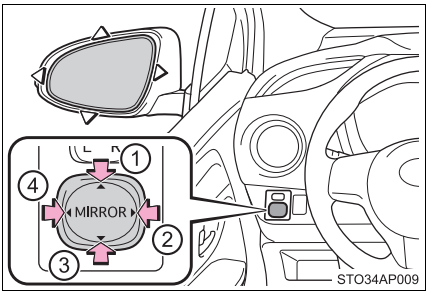
2 Aynayı ayarlamak için düğmeye basınız.

① Yukarı

② Sağ

③ Aşağı

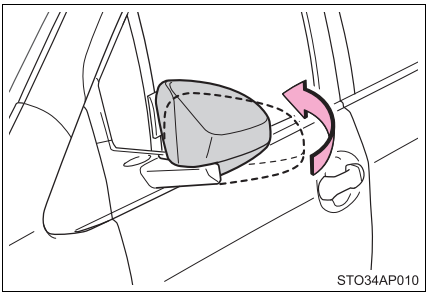
④ Sol



Aynaların katlanması

▶ Manual tip

Aynayı aracın arkasına doğru itiniz.

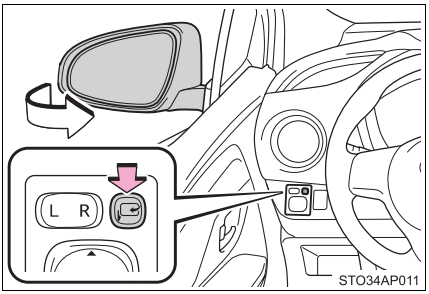


▶ Elektrikli tip

Aynaları katlamak için düğmeye basınız.

Orijinal konumlarına getirmek için bir kez daha basınız.

Dış dikiz aynaları kapı kilitleme ve kilit açma işlemlerine bağlı olarak otomatik olarak katlanır ve açılır.



■ **Ayna açısının ayarlanabilmesi (elektrikli ayarlanabilir tip)**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi “ACC” (AKSESUAR) ya da “ON” (AÇIK) konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AKSESUAR veya AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

■ **Aynalar buğulandığında (Dış dikiz aynası buğu çözücüsü bulunan araçlar)**

Ayna buğu çözücüleri kullanılarak, dış dikiz aynaları temizlenebilir. Dış dikiz aynası buğu çözücülerini devreye almak için, arka cam buğu çözücüsünü çalıştırınız. (→S. 264)

DİKKAT

■ **Sürüş ile ilgili önemli noktalar**

Sürüş esnasında aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Sürüş esnasında aynaları ayarlamayınız.
- Aynaları katlanmış halde aracınızı kullanmayınız.
- Ön yolcu tarafı ve sürücü tarafı dış dikiz aynaları aracınızı sürmeye başlamadan önce açılıp ayarlanmış olmalıdır.

■ **Ayna hareket ederken (elektrikli ayarlanabilir tip)**

Yaralanmayı ve aynanın arızalanmasını önlemek için, elinizin hareket eden aynaya sıkışmamasına dikkat ediniz.

■ **Ayna buğu çözücüleri devrede (Dış dikiz aynası buğu çözücüsü bulunan araçlar)**

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara sebep olabilir.

Otomatik camlar

Açılma ve kapanma prosedürleri

Düğmeler kullanılarak otomatik camlar açılabilir ve kapatılabilir. Düğme ile camlar aşağıdaki şekilde hareket ettirilebilir:

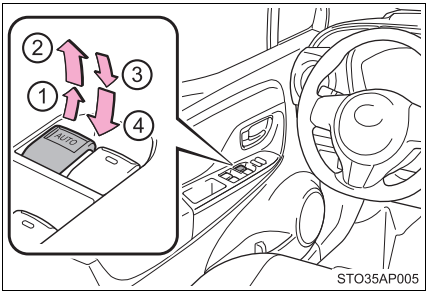
① Kapatma

② Otomatik kapatma (sadece sürücü camı)*

③ Açma

④ Tek dokunuşla açma (sadece sürücü camı)*

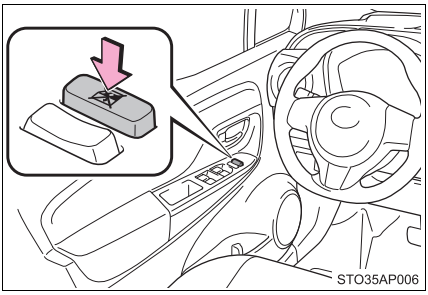
*: Camın hareketini durdurmak için, düğmeye hareketin aksi yönünde basınız.



Otomatik cam kilitleme düğmesi

Yolcu camlarının kumandalarını kilitlemek için otomatik cam kilitleme düğmesine basınız.

Çocuk yolcuların kazara camları açmalarını veya kapatmalarını engellemek için bu düğmeyi kullanınız.



■ **Otomatik camların kumandası**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

■ **Hibrit sistemin kapalı (OFF) konuma alınmasından sonra otomatik camların çalıştırılması**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi aksesuar (ACC) ya da kilit (LOCK) konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince otomatik camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapının açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AKSESUAR veya kapalı konumuna alındıktan sonra yaklaşık 45 saniye süresince otomatik camlara kumanda edilebilir. Ancak ön kapının açılması durumunda camlara kumanda edilemeyecektir.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu (sadece sürücü camı)**

Kapanma hareketi sırasında cam ile çerçeve arasına herhangi bir cisim sıkışırsa cam hareketi durur ve cam bir miktar açılır.

Otomatik cam normal olarak kapanmadığında

Sıkışma koruma fonksiyonu düzgün çalışmıyorsa ve cam kapanmıyorsa, sürücü kapısı camının açma kapama düğmesini kullanarak aşağıda belirtilenleri yapınız.

- Aracınızı durdurduktan sonra, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi bulunmayan güç düğmesi “ON” konumundayken, akıllı giriş ve çalıştırma sistemi bulunan araçlarda “ON” modundayken cam açma kapama düğmesinin tek dokunuşla kapama konumunu kullanarak camı kapatınız.
- Yukarıda belirtilenleri gerçekleştirmenize rağmen cam hala kapatılamıyorsa belirtilen adımı uygulayınız.

1. Cam açma kapama düğmesini tek dokunuşla kapama konumunda tutunuz. Cam kapandıktan sonra, düğmeyi belirtilen konumda tutmaya 6 saniye daha devam ediniz.
2. Cam açma kapama düğmesini tek dokunuşla açma konumunda tutunuz. Cam açıldıktan sonra, düğmeyi belirtilen konumda tutmaya 2 saniye daha devam ediniz.
3. Cam açma kapama düğmesini bir kez daha tek dokunuşla kapama konumunda tutunuz. Cam kapandıktan sonra, düğmeyi belirtilen konumda tutmaya 2 saniye daha devam ediniz.

Cam hareket ediyorken düğmeyi bıraktığınız takdirde belirtilen adımlara baştan başlayınız.
Eğer yukarıdaki işlemi doğru bir şekilde gerçekleştirdikten sonra cam kapanıp akabinde hafifçe açıldığında, aracı incelemek üzere bir Toyota bayisine götürünüz.

DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Camların kapatılması**

- Yolcu camları ile ilgili işlemler de dahil olmak üzere, elektrikli camların kullanımından tamamen sürücü sorumludur. Özellikle çocuklar tarafından kazayla çalıştırmayı önlemek için, çocukların elektrikli camları kullanmalarına izin vermeyiniz. Çocukların ve diğer yolcuların kendilerini cama kaptırma olasılığı vardır. Ayrıca yanınızda çocuklar ile sürüş yaparken otomatik cam kilitleme düğmesini kullanmanız önerilir. (→S. 161)
- Otomatik camları kapatırken, tüm yolcuların vücutlarının herhangi bir bölümünü camdan çıkartmadıklarından emin olunuz.
- Araçtan çıkarken güç düğmesini kapatınız, anahtarı yanınıza alınız ve araçtan çocuk ile birlikte çıkınız. Çocuğun yaramazlığı vb. nedeniyle kazayla cam çalıştırılabilir ve bir kazaya neden olabilir.

■ **Sıkışma koruması fonksiyonu (sadece sürücü camı)**

- Sıkışma koruması fonksiyonunu denemek için vücudunuzun herhangi bir uzvunu kasten sıkıştırmaya çalışmayınız.
- Cam tamamen kapanma noktasına yakın olduğunda, sıkışma koruması fonksiyonu çalışmayabilir.

Sürüş 4

4-1. Sürüş öncesi
Aracın kullanılması 166
Yük ve eşya taşınması 174
Römork çekerken 175

4-2. Sürüş talimatları
Güç (kontak) düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) 176
Güç (kontak) düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)..180
EV sürüş modu 186
Hibrit şanzıman 188
Sinyal kolu 191
Park freni 192

4-3. Işıkların ve sileceklerin çalışması
Far anahtarı 193
Sis lambası anahtarı.....198
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları.....200
Arka cam silecek ve yıkayıcısı 204

4-4. Yakıt doldurma
Yakıt deposu iç kapağının açılması 206

4-5. Sürüş destek sistemlerinin kullanılması
Sabit hız kontrol sistemi.....209
Sürüş destek sistemleri.....213

4-6. Araç kullanım ipuçları
Hibrit araç kullanım ipuçları 219
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 222

Aracın kullanılması

Güvenli sürüş için aşağıdaki talimatlara uyunuz:

Hibrit sistemin çalıştırılması

→S. 176, 180

Sürüş

1. Fren pedalına basarak vites kolunu D konumuna getiriniz. (→S. 188)
2. Park frenini indiriniz. (→S. 192)
3. Yavaşça fren pedalını bırakınız ve aracı hareket ettirmek için gaz pedalına basınız.

Durdurma

1. Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.
2. Gerekirse, park frenini çekiniz.

   Araç uzun süreliğine durdurulduysa vites kolunu P konumuna alınız. (→S. 188)

Aracı park etme

1. Vites kolu D konumundayken, fren pedalına basınız.
2. Park frenini çekiniz. (→S. 192)
3. Vites kolunu P konumuna alınız. (→S. 188)

   Yokuş yukarı ya da aşağı park ettiğinizde, gerekirse tekerlekleri takozla destekleyiniz.
4. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Güç düğmesini KİLİT “LOCK” konumuna getiriniz ve hibrit sistemi durdurunuz.

   Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Hibrit sistemi durdurmak için ”POWER” düğmesine basınız.
5. Anahtarı yanınıza aldığınızdan emin olunuz ve kapıları kilitleyiniz.

Dik yokuşta aracı kaldırma

1. Park frenini çekiniz ve fren pedalına basarak vites kolunu D konumuna getiriniz.
2. Fren pedalını bırakınız ve yavaşça gaz pedalına basınız.
3. Park frenini indiriniz.

Yokuşta kalkış yaparken

Eğimde kalkış destek kontrolü devreye girecektir. (→S. 213)

Düşük yakıt tüketimli sürüş için

Hibrit araçların konvansiyonel araçlarla benzer olduğunu ve ani hızlanma gibi hareketlerden kaçınmanız gerektiğini unutmayınız. (→S. 219)

Yağmurda araç kullanımı

- Görüş mesafesi azalacağı, camlar buğulanacağı ve yol kayganlaşacağı için yağmurda aracınızı dikkatli kullanınız.
- Yağmurun yağmaya başladığı ilk anlarda yol aşırı kaygan olacağı için aracınızı özellikle dikkatli kullanınız.
- Yağmurda aracınızı yüksek hızlarda sürmekten kaçınınız. Lastikler ve yol arasında, direksiyon hakimiyetini yitirmenize sebep olabilecek ve düzgün frenleme yapmanıza engel olabilecek bir su katmanı oluşabilir.

Yeni Toyotanızın alıştırılması (rodajı)

Aracınızın ömrünü arttırmak için, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

- İlk 300 km için:
  Ani duruşlardan kaçınınız.
- İlk 1600 km için:
  - Aracınızı çok yüksek süratlerde kullanmayınız.
  - Ani hızlanmalardan kaçınınız.
  - Aracınızı, uzun süre sabit hızlarda kullanmayınız.

Aracın başka bir ülkede kullanılması

İlgili aracın tescil kanununa uyunuz ve uygun yakıtın bulunabilirliğinden emin olunuz. (→S. 438)

DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Araç çalıştırıldığında**

"READY" ışığı yanarken aracınızı durdurduğunuzda, ayağınız daima fren pedalında bulunmalıdır. Böylece aracınızın kendiliğinden yavaş yavaş ilerlemesini önlersiniz.

■ **Sürüş esnasında**

- Yanlış pedala basmayı önlemek için, fren ve gaz pedalının yerlerine alışık değilseniz, aracı kullanmayınız.
  - Yanlışlıkla fren pedalı yerine gaz pedalına basılması ani hızlanmaya ve bunun sonucunda kazalara sebep olacaktır.
  - Geri geri giderken, vücudunuzu döndürebilir ve bunun sonucunda pedallara basmakta zorluk çekebilirsiniz. Pedallara düzgün bir şekilde bastığınızdan emin olunuz.
  - Araç içerisinde düzgün bir sürüş pozisyonda oturduğunuzdan emin olunuz. Bu, fren ve gaz pedallarına düzgün basmanızı sağlayacaktır.
  - Fren pedalına basarken sağ ayağınızı kullanınız. Acil bir durumda fren pedalına sol ayağınızla basmanız gecikmeye neden olabilir ve kaza meydana gelebilir.
- Araç sadece elektrik motorundan (çekiş motoru) güç alırken, sürücü yayalara dikkat etmelidir. Motor herhangi bir ses çıkarmadığı için yayalar aracın hareketini algılayamayabilir.
- Yanıcı maddelerin üzerinden geçmeyiniz ya da yanında aracınızı durdurmayınız.
  Egzoz sistemi ve egzoz gazları aşırı derecede sıcak olurlar. Bu sıcak parçalar, çevrede yanıcı maddelerin bulunması durumunda yangına sebep olabilir.
- Normal sürüş halindeyken, hibrid sistemi durdurmayınız. Sürüş sırasında hibrit sistemin durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak direksiyona sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu kolayca döndürmeyi zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.
  Aracın normal yöntem ile durdurulmasının mümkün olmadığı durumlarda, acil bir durumda durdurmak gerekirse: →S. 361
- Yokuş aşağı gidişlerde, güvenli sürüş için motor frenini (Vites kolu B'de) kullanınız.
  Devamlı frenlerin kullanılması, frenlerin fazla ısınmasına ve verimliliğinin azalmasına sebep olur. (→S. 189)
- Araç kullanırken, direksiyon konumunu, koltuğu ya da aynaları ayarlamayınız. Aksi takdirde aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Yolcuların kollarının, kafalarının ya da vücutlarının diğer kısımlarının aracın dışında olmamasına dikkat ediniz.

DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ Kaygan yüzeylerde araç kullanırken

- Ani frenleme, ivmelenme ve direksiyonun çevrilmesi lastiklerin kaymasına ve araç hakimiyetini yitirmenize yol açabilir.
- Ani hızlanma, vites değişimi nedeniyle motor freni yapılması veya motor devrindeki değişiklikler, aracın kaymasına neden olabilir.
- Su birikintilerinden geçtikten sonra fren pedalına basarak frenlerin düzgün şekilde çalıştığından emin olunuz. Islak fren balataları, frenlerin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Sadece bir taraftaki frenlerin ıslak olması ve düzgün çalışmaması durumunda, direksiyon hakimiyeti bozulabilir.

■ Vites kolu konumunu değiştirirken

- Vites ileri viteslerdeyken, aracın geriye doğru; geri vitesteyken ise ileriye doğru hareket etmesine izin vermeyiniz.
  Aksi takdirde, araç zarar görebilir veya kaza olabilir.
- Araç hareket halindeyken, vites kolunu “P” konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç ileri doğru hareket halindeyken, vites kolunu R konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç geri hareket halindeyken, vites kolunu D konumuna getirmeyiniz.
  Aksi takdirde aracınızın aktarma sistemleri zarar görebilir ve aracın kontrolü kaybedilebilir.
- Araç hareket ederken vitesin N konumuna getirilmesi, hibrid sistemi devre dışı bırakacaktır. “N” konumu seçildiğinde motor freni yapılamaz.
- Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz. Vitesin P ya da N dışında bir konuma alınması, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

DİKKAT

■ **Sürtme sesi duyarsanız (balata aşıntı göstergeleri)**

En kısa sürede fren balatalarınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.
Balatalar gerektiğinde değiştirilmezse diskte hasar meydana gelebilir.

Fren balataları ve/veya disk aşıntısı limitin üzerinde olduğunda araç kullanmak tehlikelidir.

■ **Araç durduğunda**

- Gerekmedikçe gaz pedalına basmayınız.
  Vites kolu P (park) ya da N (boş) dışında bir konumda ise, araç ani ve beklenmedik bir şekilde hızlanabilir ve kazaya neden olabilir.
- Aracın kendiliğinden hareket etmesinden kaynaklanacak kazaları önlemek için “READY” ışığı yanarken aracınızı durdurduğunuzda, ayağınız daima fren pedalına basılı tutunuz ve gerektiğinde park frenini uygulayınız.
- Araç eğimli yüzeyde durduğunda ileri veya geri kayarak kazaya sebep olmasını önlemek için her zaman fren pedalına basınız ve park frenini sıkıca uygulayınız.
- Motor devrini yükseltmekten kaçınınız.
  Araç duruyorken motor devrinin yükseltilmesi egzoz sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir ve araç etrafında yanıcı madde bulunması halinde yangına neden olabilir.

DİKKAT

■ **Araç park edildiğinde**

- Araç güneş altındayken, araç içerisinde gözlük, çakmak, sprey ya da içecek teneke kutuları bırakmayınız.
  Aksi takdirde aşağıdaki durumlar oluşabilir.
  - Çakmaktan ya da sprey kutusundan gaz sızabilir ve yangına neden olabilir.
  - Araç içindeki sıcaklık artışı plastik lenslerin ya da gözlüklerin plastik kısımlarının deforme olmasına ya da kırılmasına neden olabilir.
  - İçecek kutuları kırılıp, içindekiler aracın içerisine dökülebilir ve aracın elektrik parçalarının kısa devre yapmasına neden olabilir.
  - Çakmağınızı araçta bırakmayınız. Eğer torpido veya zemin döşemesi gibi yerlerde çakmak bulunursa, bir yük yüklendiğinde veya koltuk ayarlandığında kazara alev alarak yangına sebep olabilir.
- Ön cama ya da camlara herhangi bir şey yapıştırmayınız. Gösterge paneli veya ön konsolun üzerine oda spreyi gibi eşyalar koymayınız. Yapışkan diskler veya kutular lens gibi davranarak, aracın içinde yangın çıkmasına sebep olabilirler.
- Eğer kavisli cam gümüş renkli gibi bir metalize film ile kaplı ise kapıyı veya camı açık bırakmayınız. Yansıyan güneş ışığı lens gibi davranarak yangına sebep olabilir.
- Her zaman park frenini çekiniz, vitesi P konumuna getiriniz, hibrit sistemi durdurunuz ve aracınızı kilitleyiniz.
  ”READY” ışığı yanarken aracınızı terk etmeyiniz.
- “READY” ışığı yanarken ya da hibrit sistemi durdurduktan hemen sonra, egzoz borularına dokunmayınız.
  Aksi takdirde yanıklar oluşabilir.

■ **Araç içinde kısa süreli uyunduğunda**

Daima hibrit sistemi kapatınız. Aksi takdirde, yanlışlıkla vites kolunu hareket ettirmeniz ya da gaz pedalına basmanız sonucunda kazaya ya da hibrid sistemin ısınmasından dolayı yangına neden olabilirsiniz. Ayrıca havalandırmanın kötü olduğu bir yerde, egzoz gazları araç içerisine girerek ölüme ya da ciddi sağlık sorunlarına neden olabilir.

DİKKAT

■ **Frenleme esnasında**

- Frenler ıslakken, aracı daha dikkatli kullanınız.
  Frenler ıslak olduğunda fren mesafesi artar ve aracın bir tarafı diğer tarafından farklı bir şekilde frenlemeye maruz kalabilir. Ayrıca, park freni de güvenli bir şekilde aracı tutamayabilir.
- Elektronik kontrollü fren sistemi çalışmadığında, diğer araçları çok yakın takip etmeyiniz ve frenleme gerektiren yokuş aşağı inişlerden ya da keskin virajlardan kaçınınız.
  Bu durumda, frenleme hala mümkündür fakat fren pedalına daha güçlü basılmalıdır. Ayrıca duruş mesafesi de artacaktır. Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.
- Fren sistemi 2 veya daha fazla ayrı hidrolik sistemden oluşur; bir tanesi arızalandığında, diğer sistem(ler) çalışmaya devam eder. Bu durumda fren pedalına daha güçlü basılmalıdır ve fren mesafesi de artar.
  Derhal frenlerinizin onarımını yaptırınız.

UYARI

■ **Sürüş esnasında**

- Hibrit sistem gücünü sınırlayacağı için, gaz ve fren pedallarına aynı anda basmayınız.
- Aracınızı eğimde tutmak için gaz pedalına veya gaz pedalı ile fren pedalına aynı anda basmayınız.

■ **Aracı park ettiğinizde**

Her zaman vites kolunu P konumuna alınız. Aksi takdirde, aracınız hareket edebilir ya da gaz pedalına yanlışlıkla basıldığında aniden hızlanabilir.

UYARI

■ **Aracın parçalarının hasar görmesini engellemek için**

- Direksiyonu her iki yönde tam çevrili durumda uzun süre tutmayınız. Aksi takdirde, direksiyon motoru zarar görebilir.
- Tümseklerden geçişlerde, aracın tekerleklerine ve alt kısmına zarar vermemek için mümkün olduğunca yavaşlayınız.

■ **Araç kullanırken lastik patlarsa**

Patlamış ya da hasarlanmış lastik aşağıdaki durumlara sebep olabilir. Direksiyonu sıkıca tutunuz ve yavaşlamak için yavaşça frene basınız.

- Aracınızı kontrol etmek güç olabilir.
- Araçtan anormal sesler ve titreşimler gelecektir.
- Araç anormal davranacaktır.

Lastiğiniz patladığında yapılması gerekenler hakkında bilgi (→S. 379, 394)

■ **Derin su birikintileriyle karşılaşırsanız.**

Şiddetli yağmur sonrası ortaya çıkabilecek derin su birikintilerinden aracınızı geçirmeyiniz. Aksi takdirde aracınızda belirtilen hasarlar ortaya çıkabilir:

- Motorun bayılması
- Elektriksel elemanlarda kısa devre
- Suya batma sebebiyle oluşabilecek motor hasarı

Sürüş esnasında derin su birikintilerine girmeniz ve aracın suya batması halinde Toyota yetkili servisinizin aracınızda aşağıda belirtilen hususları kontrol etmesini sağlayınız:

- Frenleme işlevi
- Motor, şanzıman, vb için kullanılan yağ ya da sıvının kalitesi ve miktarı
- Yataklarda ve süspansiyon bağlantılarında (mümkün olan yerlerde) yağın durumu ve tüm bağlantıların ve yatakların işlevselliği.

Yük ve eşya taşınması

Yükleme talimatları, yük kapasitesi ve yük ile ilgili aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

DİKKAT

■ **Bagajda taşınmaması gerekenler**

Aşağıdaki maddeler, bagajda taşındığı takdirde yangına sebep olabilir:

- Benzin bidonları
- Deodorant kutuları

■ **Yükleme uyarıları**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Aksi halde pedallara düzgün basmayı engelleyebilir ya da sürücünün görüşünü kapatabilir ya da sürücü veya yolculara çarparak kazaya neden olabilir.

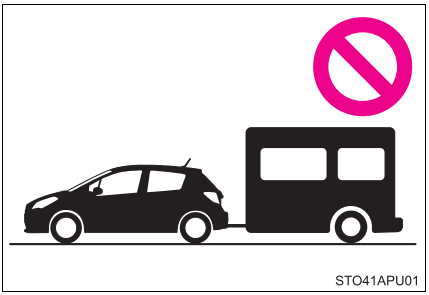
- Yükleri ve çantalarınızı mümkün olduğu sürece bagaja koyunuz.
- Bagaj bölmesine eşyaları, koltuk arkalıklarından daha yüksek olacak şekilde yerleştirmeyiniz.
- Aşağıda bahsedilen yerlere eşya koymayınız:
  - Sürücünün ayaklarının altına
  - Ön yolcu koltuğu veya arka koltuklar (eşyaları istiflerken)
  - Bagaj örtüsüne
  - Gösterge paneline
  - Ön göğse
- Arabada bulunan eşyalarınızı düzgünce sabitleyiniz.
- Arka koltukları katladığınızda uzun eşyalar direkt olarak ön koltukların arkasına koyulmamalıdır.
- Bagaj bölümünde kimsenin oturmasına izin vermeyiniz. Bu kısım yolcular için tasarlanmamıştır. Yolcular, emniyet kemerleri düzgün bağlanmış şekilde koltuklarında oturmalıdır. Aksi halde ani frenleme, ani dönüş durumunda veya aracın bir kazaya karışması halinde ölüme ya da ciddi şekilde bedensel yaralanmaya sebep olabilir.

■ **Yükleme ve yerleştirme**

- Aracınızı aşırı yüklemeyiniz.
- Yükleri dengesiz yüklemeyiniz.
  Dengesiz yükleme direksiyon hakimiyetinizin veya aracın frenlemesi ve yavaşlamasını olumsuz etkiler ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

Römork çekerken

Toyota aracınızla römork çekmenizi önermez. Ayrıca Toyota bir çeki demirinin veya tekerlekli sandalye, scooter, bisiklet vb. için çeki demiri taşıyıcısının aracınıza montajını önermez.Aracınız römork çekmek veya çeki demiri takılan taşıyıcıları çekmek için tasarlanmamıştır.



Güç (kontak) düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

Hibrit sistemin çalıştırılması

1. Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.
2. Vitesin "P” park konumunda olduğunu kontrol ediniz.
3. Fren pedalına basınız.
4. Hibrit sistemi çalıştırmak için güç düğmesini “START” konumuna getiriniz.

   "READY" gösterge ışığı yanarsa, hibrit sistem normal olarak çalışacaktır.

   ”READY” ışığı yanıncaya kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz.
5. “READY” gösterge ışığının yandığını kontrol ediniz.

   “READY” ışığı sönükken, araç hareket etmeyecektir.

Hibrit sistemin durdurulması

1. Aracınızı durdurunuz.
2. Vites kolunu P konumuna alınız. (→S. 188)
3. Park frenini çekiniz. (→S. 192)
4. Güç düğmesini KİLİT “LOCK” konumuna getiriniz ve hibrit sistemi durdurunuz.
5. Fren pedalını bırakınız ve “READY” düğmesi üzerindeki göstergenin kapalı olduğunu kontrol ediniz.

Güç düğmesi konumunu değiştirme

① “LOCK” (kilit)

Direksiyon kilitlidir ve anahtar kontaktan çıkarılabilir. (Kontak anahtarı ancak vites kolu “P” konumunda iken çıkartılabilir.)

② “ACC”

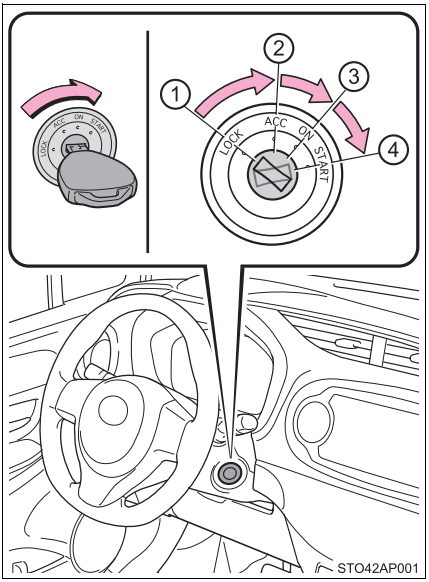
Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

③ ON (açma)

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

④ “START”

Hibrit sistemin çalıştırılması için



Vites kolu P dışında bir konumdayken hibrid sistemi durdurma

Vites kolu “P” dışında bir konumda iken hibrit sistem durdurulursa, güç düğmesi kapalı (off) konumuna geçmeyecek, bunun yerine “ACC” (Aksesuar) konumuna geçecektir. Hibrit sistemi kapalı (off) konumuna almak için aşağıdaki adımları izleyiniz:

1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

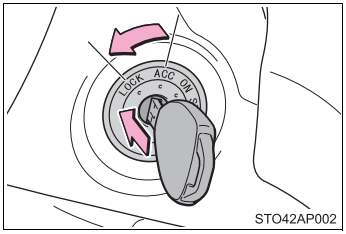
2 Vites kolunu P konumuna alınız.(→S. 188)

3 Güç düğmesini KİLİT “LOCK” konumuna getiriniz ve hibrit sistemi durdurunuz.

■ **Anahtarı “ACC” konumundan “LOCK” konumuna çevirme**

1 Vites kolunu P konumuna alınız. (→S. 188)

2 Anahtarı itip "LOCK” konumuna çeviriniz.



■ **Hibrit araçların ses ve titreşim özellikleri**

→S. 76

■ **Ortam sıcaklığı düşükken, kış sürüş durumlarına benzer**

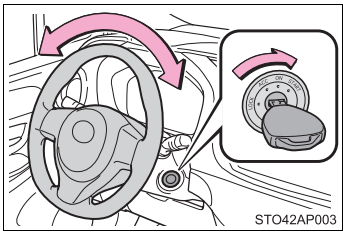
Hibrit sistem çalıştırılırken, "READY" göstergesinin yanıp sönme süresi uzun olabilir. "READY" lambası sürekli yanar hale gelene kadar araca müdahale etmeyiniz, sürekli yanar hale gelmesi aracın hareket edebilecek durumda olduğu anlamına gelir.

■ **Hibrit sistem çalışmıyorsa**

Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S. 82)
Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Direksiyon kilidi çözülmediğinde**

Hibrit sistemi çalıştırırken güç düğmesi “LOCK” konumunda sıkışmış olabilir. Çözmek için, direksiyonu herhangi bir yöne çevirirken anahtarı hafifçe çeviriniz.



■ **“READY” gösterge ışığı yanmıyorsa.**

Aracı çalıştırmak için uygun prosedürler uygulandıktan sonra bile "READY" göstergesinin yanmadığı durumda, en kısa sürede bir Toyota bayisine başvurunuz.

■ **Hibrit sistem arızalanırsa**

→S. 370

■ **Anahtar hatırlatma fonksiyonu**

Kontak anahtarı “LOCK” ya da “ACC” konumundayken sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

DİKKAT

■ **Hibrit sistem çalıştırıldığında**

Hibrit sistemi her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiç bir koşulda hibrit sistemi çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Araç kullanılırken kontak anahtarını “LOCK-KİLİT” konumuna getirmeyiniz. Acil durumda, araç hareket ederken hibrid sistemi durdurmak zorunda kaldığınızda, hibrit sistemi durdurmak için kontak anahtarını “ACC” konumuna getiriniz. Sürüş esnasında hibrid sistemin durdurulması bir kazaya sebep olabilir.
(→S. 361)

UYARI

■ **12 volt akünün boşalmasını önlemek için**

Hibrit sistem çalışmıyor durumda, güç düğmesini uzun süre “ACC” (aksesuar) ya da “ON” (açık) konumunda tutmayınız.

■ **Hibrit sistem çalıştırıldığında**

Eğer hibrid sistemi çalıştırmakta zorluk çekerseniz , en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Güç (kontak) düğmesi (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

Anahtar yanınızdayken, aşağıdaki durumlar gerçekleştiğinde, hibrit sistem çalışır ya da güç (power) düğmesi modu değişir.

Hibrit sistemin çalıştırılması

1 Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.

2 Vitesin "P” park konumunda olduğunu kontrol ediniz.

3 Fren pedalına basınız.

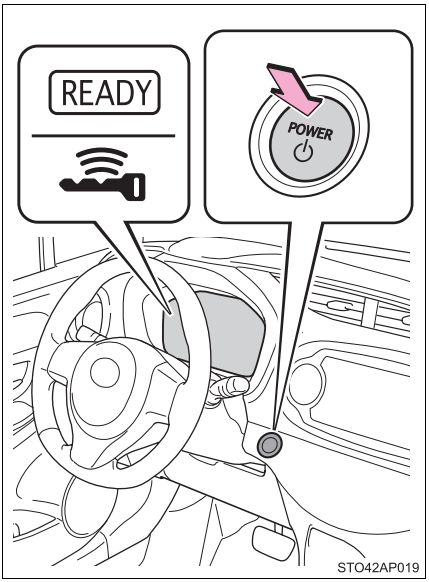
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı ışığı (yeşil) yanar.
Gösterge ışığı yanmazsa, hibrit sistem çalıştırılamaz

4 Güç düğmesine basınız.

“READY” gösterge ışığı yanarsa, hibrit sistem normal olarak çalışacaktır.

”READY” ışığı yanıncaya kadar fren pedalına basmayı sürdürünüz.

Hibrit sistem her “POWER” (GÜÇ) düğmesi modunda çalıştırılabilir.



5 “READY” gösterge ışığının yandığını kontrol ediniz.

“READY” ışığı sönükken, araç hareket etmeyecektir.

Hibrit sistemin durdurulması

1 Aracınızı durdurunuz.

2 Vites kolunu “P” konumuna alınız.

3 Park frenini çekiniz. (→S. 192)

4 Güç (power) düğmesine basınız.

5 Fren pedalını bırakınız ve akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

“POWER” (GÜÇ) düğmesi modlarını değiştirme

Mod, fren pedalı basılı değilken güç (power) düğmesine basılarak değiştirilebilir. (Düğmeye her basışta mod değişir)

Off*

Dörtlü flaşörler kullanılabilir.

AKSESUAR modu

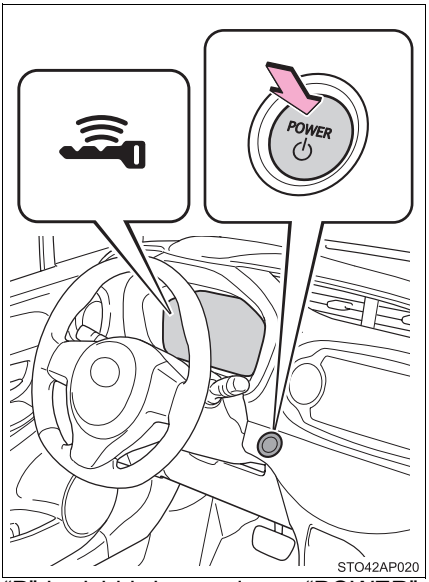
Müzik sistemi gibi bazı elektrikli parçalar kullanılabilir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığı yavaşça yanıp söner.

ON modu:

Bütün elektrikli parçalar kullanılabilir.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığı yavaşça yanıp söner.



*: Hibrit sistemi durdururken vites kolu “P” harici bir konumdaysa “POWER” düğmesi “OFF” konumuna değil ACCESSORY (AKSESUAR) moduna geçer.

Vites kolu P dışında bir konumdayken hibrid sistemi durdurma

Vites kolu “P” dışında bir konumda iken hibrid sistem durdurulursa, “POWER” düğmesi kapalı (off) konumuna geçmeyecek, bunun yerine AKSESUAR konumuna geçecektir. Düğmeyi kapalı (off) konumuna almak için aşağıdaki adımları izleyiniz:

1. Park freninin çekili olduğunu kontrol ediniz.
2. Vites kolunu “P” konumuna alınız.
3. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığının yavaşça yanış söndüğünü kontrol ediniz ve sonra “POWER” düğmesine basınız.
4. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığının söndüğünü kontrol ediniz.

■ **Otomatik güç kesme fonksiyonu**

Araç, vites kolu P konumundayken ACCESSORY modunda 20 dakikadan fazla ya da KONTAK AÇIK modunda (hibrit sistem çalışmıyor) bir saatten fazla bırakılırsa, kontak düğmesi otomatik olarak OFF moduna geçer. Buna rağmen bu fonksiyon 12 volt akü boşalmasını tam olarak önleyemez. Hibrit sistem çalışmıyorken, uzun süre motor çalıştırma düğmesini ACCESSORY veya ON modunda bırakmayınız.

■ **Hibrit araca özel sesler ve titreşimler**

→S. 76

■ **Elektronik anahtar pilinin bitmesi**

→S. 111

■ **Ortam sıcaklığı düşükken, kış sürüş durumlarına benzer**

Hibrit sistem çalıştırılırken, "READY" göstergesinin yanıp sönme süresi uzun olabilir. "READY" lambası sürekli yanar hale gelene kadar araca müdahale etmeyiniz, sürekli yanar hale gelmesi aracın hareket edebilecek durumda olduğu anlamına gelir.

■ **Sistemin çalışmasını etkileyebilecek durumlar**

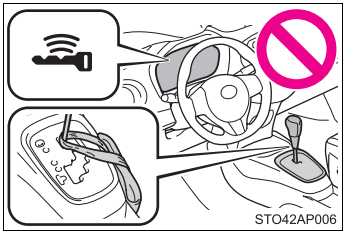
→S. 135

■ **Çalıştırma fonksiyonuyla ilgili not**

→S. 136

Hibrit sistem çalışmıyorsa

- Motor blokaj sistemi (immobilizer) iptal edilmemiş olabilir. (→S. 82) Toyota bayisine başvurunuz.
- Vitesin güvenli bir şekilde "P" konumunda olduğunu kontrol ediniz. Vites kolu P konumunda değilse hibrit sistem çalışmayabilir. Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı ışığı (yeşil) hızlıca yanıp söner.



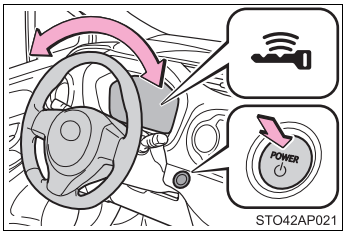
Direksiyon kilidi

"POWER" düğmesini KAPALI (off) konumuna getirdikten ve kapıları açıp kapattıktan sonra, direksiyon kilitleme fonksiyonu nedeniyle direksiyon simidi kilitlenecektir. "POWER" düğmesine tekrar basıldığında direksiyon kilidi otomatik olarak iptal olur.

Direksiyon kilidi çözülmediğinde

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı ışığı (yeşil) hızlıca yanıp söner.

Vitesin "P" konumunda olduğunu kontrol ediniz.
Direksiyonu sağa ya da sola çevirirken motor çalıştırma düğmesine basınız.



Direksiyon kilidi motorunun aşırı ısınmasının önlenmesi

Direksiyon kilidi motorunun aşırı ısınmasını önlemek için hibrid sistem kısa bir sure zarfında tekrar tekrar çalıştırılıp kapatıldığı takdirde motor duraklatılabilir. Böyle bir durumda, hibrit sistemi çalıştırmaktan kaçınınız. Yaklaşık 10 saniye sonra, direksiyon kilitleme motoru çalışmaya devam edecektir.

"READY" gösterge ışığı yanmıyorsa.

Aracı çalıştırmak için uygun prosedürler uygulandıktan sonra bile "READY" göstergesinin yanmadığı durumda, en kısa sürede bir Toyota bayisine başvurunuz.

Hibrit sistem arızalanırsa

→S. 370

■ **Elektronik anahtarın pili biterse**

→S. 335

■ **Güç (power) düğmesinin çalışması**

- Güç (power) düğmesini çalıştırırken, tek bir kısa ve güçlü basış yeterlidir. Eğer düğmeye düzgün basılmazsa, hibrit sistem çalışmayabilir veya motor çalıştırma düğmesi modu değişmeyebilir. Düğmeye basmak ve basılı tutmak gerekli değildir.
- "POWER" düğmesini kapalı konuma getirdikten hemen sonra hibrit sistemini yeniden çalıştırmayı denerseniz, bazı durumlarda hibrit sistem çalışmayabilir. "POWER" düğmesini off konumuna getirdikten sonra hibrit sistemini yeniden çalıştırmadan önce birkaç saniye bekleyiniz.

■ **Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında**

→S. 413

⚠ DİKKAT

■ **Hibrit sistem çalıştırıldığında**

Hibrit sistemi her zaman sürücü koltuğunda otururken çalıştırınız. Hiç bir koşulda hybrid sistemi çalıştırırken gaz pedalına basmayınız.
Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek kazalar meydana gelebilir.

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

Araç hareket halinde iken hibrit sistem arızası oluşursa, araç tamamen ve güvenli bir şekilde durmadan, kapıları kilitlemeyiniz veya açmayınız. Böyle bir durumda direksiyon kilidinin devreye alınması ölüm veya ciddi yaralanmaya sebep olacak bir kazaya yol açabilir.

■ **Acil durumda hibrit sistemin durdurulması**

Aracı kullanırken, acil bir durumda hybrid sistemi durdurmak isterseniz "POWER" düğmesini 3 saniyeden fazla basılı tutunuz veya arka arkaya 3 kez veya daha fazla kısaca basınız. (→S. 361)

Acil durumlar dışında güç (power) düğmesine dokunmayınız. Sürüş sırasında hybrid sistemin durdurulması direksiyon hakimiyeti veya fren kontrolünün kaybına neden olmaz, ancak direksiyona sağlanan güç desteği kesilir. Bu da direksiyonu kolayca döndürmeyi zorlaştırır, bu nedenle güvenli olduğu anda aracı kenara çekmeniz ve durmanız gereklidir.

UYARI

■ **12 volt akünün boşalmasını önlemek için**

- Hibrit sistem çalışmıyorsa, “POWER” düğmesini uzun süre AKSESUAR ya da ON konumunda tutmayınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi uyarı (yeşil) ışığı yanarsa, “POWER” düğmesi kapalı değildir. Kontak anahtarını OFF konumuna aldıktan sonra araçtan çıkınız.
- Vites kolu P dışında bir konumdayken hibrid sistemi durdurmayınız. Eğer hibrit sistem farklı bir vites konumunda iken durdurulursa, “POWER” düğmesi kapalı (off) konumuna geçmeyecek, bunun yerine AKSESUAR konumuna geçecektir. Eğer araç AKSESUAR konumunda bırakılırsa, 12 volt akü boşalabilir.

■ **Hibrit sistem çalıştırıldığında**

Eğer hibrid sistemi çalıştırmakta zorluk çekerseniz , en kısa zamanda aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ **“POWER” düğmesinde arıza olduğunu belirten bulgular**

Eğer “POWER” düğmesi bir şekilde normalden farklı işliyorsa, düğmenin takılı kalması gibi, bir arıza olabilir.
Detaylı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

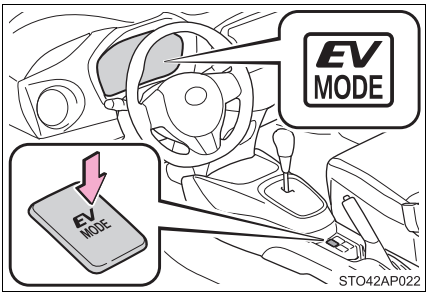
EV sürüş modu

EV sürüş modunda, aracı hareket ettirmek için gücünü hybrid aküsünden (tahrik aküsü) alan elektrik motoru (tahrik motoru) kullanılır.

Bu mod, sabah erken veya gece geç saatlerde şehir içinde veya kapalı otoparklarda motor gürültüsü ve gaz emisyonu olmadan sürüş yapabilmenizi sağlar.

EV sürüş modu açık (ON) veya kapalı (OFF) konuma getirir.

EV sürüş modu devreye sokulduğunda, EV sürüş modu göstergesi yanacaktır. EV sürüş modunda iken düğmeye basmak normal sürüş moduna döndürecektir (benzinli ve elektrikli motor (tahrik motoru) kullanılır)



■ EV sürüş modunun devreye sokulmadığı durumlar

Aşağıdaki durumlarda EV sürüş modunu devreye sokmak mümkün olmayabilir. Bu durumda sesli uyarı verilecektir.

- Hibrit sistem sıcaklığı yükseldiğinde
  Araç güneşte bırakılış, yokuşta sürülmüş, yüksek hızlarda sürülmüş.
- Hibrit sistem sıcaklığı azaldığında
  Araç 0°C 'nin altındaki sıcaklıklarda uzun bir süre bırakılmış.
- Benzinli motor ısınmış olmalıdır.
- Hibrit akü (tahrik aküsü) şarj seviyesi düşük.
  - Araç gösterge panelinde, tahrik aküsü şarj seviyesi düşük uyarı ışığı yanar. (→S. 372)
  - Enerji monitöründe gösterilen kalan akü düzeyi, düşüktür. (→S. 102)
- Araç hızı yüksek
- Gaz pedalına sertçe basıldığında veya araç yokuştayken
- Ön cam buğu giderici devredeyken

■ **Benzinli motor soğukken EV sürüş moduna geçiş**

Hibrit sistem benzinli motor soğukken çalıştırılırsa, benzinli motor ısınmak için kısa bir süreliğine otomatik olarak çalışacaktır. Bu durumda EV sürüş moduna geçmek mümkün değildir.
Hibrit sistem çalıştıktan ve “READY” ışığı yandıktan sonra, benzinli motor çalışmadan önce EV sürüş modu düğmesine basarak EV sürüş moduna geçebilirsiniz.

■ **EV Sürüş Modunun otomatik olarak iptal edilmesi**

EV sürüş modunda ilerlerken, benzinli motor aşağıdaki durumlarda yeniden çalışabilir. EV sürüş modu iptal edildiğinde, bir uyarı sesi duyulacak ve EV sürüş modu göstergesi yanıp sönecek ve kapanacaktır.

- Hibrit akü (tahrik aküsü) şarj seviyesi düşük.
  - Araç gösterge panelinde, tahrik aküsü şarj seviyesi düşük uyarı ışığı yanar. (→S. 372)
  - Enerji monitöründe gösterilen kalan akü düzeyi, düşüktür. (→S. 102)
- Araç hızı yüksek
- Gaz pedalına sertçe basıldığında veya araç yokuştayken

■ **EV sürüş modunda iken olası sürüş menzili**

EV sürüş modunun olası sürüş menzili birkaç yüz metreden yaklaşık 1 km'ye kadar değişkenlik gösterir. Bununla birlikte, araç koşullarına bağlı olarak, EV sürüş modunun kullanılamayacağı durumlar mevcuttur.
(Mümkün olan menzil hibrit akünün (tahrik aküsü) şarj seviyesine ve sürüş koşullarına bağlıdır.)

■ **Yakıt ekonomisi**

Hibrit sistem normal sürüş esnasında olabilecek en iyi yakıt ekonomisini elde etmek için tasarlanmıştır. (Benzinli ve elektrikli motor [tahrik motoru] kullanarak). Aracı gereğinden fazla EV sürüş modunda kullanmak yakıt ekonomisini düşürebilir.

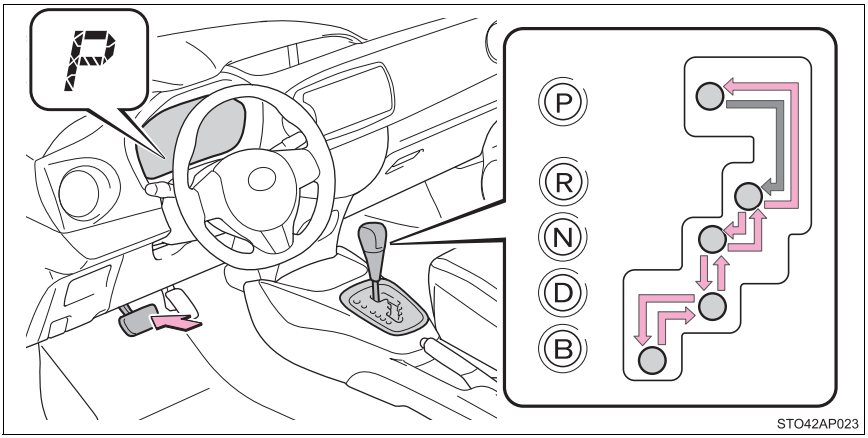
⚠ DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

EV sürüş modunda giderken, aracın çevresindeki bölgeye özel dikkat gösteriniz. Motor gürültüsü olmadığı için yayalar, bisikletliler veya diğer insanlar ve çevredeki araçlar aracın çalıştığını veya onlara yaklaştığını fark edemeyebilirler. Bu nedenle aracı kullanırken olağanüstü dikkat gösteriniz.

Hibrit şanzıman

Vites değiştirme



▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

← Güç düğmesi “ON” (açık) konumundayken, fren pedalına basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.

P konumundan farklı bir konuma geçerken (D’den R veya P’ye; veya R’den P, D veya B’ye) fren pedalının basılı olmasına ve aracın hareketsiz olmasına dikkat ediniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

← “POWER” düğmesi ON (açık) konumundayken, fren pedalına basınız ve vites kolunu hareket ettiriniz.

P konumundan farklı bir konuma geçerken (D’den R veya P’ye; veya R’den P, D veya B’ye) fren pedalının basılı olmasına ve aracın hareketsiz olmasına dikkat ediniz.

Vites konumu işlevi

Vites konumu	İşlev
P	Araç park halinde/hibrid sistemi çalıştırırken
R	Geri
N	Boş konum
D	Normal sürüş konumu*
B	Motor frenli sürüş konumu

*: Normal sürüş için yakıt tüketimini iyileştirmek ve sesi azaltmak için vites kolunu “D” konumuna alınız.

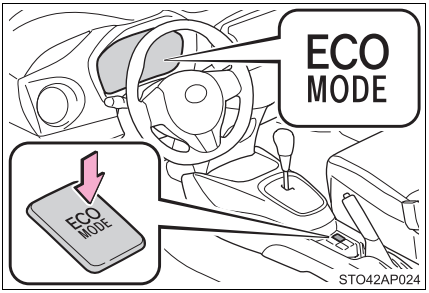
Eco sürüş modunun seçilmesi

Yakıt tasarrufunu iyileştirmek için uygundur, çünkü gaz pedalına basma miktarına karşılık gelen tork, normal koşullardakine göre daha yumuşak bir şekilde üretilebilir ve klima sisteminin yükü (ısıtma/soğutma) minimuma indirilecektir.

Eco sürüş modu

Eco sürüş modu devreye sokulduğunda, “ECO MODE” göstergesi yanacaktır.

Eco sürüş modunu kapatmak için “ECO MODE” düğmesine bir kez daha basınız.



■ **Eco sürüş modunda klima sisteminin çalışması**

Eco sürüş modu, yakıt tüketimini azaltmak için ısıtma ve soğutma işlemlerini ve klima sisteminin fan devrini kontrol eder. (→S. 266) Klima performansını iyileştirmek için, sıcaklık veya fan ayarını değiştiriniz veya Eco sürüş modunu kapatınız.

■ **Sıkışık trafikte**

Vites kolu N konumunda ise, hibrid araç aküsü şarj edilmeyecektir. Akünün boşalmasını engellemek için, vites kolunu uzun bir süre "N" konumunda bırakmayınız.

■ **Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa**

→S. 412

⚠ DİKKAT

■ **Kaygan yüzeylerde araç kullanırken**

Aniden hızlanmayınız ve vites değiştirmeyiniz.
Motor frenlemesindeki ani değişiklikler aracın dönmesine veya kaymasına, dolayısıyla kazaya sebep olabilir.

Sinyal kolu

Çalışma talimatları

① Sağa dönüş

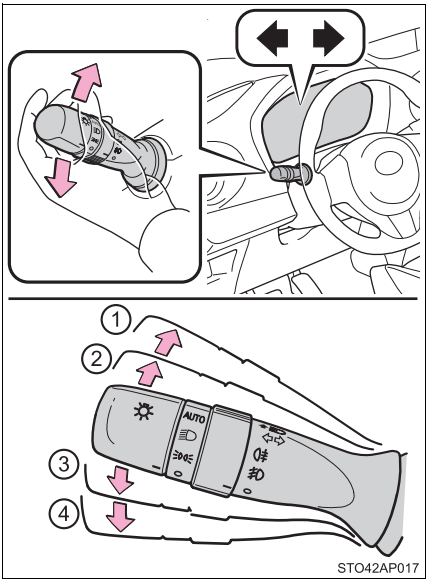
② Sağ şeride geçmek (kolu itiniz ve o konumda tutunuz)

Sağ sinyal, sinyal kolu serbest bırakılıncaya kadar yanıp sönecektir.

③ Sol şeride geçmek (kolu itiniz ve o konumda tutunuz)

Sol sinyal, sinyal kolu serbest bırakılıncaya kadar yanıp sönecektir.

④ Sola dönüş



■ **Sinyallerin çalışması**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

■ **Sinyaller normalden daha hızlı yanıp sönüyorsa**

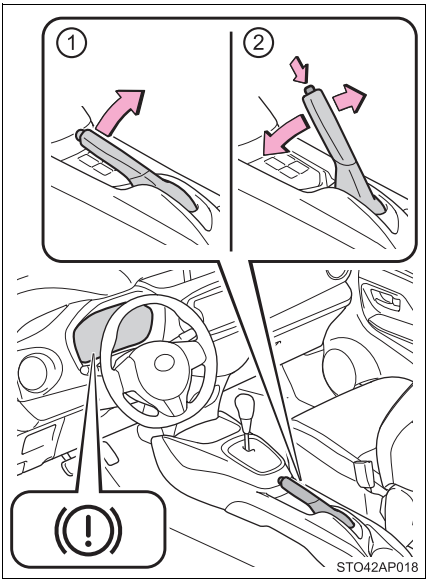
Ön veya arka sinyal ampullerinin sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

Park freni

Çalışma talimatları

① Fren pedalına basarken, park freni kolunu sonuna kadar çekiniz.

② Park frenini bırakmak için, yavaşça kolu kaldırınız ve düğmeye basarak sonuna kadar indiriniz.



■ **Çekili park freni sesli uyarısı**

→S. 369

■ **Kışın kullanım**

→S. 223

UYARI

■ **Sürüş öncesi**

Park frenini sonuna kadar indiriniz.
Park freni çekili konumda aracı kullanmak fren sisteminin aşırı ısınmasına sebep olacak ve fren performansı azalıp, fren aşıntısı da artacaktır.

Far anahtarı

Farlar manuel ya da otomatik olarak çalışabilir.

Çalışma talimatları

Kolun uç kısmını çevirerek ışıkları aşağıdaki gibi yakabilirsiniz:

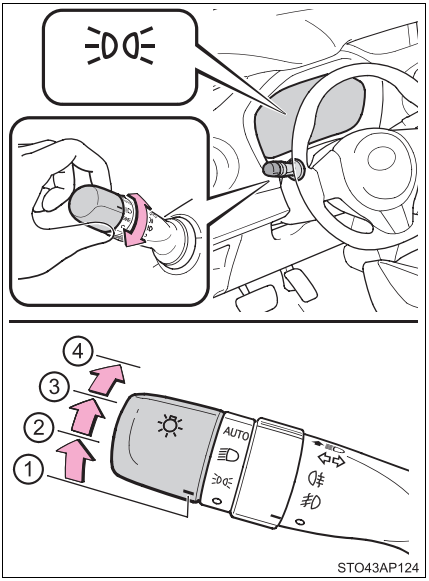
① ○ Off

② Park, plaka ve gösterge paneli aydınlatma lambaları yanar.

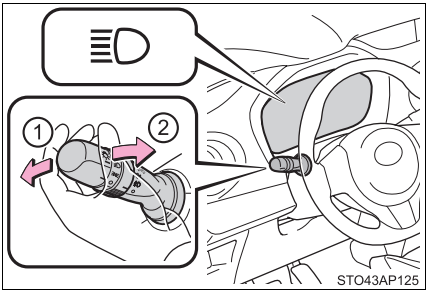
③ Farlar ve yukarıda belirtilen lambalar yanar.

④ AUTO (bazı modellerde) Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Farlar, ön konum lambaları, gün boyu aydınlatma lambaları ve diğer ışıklar otomatik olarak açılır ve kapanır (güç düğmesi açık (ON) konumunda iken)

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Farlar, ön konum lambaları, gün boyu aydınlatma lambaları ve diğer ışıklar otomatik olarak açılır ve kapanır (güç düğmesi açık (ON) konumunda iken)



Uzun farın yanması



① Farlar yanık konumdayken, uzun farı devreye sokmak için kolu ileriye doğru itiniz.

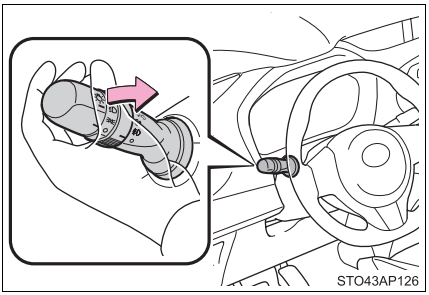
Uzun farı söndürmek için kolu kendinize doğru orta konumuna çekiniz.

② Uzun farı bir kez devreye sokmak için kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Kısa far yanık veya sönükken selektör yapabilirsiniz.

Follow me home sistemi

Bu sistem kısa farların güç düğmesi kapatıldıktan sorna 30 saniye boyunca açık kalmasını sağlar.



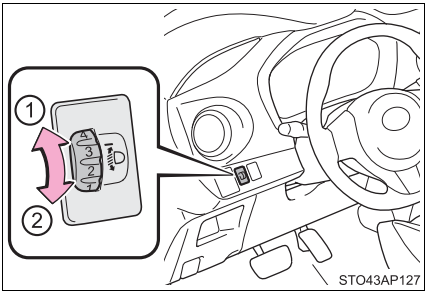
Far anahtarı AUTO veya ○ konumundayken güç düğmesini kapattıktan sonra kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Işıkları kapatmak için, tekrar kolu kendinize doğru çekiniz ve bırakınız.

Manual far seviyesi ayarlama anahtarı

Far seviyesi, araçtaki yolcu sayısına ve aracın yüklü olmasına bağlı olarak ayarlanabilir.

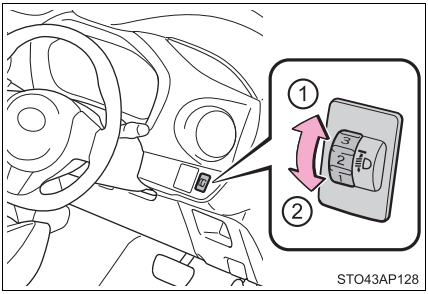
▶ Soldan direksiyonlu araçlar



① Far huzme seviyesi artar

② Far huzme seviyesi azalır

▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



① Far huzme seviyesi artar

② Far huzme seviyesi azalır

■ Far huzme ayar tablosu

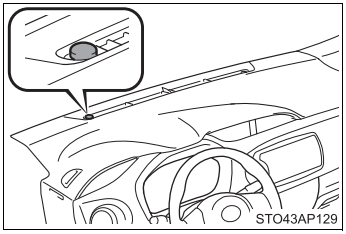
Yükleme durumu	Kontrol düğmesi konumu
Yalnızca sürücü	0
Sürücü + ön yolcu	0
Sürücü + ön koltukta bir yolcu + arka koltukta	1.5
Bütün yolcular	1.5
Bütün yolcular + tam dolu bagaj	2.5
Sürücü + tam dolu bagaj	4

■ Gündüz yanan far sistemi

Hibrit sistem çalıştırıldığında ve park freni indirildiğinde, aracınızın diğer sürücülere daha fazla görünmesini sağlamak için gündüz aydınlatma lambaları otomatik olarak yanar. (Fakat, far anahtarı manuel olarak çalıştırıldığında ya da otomatik far sistemi park lambalarını yaktığında, bu aydınlatma sistemi iptal olur). Gündüz yanan far sistemi gece kullanımlar için dizayn edilmemiştir.

■ Far kontrol sensörü (bazı modellerde)

Sensör üzerine bir cisim koyulduğunda ya da ön cama sensörü kapatan bir cisim asıldığında, sensör düzgün çalışmayabilir. Böyle bir durumda, sensör ortam aydınlatmasını tam olarak algılayamayabilir ve otomatik far sisteminin arızalanmasına sebep olabilir.



■ Otomatik far kapatma sistemi (Bazı modellerde)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

- Far anahtarı ya da konumundayken: Güç düğmesi “LOCK” (KİLİT) konumuna getirildiğinde, farlar ve ön sis farları otomatik olarak söner.
- Far anahtarı AUTO konumundayken: Güç düğmesi “LOCK” (KİLİT) konumuna getirildiğinde, farlar ve tüm lambalar otomatik olarak söner.

Işıkları tekrar açmak için, kontak anahtarını ON konumuna getiriniz yada far anahtarını OFF konumuna getirip tekrar ya da konumuna getiriniz.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

- Far anahtarı ya da konumundayken: “POWER" düğmesi AKSESUAR ya da OFF konumuna getirildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında, farlar otomatik olarak söner.
- Far anahtarı AUTO konumundayken: Güç düğmesi AKSESUAR ya da OFF konumuna getirildiğinde ve sürücü kapısı açıldığında, farlar ve park lambaları otomatik olarak söner.

Işıkları tekrar açmak için, “POWER” düğmesini ON konumuna getiriniz ya da far anahtarını OFF konumuna getirip tekrar ya da konumuna getiriniz.

■ **Açık ışık hatırlatma sesi**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Farlar açıkken, kontak anahtarı yuvasından çıkarılıp sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Farlar açıkken, güç düğmesi OFF ya da ACCESSORY konumuna getirilip sürücü kapısı açıldığında bir uyarı sesi duyulur.

■ **Pil gücünü koruma fonksiyonu**

Aşağıdaki koşulların tümünde, araç aküsünün deşarj olmasını önlemek için farlar ve tüm diğer ışıklar 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

- Farlar ve/veya park lambaları yanar.
- Far anahtarı ya da AUTO konumunda:
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Güç düğmesi “ACC” (AKSESUAR) ya da “LOCK” (KİLİT) konumunda olmalıdır.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Güç düğmesini AKSESUAR ya da off konumuna alınız.

Aşağıdaki durumlarda bu fonksiyon iptal edilecektir.

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Güç düğmesi “ON-AÇIK” konumuna alındığında.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Güç düğmesi AÇIK (ON) konumuna alındığında.
- Far anahtarı çalıştırıldığına:
- Kapı açıldığında ya da kapatıldığında

■ **Kişiselleştirme**

Ayarlar (ışık sensörü hassasiyeti gibi) değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S. 439)

⚠ UYARI

■ **12 volt akünün boşalmasını önlemek için**

Hibrid sistem çalışmıyorsa ışıkları gereğinden fazla açık tutmayınız.

Sis lambası anahtarı

Sis farları, yağmurlu ve sisli havalar gibi görüş mesafesinin az olduğu zamanlarda, görülmeyi iyileştirir.

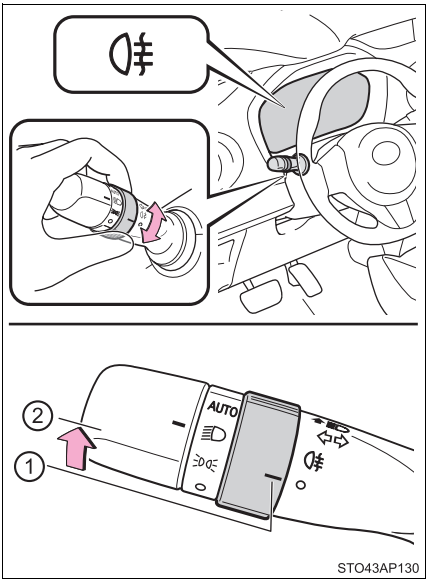
Çalışma talimatları

■ Arka sis farı anahtarı

① ○ Arka sis lambalarını kapatınız.

② Arka sis lambalarını açınız.

Sis farı anahtarını bıraktığınızda ○ konumuna geri dönecektir.
Bilezik yeniden çevrildiğinde sis farıları söner.



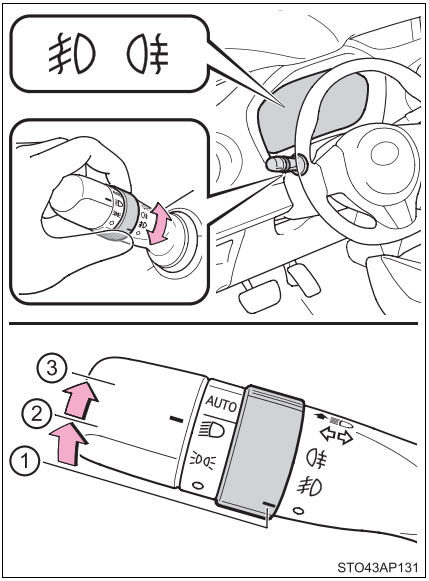
■ Ön ve arka sis farı düğmesi (bazı modeller)

① ○ Ön ve arka sis lambalarını kapatınız.

② Ön sis farları devrede

③ Ön ve arka sis farları devrede

Sis farı anahtarını bıraktığınızda konumuna geri dönecektir.
Bileziğin yeniden çalışması sadece arka sis farlarını OFF yapacaktır.



■ Sis lambalarının kullanılabilmesi için

▶ Arka sis far anahtarına sahip araçlar

Farlar açılır.

▶ Ön ve arka sis far anahtarına sahip araçlar

Ön sis lambaları: Farlar veya ön konum lambaları yanar.

Arka sis farı: Ön sis lambaları yanar.

Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları

Silecek kolunun çalışması

Sileceği çalıştırmak için kolu aşağıdaki şekilde kullanınız.

▶ Fasılalı ön cam sileceği

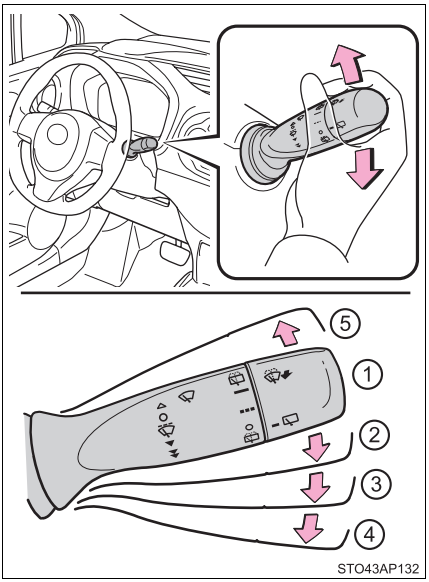
① ○ Off

② Fasılalı ön cam sileceğinin çalışması

③ ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

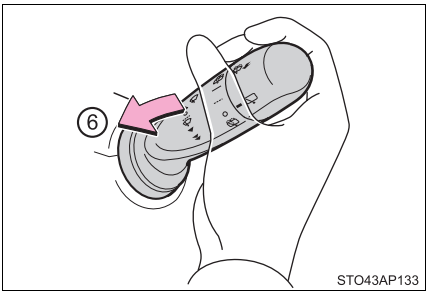
④ ▼▼ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

⑤ △ Geçici çalışması



⑥ Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

Su püskürtüldüğü zaman silecek otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır.



▶ Yağmur sensörlü ön cam sileceği

AUTO konumu seçili durumdayken, sensör yağmuru algıladığında silecek otomatik çalışır. Sistem araç hızına ve yağmurun şiddetine göre silecek zamanlamasını otomatik olarak ayarlar.

AUTO seçildiği zaman, bileziği çevirerek sensör hassasiyeti aşağıdaki gibi ayarlanabilir:

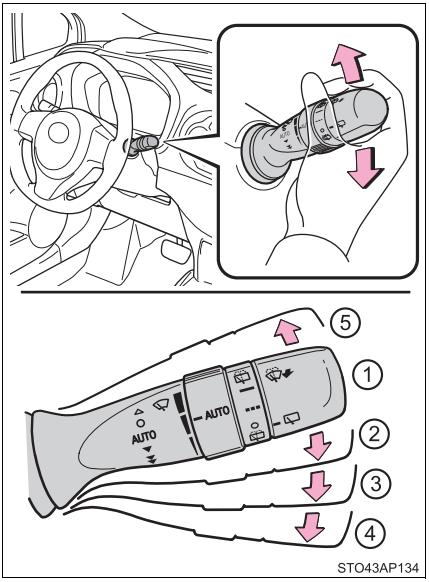
① ○ Off

② AUTO Yağmur sensörlü ön cam sileceğinin çalışması

③ ▼ Ön cam sileceğinin yavaş çalışması

④ ▼▼ Ön cam sileceğinin hızlı çalışması

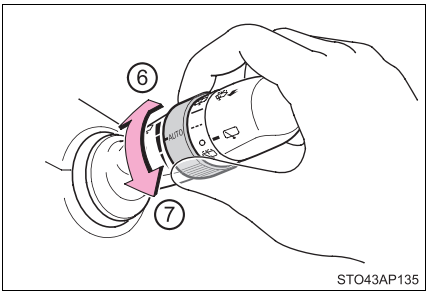
⑤ △ Geçici çalışması



STO43AP134

⑥ Sensör hassasiyeti (yüksek)

⑦ Sensör hassasiyeti (düşük)

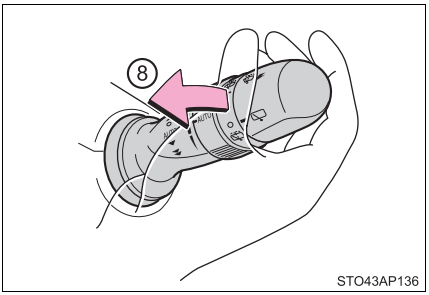


STO43AP135

⑧ Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

Su püskürtüldüğü zaman silecek otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır.

(Uzun süre çalıştıktan sonra, damlamayı önlemek için silecek kısa bir ara verdikten sonra bir kere daha çalışır.



■ **Ön cam silecekleri ne zaman çalıştırılabilir**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

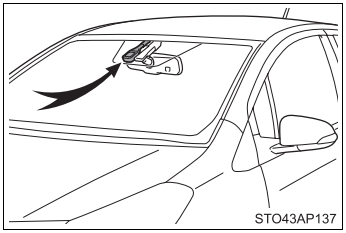
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

■ **Yağmur sensörü (Yağmur sensörlü ön cam sileceğine sahip araçlar)**

● Yağmur sensörü cama düşen yağmurun miktarını tespit eder.

Bir optik sensör kullanılmıştır. Güneş doğarken veya batarken güneş ışıkları ön cama kesik kesik gelirse veya ön camın üzerinde böcekler vs. var ise düzgün çalışmayabilir.



● Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Kontak anahtarı “ON” modundayken, silecek anahtarı AUTO konumuna alınırsa, silecek “AUTO” modunun aktif olduğunu göstermek için bir kere çalışır.

● Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Güç düğmesi ON (AÇIK) modundayken, silecek anahtarı AUTO konumuna alınırsa, silecek “AUTO” modunun aktif olduğunu göstermek için bir kere çalışır.

● “AUTO” modundayken sensör hassasiyeti yüksek konuma alınırsa, sensör hassasiyetinin arttığını göstermek için silecek bir kez çalışır.

● Yağmur sensörünün sıcaklığı 90°C veya daha fazla veya -15°C veya daha az ise, otomatik çalışma olmayabilir. Böyle bir durumda, cam sileceği “AUTO” dışında herhangi bir modda çalışacaktır.

Cam silecek suyu püskürmezse

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memesinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

Ön cam silecekğinin "AUTO" modunda kullanılması ile ilgili uyarı (Yağmur sensörlü ön cam sileceğine sahip araçlar)

"AUTO" modundayken, sensöre temas edildiğinde ya da ön camda bir titreme olduğunda, silecek beklenmedik bir şekilde çalışabilir. Parmaklarınızın ya da herhangi bir şeyin sileceğe sıkışmamasına dikkat ediniz.

Cam yıkama sıvısının kullanılması ile ilgili uyarı

Soğuk havalarda, ön cam ısınana kadar yıkama sıvısını kullanmayınız. Sıvı camda donarak görüşü bozabilir. Bu durum, ciddi yaralanmalara veya ölümle sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.

UYARI

Ön cam kuru olduğunda

Ön cama zarar verebileceğinden, sileceği kullanmayınız.

Yıkama memesinden silecek suyu püskürmediğinde

Kol çekilip, sürekli çekili konumda tutulursa, silecek suyu motoru zarar görebilir.

Yıkama memesi tıkandığında

Böyle bir durumda Toyota bayisine başvurunuz.
Pim gibi malzemelerle açmaya çalışmayınız. Yıkama memesi zarar görebilir.

Arka cam silecek ve yıkayıcısı*

Çalışma talimatları

Kolun uç kısmını çevirerek arka cam silecek ve yıkayıcısını açabilirsiniz.

① ○ Off

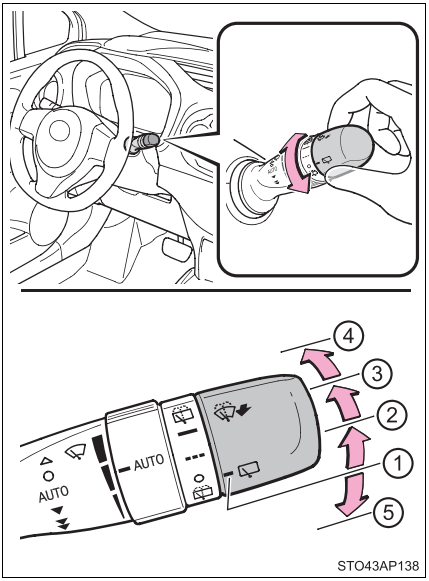
② --- Arka cam sileceğinin fasılalı çalışması

③ — Arka cam sileceğinin normal çalışması

④ Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

⑤ Yıkayıcı ve sileceğin beraber çalışması

Su püskürtüldüğü zaman silecek otomatik olarak birkaç kez çalışacaktır.



■ **Arka cam silecek ve yıkayıcısı ne zaman çalıştırılabilir**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

■ **Ön cam silecek suyu püskürmezse**

Cam suyu kabında cam suyu varsa yıkama memesinin tıkanıp tıkanmadığını kontrol ediniz.

*: Bazı modellerde

UYARI

■ **Arka cam kuru olduğunda**

Arka cama zarar verebileceğinden, silecekleri kullanmayınız

■ **Silecek suyu kabı boş olduğunda**

Silecek suyu pompası aşırı ısınabileceğinden düğmeyi sürekli çalıştırmayınız.

■ **Yıkama memesi tıkandığında**

Böyle bir durumda Toyota bayisine başvurunuz.
Pim gibi malzemelerle açmaya çalışmayınız. Yıkama memesi zarar görebilir.

Yakıt deposu iç kapağının açılması

Yakıt deposu iç kapağını açmak için aşağıdaki adımları uygulayınız:

Yakıt doldurmadan önce

- Bütün kapıları ve camları kapatınız ve motor çalıştırma düğmesini “LOCK” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da kapalı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) konuma getiriniz.
- Yakıt tipini doğrulayınız.

Yakıt tipleri

EU bölgesi:
Avrupa standardı EN228’ e uygun kurşunsuz benzin, Oktan sayısı (RON) 95 veya üzeri

EU bölgesi hariç:
Kurşunsuz benzin, Oktan sayısı (RON) 95 veya üzeri

Benzinli motorda etanol karıştırılmış benzin kullanılması

Toyota, benzin içerisinde etanol oranının %10’u geçmemesi durumunda kullanılmasına izin verir. Etanol içeren benzinin oktan sayısının yukarıda belirtilen değerlerde olduğundan emin olunuz.

DİKKAT

Araca yakıt doldururken

Aracınıza yakıt doldururken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Aracın içinden çıktıktan sonra ve yakıt depo kapağını açmadan önce, üzerinizdeki statik elektriği boşaltmak için boyanmamış bir metal yüzeyine dokununuz. Yakıt doldurmadan önce statik elektriği boşaltmak önemlidir çünkü statik elektriğin neden olduğu kıvılcımlar yakıt buharlarının tutuşmasına sebep olabilir.
- Her zaman yakıt deposu iç kapağının tutacaklarından tutunuz ve yavaşça döndürerek açınız.
  Yakıt deposu iç kapağı gevşetildiğinde ıslık sesine benzer bir ses duyabilirsiniz. İç kapağı çıkarmadan önce bu ses kesilene kadar bekleyiniz. Sıcak havalarda, basınçlı yakıt depo ağzından dışarıya fışkırarak yaralanmalara neden olabilir.

DİKKAT

- Yakıt deposu iç kapağı açıkken, üzerindeki statik elektriği boşaltmamış kişilerin depoya yaklaşmalarına izin vermeyiniz.
- Yakıt buharını solumayınız.
  Yakıt buharı, içeriğindeki bazı maddeler sebebiyle, solunması halinde zararlıdır.
- Yakıt doldururken sigara içmeyiniz.
  Aksi takdirde, yakıtın tutuşmasına ve yangına sebep olabilirsiniz.
- Statik elektrik yüklü olabileceği için aracınıza dönmeyiniz veya başka bir kişiye ya da cisme dokunmayınız.
  Bu durum, üzerinizde statik elektrik birikmesi sonucu tutuşmaya sebep olabilir.

■ Yakıt doldurulurken

Yakıt deposundan yakıt taşmasını önlemek için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz:

- Pompa ucunu yakıt depo ağzının içine güvenli bir şekilde sokunuz.
- Pompa ucu otomatik olarak tık sesi çıkardığında, depoyu doldurmaya son veriniz.
- Yakıt deposunu tamamen doldurmayınız.

■ Yakıt deposu iç kapağının değiştirilmesi

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse sadece Toyota orjinal depo kapağını kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya sebep olabilirsiniz.

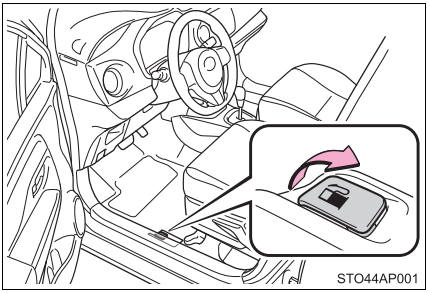
UYARI

■ Yakıt doldurma

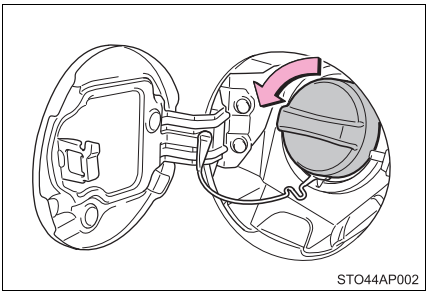
Yakıt doldururken taşırmamaya dikkat ediniz.
Aksi takdirde, emisyon kontrol sisteminin çalışmasında anormallik veya yakıt sistemi parçalarında ya da boyalı yüzeylerde tahribat gibi hasarlara sebep olabilirsiniz.

Yakıt deposu iç kapağının açılması

1 Yakıt depo kapağını açmak için açma kolunu yukarı çekiniz.

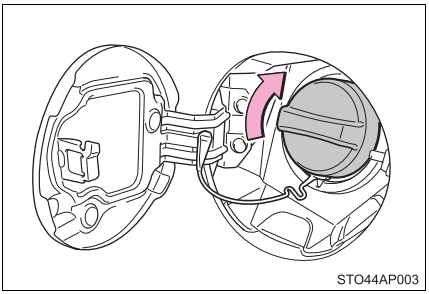

STO44AP001

2 Yakıt deposu iç kapağını açma yönünde yavaşça döndürünüz.


STO44AP002

Yakıt deposu iç kapağının kapatılması

Yakıt doldurduktan sonra, kapağı klik sesini duyana kadar çeviriniz. Bıraktıktan sonra kapak aksi yönde bir miktar dönecektir.


STO44AP003

DİKKAT

■ **Yakıt deposu iç kapağının değiştirilmesi**

Yakıt deposu kapağını değiştirmeniz gerekirse sadece Toyota orjinal depo kapağını kullanınız. Aksi takdirde, ciddi şekilde yaralanmalarla veya ölümle sonuçlanabilecek bir yangına veya başka bir olaya sebep olabilirsiniz.

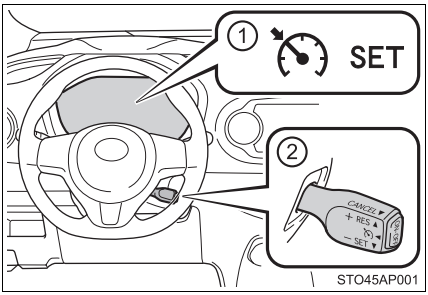
Sabit hız kontrol sistemi*

Fonksiyonların özeti

Gaz pedalına basmadan sabit hız kontrol sistemini kullanarak araç hızının ayarlanması.

① Göstergeler

② Sabit hız kontrol anahtarı

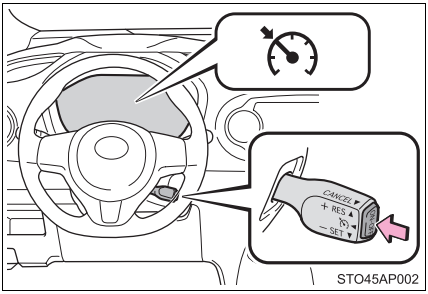


Araç hızının ayarlanması

1 Sabit hız kontrol sistemini aktif etmek için "ON-OFF" düğmesine basınız.

Sabit hız kontrol gösterge ışığı (yeşil) yanar.

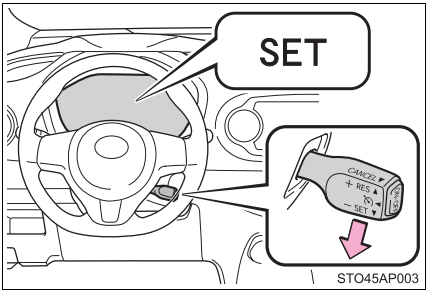
İptal etmek için düğmeye tekrar basınız.



2 Aracın hızı istediğiniz değere ulaştığında, kolu aşağıya doğru itiniz.

“SET" uyarı ışığı yanacaktır.

Kol bırakıldığı andaki araç hızı sabit hız olarak seçilir.



*: Bazı modellerde

Hızın ayarlanması

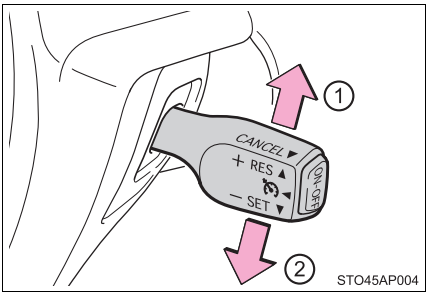
Hızı ayarlamak için, istediğiniz hızı elde edene kadar kolu kullanınız.

① Hızın artırılması

② Hızın düşürülmesi

Hassas ayarlama: Kolu kısa süreyle istediğiniz yönde hareket ettiriniz.

Kaba ayarlama: Kolu istediğiniz yönde çekerek tutunuz.



Hız aşağıdaki şekilde artırılabilir veya azaltılabilir:

Hassas ayarlama: Her bir hareket, araç hızını yaklaşık 1.6 km/s (1 mph) kadar değiştirecektir.

Kaba ayarlama: Hız, kol bırakılana kadar sürekli olarak artırılabilir veya azaltılabilir.

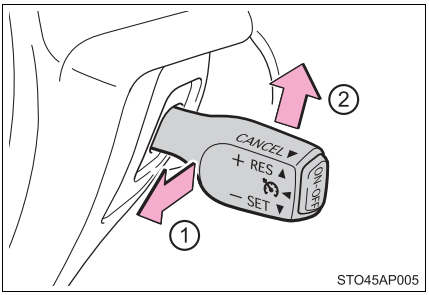
Hız sınırlayıcıyı iptal etme ve eski ayarına geri dönme

① Sabit hiz kontrolünü iptal etmek için kolu kendinize doğru çekiniz.

Ayrıca frene basıldığında sabit hız kontrol sistemi iptal olur.

② Hız sınırlayıcıyı eski ayarına geri getirmek için kolu itiniz.

Ayar hızına geri dönme, araç hızı yaklaşık 40 km/s üzerinde olduğunda mümkündür.



■ **Sabit hız kontrol sisteminin devreye alınabilmesi için**

- Vites kolu “D” konumunda olmalıdır.
- Araç hızı yaklaşık 40 km/saat’in üzerinde olmalıdır.

■ **Araç hızının ayarlanmasından sonra hızlanma**

- Araç normal olarak hızlanabilir. Hızlanmanın ardından önceden ayarlanmış hıza geri dönülür.
- Aracı istenen hıza getirerek ve yeni hızı ayarlamak için kolu aşağıya doğru iterek de sabit hız artırılabilir, bu durumda sabit hız kontrolünün kapatılmasına da gerek kalmaz.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin otomatik iptali**

Aşağıdaki durumların herhangi birinde sabit hız kontrol sistemi araç hızını korumayı durduracaktır.

- Araç hızının, ayarlanmış hızın yaklaşık 16 km/saat veya daha aşağısına düşmesi.
  Bu durumda, ayarlanmış hız hafızadan silinir.
- Araç hızının yaklaşık 40 km/saat değerinin altına düşmesi
- VSC sisteminin devreye girmesi.

■ **Sabit hız kontrol göstergesi ışığı sarı yanarsa**

Sistemi devreden çıkarmak için “ON-OFF” düğmesine bir defa basınız ve daha sonra düğmeye tekrar basarak sistemi tekrar devreye alınız.
Sabit hız kontrol sistemi devreye alınamıyorsa ya da sistem ayarlandıktan hemen sonra devre dışı kalıyorsa, sabit hız kontrol sisteminde arıza olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ **Sabit hız kontrol sistemini yanlışlıkla etkinleştirmemek için**

Kullanmadığınız zaman, sabit hız kontrol sistemini “ON-OFF” düğmesini kullanarak kapatınız.

■ **Sabit hız kontrol sisteminin kullanılmasının uygun olmadığı durumlar**

Aşağıdaki durumlarda sabit hız kontrol sistemini kullanmayınız.
Bu durum, aracın sürücü hakimiyetinden çıkmasına ve yaralanmalı veya ölümlü bir kazaya sebep olmanıza yol açabilir.

- Sıkışık trafikte
- Yüksek kasisli yollarda
- Virajlı yollarda
- Kaygan zeminde (Yağmurlu, buzlu ya da karlı)
- Dik rampalarda
  Yokuş aşağı gidişlerde, araç hızı ayarlanmış değerin üzerine çıkabilir.

Sürüş destek sistemleri

Sürüş güvenliğini ve performansını sağlamak için, birçok sürüş koşulunda, aşağıdaki sistemler otomatik olarak devreye girer. Ancak unutulmamalıdır ki bu sistemler yardımcı sistemlerdir ve araç kullanırken sadece bu sistemlere güvenmek doğru değildir.

◆ ECB (Elektronik Kontrollü Fren Sistemi)

Elektronik kontrollü sistem frene basılmasına ilişkin olarak frenleme kuvveti üretir

◆ ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi)

Ani frenlemelerde ya da kaygan yüzeyli yollarda yapılan frenlemelerde lastiklerin kilitlenmesini önlemeye yardımcı olur.

◆ BA (Fren destek sistemi)

Sistem panik frenleme yapıldığını algıladığında, uygulanan fren kuvvetini artırır.

◆ VSC (Araç denge kontrol sistemi)

Ani direksiyon kırılmasında ya da kaygan yüzeylerde dönüş yapıldığında, sürücünün aracın savrulmasını kontrol edebilmesine yardımcı olur.

◆ TRC (Çekiş kontrol sistemi)

İlk kalkışta ya da kaygan yüzeylerde hızlanmalarda, çekiş kuvvetini kontrol etmeye yardımcı olur ve tekerleklerin patinaja düşmesini engeller.

◆ Eğimde kalkış destek kontrolü

Rampada veya kaygan bir yokuşta, kalkışta aracın geriye kaçırmasını engeller.

◆ EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)

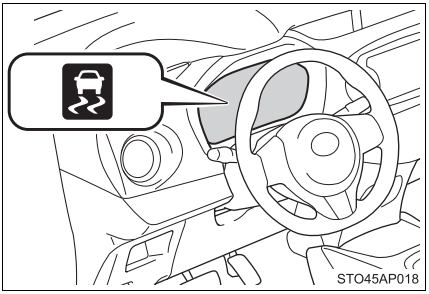
Direksiyon döndürülürken uygulanan kuvvete bir elektrik motoru yardımıyla ek bir kuvvet sağlar.

◆ Acil fren sinyali

Aniden frene basıldığında, dörtlü flaşörler arkadaki sürücüyü uyarmak için yanıp söner.

TRC/VSC/ABS sistemleri çalışırken

TRC/VSC/ABS sistemi devreye girdiğinde kayma uyarı ışığı yanıp sönmeye başlar



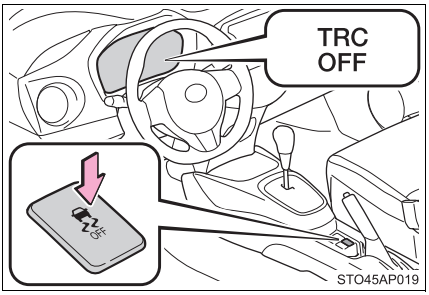
TRC sisteminin devre dışı bırakılması

Araç çamur ya da karın içine saplandığında, TRC sistemi hibrit sistemden tekerleklere giden kuvveti azaltabilir. Sistemi kapatmak için VSC OFF düğmesine basmak, aracın çamurdan çıkmasını kolaylaştırabilir.

TRC sistemini iptal etmek için VSC OFF düğmesine hızlıca basıp bırakınız.

"TRC OFF" gösterge ışığı yanacaktır.

Sistemi tekrar devreye almak için düğmeye bir daha basınız.



Hem TRC hem de VSC sisteminin iptal edilmesi

TRC ve VSC sistemini iptal etmek için, araç duruyorken, VSC OFF düğmesini 3 saniyeden fazla basılı tutunuz.

“TRC OFF” uyarı ışığı ve VSC OFF göstergesi yanacaktır.

Sistemi tekrar devreye almak için düğmeye bir daha basınız.

ABS, BA (fren destek), TRC, VSC ve eğimde kalkış destek sistemlerinden kaynaklanan sesler ve titreşimler

Yukarıda belirtilen sistemler çalışırken, aşağıdaki durumlar oluşabilir. Bu durumlardan herhangi birinin gerçekleşmesi bir arıza olduğu anlamına gelmez.

- Araç gövdesinde ya da direksiyonda titreşimler meydana gelebilir.
- Araç dururken bir motor sesi duyulabilir.
- ABS devreye girdiğinde, fren pedalında titreme meydana gelebilir.
- ABS devreye girdiğinde, fren pedalı biraz aşağıya hareket edebilir.

ECB çalışma sesi

ECB çalışma sesi aşağıdaki durumlarda duyulabilir, ama bu bir arıza olduğunu belirtmez..

- Fren pedalına basıldığında motor bölmesinden gelen çalışma sesi.
- Sürücü kapısı açıldığında aracın ön kısmından duyulan fren sistemine ait motor sesi
- Hibrit sistemin durdurulmasından bir veya iki dakika sonra motor bölmesinden gelen çalışma sesi.

EPS çalışma sesi

Direksiyon çevrildiğinde bir motor sesi duyulabilir. Bu bir arıza belirtisi değildir.

TRC ve VSC sistemlerinin otomatik olarak yeniden etkinleştirilmesi

TRC ve VSC sistemlerini kapattıktan sonra, aşağıdaki durumlarda sistemler otomatik olarak tekrar devreye girecektir:

- Güç düğmesi kapatıldığında
- Sadece TRC sistemi iptal edildikten sonra araç hızı artarsa, TRC tekrar etkinleşir.
  Hem TRC, hem de VSC sistemleri kapatılırsa, araç hızı arttığında otomatik olarak tekrar devreye girme olmayacaktır.

EPS sistemin etkisinin azalması

Uzun süre devamlı direksiyon çevirme bilgisi direksiyon motoruna geldiğinde, sistemin aşırı ısınmasını önlemek için, EPS sisteminin performansı azaltılmıştır. Sonuç olarak direksiyon ağırlaşır. Böyle bir durumda, direksiyonu fazla çevirmeyiniz ya da hibrit sistemi durdurunuz. EPS sistemi on dakika içerisinde normale döner.

Yokuşta kalkış destek kontrol sisteminin devreye girme koşulları

Aşağıdaki dört koşulun gerçekleştiği durumda, yokuşta kalkış destek sistemi devreye girecektir:

- Vites kolu P ve N'den farklı bir konumda (yokuşta aracı ileri veya geriye doğru kaldırırken)
- Araç durdurulmuşsa.
- Gaz pedalına basılmamış olmalıdır.
- Park freni çekili olmadığında

Eğimde kalkış destek kontrol sisteminin otomatik iptali

Yokuşta kalkış desteği kontrolü aşağıdaki durumların herhangi birinde devreden çıkacaktır:

- Vites kolu N veya P konumunda.
- Gaz pedalına basıldığında.
- Park freni devreye alındığında.
- Fren pedalı bırakıldıktan yaklaşık 2 saniye sonra.

Acil fren sinyali için çalışma koşulları

Aşağıdaki üç koşul oluştuğunda, acil fren sinyali çalışacaktır.

- Dörtlü flaşörler kapalı.
- Araç hızının 55 km/saat üzerinde olması
- Sistemin aracın yavaşlamasına bakarak ani frenleme yapıldığına hükmetmesine neden olacak şekilde fren pedalına basılırsa.

Acil fren sinyalinin otomatik iptali

Aşağıdaki durumlarda acil fren sinyali kapanır.

- Dörtlü flaşörler açıldığında.
- Fren pedalı bırakıldığında.
- Sistemin aracın yavaşlamasına bakarak ani frenleme yapılmadığına karar vermesi.

DİKKAT

■ **ABS'nin etkin bir şekilde çalışmadığı durumlar**

- Lastiklerin yol tutuş sınırlarının aşıldığı durumlar (aşırı yıpranmış lastiklerin karla kaplı yolda kullanılması gibi).
- Islak ya da kaygan bir yolda, yüksek hızlarda aracın tekerleklerinin yolla temasının kesilmesi.

■ **ABS çalışırken durma mesafesinin normal durumlardan daha fazla olacağı durumlar**

ABS aracın durma mesafesini azaltmak için tasarlanmamıştır. Özellikle aşağıdaki durumlarda takip mesafesine dikkat ediniz:

- Toprak, çakıllı ya da karlı yollarda araç kullanırken
- Lastiklere zincir takılı halde araç kullanırken
- Tümseklerin üzerinden geçerken
- Bozuk, çukurlu ve düzgün olmayan yollarda araç kullanırken

■ **TRC aşağıdaki durumda düzgün çalışmayabilir**

Kaygan zeminde araç kullanırken, TRC devreye girmesine rağmen, düz sürüş kabiliyeti ve güç kontrolü tam olarak yapılamayabilir.
Güç kontrolünün ve doğrusal kararlılığın sağlanamadığı durumlarda aracınızı kullanmayınız.

■ **Eğimde kalkış destek kontrol sistemi aşağıdaki durumda etkin bir şekilde çalışmayabilir**

- Eğimde kalkış destek kontrol sistemine aşırı güvenmeyiniz. Eğimde kalkış destek kontrol sistemi, dik yokuşlarda ve buz kaplı yollarda etkin şekilde çalışmayabilir.
- Park freninin aksine eğimde kalkış destek kontrol sistemi aracı uzun süre hareketsiz tutmak üzere tasarlanmamıştır. Eğimde kalkış destek kontrol sistemini, aracı rampa üzerinde tutmak için kullanmaya çalışmayınız, kullanılmaya çalışılması kazaya neden olabilir.

■ **VSC devreye girdiğinde**

Kayma uyarı ışığı yanıp söner. Her zaman dikkatli araç kullanınız. Tehlikeli araba kullanmak kazaya sebebiyet verebilir. Uyarı ışığı yanıp söndüğünde daha dikkatli olunuz.

■ **TRC/VSC sistemleri iptal olduğunda**

Daha dikkatli olunuz ve aracı yol durumuna uygun hızda kullanınız. Bu sistemler aracın dengesini ve doğrusal kararlılığını kontrol ettiğinden, gerekmedikçe TRC/VSC sistemlerini iptal etmeyiniz.

DİKKAT

■ **Lastiklerin değiştirilmesi**

Bütün lastiklerin, aynı boyutta, aynı marka, aynı desen ve aynı taşıma kapasitesine sahip olduğundan emin olunuz. Ayrıca, lastiklerin önerilen lastik hava basıncına sahip olduğundan emin olunuz.

Araçta farklı lastikler kullanıldığında, ABS, TRC ve VSC sistemleri düzgün çalışmaz.
Lastiklerinizi değiştirirken daha fazla bilgiye ihtiyacınız olduğunda, Toyota Yetkili Servisinize başvurunuz.

■ **Lastiklerin ve süspansiyonun modifikasyonu**

Lastiklerde herhangi bir problem olması ya da süspansiyon sisteminin modifiye edilmesi, sürüş destek sistemlerinin düzgün çalışmasına engel olacaktır.

Hibrit araç kullanım ipuçları

Ekonomik ve ekolojik sürüş için, aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

◆ Eco sürüş modunu kullanma

Eco sürüş modu kullanılırken, gaz pedalına basma miktarına karşılık gelen tork, normal koşullardakine göre daha yumuşak bir şekilde üretilebilir. Ayrıca, yakıt tasarrufunu iyileştirmek için, klima sisteminin yükü (ısıtma/soğutma) minimuma indirilecektir. (→S. 189)

◆ Hibrit Sistem Göstergesi kullanımı

Hibrit Sistemi Göstergesini Eco bölgesinde tutarak çevreye duyarlı sürüş yapmak mümkündür. (→S. 97)

◆ Vites kolunun çalışması

Bir trafik ışığında durduğunuzda veya aracı yoğun trafikte sürerken vites kolunu D konumuna getiriniz. Park ettiğinizde kolu P konumuna getiriniz. N konumunu kullanmanızın yakıt tüketimine herhangi bir pozitif etkisi yoktur. “N” konumunda, benzinli motor çalışır fakat elektrik üretilemez. Ayrıca, klima sistemi vs. kullanıldığında hibrit akünün (tahrik aküsü) gücü tüketilir.

◆ Gaz pedalı/fren pedalının çalışması

- Aracınızı yumuşak bir şekilde sürünüz. Ani hızlanmalardan ve ani frenlemelerden kaçınınız. Kademeli hızlanma ve yavaşlama, benzinli motoru kullanmadan, elektrik motorunun (tahrik motoru) daha verimli kullanılmasını sağlar.
- Tekrarlanan hızlanmalardan kaçınınız. Tekrarlanan hızlanmalar hibrit aküsünün (tahrik aküsü) gücünü tüketerek yakıt tüketimine neden olur. Akü gücü sürüş esnasında gaz pedalının yavaşça serbest bırakılmasıyla, tekrardan depolanabilecektir.

◆ Frenleme esnasında

Frenlere hafifçe ve zamanında bastığınızdan emin olun. Yavaşlarken daha yüksek miktarda elektrik enerjisi üretilebilir.

◆ Gecikmeler

Arka arkaya hızlanma ve yavaşlama ve ayrıca trafik ışıklarında uzun süre bekleme, yakıt tüketimini arttıracaktır. Yola çıkmadan önce trafik durumunu öğreniniz ve gecikmelerden mümkün olduğunca kaçınınız. Sıkışık trafiktte sürerken, fren pedalını hafifçe bırakarak aracın yavaşça ileri hareket etmesine izin veriniz ve gaz pedalını fazla kullanmamaya çalışınız. Bu şekilde aşırı yakıt tüketimini önleyebilirsiniz.

◆ Otoyolda sürüş

Aracı kontrol edin ve aracı sabit bir hızda tutun. Gişeler veya benzeri yerlerden geçmeden önce, gaz pedalını yeterince erken bir şekilde bırakınız ve hafifçe fren yapınız. Yavaşlarken daha yüksek miktarda elektrik enerjisi üretilebilir.

◆ Klima

Klimayı sadece gerekli olduğunda kullanınız. Bu şekilde aşırı yakıt tüketimini düşürmeye yardımcı olabilir.

Yaz aylarında: Ortam sıcaklığı yükseldiğinde, iç sirkülasyon modunda kullanınız. Klima sistemi üzerindeki yükü azaltmak ve yakıt tüketimini düşürmeye yardımcı olacaktır.

Kış aylarında: Benzinli motor ve aracın içi ısınana kadar çalışmayı bırakmayacağı için, yakıt tüketimi olacaktır. Ayrıca, kaloriferi çok fazla kullanmaktan kaçınmanız da yakıt tüketimini azaltacaktır.

◆ Lastik hava basıncının kontrolü

Lastik hava basıncını sık sık kontrol ettiğinizden emin olunuz. Lastik hava basınçlarının uygun olmaması fazla yakıt tüketimine neden olur.

Ayrıca kar lastikleri büyük miktarda sürtünmeye neden oldukları için, kuru yollarda kullanımı yakıt tüketimini artırabilir. Mevsime uygun lastikler kullanınız.

◆ Bagaj

Ağır yükler taşımak yakıt tüketimini artırabilir. Gereksiz eşya taşımaktan kaçınınız. Büyük bir portbagaj kullanımı da yakıt tüketimini olumsuz etkiler.

◆ Sürüş öncesi ısınma

Benzinli motor soğukken otomatik olarak çalıştığı ve durduğu için, motorun ısıtılması gereksizdir. Ayrıca sık sık kısa mesafeli sürüş yapmak da motorun defalarca ısınmasına neden olur ve yakıt tüketimini artırabilir.

Kış şartlarında araç kullanım ipuçları

Kış mevsiminde, araç kullanmadan önce gerekli incelemeleri ve hazırlıkları yapınız. Aracınızı her zaman hava koşullarının gerektirdiği şekilde sürünüz.

Kış için hazırlık

- Dış hava sıcaklığına uygun sıvılar kullanınız.
  - Motor yağı
  - Motor/güç kontrol bölümü soğutucusu
  - Cam yıkama sıvısı
  - Güç kontrol bölümü soğutucusu (hibrit sistem)
- Servis teknisyenine 12 volt akünün durumunu kontrol ettiriniz.
- Kış şartları için uygun dört adet kış lastiği kullanınız ya da ön tekerlekler için zincir seti bulundurunuz.

  Lastiklerin tümünün aynı marka ve aynı boyutta olduğuna ve aynı düzeyde aşınmış olduklarından emin olunuz. Ayrıca, zincirlerin ölçüsünün lastiğe uygun olduğundan emin olunuz.

Aracı kullanmadan önce

Sürüş koşullarına göre aşağıdakileri uygulayınız:

- Güç uygulayarak buz tutmuş bir camı açmaya çalışmayınız ya da donmuş silecekleri hareket ettirmeyiniz. Donmuş kısma buzu çözmek için ılık su dökünüz. Dökülen suyun donmaması için suyu hemen temizleyiniz.
- Klima kontrol sistemi fanının düzgün çalışabilmesi için ön cam önündeki hava kanalları üzerinde biriken karı temizleyiniz.
- Dış ışıklar, aracın tavanı, şasi ve lastik veya frenlerin çevresinde birikmiş olabilecek buz veya kar olup olmadığını kontrol ediniz ve varsa temizleyiniz.
- Araca binmeden önce ayakkabılarınızın tabanındaki kar veya çamurları temizleyiniz.

Sürüş esnasında

Yavaşça hızlanınız, öndeki araç ile aranızda güvenli bir mesafe bırakınız ve yol şartlarına uygun düşük hızda araç kullanınız.

Aracı park ettiğinizde

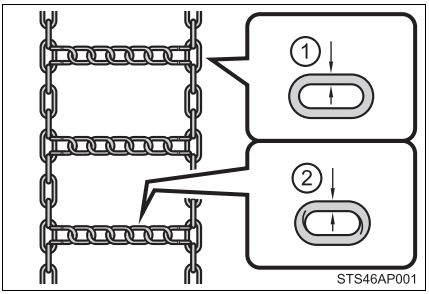
Aracı park ediniz ve park frenini çekmeden vites kolunu P konumuna alınız. Park freni donabileceğinden, serbest bırakılması güç olabilir. Gerekirse, istenmeyen kaymayı ya da sürüklenmeyi önlemek için tekerleklerin önüne ya da arkasına takoz koyunuz.

Zincirlerin seçimi

Uygun ölçülerde zincir kullanınız.
Zincir ölçüsü, her ölçüdeki lastik için düzenlenmiştir.

① Yan zincir
3 mm (0.12 inç) çap

② Ara zincir
4 mm (0.16 inç) çap



Zincir kullanma talimatları

Zincir kullanma talimatları, yolun çeşidi ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterir. Zincir kullanmadan önce yerel talimatları kontrol ediniz.

Zincirin takılması

Zincir takarken ve çıkarırken aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Güvenli bir bölgede zincir takınız veya çıkartınız.
- Zincirleri sadece ön lastiklere takınız. Arka tekerleklere zincir takmayınız.
- Zincirleri ön tekerleklere ve mümkün olduğunca gergin bir şekilde takınız. Zincirleri 0.5 — 1.0 km (1/4 — 1/2 mile) gittikten sonra tekrar geriniz.
- Lastik zincirlerini, bunlarla birlikte verilen kılavuzdaki talimatlara uyarak takınız.
- Eğer jant kapağı kullanılıyorsa zincir takarken jant kapağını çıkarınız; zedelenebilir. (→S. 384)

DİKKAT

Kış lastiği ile araç kullanma

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Belirtilen ölçüde lastik kullanınız
- Uygun hava basıncını uygulayınız.
- Aracınızı hız limitinin üzerinde veya kullandığınız kış lastiği için belirtilmiş hız limitlerini aşan hızlarda kullanmayınız.
- Sadece bazılarında değil, tüm tekerleklerde kar lastiği kullanınız.
- Farklı miktarda aşınmış lastikler kullanmayınız.

Zincir takılı konumda araç kullanma

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, güvenli bir sürüş sağlanamaz ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Zincir için belirtilmiş hız limitini veya 50 km/saat hızı (hangisi daha düşükse) geçmeyiniz.
- Tümseklerden veya çukurlardan geçmemeye özen gösteriniz
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişim işlemlerinden kaçınınız.
- Aracın kontrolünü kaybetmemek için viraja girmeden önce yeterince yavaşlayınız.

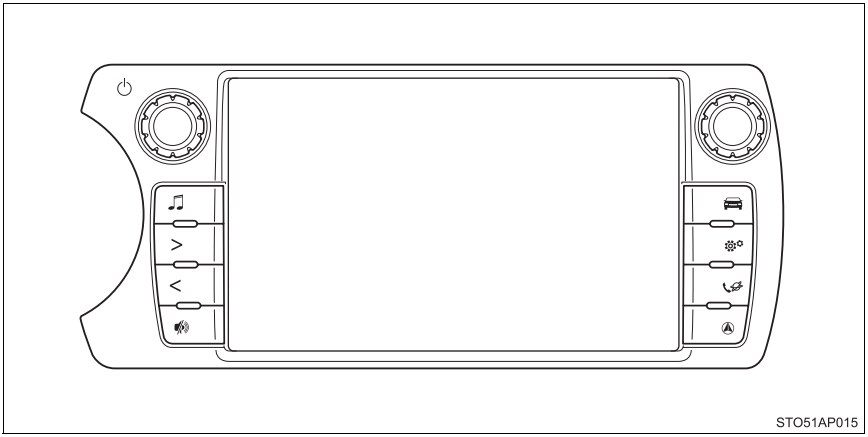
Müzik sistemi 5

5-1. Temel İşlevlerin Çalışması
Müzik sistemi tipleri.....226
Müzik sisteminin direksiyondan kumandaları.....228
USB adaptörü 229
5-2. Müzik sisteminin kullanımı
Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması 230
5-3. Radyonun kullanımı
Radyonun çalışması 232
5-4. Müzik CD'si ve MP3/WMA disklerinin çalınması
CD çalar çalışması.....237
5-5. Harici bir cihaz kullanırken
iPod'dan çalma 245
USB bellek cihazından çalma 252

Müzik sistemi tipleri*

▶ Navigasyon/multimedya sistemi olan araçlar

Navigasyon/Multimedya sistemi bulunan araç sahipleri “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

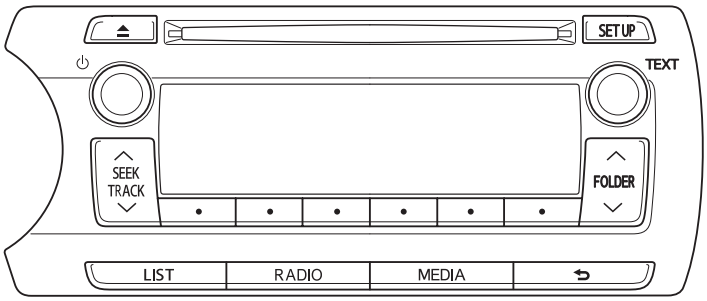


*: Bazı modellerde

▶ Navigasyon/multimedya sistemi olmayan araçlar

CD çalar ve AM/FM radyo

Aşağıdaki şekil soldan direksiyonlu araçlar içindir. Sağdan direksiyonlu araçlar için bazı düğmelerin yerleri tam tersidir.



STO51AP016

■ **Cep telefonu kullanırken**

Müzik sistemi açıkken araç içerisinde veya yakınında cep telefonu kullanılması hoparlörlerde parazit sesine sebep olabilir.

⚠ UYARI

■ **12 volt akünün boşalmasını önlemek için**

Hibrit sistem duruyorsa müzik sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

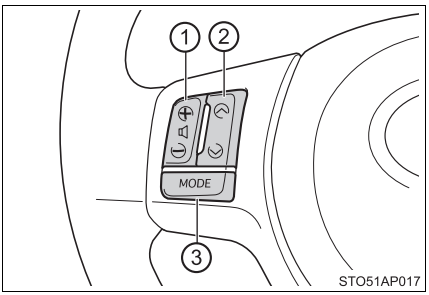
■ **Müzik sisteminin hasar görmesini önlemek için**

Müzik sistemi üzerine içecek veya diğer sıvıları dökmemeye dikkat ediniz.

Müzik sisteminin direksiyondan kumandası

Müzik sisteminin bazı özellikleri direksiyon simidi üzerindeki düğmelerle ayarlanabilir.
Müzik sisteminin veya navigasyon sisteminin tipine göre çalışması farklılık gösterebilir. Ayrıntılar için müzik sistemi veya navigasyon sistemi için verilen el kitabına bakınız.

Direksiyon kumandaları kullanarak müzik sisteminin çalışması



① Ses seviye düğmesi
- Basınız: Ses seviyesini artırmak/azaltmak
- Basınız ve tutunuz: Ses seviyesini sürekli artırmak/azaltmak

② Radyo modu:
- Basınız: Radyo istasyonu seçme
- Basınız ve tutunuz: Yukarı/aşağı atlama

CD, MP3/WMA disk, iPod veya USB modu:
- Basınız: Parça/dosya ya da şarkı seç
- Basınız ve tutunuz: Klasör veya albüm seçme (MP3/WMA disc, iPod veya USB)

③ ”MODE” düğmesi
- Basınız: Güç düğmesini ON konumuna alınız, müzik kaynağını seçiniz.
- Basınız ve tutunuz: Mevcut işlemi durdurmak ya da sessize almak.
  Durdurma veya sessiz modu iptal etmek için düğmeye tekrar basınız ve basılı tutunuz.

DİKKAT

■ **Kaza riskini azaltmak için**
Müzik sistemini direksiyondan kumanda ederken dikkatinizi yola veriniz.

USB adaptörü*

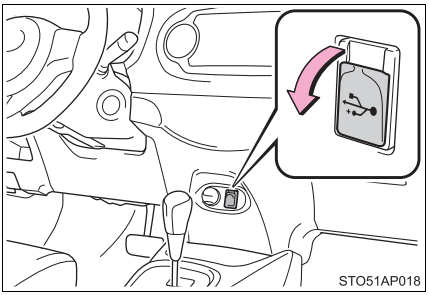
USB portuna aşağıda gösterildiği gibi iPod, USB cihazı ya da taşınabilri müzik çalar bağlayınız. “iPod” ya da “USB” moduna geçmek için MEDIA düğmesine basınız.

Bağlanan USB soketinin kullanımı

■ iPod

Kapağı açınız ve iPod kablosunu kullanarak iPod’u bağlayınız.

Eğer açık değilse, iPod’u açınız.



■ USB bellek cihazı

Kapağı açınız ve USB bellek cihazını takınız.

Eğer açık değilse, USB bellek cihazını açınız.

■ Taşınabilir müzik çalar

Kapağı açınız ve ses çaları bağlayınız.

Eğer açık değilse, taşınabilir müzik çaları açınız.

DİKKAT

■ Sürüş esnasında

Cihazı bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.

*: Bazı modellerde

Müzik sisteminin etkin şekilde kullanılması*

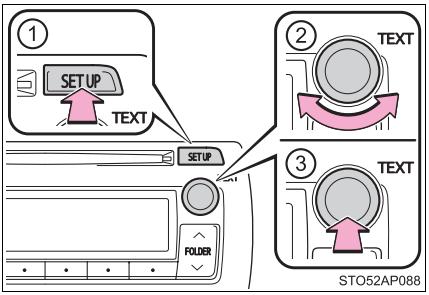
Ses kalitesi (tiz/bas) ve ses dengesi ayarları yapılabilir.

① Mevcut durumu gösterir

② Aşağıdaki ayarları değiştirir
- Ses kalitesi ve ses seviyesi ayarı (→S. 231)

  En iyi sesi elde edecek şekilde ses kalitesi ve seviyesi ayarlanabilir.
- Otomatik ses düzenleyicisi açık (ON)/kapalı (OFF) (→S. 231)

③ Modun seçilmesi



Ses kontrol fonksiyonunun kullanımı

■ Ses kalitesi modlarının değiştirilmesi

1 SETUP düğmesine basınız.

2 TEXT Düğmesini çevirerek “sound setting” (ses ayarları)’nı seçiniz.

3 TEXT düğmesine basınız.

4 TEXT düğmesini çevirerek istediğiniz modu seçiniz.

“BASS”, “TREBLE”, “FADER”, “BALANCE”, ya da “ASL”

5 TEXT düğmesine basınız.

*: Bazı modellerde

■ Ses kalitesi ayarı

Seviyeyi ayarlamak için TEXT düğmesini çeviriniz.

Ses kalitesi modu	Görüntü	Seviye	Sola çevrilirse	Sağa çevrilirse
Bass*	“BAS”	-5 ve 5 arası	Düşük	Yüksek
Treble (tizler)*	“TREBLE”	-5 ve 5 arası		
Ön/arka ses seviyesi ayarı	“FADER”	R7 ve F7 arası	Arkayı artırır	Önü artırır
Sol/sağ ses seviyesi ayarı	“BALANCE”	L7 ve R7 arası	Solu artırır	Sağı artırır

*: Ses kalitesi seviyesi her ses modunda ayrı ayrı ayarlanabilir.

■ Otomatik ses düzenleyicisi (ASL)’nin ayarlanması

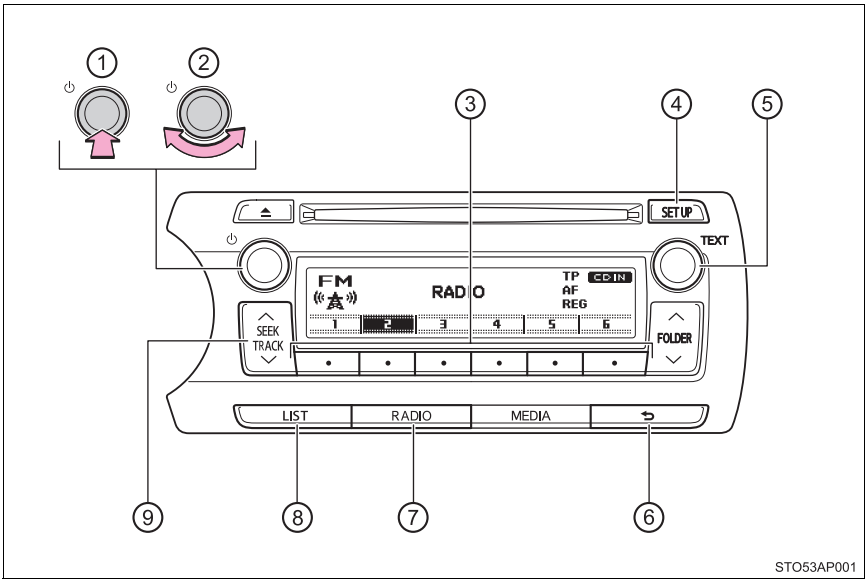
ASL fonksiyonu seçildiğinde, TEXT düğmesinin sağa çevrilmesi ASL seviyesini LOW (düşük), MID (orta) ve HIGH (yüksek) şeklinde değiştirir.

TEXT düğmesinin sola çevrilmesi ASL’yi devredışı bırakır.

ASL araç hızına göre otomatik olarak ses seviyesini ve ton kalitesini ayarlar.

Radyonun çalışması*

Radyo dinlemeye başlamak için “AM” ya da "FM” seçiniz.



① Güç

② Ses seviyesi

③ İstasyon hafıza düğmeleri

④ AF/bölge kodu/TA (trafik anons) modu kurulumu
TA modu kurulumu

⑤ Frekans ayarı ve işlem seçimi

⑥ Geri düğmesi

⑦ AM/FM modu düğmesi

⑧ İstasyon listesi görüntüleme

⑨ Frekans arama

*: Bazı modellerde

Radyo istasyonu kaydetme

1 TEXT düğmesini çevirerek veya SEEK TRACK düğmesinin "∧" ya da "∨" taraflarına basarak arzu ettiğiniz radyo istasyonunu ayarlayınız.

2 Bir bip sesi duyulana kadar düğmeyi (• [1] ve • [6] arası) basılı tutunuz, böylece radyo istasyonunun frekansı o düğmeye kaydedilmiş olacaktır.

İstasyon listesinin kullanılması

■ İstasyon listesinin güncellenmesi

1 LIST düğmesine basınız.

İstasyon listesi görüntülenecektir.

2 Listeyi güncellemek için • (UPDATE) düğmesine basınız.

Arama sırasında ekranda "Updating" (güncelleniyor) yazısı görüntülenir ve ardından mevcut istasyonların listesi verilir.

Güncellemeyi iptal etmek için ↩ düğmesine basınız.

■ İstasyon listesinden bir istasyon seçiniz.

1 LIST düğmesine basınız.

İstasyon listesi görüntülenecektir.

2 İstasyon seçmek için TEXT düğmesini çeviriniz.

3 İstasyon frekansına gelmek için TEXT düğmesine basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, ↩ düğmesine basınız.

RDS (Radyo Veri Sistemi)

Bu özellik, radyonuzun istasyonu almasını sağlar.

■ Aynı şebekenin farklı istasyonlarını dinlemek için

1 SETUP düğmesine basınız.

2 TEXT düğmesini “RADIO” konumuna getiriniz ve TEXT düğmesine basınız.

3 TEXT düğmesini çevirerek istediğiniz modu seçiniz. “FM AF” ya da “Region code” (bölge kodu).

4 “ON" veya "OFF" (açık/kapalı) öğelerinden birini seçmek için TEXT düğmesine basınız.

FM AF ON modu:	Aynı şebekeden yayın yapan istasyonlardan yayın kalitesi yüksek olan seçilir.
Bölge kodu ON modu:	Aynı şebekeden yayın yapan istasyonlardan yayın kalitesi yüksek olan ve aynı programı yayınlayan seçilir.

Trafik bilgisi

1 SETUP düğmesine basınız.

2 TEXT düğmesini “RADIO” konumuna getiriniz ve TEXT düğmesine basınız.

3 TEXT düğmesini “FM TA” moduna getiriniz.

4 “ON" veya "OFF" (açık/kapalı) öğelerinden birini seçmek için TEXT düğmesine basınız.

TP modu: Trafik bilgisi sinyali taşıyan yayın alındığında sistem otomatik olarak trafik bilgisine geçer.

Trafik bilgisi sona erdiðinde önceki istasyona geri döner.

TA modu: Trafik bilgisi sinyali taşıyan yayın alındığında sistem otomatik olarak trafik bilgisine geçer. FM modunda, trafik bilgisi yayınlanmadığında devreye girmez.

Trafik bilgisi sona erdiðinde, ses sistemi bir önceki moda döner.

■ **EON (Geliştirilmiş Alternatif Şebeke) sistemi (trafik anons fonksiyonu için)**

Dinlemekte olduğunuz RDS istasyonu (EON bilgili), trafik bilgisi programı yayınlanıyorsa ve müzik sistemi TA (trafik anons) modundaysa radyo, trafik bilgisi başladığında EON AF listesini kullanarak otomatik olarak trafik bilgisi programına geçecektir.

■ **Akü bağlantısı kesildiğinde**

Hafızaya alınan istasyonlar silinir.

■ **Radyo yayınını alma hassasiyeti**

- Sürekli değişen anten konumu, sinyalin gücündeki değişimler veya çevredeki nesneler sebebiyle radyo yayımını her an mükemmel şekilde almak mümkün olmayabilir.
- Radyo anteni tavanın üzerinde bulunmaktadır. Anteni alt tarafından çevirerek sökebilirsiniz.

■ **Dijital yayınlı radyo (DAB)**

Dijital yayınları dinlemek için opsiyonel radyo anteni ve alıcısı gereklidir.

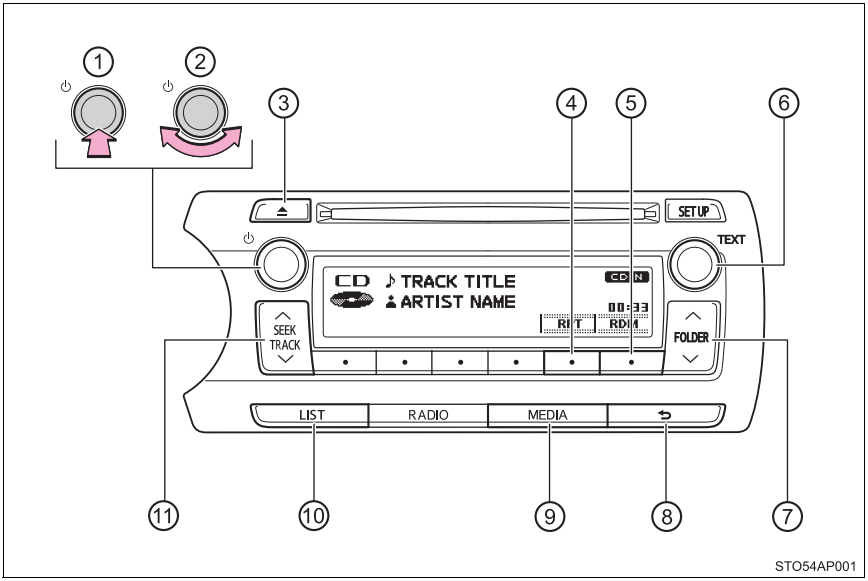
⚠ UYARI

■ **Herhangi bir hasarı önlemek için aşağıdaki durumlarda anteni çıkarınız.**

- Anten, garajın tavanına değecekse
- Aracın tavanına bir örtü koyulacaksa.

CD çalar çalışması*

Bir diskin çalmaya başlaması için diski takınız ya da MEDIA düğmesine basınız.



① Güç

② Ses seviyesi

③ Diski çıkarma

④ Tekrar çalma

⑤ Rastgele çalma

⑥ Parça/dosya seçme ya da yazılı mesaj görüntüleme

⑦ Klasör seçme

⑧ Geri düğmesi

⑨ Çalma

⑩ Parça/klasör listesi görüntüleme

⑪ Parça seçimi, hızlı ileri veya geri alma

MP3 ve WMA disklerini yükleme

Diski yerleştiriniz.

MP3 ve WMA disklerini çıkarma

⏏ düğmesine basınız ve diski çıkartınız.

*: Bazı modellerde

CD çaların kullanımı

■ Parça seçme

İstenilen parça numarası ekrana gelene kadar TEXT düğmesini çeviriniz ya da SEEK TRACK düğmesinin "∧" ya da "∨" tarafına basınız.

■ Parça listesinden bir parça seçilmesi

1 LIST düğmesine basınız.

Parça listesi görüntülenecektir.

2 Parça seçmek için TEXT düğmesini çeviriniz ve basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, LIST ya da ⇦ düğmesine basınız.

■ Hızlı ileri veya geri alma

Hızlı ileri veya geri alma için SEEK TRACK düğmesinin "∧" veya "∨" taraflarına basınız.

■ Tekrar çalma

• (RPT) düğmesine basınız.

• (RPT) düğmesine tekrar basılana kadar aynı parça tekrar çalınır.

■ Rastgele çalma

• (RDM) düğmesine basınız.

• (RDM) düğmesine tekrar basılana kadar parçalar rastgele çalınır.

■ Ekranın değiştirilmesi

TEXT düğmesine basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve CD adı ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için, TEXT ya da ⇦ düğmesine basınız.

MP3 ve WMA disklerinin çalınması

■ Klasörleri teker teker seçme

İstediğiniz klasörü seçmek için FOLDER düğmesinin "∧" veya "∨" tarafına basınız.

■ Klasör listesinden bir klasör ve dosya seçilmesi

1 LIST düğmesine basınız.

Klasör listesi görüntülenecektir.

2 Klasör ve dosya seçmek için TEXT düğmesini çeviriniz ve basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, ⮌ düğmesine basınız.

Çıkış için LIST düğmesine basınız.

■ Birinci klasöre dönüş

Bir bip sesi duyulana kadar FOLDER düğmesinin "∨" tarafına basılı tutunuz.

■ Dosyaları seçme

Dinlemek istediğiniz dosya için SEEK TRACK düğmesinin "∧" ya da "∨" tarafına basınız ya da TEXT düğmesini çeviriniz.

■ Dosyaları hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri alma için SEEK TRACK düğmesinin "∧" veya "∨" taraflarına basınız.

■ Tekrar çalma

• (RPT) düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:

Dosya tekrarla →Klasör tekrarla* →Off

*: RDM (rastgele çalma) kapalıyken kullanılabilir.

■ Rastgele çalma

• (RDM) düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:

Klasörü karışık çal → Disk'i karışık çal → Off

■ Ekranın değiştirilmesi

TEXT düğmesine basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve Albüm adı (sadece MP3) ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için, TEXT ya da ⮌ düğmesine basınız.

■ Ekran

En fazla 24 karaktere kadar gösterilebilir.

İçeriğine bağlı olarak karakterler ekranda düzgün olarak ya da hiç görülmeyebilir.

■ Hata mesajları

Bir hata mesajı görüntülenirse, aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Problemin giderilmemesi durumunda Toyota bayisine danışınız.

Mesaj	Neden	Düzeltme prosedürleri
“CD CHECK”	• Disk kirli ya da hasarlı. • Disk ters takılmış.	• Diski temizleyin. • Diski doğru pozisyonda takınız.
“ERROR”	Sistemde bir arıza olabilir.	Diski çıkartınız.
“WAIT”	CD çalar sıcaklığının çok yükselmesi sebebiyle çalışması durdurulmuştur.	Bir süre bekleyiniz ve sonra MEDIA düğmesine basınız. Eğer CD hala çalmaz ise Toyota yetkili servisinize başvurunuz.
“NO SUPPORT”	CD'ye kaydedilmiş MP3/WMA dosyalarının bulunmadığını gösterir.	Diski çıkartınız.

■ **Kullanılabilecek diskler**

Aşağıda gösterildiği gibi işaretlenmiş diskler kullanılabilir.
Disk özelliklerine veya kayıt formatına ya da disk yüzeyindeki çiziklere, pisliğe ve bozulmalara bağlı olarak çalınması mümkün olmayabilir.

Kopyalamaya karşı korumalı CD'ler çalınamayabilir.

■ **CD çalar koruma özelliği**

Çalma esnasında herhangi bir arıza tespit edilirse, CD çalar parçalarının zarar görmesini engellemek için otomatik olarak çalma fonksiyonu durdurulur.

■ **Disk, uzun süre çıkma pozisyonunda veya CD çalar içerisinde bırakıldığında**

CD bozulabilir ve düzgün şekilde çalınamayabilir.

■ **Lens temizleyiciler**

Lens temizleyici kullanmayınız. Aksi takdirde, CD çalar bozulabilir.

■ **MP3 ve WMA dosyaları**

MP3 (MPEG Audio LAYER3) bir Microsoft müzik sıkıştırma formatıdır.

MP3 formatı kullanılarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

WMA (Windows Media Audio) Microsoft'un müzik sıkıştırma formatıdır.

Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

Kullanılabilecek MP3 ve WMA dosyaları ve kaydedildikleri medya ya da formatlarla ilgili sınırlamalar vardır.

● MP3 dosyalarıyla uyumluluk

- Uyumlu standartlar
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Uyumlu örnekleme frekansları
  MPEG1 LAYER3: 32, 44.1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)
  MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbps)
  MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, (kbps)
- Uyumlu kanal modları: stereo, joint stereo, dual channel ve monaural

- WMA dosyalarıyla uyumluluk
  - Uyumlu standartlar
    WMA Ver. 7, 8, 9
  - Uyumlu örnekleme frekansları
    32, 44.1, 48 (kHz)
  - Uyumlu bit oranları (Sadece 2 kanallı çalmaya uyumlu)
    Ver. 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbps)
    Ver. 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbps)
- Uyumlu medya

  MP3 ve WMA dosyaları kaydetmek amacıyla kullanılabilecek medya CD-R ve CD-RW'dur

  CD-R ve CD-RW'nun durumuna bağlı olarak bazı hallerde çalınması mümkün olmayabilir. Yüzeyindeki çiziklere ve parmak izlerine bağlı olarak disk çalınamayabilir veya atlayabilir.
- Uyumlu disk formatları

  Belirtilen disk formatları kullanılabilir.
  - Disk formatları: CD-ROM Mode 1 ve Mode 2
    CD-ROM XA Mode 2, Form 1 ve Form 2
  - Dosya formatları: ISO9660 Level 1, Level 2, (Romeo, Joliet)
    Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3 ve WMA dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görülmeyebilir.

  Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:
  - İç içe görüntülenebilecek en fazla klasör sayısı: 8 seviye
  - Maksimum klasör veya dosya adı uzunluğu: 32 karakter
  - Azami klasör sayısı: 192 (kök dizin dahil)
  - Disk için azami dosya sayısı: 255
- Dosya adları

  Sadece .mp3 veya .wma uzantılı dosyalar MP3/WMA olarak tanınıp çalınabilmektedir.
- Multi-sessions (çoklu oturum)

  Müzik sistemi multi-sessions (çoklu oturum) uyumludur ve MP3 ve WMA dosyaları içeren disklerin çalınması mümkündür. Ancak sadece ilk oturum (sesssion) çalınabilir.
- ID3 ve WMA etiketleri

  MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

  Sistem aşağıda belirtilenlerle uyumludur. ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1'e uygundur.) 1.0 ve 1.1.)

  WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

● MP3 ve WMA dosyalarını çalma

MP3 veya WMA dosyaları içeren bir disk yüklendiğinde, tüm dosyalar önce denetlenir. Dosya denetimi tamamlandıktan sonra, birinci MP3 veya WMA dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.

Diske müzik verileri ve MP3/WMA formatlarındaki veriler birlikte kaydedilmişse, sadece müzik verisi çalınabilir.

● Uzantılar

MP3 ve WMA dışındaki dosyalar için .mp3 ve .wma uzantıları kullanılmışsa, bunlar MP3 ve WMA dosyaları olarak tanınır ve çalınır. Bu durum, hoparlörlerde yüksek parazit sesine ve hasara sebep olabilir.

● Çalma

- MP3 dosyalarını yeterli ses kalitesiyle çalabilmeniz için 128 kbps sabit bit oranı ve 44.1 kHz frekans öneriyoruz.
- Diskin özelliklerine bağlı olarak bazı hallerde CD-R ve CD-RW'nun çalınması mümkün olmayabilir.
- Piyasada çok sayıda MP3 ve WMA kodlama yazılımı bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya formatına bağlı olarak kötü ses kalitesi elde edilebilir. Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Disk üzerine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydedilmişse, diskin tanınması daha uzun sürebilir ve bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
- Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation'ın tescilli markalarıdır.

⚠ DİKKAT

■ **CD çalar sertifikası**

Bu ürün, I sınıfı lazer cihazıdır.

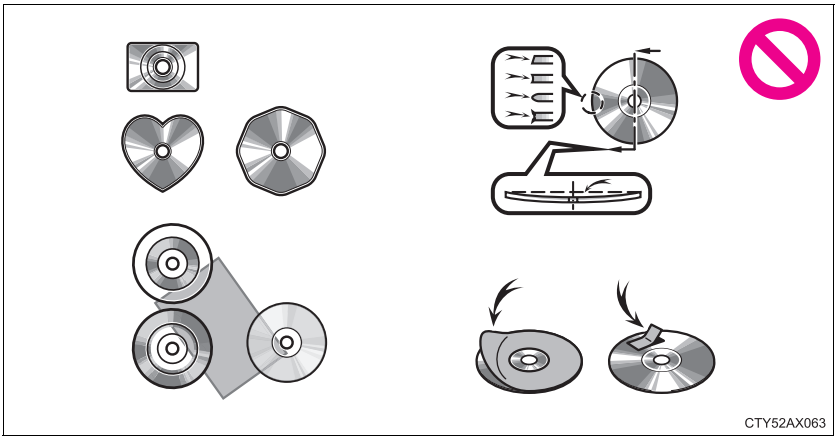
● CD çaların kapağını açmayınız veya üniteyi tamir etmeye çalışmayınız. Servis için bu konuda uzmanlaşmış personele başvurunuz.

● Lazer gücü: Tehlikeli değildir.

UYARI

■ **Kullanılamayacak diskler ve adaptörler**

Aşağıda belirtilen disk çeşitlerini kullanmayınız.
Ayrıca, 8 cm disk adaptörlerini, çift taraflı diskleri veya yazdırılabilir diskleri kullanmayınız.
Aksi takdirde, CD çalar ve/veya CD yükleme/çıkartma fonksiyonu bozulabilir.



- Çapı 12 cm olmayan diskler
- Düşük kaliteli veya deforme olmuş diskler.
- Saydam ya da yarı saydam diskler.
- Üzerinde bant, yapıştırma ve CD-R etiketi bulunan veya etiketi sökülmüş diskler.

■ **CD çalar güvenlik önlemleri**

Aşağıda belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, CD'lerin veya CD çaların bozulmasına sebep olabilir.

- Disk yuvasına disk haricinde herhangi bir nesne sokmayınız.
- CD çaların herhangi bir parçasını yağlamayınız.
- Disklerinizi doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- CD çalarınızın herhangi bir parçasını sökmeye çalışmayınız.

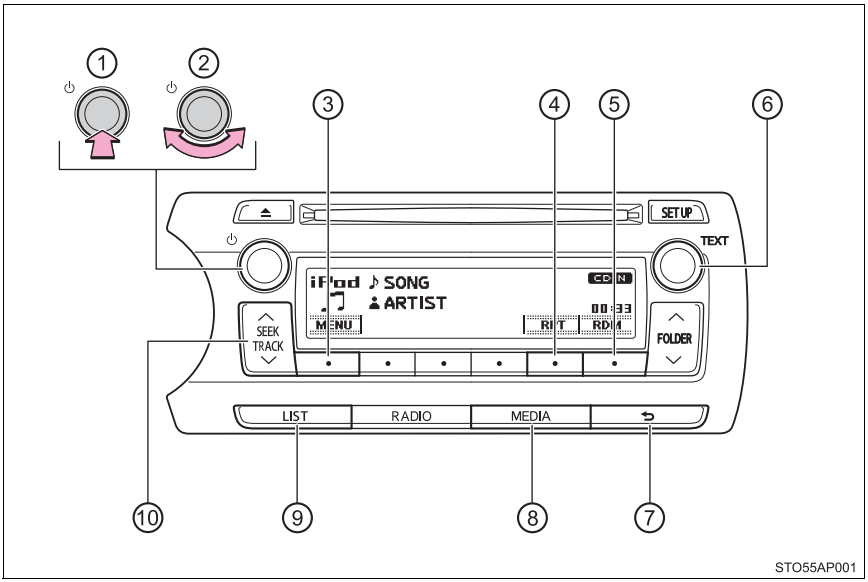
iPod'dan çalma*

iPod'u müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörleri üzerinden dinleyebilirsiniz. MEDIA düğmesine "iPod" görününceye kadar basınız.

iPod'un bağlanması

→S. 229

Kontrol paneli



① Güç
② Ses seviyesi
③ iPod menü modu
④ Tekrar çalma
⑤ Karışık çalma
⑥ iPod menü/şarkı seçme ya da yazılı mesaj görüntüleme
⑦ Geri düğmesi
⑧ Çalma
⑨ Şarkı listesi görüntüleme
⑩ Şarkı seçimi, hızlı ileri veya geri alma

*: Bazı modellerde

Çalma modunun seçilmesi

1 iPod moduna geçmek için (MENU) düğmesine basınız.

2 Çalma modunu aşağıdaki sırayla değiştirmek için TEXT düğmesini saat yönünde çeviriniz.

"Playlists" → "Artists" → "Albums" → "Songs" → "Podcasts" → "Genres" → "Composers" → "Audiobooks"

3 İstediğiniz çalma modunu seçmek için TEXT düğmesine basınız.

■ Çalma modu listesi

Çalma modu	Birinci seçim	İkinci seçim	Üçüncü seçim	Dördüncü bölüm
"Playlists"	Çalma listesi seçimi	Parçaların seçimi	-	-
"Artists"	Sanatçı seçimi	Albüm seçimi	Parçaların seçimi	-
"Albums"	Albüm seçimi	Parçaların seçimi	-	-
"Songs"	Parçaların seçimi	-	-	-
"Podcasts"	Podcasts seçimi	Bölüm seçimi	-	-
"Genres"	Tür seçimi	Sanatçı seçimi	Albüm seçimi	Parçaların seçimi
"Composers"	Besteci seçimi	Albüm seçimi	Parçaların seçimi	-
"Audiobooks"	Sesli kitap seçimi	-	-	-

■ Liste seçme

1 İlk seçim listesini görüntülemek için TEXT düğmesine basınız.

2 İstediğiniz öğeyi seçmek için TEXT düğmesine basınız.

İkinci seçim listesini değiştirmek için düğmeye basınız

3 İstediğiniz öğeyi seçmek için aynı prosedürü tekrarlayınız.

Önceki listeye dönmek için, ⮌ düğmesine basınız.

Parçaları seçme

İstediğiniz parçayı seçmek için SEEK TRACK düğmesinin "∧" ya da "∨" tarafına basınız ya da TEXT düğmesini çeviriniz.

Şarkı listesinden bir parça seçilmesi

1 LIST düğmesine basınız.

Şarkı listesi görüntülenecektir.

2 Şarkı seçmek için TEXT düğmesini çeviriniz.

3 Şarkıyı çalmak için TEXT düğmesine basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, ⮌ düğmesine basınız.

Şarkıları hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri alma için SEEK TRACK düğmesinin "∧" veya "∨" taraflarına basınız.

Tekrar çalma

• (RPT) düğmesine basınız.

İptal etmek için • (RPT) düğmesine basınız.

Karışık çalma

(RDM) düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:

Karışık parça çalma→ Karışık albüm çalma→Kapalı.

Ekranın değiştirilmesi

TEXT düğmesine basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve Albüm adı ekranda görüntülenir.

Önceki görüntüye dönmek için, TEXT ya da düğmesine basınız.

Ses kalitesi ve ses seviyesi ayarı

1 iPod moduna geçmek için SET UP düğmesine basınız.

2 TEXT düğmesini çevirerek ses modlarını değiştiriniz. (→S. 230)

■ iPod hakkında

Made for iPod iPhone

- “Made for iPod” (iPod için üretilmiştir) ve “Made for iPhone" (iPhone için üretilmiştir) yazısı elektronik aksesuarların özel olarak iPod ya da iPhone için tasarlandığını ve üretici tarafından Apple performans standartlarını karşıladığını belgeler.
- Apple bu sistemin işleyişinden güvenlik ve yasalara uygunluğundan sorumlu değildir. iPod veya iPhone ile aksesuar kullanılmasının kablosuz performansını etkileyebileceğini unutmayınız.
- iPod, Apple Inc. Şirketinin tescilli markasıdır.

■ **iPod fonksiyonları**

- iPod sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı ipod moduna getirildiğinde ipod en son kullanıldığında kaldığı yerden çalmaya devam edecektir.
- Sisteme bağlanan iPod modeline göre bazı işlevler bulunmayabilir. Arıza nedeniyle (sistem özelliklerinin uyuşmamasından dolayı) fonksiyon kullanılamazsa, ekipmanı ayırınız ve tekrar bağlayınız, bu problemin çözümünü sağlayabilir.
- Sisteme bağlanıldığında, iPod kendi kontrolüyle çalıştırılamaz. Bu durumda aracın ses sistemiyle kontrol edilmesi gerekmektedir.
- iPod pil seviyesi çok düşükse, iPod çalışmayabilir. Kullanmadan önce iPod'u şarj ediniz.
- Desteklenen modeller (→S. 250)

■ **iPod sorunları**

iPod'unuzu kullanırken karşılaştığınız sorunların birçoğunu çözmek için, iPod'un sistem bağlantısını kestikten sonra iPod'unuzu yeniden başlatın.
iPod'un yeniden başlatılması ile ilgili açıklamalar için iPod kullanıcı el kitabına bakınız.

■ **Ekran**

→S. 240

■ **Hata mesajları**

Bir hata mesajı görüntülenirse, aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Problemin giderilmemesi durumunda Toyota bayisine danışınız.

Mesaj	Sebep/Düzeltme prosedürü
"ERROR"	Bu durum, iPod 'da ya da bağlantılarında bir problem olduğunu gösterir.
"NO SONGS"	Bu gösterge iPod içeriğinde herhangi bir müzik dosyası bulunmadığını gösterir.
"NO PLAYLIST"	Bu gösterge, seçili çalma listesinde kullanılabilecek herhangi bir müzik parçası olmadığını gösterir.
"UPDATE YOUR IPOD"	Bu gösterge iPod sürümünün uygun olmadığını gösterir. iPod yazılımını son sürüme yükseltin.

Uyumlu modeller

Model	Nesil	Yazılım sürümü
iPod	5. nesil	Ver. Ver. 1.3.0 veya üzeri
iPod nano	1. nesil	Ver. 1.3.1 veya üzeri
	2. nesil	Ver. 1.1.3 veya üzeri
	3. nesil	Ver. 1.1.3 veya üzeri
	4. nesil	Ver. 1.0.4 veya üzeri
	5. nesil	Ver. 1.0.1 veya üzeri
iPod touch	1. nesil	Ver. 3.1.2 veya üzeri
	2. nesil	Ver. 3.1.2 veya üzeri
	2009 sonu (8 GB)	Ver. 3.1.2 veya üzeri
	2009 sonu (32 GB/64 GB)	Ver. 3.1.2 veya üzeri
iPod klasik	1. nesil	Ver. 1.1.2 veya üzeri
	2. nesil (120 GB)	Ver. 2.0.1 veya üzeri
	2009 sonu (160 GB)	Ver. 2.0.3 veya üzeri
iPhone	1. nesil (iPhone)	Ver. 3.1.2 veya üzeri
	2. nesil (iPhone 3G)	Ver. 3.1.2 veya üzeri
	3. nesil (iPhone 3GS)	Ver. 3.1.2 veya üzeri
	4. nesil (iPhone 4)	Ver. 4.0.0 veya üzeri

Model veya yazılımdaki farklılıklara göre, yukarıda listelenen bazı modeller sistemle uyuşmayabilir.
4. nesil iPod ve daha önceki modeller bu sistem ile uyumlu değildir.
iPod mini, iPod shuffle, ve iPod photo bu sistem ile uyumlu değildir.

Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

- Cihazdaki azami liste sayısı: 9999
- Cihazdaki azami şarkı sayısı: 65535
- Liste için azami şarkı sayısı: 65535

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

iPod'u bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.

UYARI

■ **iPod'un hasar görmesini engellemek için**

- iPod' u araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve iPod'a zarar verebilir.
- iPod'unuz bağlı iken iPod'un üzerine aşırı baskı uygulamak veya iPod'u aşağı doğru bastırmak iPod'a veya soketine zarar verebilir.
- iPod soketi içerisine yabancı madde sokulması, sokete veya iPod'a zarar verebilir.

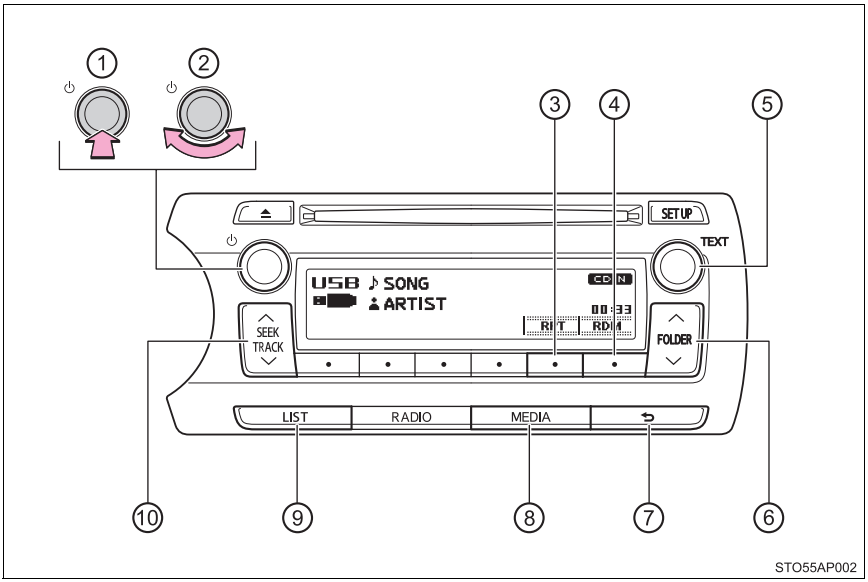
USB bellek cihazından çalma*

USB bellek cihazını müzik sistemine bağlayarak müziği araç hoparlörlerinden dinleyebilirsiniz. MEDIA düğmesine "USB" görününceye kadar basınız.

USB belleğin takılması

→S. 229

Kontrol paneli



① Güç
② Ses seviyesi
③ Tekrar çalma
④ Rastgele çalma
⑤ Dosya seçme ya da yazılı mesaj görüntüleme
⑥ Klasör seçme
⑦ Geri düğmesi
⑧ Çalma
⑨ Klasör listesi görüntüleme
⑩ Dosya seçimi, hızlı ileri veya geri alma

*: Bazı modellerde

Klasör seçme

■ Klasörleri teker teker seçme

İstediğiniz klasörü seçmek için FOLDER düğmesinin "∧" veya "∨" tarafına basınız.

■ Klasör listesinden bir klasör ve dosya seçilmesi

1 LIST düğmesine basınız.

Klasör listesi görüntülenecektir.

2 Klasör ve dosya seçmek için TEXT düğmesini çeviriniz ve basınız.

Önceki görüntüye dönmek için, ⮌ düğmesine basınız.

Çıkış için LIST düğmesine basınız.

■ Birinci klasöre dönüş

Bir bip sesi duyulana kadar FOLDER düğmesinin "∨" tarafına basılı tutunuz.

Dosyaları seçme

Dinlemek istediğiniz dosya için SEEK TRACK düğmesinin "∧" ya da "∨" tarafına basınız ya da TEXT düğmesini çeviriniz.

Dosyaları hızlı ileri veya geri sarma

Hızlı ileri veya geri alma için SEEK TRACK düğmesinin "∧" veya "∨" taraflarına basınız.

Tekrar çalma

• (RPT) düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:

Dosya tekrarla→Klasör tekrarla* →Off

*: RDM (rastgele çalma) kapalıyken kullanılabilir.

Rastgele çalma

(RDM) düğmesine her basışta mod aşağıdaki şekilde değişir:

Klasörü karışık çal→ Disk'i karışık çal → Off

Ekranın değiştirilmesi

TEXT düğmesine basınız.

Parça adı, sanatçı adı ve Albüm adı (sadece MP3) ekranda görüntülenir.
Önceki görüntüye dönmek için, TEXT ya da düğmesine basınız.

■ USB bellek fonksiyonları

- Sisteme bağlanan USB belleğe bağlı olarak, cihaz kendi kendine çalışmayabilir ve bazı işlevler kullanılmayabilir. Eğer cihaz, arıza nedeniyle (sistem özelliklerinin uyuşmamasından dolayı) bazı fonksiyonları veya tamamen çalışmıyorsa cihazı ayırınız ve tekrar bağlayınız, bu problemin çözümünü sağlayabilir.
- USB belleğini ayırıp tekrar takmanıza rağmen hala çalışmıyorsa hafızayı formatlayınız.

■ Ekran

→S. 240

■ Hata mesajları

Bir hata mesajı görüntülenirse, aşağıdaki tabloda yer alan uygun işlemleri yapınız. Problemin giderilmemesi durumunda Toyota bayisine danışınız.

Mesaj	Sebep/Düzeltme prosedürü
"ERROR"	Bu durum, USB bellekte ya da bağlantılarında bir problem olduğunu gösterir.
"NO MUSIC"	USB belleğe kaydedilmiş herhangi bir MP3/ WMA dosyasının bulunmadığını gösterir.

USB bellek

- Uyumlu cihazlar

  MP3 ve WMA dosyalarını oynatmaya uygun USB bellekler kullanılabilir.

- Uyumlu cihaz formatları

  Aşağıdaki cihaz formatları kullanılabilir:

  - USB iletişim formatları: USB2.0 FS (12 Mbps)
  - Dosya formatları: FAT12/16/32 (Windows)
  - Uygunluk sınıfı: Yığın depolama sınıfı

  Yukarıda belirtilenlerin dışında bir formatla oluşturulan MP3 ve WMA dosyaları düzgün çalınamayabilir, dosya ve klasör adları ekranda düzgün olarak görülmeyebilir.

  Standartlar ve sınırlamalar ile ilgili maddeler:

  - İç içe görüntülenebilecek en fazla klasör sayısı: 8 seviye
  - Cihazdaki azami klasör sayısı: 999 (kök dizin dahil)
  - Cihazdaki azami dosya sayısı: 9999
  - Klasördeki azami dosya sayısı: 255

- MP3 ve WMA dosyaları

  MP3 (MPEG Audio LAYER 3) standart bir müzik sıkıştırma formatıdır.

  MP3 formatı kullanılarak dosyalar orijinal boyutlarının yaklaşık 1/10'una kadar sıkıştırılabilir.

  WMA (Windows Media Audio) Microsoft'un müzik sıkıştırma formatıdır.

  Bu format, ses verisini MP3 formatına göre daha küçük boyuta sıkıştırır.

  Kullanılabilecek MP3 ve WMA dosyaları ve kaydedildikleri medya ya da formatlarla ilgili sınırlamalar vardır.

- MP3 dosyalarıyla uyumluluk

  - Uyumlu standartlar
    MP3 (MPEG1 AUDIO LAYERII, III, MPEG2 AUDIO LAYERII, III, MPEG2.5)
  - Uyumlu örnekleme frekansları
    MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32, 44.1, 48 (kHz)
    MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 16, 22,05, 24 (kHz)
    MPEG2.5: 8, 11,025, 12 (kHz)
  - Uyumlu bit oranları (VBR ile uyumlu)
    MPEG1 AUDIO LAYERII, III: 32-320 (kbps)
    MPEG2 AUDIO LAYERII, III: 32-160 (kbps)
    MPEG2.5: 32-160 (kbps)
  - Uyumlu kanal modları: stereo, joint stereo, dual channel ve monaural

- WMA dosyalarıyla uyumluluk
  - Uyumlu standartlar
    WMA Ver. 9
  - Uyumlu örnekleme frekansları
    HIGH PROFILE 32, 44.1, 48 (kHz)
  - Uyumlu bit oranları
    HIGH PROFILE 32-320 (kbps, VBR)
- Dosya adları

  Sadece .mp3 veya .wma uzantılı dosyalar MP3/WMA olarak tanınıp çalınabilmektedir.
- ID3 ve WMA etiketleri

  MP3 dosyalarına ID3 etiketleri eklenebilir, bu sayede parça adı, sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.

  Sistem aşağıda belirtilenlerle uyumludur. ID3 Ver. 1.0, 1.1, ve Ver. 2.2, 2.3, 2.4 ID3 tag. (Karakter sayıları ID3 Ver. 1.0 ve 1.1'e uygundur.) 1.0 ve 1.1.)

  WMA dosyalarına WMA etiketleri eklenebilir. Bu sayede ID3 etiketleriyle aynı şekilde parça adı ve sanatçı adı gibi bilgilerin kaydı yapılabilir.
- MP3 ve WMA dosyalarını çalma
  - MP3 veya WMA dosyaları içeren bir USB bellek yüklendiğinde, tüm dosyalar kontrol edilir. Dosya denetimi tamamlandıktan sonra, birinci MP3 veya WMA dosyası çalınır. Dosya denetimini hızlandırmak için USB bellek içerisine MP3 ve WMA dışındaki dosyaları kaydetmemenizi veya gereksiz klasörler oluşturmamanızı öneriyoruz.
  - USB bellek sisteme bağlandığında ve müzik kaynağı USB bellek moduna getirildiğinde, USB bellek içerisindeki ilk dosya çalınmaya başlanacaktır. Eğer aynı cihazın bağlantısı sistemden kesilip sisteme yeniden bağlanırsa (ve bellek içeriği değiştirilmediğinde) USB bellek en son sisteme bağlı iken kaldığı yerden çalmaya devam eder.
- Uzantılar

  MP3 ve WMA dışındaki dosyalar için .mp3 ve .wma uzantıları kullanılmışsa, bunlar atlanır (çalınmaz).
- Çalma
  - MP3 dosyalarını yeterli ses kalitesiyle çalabilmeniz için en az 128 kbps sabit bit oranı ve 44.1 kHz frekans öneriyoruz.
  - Piyasada çok sayıda MP3 ve WMA kodlama yazılımı bulunmaktadır. Kodlama durumuna ve dosya formatına bağlı olarak kötü ses kalitesi elde edilebilir. Bazı durumlarda dosyaların çalınması mümkün olmayabilir.
  - Microsoft, Windows ve Windows Media Microsoft Corporation'ın tescilli markalarıdır.

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler**

USB belleği bağlamayınız ya da kumanda mekanizmasını çalıştırmayınız.

UYARI

■ **Torpido bölmesi tamamen kapanmazsa**

Sisteme bağlanan USB belleğin boyutuna ve şekline bağlı olarak torpido bölmesi tamamen kapanmayabilir. Bu durumda, torpido bölmesini kuvvet uygulayarak kapamaya çalışmayınız, USB belleğinin terminallerine vb. zarar verebilirsiniz.USB belleği çıkarınız ve sisteme bağlandığında torpido gözünün kapanmasına engel olmayacak, aynı boyda ve şekilde farklı bir USB bellek takınız.

■ **USB belleğin hasar görmesini engellemek için**

- USB belleği araçta bırakmayınız. Araç içerisindeki sıcaklık yükselebilir ve cihaza zarar verebilir.
- USB bellek bağlı iken USB bellek üzerine aşırı baskı uygulamak veya USB belleği aşağı doğru bastırmak USB belleğe veya soketine zarar verebilir.
- USB soketi içerisine yabancı madde sokulması, sokete veya USB belleğe zarar verebilir.

İç donanımlar 6

6-1. Klima ve buğu çözücünün kullanılması

Otomatik klima sistemi.....260

Koltuk ısıtıcıları 269

6-2. İç ışıkların kullanımı

İç ışıkların listesi 271

• Tavan lambası.....271

• Okuma lambası 272

6-3. Bölmelerin kullanımı

Bölmelerin listesi.....273

• Torpido bölmesi.....274

• Bardak tutucular 275

• Şişe tutucuları.....276

• Yardımcı bölme 276

Bagaj bölmesi 277

6-4. Diğer iç donanımların kullanımı

Diğer iç donanımlar.....280

• Güneş siperlikleri.....280

• Makyaj aynaları 280

• Portatif küllük.....281

• Çakmak 281

• Güç besleme çıkışı.....282

• Kol dayaması 283

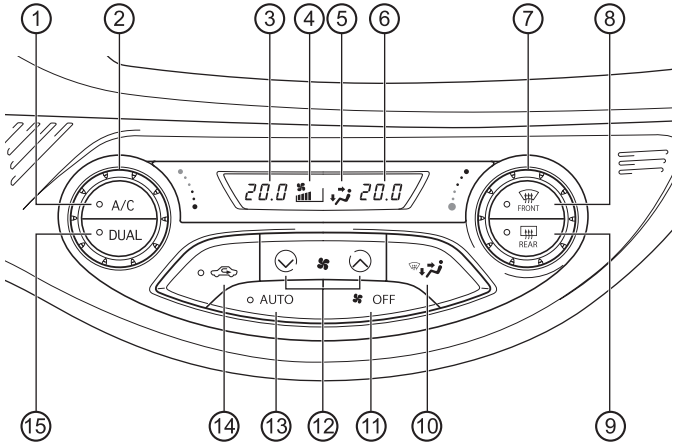
• Panoramik tavan güneşliği 283

• Tutunma kolları 284

Otomatik klima sistemi

Hava yönlendirme ve fan hızı, ayarlanan sıcaklık değerine göre otomatik olarak belirlenir.

Kalorifer ve klima kumandaları



STO61AP014

① Soğutma ve nem alma fonksiyonu açma/kapama düğmesi

② Sol taraf ısı kontrolü

③ Sol taraf sıcaklık ayar göstergesi

④ Fan hızı göstergesi

⑤ Hava yönlendirme göstergesi

⑥ Sağ taraf sıcaklık ayar göstergesi

⑦ Sağ taraf ısı kontrolü

⑧ Ön cam buğu çözücü düğmesi

⑨ Arka cam buğu çözücü düğmesi /arka cam buğu çözücü ve dış dikiz aynası buğu çözücü düğmesi (bazı modellerde)

⑩ Hava yönlendirme seçici düğmesi

⑪ “OFF-KAPATMA” düğmesi

⑫ Fan hızı kontrol düğmesi

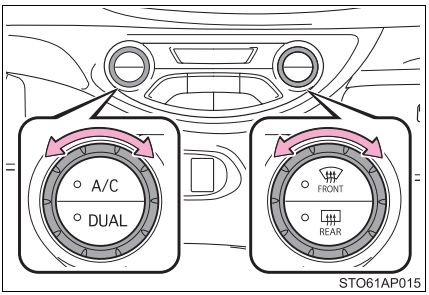
⑬ Otomatik mod düğmesi

⑭ Dış hava/iç sirkülasyon modu düğmesi

⑮ Dual modu düğmesi

■ **Sıcaklık ayarı**

Sıcaklık ayarı için, sıcaklık ayar düğmesini, sıcak için saat yönünde, soğuk için saat yönünün tersine döndürünüz.



A/C Düğmesi basılı değilse sistem ortam havasını veya ısınmış havayı üfler.

■ **Sürücü ve ön yolcu koltukları için farklı sıcaklık ayarlanabilir (“DUAL” modu)**

“DUAL” moda geçmek için aşağıdakilerden herhangi birini yapınız.

- DUAL düğmesine basınız.
- Yolcu tarafı sıcaklık ayarı

  “DUAL” mod devreye alındığında uyarı ışığı belirir.

“DUAL” modu durdurmak için düğmeye tekrar basınız.

■ Fan hızı ayarı

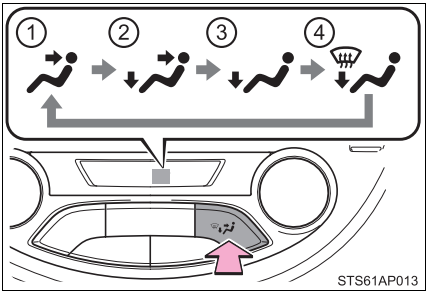
Fan hızını artırmak için üzerindeki “∧” tarafına basınız.

Fan hızını düşürmek için üzerindeki “∨” tarafına basınız.

Fanı durdurmak için OFF düğmesine basınız.

■ Hava akış modunu değiştirme

Hava çıkışını değiştirmek için düğmesine basınız.



Düğmeye her basıldığında kullanılan hava yönlendiricileri değişir.

① Vücudun üst kısmına hava yönlendirme

② Vücudun üst kısmına ve ayaklara hava yönlendirme

③ Ayaklara hava yönlendirme

④ Ayaklara hava yönlendirme ve ön cam buðu çözücü devrede

■ Diğer fonksiyonlar

- Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş (→S. 263)
- Ön camda oluşan buğunun çözülmesi (→S. 264)
- Arka cam ve dış dikiz aynaları buğu çözücü (→S. 264)

Otomatik modun kullanılması

1 AUTO düğmesine basınız.

Hava yönlendirme ve fan hızı, ayarlanan sıcaklık değerine göre otomatik olarak belirlenir.

2 Sıcaklık ayarı

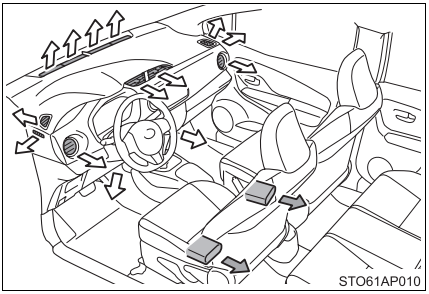
3 İşlemi tamamlamak için OFF düğmesine basınız.

Hava yönlendirmeleri

Hava çıkışlarının yerleri

Hava çıkışları ve hava hacmi, hava çıkış modunun seçilmesine bağlı olarak değişir.

: Bazı modellerde



Diğer fonksiyonlar

Dış hava ve iç sirkülasyon modları arasında geçiş

düğmesine basınız.

Düğmeye her basıldığında farklı bir mod seçilir.

İç sirkülasyon modu devreye alındığında uyarı ışığı belirir.

■ Ön camda oluşan buğunun çözülmesi

Buğu çözücüler ön cam ve önyan camlardaki buğuyu çözmek için kullanılır.

FRONT düğmesine basınız.

Iç sirkülasyon modu kullanılıyorsa, dış hava/iç sirkülasyon modu düğmesini dış hava moduna getiriniz. (Otomatik olarak da devreye girebilir.)
Ön cam ve yan camların buğusunu hızlı bir şekilde gidermek için, hava akış hızını ve sıcaklığı arttırınız.

Önceki moda dönmek için, ön camın buğusu giderildikten sonra yeniden FRONT düğmesine basınız.

■ Arka cam ve dış dikiz aynaları buğu çözücü

▶ Arka cam buğu çözücü olan araçlar

Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek için kullanılır.

REAR düğmesine basınız.

Buğu çözücü belli bir süre sonunda otomatik olarak devre dışı kalır.

▶ Arka cam ve dış dikiz aynası buğu çözücü olan araçlar

Buğu çözücüler arka camdaki buğuyu çözmek ve dış dikiz aynaları üzerindeki yağmur damlaları, çiy ve buzu yok etmek için kullanılır.

REAR düğmesine basınız.

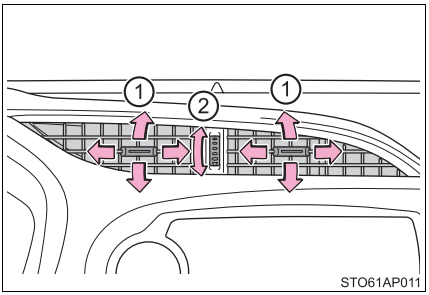
Buğu çözücüler belli bir süre sonunda otomatik olarak devre dışı kalır.

■ Hava yönlendiricilerini açma, kapama ve ayarlama

▶ Ön orta hava yönlendiricileri

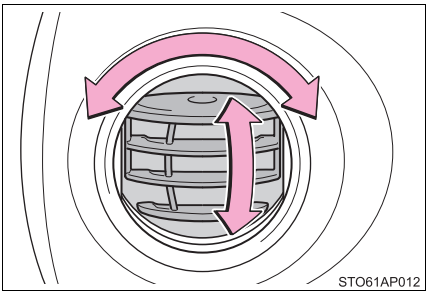
① Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.

② Hava çıkışlarını açmak ya da kapatmak için düğmeyi çeviriniz.



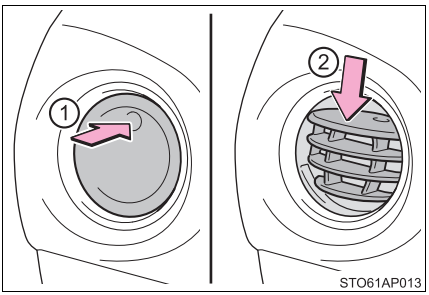
▶ Ön yan hava yönlendiricileri

Hava akışı sola veya sağa, aşağıya veya yukarıya yönlenir.



① Hava çıkışı açılır.

② Hava çıkışı kapanır.



■ **Eco sürüş modunda klima sisteminin çalışması**

Eco sürüş modunda, yakıt tasarrufuna öncelik vermek için klima sistemi aşağıdaki şekilde kontrol edilir.

- Isıtma/soğutma kapasitesi kısıtlanır.
- Sıcaklık ayarına veya iç ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak dış hava/iç hava sirkülasyon modu seçilebilir.
- Otomatik mod seçildiğinde fan hızı kısıtlanır.

Klima performansını iyileştirmek için, aşağıdaki işlemleri uygulayınız:

- Fan hızını veya sıcaklık ayarını değiştiriniz.
- Eco sürüş modunu kapatınız.

■ **Kişiselleştirme**

Eco sürüş modunun klima kontrolü, normal sürüş modunda kullanılan ayarın aynısı olarak değiştirilebilir.
(Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 439)

■ **Otomatik modun kullanılması**

Ayarlanan sıcaklık değeri ve ortam koşullarına bağlı olarak fan hızı otomatik olarak ayarlanır.

Bu nedenle, AUTO düğmesine basıldıktan hemen sonra fan sıcak ya da soğuk hava oluşuncaya kadar durabilir.

■ **Buğu giderme**

- Araç içinde yüksek nem olduğu durumlarda, camlar kolayca buğulanacaktır.

  A/C düğmesine basıldığında hava kanallarından gelen havanın nemi alınacaktır ve ön cam daha etkili bir şekilde buğudan kurtulacaktır.

- A/C düğmesini kapatırsanız, camlar daha kolay buğulanabilirler.
- Sistemin iç sirkülasyon modunda kullanılması durumunda camlar buğulanabilir.

■ **Dış hava/iç sirkülasyon modu**

- Tünel gibi, yoğun trafikte ya da tozlu yolarda araç kullanırken, dış/iç sirkülasyon hava giriş düğmesini iç sirkülasyon konumuna alınız. Bu şekilde aracın içine dış havanın girmesini engelleyebilirsiniz. Soğutma işlemi sırasında, iç hava sirkülasyon moduna geçiş de aracın içinin daha etkili bir şekilde soğutulmasını sağlayacaktır.
- Sıcaklık ayarına veya iç ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak dış hava/iç hava sirkülasyon modu seçilebilir.

■ **Dış sıcaklık yaklaşık 0°C'ye düştüğünde**

A/C Düğmesine basılı olmasına rağmen nem alma fonksiyonu çalışmayabilir.

■ A/C **Göstergesi kendiliğinden sönerse**

Nem alma işlevini açmak ve kapamak için A/C tuşuna basınız. Klima sisteminde bir problem varsa, gösterge ışığı tekrar söner. Klima sistemini kapatınız ve Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ **Havalandırma ve klima kokuları**

- İçeri taze hava almak için klima sistemini dşı hava moduna alınız.
- Kullanım sırasında, aracın içinden veya dışından kaynaklanan çeşitli kokular klima sistemine girebilir ve orada birikebilir. Bu da hava kanallarından dışarıya koku yayılmasına neden olabilir.
- Koku oluşma olasılığını azaltmak için:
  - Öncelikle aracın kapalı olması ve klima sisteminin dış hava moduna ayarlı olması önerilir.
  - Klima sistemi AUTO modunda çalıştırıldıktan sonra, fanın çalıştırılması kısa bir süre kadar geciktirilebilir.

■ **Polen filtresi**

→S. 333

DİKKAT

■ **Ön camın buğulanmasını önlemek için**

Aşırı rutubetli havalarda soğutma işlevinde düğmesini kullanmayınız.

Dış hava ile ön cam arasındaki sıcaklık farkı, ön camın dışarıdan buğulanarak görüşünüzün azalmasına sebep olabilir.

■ **Dış dikiz aynası buğu çözücüleri (bazı modellerde) çalışırken**

Dış dikiz ayna yüzeylerine dokunmayınız, yüzey sıcak olabilir ve yanıklara sebep olabilir.

UYARI

■ **12 volt akünün boşalmasını önlemek için**

Hibrit sistem duruyorsa klima sistemini gereğinden fazla çalıştırmayınız.

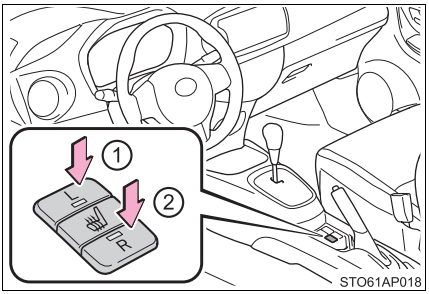
Koltuk ısıtıcıları*

Çalıştırma talimatları

① Ön sol koltuk ısıtıcısını açar

② Ön sağ koltuk ısıtıcısını açar

Gösterge ışığı yanar.



■ **Koltuk ısıtıcılarının kullanılabilmesi için**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi AÇIK “ON” konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

■ **Kullanmıyorsanız**

Koltuk ısıtıcısını kapatınız.

*: Bazı modellerde

DİKKAT

■ **Yanıklar**

- Koltuk ısıtıcısının devrede olduğu bir koltuğa aşağıda belirtilen kişileri oturturken dikkat ediniz:
  - Bebekler, küçük çocuklar, yaşlı kişiler, hasta ya da fiziksel engelli yolcular
  - Hassas ciltli kişiler
  - Yorgun, bitkin kişiler
  - Alkol ya da uyuşturucu özelliği olan ilaç (uyku hapı, uyuşukluk veren soğuk algınlığı ilacı vs.) alması sonucu uyumaya meyilli kişiler
- Koltuk ısıtıcısı devredeyken koltuğun üzerini örtmeyiniz.
  Koltuk ısıtıcısı devredeyken battaniye veya yastık kullanılması koltuk sıcaklığının yükselmesine ve aşırı ısınmaya sebep olabilir.
- Koltuk ısıtıcısını gereğinden fazla kullanmayınız. Aksi takdirde küçük yanıklar ya da aşırı ısınmalar oluşabilir.

UYARI

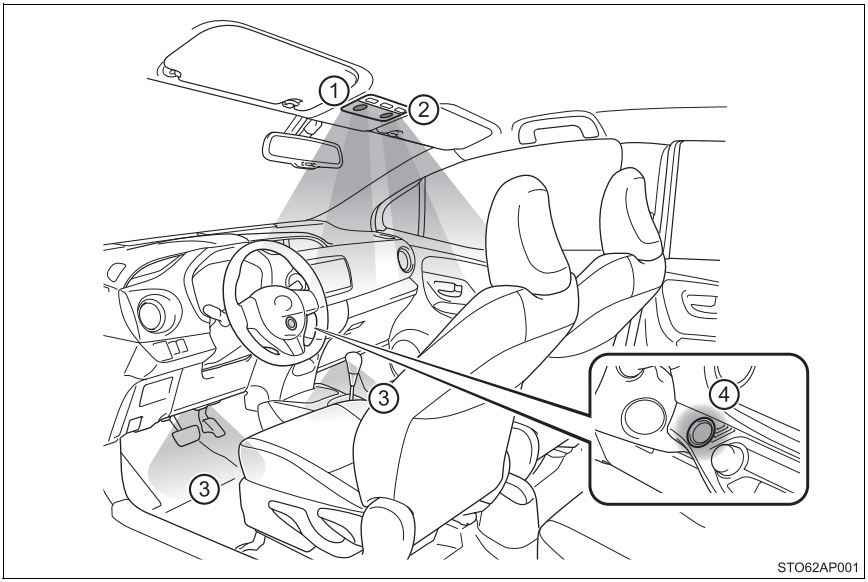
■ **Koltuk ısıtıcısının hasar görmesini önlemek için**

Koltukların üzerine üzeri pürüzlü ve ağır eşyalar koymayınız ve koltuklara sivri cisimler (iğne, çivi vs.) batırmayınız.

■ **12 volt akünün boşalmasını önlemek için**

Hibrit sistem çalışmıyorken koltuk ısıtıcılarını kapatınız.

İç ışıkların listesi



① Tavan lambası (→S. 271)

② Okuma lambası (→S. 272)

③ Ayak bölmesi aydınlatmaları (bazı modellerde)

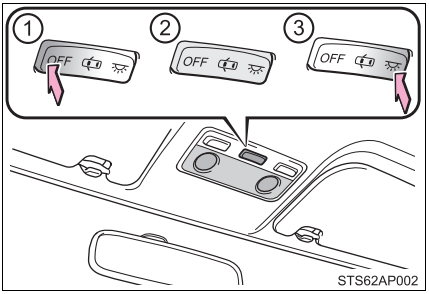
④ Güç düğmesi ışığı (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olan araçlar)

Tavan lambası

① OFF (KAPALI)

② Kapı (Door) konumu

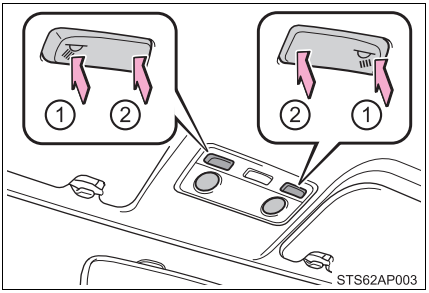
③ ON (açma)



Okuma lambası

① ON (açma)

② OFF (KAPALI)



■ Aydınlatmalı giriş sistemi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kapılar kilitli/kilitsiz ve açık/kapalı olsa bile, ışıklar motor çalıştırma düğmesinin konumuna göre otomatik olarak yanacak veya sönecektir.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Kapılar kilitli/kilitsiz ve açık/kapalı olsa bile, elektronik anahtarın bulunması durumunda, güç düğmesinin konumuna göre otomatik olarak yanacak veya sönecektir.

■ 12 volt akünün boşalmasını önlemek için

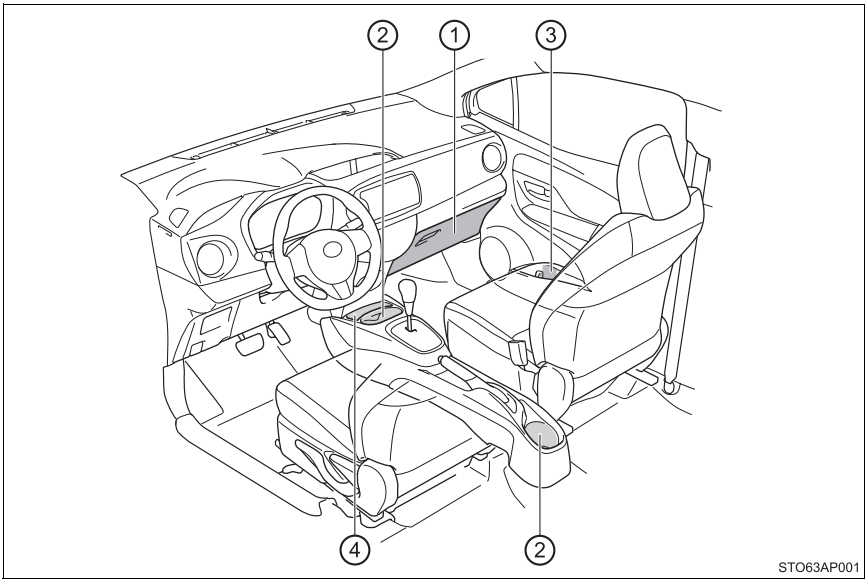
Herhangi bir kapı tam olarak kapatılmadığında aşağıdaki ışıklar yanar ve 20 dakika sonra otomatik olarak söner.

- Tavan lambası (düğme “DOOR” (kapı) konumundayken)
- Güç (power) düğmesi ışığı
- Ayak bölmesi aydınlatmaları

■ Kişiselleştirme

Lambaların sönmesine kadar geçen süre gibi ayarlar değiştirilebilir. (Kişiselleştirilebilen donanımlar →S. 439)

Bölmelerin listesi



① Torpido bölmesi (→S. 274)
② Bardak tutucular (→S. 275)
③ Şişe tutucuları (→S. 276)
④ Yardımcı bölme (→S. 276)

DİKKAT

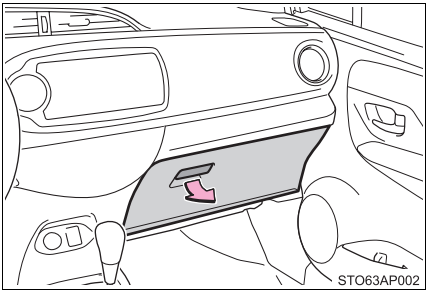
■ **Eşya bölmelerinde bırakılmaması gereken cisimler**

Kabin sıcaklığının yüksek olduğu durumlarda gözlük, çakmak veya spreylerin eşya bölmesine bırakılması, aşağıdaki durumlara neden olabilir.

- Gözlük eşya bölmesindeki diğer eşyalarla temas ettiğinde kırılabilir veya ısıdan dolayı deforme olabilir.
- Çakmak veya sprey patlayabilir. Eşya bölmesinde bulunan diğer eşyalarla temas ettiğinde, çakmak yangın çıkarabilir veya spreyin gaz kaçırmasıyla yangın tehlikesi yaratabilir.

Torpido bölmesi

Torpido bölmesini açmak için kolu yukarı çekiniz.

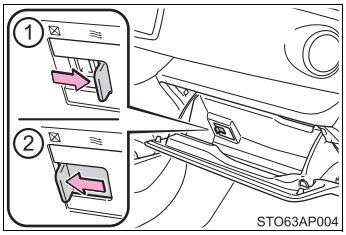


■ Torpido bölmesi havalandırmasının kullanımı (bazı modellerde)

Klima sisteminden gelen hava, havalandırma çıkışının açılıp kapatılmasıyla torpido bölmesine verilebilir.

① Açma

② Kapatma



Torpido bölmesine verilen hava, ön yolcu hava yönlendiricilerinden gelen hava ile aynıdır.

Çabuk bozulan malzemeleri torpido bölmesine koymayınız.

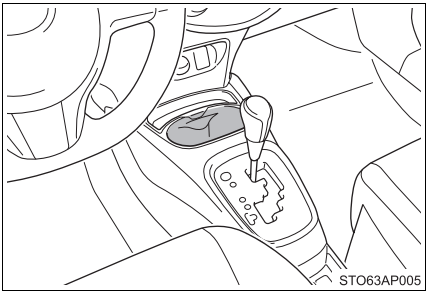
⚠ DİKKAT

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

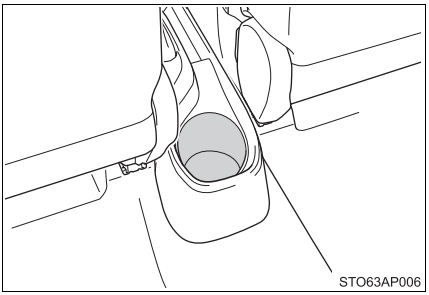
Torpido bölmesini kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık torpido kapağı veya içindeki eşyalardan darbe alması durumunda bir kaza oluşabilir.

Bardak tutucular

Ön



Arka

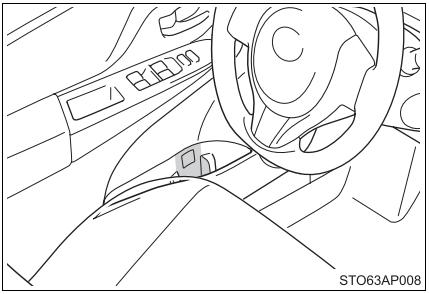


DİKKAT

Bardak tutucularına yerleştirmeye uygun olmayan nesneler

- Bardak tutucularına, bardak veya alüminyum kutu dışında herhangi bir nesne koymayınız. Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir.
- Yanıkları önlemek için, bardak tutuculara koyduğunuz sıcak içeceklerin üzerini kapatın.

Şişe tutucuları



Şişe tutucuları kullanırken

- Şişe tutulurken, kapağını kapatınız.
- Şişe boyutu ve şekli nedeniyle yerleştirilemeyebilir.

DİKKAT

Şişe tutucularına yerleştirmeye uygun olmayan nesneler

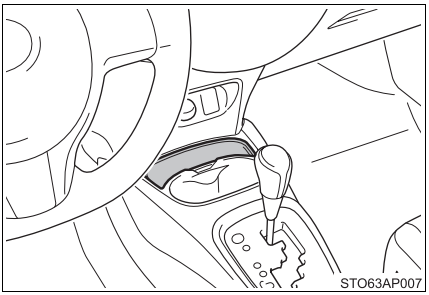
Şişe tutucularına, şişe dışında herhangi bir nesne koymayınız.
Ani frenleme veya kaza durumunda bu nesneler etrafa fırlayarak yaralanmalara sebep olabilir.

UYARI

Şişe tutuculara yerleştirilmesi uygun olmayan nesneler

Şişeyi yerleştirmeden önce kapağını kapatınız. Kapakları açık halde şişeleri ya da sıvı içeren cam veya kağıt bardakları şişe tutuculara yerleştirmeyiniz. İçindekiler dökülebilir ve bardaklar kırılabilir.

Yardımcı bölme

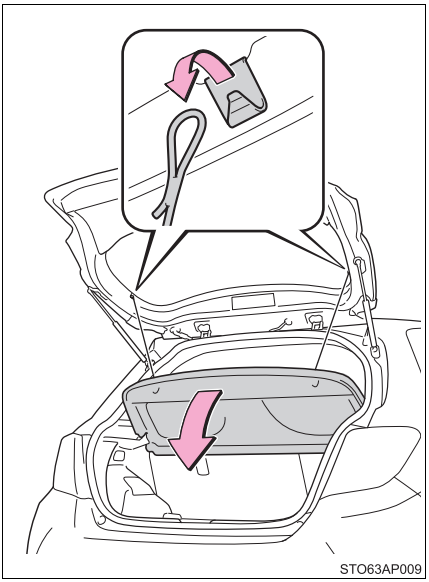


Bagaj bölmesinin kullanılması

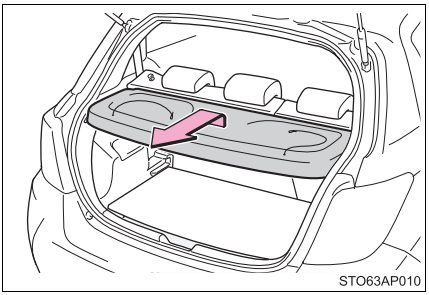
Bagaj örtüsü (bazı modellerde)

Bagaj örtüsünü aşağıda anlatıldığı şekilde çıkarınız.

1 İpi kancadan kurtarınız ve bagaj üst kapağını yatay konumuna getiriniz.



2 Bagaj örtüsünü yukarı kaldırınız ve çıkarmak için kendinize doğru çekiniz.



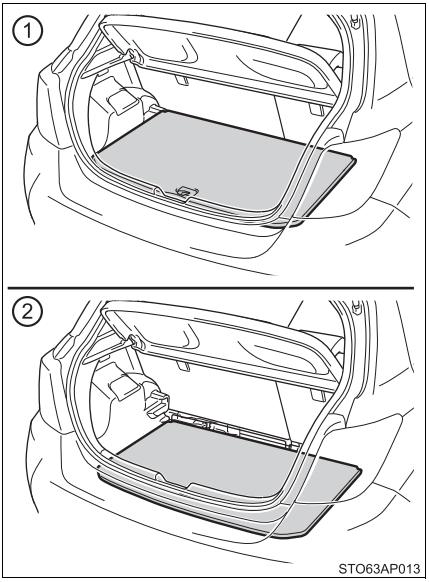
Taban kaplaması (bazı modellerde)

■ Taban kaplaması yükseklik ayarı

① Üst konum

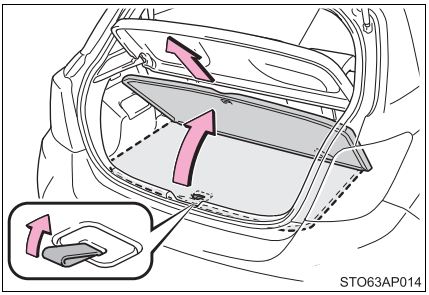
② Alt konum:

Bagaj tabanı üzerine taban kaplaması konduğunda alt konum kullanılabilir.



■ Taban kaplamasının sökülmesi

Taban kaplamasını yukarı kaldırınız ve sökmek için kendinize doğru çekiniz.



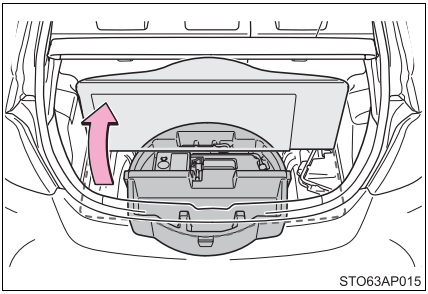
⚠ DİKKAT

■ Taban kaplamasını söküp takarken

Taban kaplamasını söküp takarken üzerine hiçbir şey koymayınız. Aksi takdirde parmaklarınız sıkışabilir veya yaralanmanıza neden olacak bir kaza olabilir.

Yardımcı bölme (bazı modellerde)

Taban döşemesini ve bagaj taban kaplamasını kaldırınız.

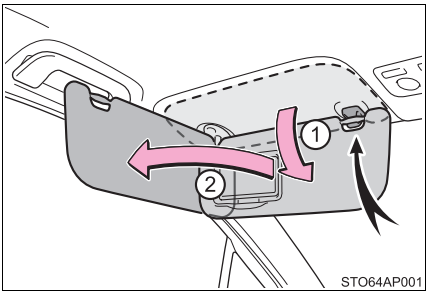


Diğer iç donanımlar

Güneş siperlikleri

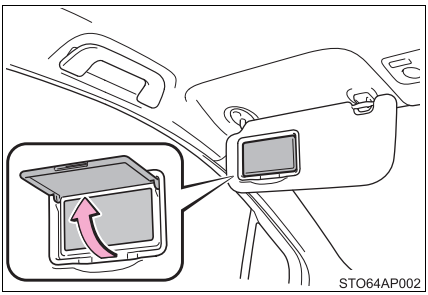
① Siperliği ileri pozisyona almak için aşağı çeviriniz.

② Siperliği yan pozisyona getirmek için aşağı indirip kancasından çıkarınız ve yana doğru çeviriniz.



Makyaj aynaları

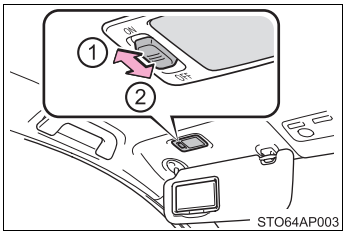
Kapağı açınız.



■ Makyaj lambaları (bazı modellerde)

① Işıkları açma

② Işıklar kapatılır.



■ Makyaj lambalarının kullanılabilmesi için

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi “ACC” (AKSESUAR) ya da “ON” (AÇIK) konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AKSESUAR veya AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

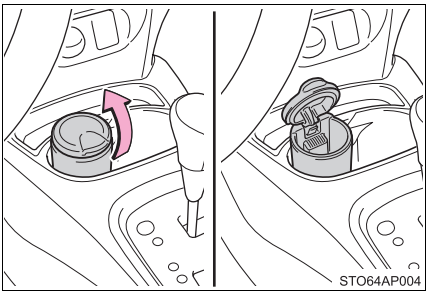
UYARI

■ **12 volt akünün boşalmasını önlemek için (makyaj lambaları olan araçlar)**

Hibrit sistem kapalıysa makyaj aynası ışığını uzun süre açık bırakmayınız.

Portatif küllük (Bazı modellerde)

Portatif küllük bardak tutucusunun içine konabilir. (→S. 275)



DİKKAT

■ **Kullanmıyorsanız**

Küllüğü kapalı tutunuz. Ani frenleme veya ani dönüş durumunda, yolcunun açık küllükten darbe alması veya saçılan küllere maruz kalması durumunda bir kaza oluşabilir.

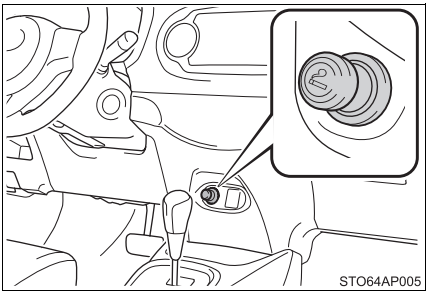
■ **Yangın çıkmasını önlemek için**

- Küllüğe koymadan önce kibriti ve sigarayı tamamen söndürünüz ve küllüğün tam olarak kapatıldığından emin olunuz.
- Küllüğe kağıt veya herhangi bir alevlenebilir nesne koymayınız.

Çakmak (bazı modellerde)

Çakmağı bastırınız.

Kullanıma hazır olduğunda çakmak dışarı doğru çıkacaktır.



■ **Çakmağın kullanılabilmesi için**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi “ACC” (AKSESUAR) ya da “ON” (AÇIK) konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AKSESUAR veya AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

⚠ DİKKAT

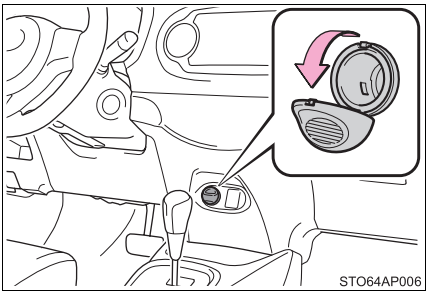
■ **Yanıkları veya yangınları önlemek için**

- Çakmağın metal kısımlarına dokunmayınız.
- Çakmağı aşağıya doğru tutmayınız. Çakmak aşırı ısınabilir ve yangına sebep olabilir.
- Çakmak yuvasına çakmak haricinde herhangi bir nesne sokmayınız. Aksi taktirde yuvanın şekli bozulabilir, çakmak kendiliğinden yuvasından çıkabilir veya yuvadan çıkarılması zorlaşabilir.

Güç besleme çıkışı (bazı modellerde)

Lütfen yalnız 12VDC/10A(120W’lık güç tüketimi)’den düşük kullanıma sahip elektronik cihazlar için güç kaynağı olarak kullanınız.

Kapağı açınız.



■ **Güç besleme çıkışının kullanılabilmesi için**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Güç düğmesi “ACC” (AKSESUAR) ya da “ON” (AÇIK) konumunda olmalıdır.

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesi AKSESUAR veya AÇIK (ON) konumunda olmalıdır.

UYARI

■ **Güç besleme çıkışının hasar görmesini önlemek için**

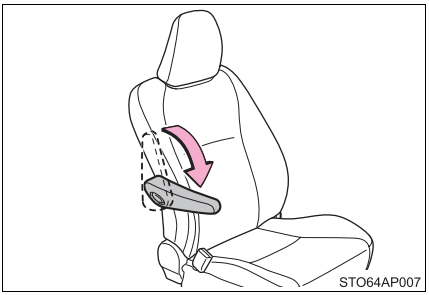
Güç besleme çıkışını kullanmadığınız zamanlarda kapağını kapalı tutunuz. Sokete başka cisimler sokmak ya da soket içine herhangi bir sıvı dökülmesi kısa devreye sebep olabilir.

■ **12 volt akünün boşalmasını önlemek için**

Hibrid sistem çalışmazken güç besleme çıkışlarını gereğinden fazla kullanmayınız.

Kol dayamaları (bazı modellerde)

Kullanmak için kol dayamasını aşağıya doğru katlayınız.



UYARI

■ **Kol dayamasının hasar görmesini önlemek için**

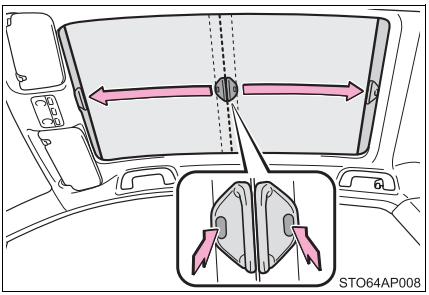
Kol dayaması üzerine çok fazla yük uygulamayınız.

Panoramik tavan güneşliği (bazı modellerde)

Panoramik tavan güneşliği manuel açılıp kapatılabilir.

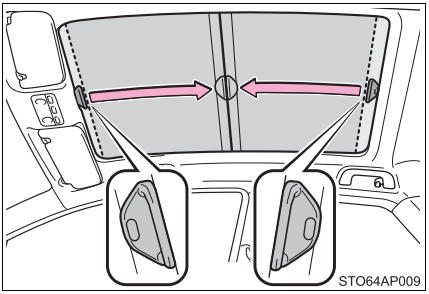
■ Panoramik tavan güneşliğinin açılması

Mandallara basılarak güneşlikler açılabilir.



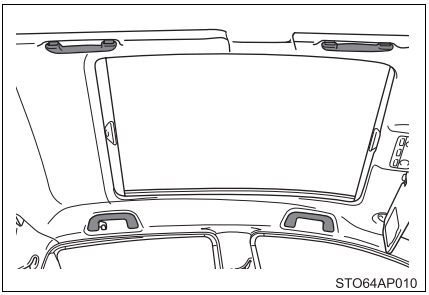
■ Panoramik tavan güneşliğinin kapatılması

Güneşliği kapatmak için mandalları kilit konumlarına çekiniz.



Tutunma kolları

Tavana monte edilmiş bir tutunma kolu, koltukta otururken vücudunuzu desteklemek için kullanılabilir.



DİKKAT

■ Tutunma kolu

Araca binerken, inerken veya koltuğunuzda kalkarken tutunma kolunu kullanmayınız.
Aksi takdirde tutunma kolu zarar görebilir veya düşerek kendinize zarar verebilirsiniz.

UYARI

■ Tutunma kolunun hasar görmesini önlemek için

Tutunma koluna ağır herhangi bir nesne koymayınız ya da asmayınız.

Maintenance and care 7

7-1. Aracın bakımı
Aracın dışının temizlenmesi ve korunması.....286
Aracın içinin temizlenmesi ve korunması.....289

7-2. Bakım
Bakım gereksinimi 292

7-3. Kendinizin yapabileceği bakımlar
Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler.....295
Motor kaputu.....298
Krikonun yerleştirilmesi.....300
Motor bölümü.....302
12 volt akü 309
Lastikler 315
Lastik hava basıncı 328
Jantlar 330
Kabin hava filtresi 333
Uzaktan kumanda/ elektronik anahtar pili.....335
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi.....339
Aydınlatma ampulleri 344

Aracın dışının temizlenmesi ve korunması

Aracınızı korumak ve ilk günkü gibi olmasını sağlamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Kiri ve tozu gidermek için, yukarıdan aşağıya doğru, aracın gövdesine, tekerleklerine ve aracın alt kısmına su uygulayınız.
- Aracı sünger yada güderi gibi yumuşak bir bezle yıkayınız.
- Zor çıkan kirler için, araç sabunu kullanınız ve suyla iyice durulayınız.
- Suyu siliniz.
- Sızdırmazlık kaplaması kötüleştiğinde aracı cilalayınız.

  Araç üzerinde, temiz yüzeyde su boncuk gibi toplanmıyorsa, araç gövdesini soğukken cilalayınız.

■ **Otomatik araç yıkama**

- Aracı yıkamadan önce aynalarını katlayınız ve anteni sökünüz. Yıkamayı aracın önünden başlatın. Sürüş öncesi anteni yerine taktığınızdan ve aynaları açtığınızdan emin olunuz.
- Otomatik araç yıkamada kullanılan fırçalar, aracın yüzeyini çizebilir ve boyasına zarar verebilir.
- Arka rüzgarlık (varsa) bazı otomatik araç yıkama istasyonlarında yıkanamayabilir. Ayrıca araca hasar verme riski de artabilir.

■ **Yüksek basınçlı araç yıkama**

- Yüksek basınçlı araç yıkarken suyu, araç camlarına, kapı kenarlarına ve üst stop lambasının yakınına tutmayınız.
- Aracı yıkatmadan önce yakıt depo kapağının kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **Araç yıkaması yapıldığında (giriş fonksiyonu bulunan akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)**

Eğer elektronik anahtar kapsama alanındayken, kapı kolu ıslanırsa, kapı tekrar tekrar kilitlenip açılabilir. Araç yıkanırken, anahtarı en az 2 m uzakta tutunuz. (Anahtarın çalınmaması için dikkatli olunuz).

■ **Alüminyum jantlar (bazı modellerde)**

- Kiri temizlemek için asidik veya bazik özelliği olmayan nötr deterjan kullanınız. Sert fırça ve aşındırıcı nitelikte temizleyicileri kullanmayınız. Sert ve güçlü kimyasal temizleyiciler kullanmayınız.
  Boyalı yüzeyler için kullandığınız deterjanı ve cilayı kullanınız.
- Jantlar sıcakken deterjan kullanmayınız, örneğin sıcak havada uzun mesafe sürüşten sonra.
- Jantlara deterjan sürüldükten sonra, hızlı bir şekilde temizleyiniz.
- Jantların parlaklığını korumak için buharlı temizlik gibi doğrudan sıcak su temasına izin vermeyiniz.

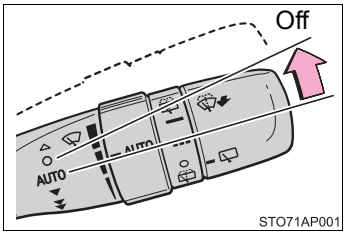
■ **Tamponlar**

Sert temizleyiciler ile ovalamayınız.

⚠ DİKKAT

■ **Ön camı temizlerken (Yağmur sensörlü ön cam sileceğine sahip araçlar)**

Silecek anahtarını “OFF” konumuna alınız.
Silecek anahtarı “AUTO" konumundaysa, silecek aşağıdaki durumlarda beklenmedik şekilde çalışabilir ve ellerin sıkışmasına, ciddi yaralanmalara veya silecek hasarına neden olabilir.



- Yağmur sensörünün bulunduğu bölgede ön camın üst kısmına el ile dokunulursa
- Yağmur sensörüne ıslak bez vb. yaklaştırıldığında
- Ön cama bir şey çarptığında
- Doğrudan yağmur sensörüne dokunulduğunda veya yağmur sensörüne bir şey çarptığında

■ **Araç yıkanıyorken**

Motor kompartımanı içine su dökmeyiniz. Aksi takdirde, elektrikli parçalar vb. yanabilir.

■ **Egzoz boruları ile ilgili önlemler**

Egzoz gazları egzoz borularının çok sıcak olmasına sebep olur.

Yanmalara sebep olacağından, aracı yıkarken, egzoz borularına soğuyuncaya kadar dokunmamaya dikkat ediniz.

UYARI

■ **Boya bozulmasını ve gövde ve parçaların (alüminyum jantlar vb.) korozyonunu önlemek için**

● Aşağıdaki durumlarda aracı bir an önce yıkayınız:

- Deniz kenarında araç kullandıktan sonra
- Tuzlanmış yollarda araç kullandıktan sonra
- Boyalı yüzeyde zift ya da bitki özü bulunduğunda
- Boyalı yüzeyde ölmüş böcek, böcek yada kuş pislikleri gördüğünüzde
- Kimyasal maddeler, kurum, yağlı duman, demir tozu ile kaplanmış yollarda araç kullandıktan sonra
- Araç çamur ya da kirle kaplanmışsa
- Boyalı yüzeye benzen ya da benzin gibi sıvılar dökülürse

● Boyada çizik ya da çentik oluşursa, bir an önce tamir ettiriniz.

● Jantlarınızın korozyona uğramasını engellemek için, üzerindeki kirli yüzeyi temizledikten sonra düşük nemli bir alanda saklayınız.

■ **Dış lambaların temizlenmesi**

● Dikkatlice yıkayınız. Organik maddeler kullanmayınız ya da sert bir fırça ile ovalamayınız.
Farların yüzeyi zarar görebilir.

● Farların yüzeyini cilalamayınız.
Cila lenslere zarar verebilir.

■ **Anten takma ve çıkarma uyarıları**

● Sürüş öncesi antenin takılı olduğundan emin olunuz.

● Otomatik araç yıkama gibi yerlere girildiğinde araç anteni söküldüğünde, antenin kaybolmaması için uygun bir yere koyduğunuzdan emin olunuz. Aracı tekrar sürmeden önce anteni orijinal konumunda takınız.

■ **Otomatik araç yıkaması yapıldığında (Yağmur sensörlü ön cam sileceğine sahip araçlar)**

Silecek anahtarını “OFF” konumuna alınız.
Silecek anahtarı “AUTO” konumundaysa, silecek çalışabilir ve cama zarar verebilir.

■ **Antenin hasar görmesini önlemek için**

Aşağıdaki durumlarda anteni sökünüz:

● Anten, garajın ya da benzeri bir yerin tavanına değecekse

● Araç örtüsü takılacağı zaman

Aracın içinin temizlenmesi ve korunması

Aşağıdaki talimatlar aracınızın içini koruyacak ve en üst seviyede olmasını sağlayacaktır:

Aracın içinin korunması

Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız. Kirli yüzeyleri, ılık suyla hafif ıslatılmış bir bezle siliniz.

Deri yüzeylerin temizlenmesi

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Seyreltilmiş deterjanla hafif ıslatılmış yumuşak bir bez yardımıyla tozları ve pislikleri siliniz.

  Suya yaklaşık %5 oranında eklenmiş nötr yün deterjanı karışımı kullanınız.
- Bezdeki fazla suyu sıkınız ve deterjan kalıntılarını iyice siliniz.
- Kalan nemi gidermek için, yüzeyi kuru bir bezle siliniz. Deriyi, gölge ve havadar bir alanda kurumaya bırakınız.

Sentetik deri yüzeylerin temizlenmesi

- Tozları ve pislikleri almak için elektrikli süpürge kullanınız.
- Sentetik deri için, sünger ya da yumuşak bez kullanarak, yumuşak sabun çözeltisini uygulayınız.
- Çözeltinin işlemesi için birkaç dakika bekleyiniz. Tozu alınız ve temiz ve nemli bir bezle siliniz.

Deri yüzeylerin bakımı

Aracın iç kalitesinin devamlılığı için, Toyota aracın içinin yılda en az iki defa temizlenmesini önerir.

Taban döşemesinin şampuanlanması

Birçok köpüklü temizleyici mevcuttur. Köpüğü uygulamak için sünger ya da fırça kullanınız. Daireler çizerek ovalayınız. Su kullanmayınız. Kirli yüzeyleri siliniz ve kurumaya bırakınız. Taban döşemesi kuru tutulduğu sürece, mükemmel sonuçlar elde edilir.

Emniyet kemerleri

Sünger ya da bez kullanarak yumuşak bir sabun ve ılık su ile temizleyiniz. Ayrıca emniyet kemerlerinde, aşınma, yıpranma ve yırtık olup olmadığını periyodik olarak kontrol ediniz.

DİKKAT

Araç içerisindeki su

- Araç içindeki zemin, hibrit akü hava çıkışları ve arka koltuk gibi, yerlere sıvı sıçratmayınız veya dökmeyiniz. Aksi takdirde, hibrid akü, elektrikli parçalar arızalanabilir ya da yanabilir.
- Araç içerisindeki SRS parçalarının ve kabloların ıslanmamasına özen gösteriniz.
  (→S. 40)
  Elektrik arızalarının oluşması sonucu hava yastıkları açılabilir ya da düzgün çalışmayabilir ve ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olabilir.

İç temizlik (özellikle gösterge paneli)

Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge panelinin cama yansımasına neden olarak sürücünün görüşünü engelleyip ölümle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanacak bir kazaya sebep olabilir.

UYARI

■ **Temizlik deterjanları**

- Aşağıdaki tipte deterjanları kullanmayınız, aksi takdirde, araç iç yüzeyinin rengi değişebilir ya da boyalı yüzeylerde çizikler veya hasarlar oluşabilir:
  - Koltuklar dışındaki parçalar Benzen ya da benzin, asidik ya da alkalin çözeltiler, boya ve beyazlatıcı gibi organik maddeler.
  - Koltuklar: Tiner, benzen ve alkol gibi alkalin ya da asidik çözeltiler.
- Parlatıcı cila veya cila temizleyicisi kullanmayınız. Gösterge paneli ya da diğer iç donanımların boyanması hasara neden olabilir.

■ **Deri yüzeylerin zarar görmesini önleme**

Deri yüzeylerin zarar görmemesi ve bozulmaması için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Deri yüzeylerdeki kiri ve tozu derhal temizleyiniz.
- Arcınızın uzun süre, direk güneş ışığına maruz kalmamasına özen gösteriniz. Özellikle yaz mevsiminde aracınızı gölgede park ediniz.
- Araç içerisindeki ısının yükselmesi sonucu, deri yüzeylere yapışıp zarar verebileceğinden, döşeme üzerinde, vinil ya da plastikten yapılmış veya cila içeren maddeler bırakmayınız.

■ **Zemindeki su**

Araç zeminini su ile yıkamayınız.
Araç zemininin altında bulunan elektrik tesisatına su geldiğinde ses sistemi gibi araç sistemleri zarar görebilir. Su, aracın gövdesinde paslanmaya neden olabilir.

■ **Arka camların iç kısmının temizlenmesi**

- Arka camdaki buğu çözücüye zarar vereceğinden, arka camları cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Camı temizlemek için ılık suyla hafif ıslatılmış bir bez kullanınız. Camı, ısıtıcı kablolarına paralel bir şekilde siliniz.
- Isıtıcı kablolarına zarar vermemeye dikkat ediniz.

Bakım gereksinimi

Güvenli ve ekonomik sürüş için, günlük ve periyodik bakımlar çok önemlidir. Toyota aşağıdaki bakımları tavsiye eder:

Periyodik bakım

Periyodik bakımlar, bakım programına göre, belirli aralıklarla yapılmalıdır.

Aracınızın bakım programı ile ilgili detaylı bilgi için “Bakım Programı” nı inceleyiniz.

Kendinizin yapabileceği bakımlar

Araç bakımını kendiniz yapmak isterseniz

Eğer biraz mekanik beceriniz ve temel birkaç takımınız varsa bakım işlemlerinin birçoğunu kendiniz yapabilirsiniz.

Fakat bazı bakımlar özel ekipman ve beceri gerektirir. Bu tür bakımlar, en iyi kalifiye teknisyenler tarafından gerçekleştirilir. Tecrübeli olsanız bile, bu tür bakımların Toyota bayisi tarafından yapılmasını tavsiye ederiz. Toyota Yetkili Servisiniz, garanti işlemlerinde kullanılmak üzere, bakımların kayıtlarını tutar. Toyota Yetkili Servisi haricindeki bir servisi seçtiğinizde, servisten yapılan bakım ve onarımların kayıtlarının tutulmasını istemenizi öneririz.

Bakım servisi için nereye gitmeli?

Aracınızın yüksek kalitede kalmasını sağlamak için, Toyota bütün onarımın Toyota bayisinde yaptırılmasını tavsiye eder. Garanti kapsamındaki onarımlar için orijinal parçaların kullanıldığı Toyota bayisini ziyaret etmenizi öneririz. Garanti kapsamı dışındaki tamirlerde de Toyota yetkili servisini kullanmanızda birçok avantaj mevcuttur. Teknik bir zorluk oluştuğunda, Toyota bilgi ağının bir üyesi olarak en kısa zamanda gerekli yardım sağlanacaktır.

Toyota bayisi aracınızın bütün programlı bakımlarını güvenilir, ekonomik ve servis garantisi kapsamına girecek şekilde yapacaktır.

Aracınızın onarıma ihtiyacı var mı?

Aracın performansındaki ve sesindeki değişiklikleri ve bakım ihtiyacının göstergesi olan bazı görsel işaretleri dikkate alınız. Aracınızın servise ihtiyacı olduğunu gösteren bazı önemli ipuçları:

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya vuruntu yapması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Motorunuzdan gelen anormal sesler
- Araç altından sıvı sızıntısı (Klima sistemi kullanımından kaynaklanan su damlaması normaldir.)
- Egzoz sesinde bir değişiklik (Tehlikeli karbon monoksit sızıntısının göstergesi olabilir. Aracı camlar açık şekilde kullanınız ve egzoz sistemini bir an önce kontrol ettiriniz.)
- Lastiklerin yassı görünmesi, dönüşlerde fazla lastik gürültüsü, düzensiz lastik aşıntısı
- Düz bir yolda aracın bir tarafa çekmesi
- Süspansiyonlardan garip sesler gelmesi
- Fren performansının düşmesi, fren pedalının yumuşaması, pedalın neredeyse tabana değmesi, frenlemelerde aracın bir tarafa çekmesi.
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığının normalden yüksek olması

Eğer bu durumlardan herhangi birisi aracınızda ortaya çıkarsa en kısa zamanda Toyota bayisine gidiniz. Aracınız bakım ya da tamir gerektiriyor olabilir.

DİKKAT

■ **Aracınızın bakımı düzgün yapılmazsa**

Yanlış bakımda aracınız ciddi zarar görebilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilir.

■ **12 volt akünün kullanılması**

12 volt akü terminalleri ve akü ile ilgili parçalar, beyinde hasara neden olan kurşun ve kurşun bileşiği içerir. Aküye dokunduktan sonra ellerinizi yıkayınız. (→S. 309)

Bakımı kendiniz yaparken dikkat etmeniz gerekenler

Bakımı kendiniz yapacaksanız, aşağıdaki bölümlerde verilen doğru talimatları izlediğinizden emin olunuz.

Parçalar	Parçalar ve aletler
12 volt akü uyarıları (→S. 309)	• Gres • Anahtar (terminal kutup başları için)
Motor/güç kontrol bölümü soğutucu seviyesi (→S. 306)	• “Toyota Super Long Life Coolant” veya uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat, aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvıları. “Toyota Super Long Life Coolant” soğutma sıvısı %50 soğutma sıvısı ve %50 distilasyondan geçirilmiş saf su karışımıdır. • Huni (bu huniyi sadece soğutma sıvısı ilave ederken kullanınız.)
Motor yağı seviyesi (→S. 303)	• Toyota Orijinal motor yağı veya eşdeğeri • Bez ya da kağıt havlu • Huni (bu huniyi sadece motor yağı ilave ederken kullanınız.)
Sigortalar (→S. 339)	• Orijinal amperaj değeri ile aynı sigortalar
Aydınlatma ampulleri (→S. 344)	• Orijinal watt değeri ve aynı numaralara sahip ampuller • Düz uçlu tornavida • Düz uçlu tornavida • Bijon anahtarı
Radyatör ve kondenser (→S. 307)	—
Lastik hava basıncı (→S. 328)	• Lastik basınç göstergesi • Basınçlı hava kaynağı
Cam yıkama sıvısı (→S. 308)	• Su ya da antifriz içeren cam suyu (kış kullanımı için) • Huni (bu huniyi sadece su ya da cam yıkama sıvısı ilave ederken kullanınız.)

DİKKAT

Motor bölümünde, aniden hareket eden, sıcak ve elektrikli birçok mekanik parça ve sıvı bulunur. Ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olacak davranışlarda bulunmamak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.

■ **Motor bölümünde çalışırken**

- Güç düğmesinin “LOCK” konumunda olduğundan (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) veya kapalı konumunda olduğundan (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) ve aynı zamanda "READY" göstergesinin yanmadığından emin olunuz.
- Ellerinizi, giysilerinizi ve aletleri, fandan uzak tutunuz.
- Sıcak olacağından, aracı kullandıktan sonra, motora, elektrikli kontrol ünitesine, radyatöre ve egzoz manifolduna dokunmamaya dikkat ediniz. Yağ ve diğer sıvılar da sıcak olabilir.
- Motor bölümünde, kağıt ve bez gibi kolay yanabilecek maddeler bırakmayınız.
- Sigara içmeyiniz, yakıtı açık aleve maruz bırakmayınız. Yakıt buharı parlayabilir.
- Fren hidroliği ellerinize ya da gözlerinize zarar vereceğinden ve boyalı yüzeylerde hasar bırakabileceğinden, dikkatli olunuz. Hidroliğin ellerinize yada gözünüze gelmesi durumunda bir an önce temiz su ile yıkayınız.
  Bir rahatsızlık hissederseniz, doktorunuza danışınız.

■ **Soğutma fanının ve radyatörün yanında çalışırken**

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

Kontak anahtarının “LOCK-KİLİT” konumunda olduğundan emin olunuz.
Güç anahtarı ON konumundayken, klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S. 307)

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

Güç (power) düğmesinin OFF konumunda olduğundan emin olunuz
”POWER” düğmesi ON konumundayken, klima çalıştırıldığında ve/veya soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, soğutma fanı otomatik olarak çalışabilir. (→S. 307)

■ **Koruyucu gözlük**

Sıçrayabilecek maddelerden, spreylerden gözlerinizi korumak için koruyucu gözlük kullanınız.

UYARI

■ **Hava filtresinin çıkarılması**

Hava filtresi çıkarılmış bir şekilde araç kullanılması, havanın içindeki tozlar sebebiyle, motorun aşınmasına sebep olur.

■ **Fren hidroliği seviyesi düşük yada yüksekse**

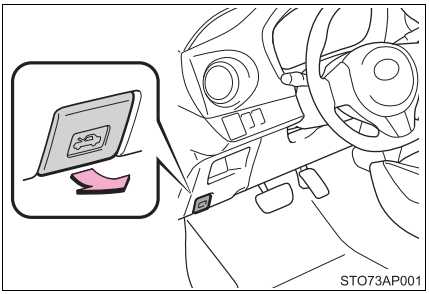
Fren balataları aşındığında ya da fren kumandasında hidrolik seviyesi yükseldiğinde, fren hidrolik azalması normaldir.
Rezervuarın sürekli doldurulması gerekiyorsa, bu ciddi bir problemin göstergesi olabilir.

Motor kaputu

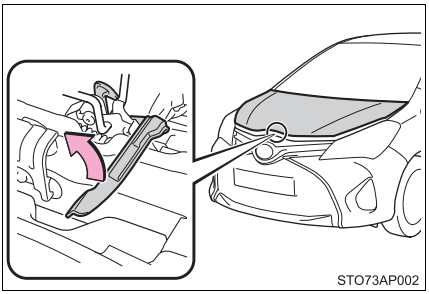
Motor kaputunu açmak için araç içindeki kilidi serbest bırakınız.

1 Motor kaputu kilidi açma kolunu çekiniz.

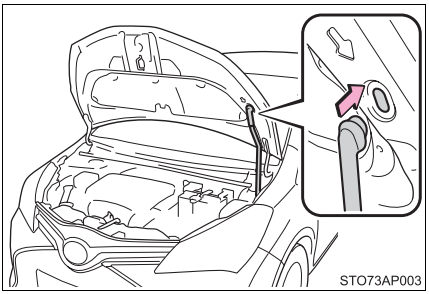
Motor kaputu hafifçe yukarı kalkacaktır.



2 Kaputun emniyet mandalını yukarı çekerek, kaputu kaldırınız.



3 Motor kaputunu açık halde tutarken destek kolunu yuvasına yerleştiriniz.



DİKKAT

■ **Sürüş öncesi kontrol**

Motor kaputunun tam kapalı ve kilitli olduğunu kontrol ediniz.
Motor kaputu tam olarak kilitlenmezse, araç hareket halindeyken açılabilir ve ciddi yaralanmalara ve ölüme sebep olabilecek kazalara neden olabilir.

■ **Destek kolunu yuvasına yerleştirdikten sonra**

Destek kolunun kaputu sağlam bir şekilde desteklediğinden ve üzerinize düşmeyeceğinden emin olunuz.

UYARI

■ **Kaputu kapatırken**

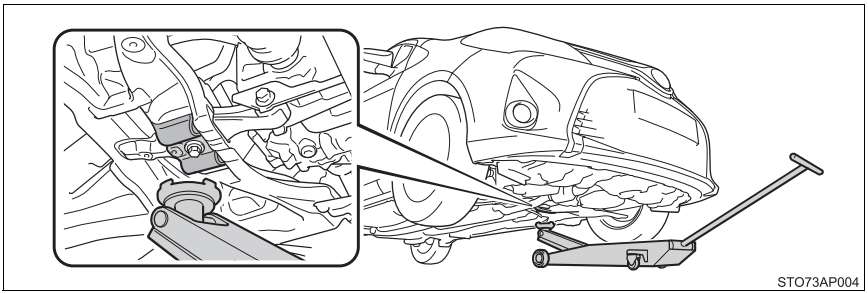
Kaputu kapatmadan önce destek kolunu kendi yerine getirdiğinizden emin olunuz. Destek çubuğunu eski konumuna getirmeden kaputun kapatılması, kaputun eğilmesine neden olabilir.

Krikonun yerleştirilmesi

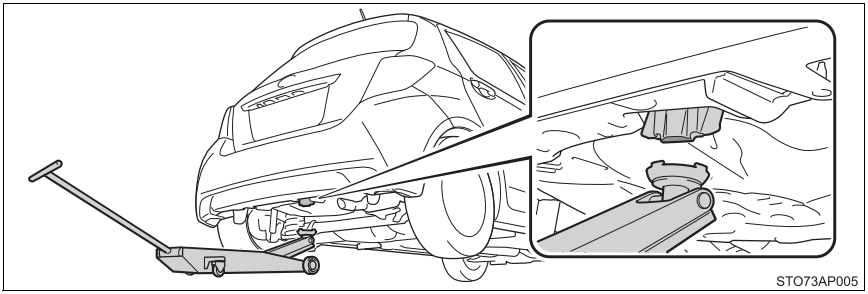
Arabalı kriko kullanılacağı zaman, kriko ile birlikte verilen talimatlara uyunuz ve güvenli bir şekilde işlemi gerçekleştiriniz.

Seyyar kriko ile araç kaldırırken, krikoyu doğru bir şekilde yerleştiriniz. Yanlış yerleştirme, aracınıza zarar verebilir ya da yaralanmaya sebep olabilir.

◆ Ön



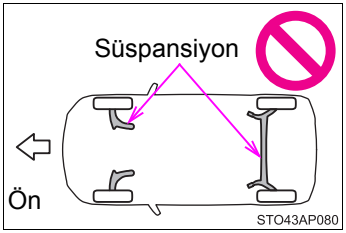
◆ Arka



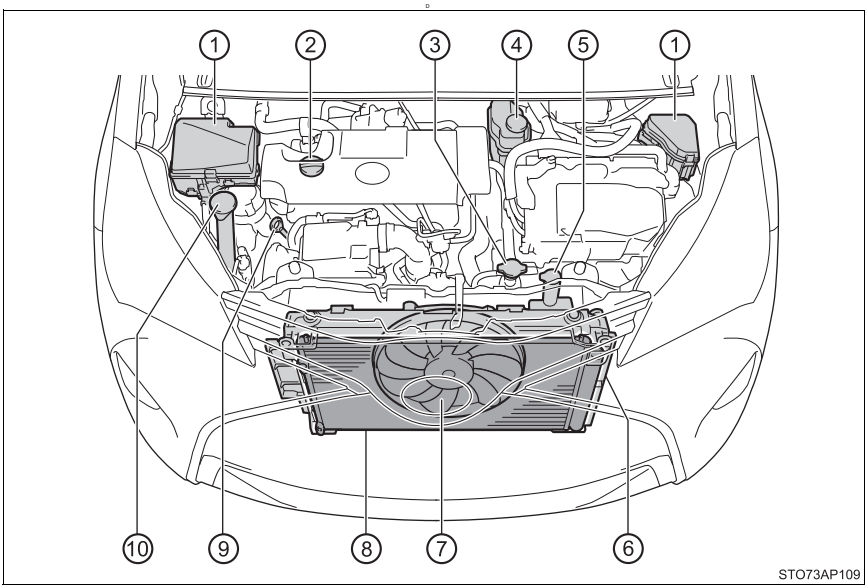
UYARI

■ **Aracı kaldırırken**

Krikoyu süspansiyon noktalarına koymayınız. Süspansiyon zarar görebilir.



Motor bölümü



① Sigorta kutuları (→S. 339)

② Motor yağı doldurma kapağı (→S. 304)

③ Motor soğutma sıvısı rezervuar kapağı

④ Güç kontrol bölümü soğutucu rezervuarı(→S. 306)

⑤ Motor soğutma sıvısı rezervuarı (→S. 306)

⑥ Motor/güç kontrol bölümü soğutucu radyatörü(→S. 307)

⑦ Elektrikli soğutma fanı

⑧ Kondenser (→S. 307)

⑨ Motor yağı seviyesi ölçme çubuğu (→S. 303)

⑩ Yıkama sıvı kabı (→S. 308)

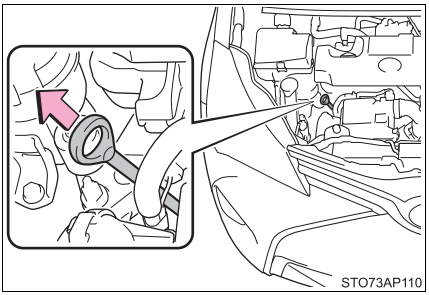
Motor yağı

Motor çalışma sıcaklığında ve durmuş durumdayken, seviye çubuğu üzerindeki yağ seviyesini kontrol ediniz.

■ Motor yağının kontrol edilmesi

1 Aracı düz bir zemine park ediniz. Motor ısındıktan ve hibrit sistemi durdurduktan sonra, yağın motorun alt kısmına süzülmesi için 5 dakikadan fazla bekleyiniz.

2 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz.



3 Seviye çubuğunu siliniz.

4 Seviye çubuğunu tekrar yerleştiriniz.

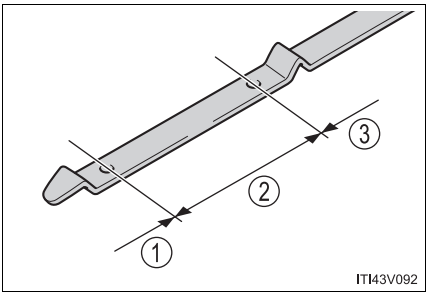
5 Altına bir bez tutarak seviye çubuğunu çekiniz ve yağ seviyesini kontrol ediniz.

① Düşük

② Normal

③ Aşırı

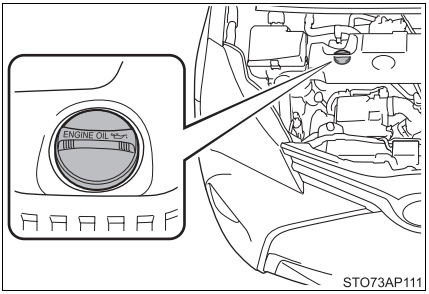
Yağ çubuğunun şekli motora veya araca göre değişebilir.



6 Seviye çubuğunu siliniz ve tekrar yerleştiriniz.

■ Motor yağının eklenmesi

Yağ seviyesi alt çizginin altında yada yanında ise motorda bulunan yağın aynısından ekleyiniz



Yağ çeşidini kontrol ettiğinizden emin olunuz ve yağ eklemeden önce gerekli aletleri hazırlayınız.

Motor yağı seçimi	→S. 431
Yağ miktarı (Düşük → Dolu)	Deponuzun kapasitesi 1,5 litredir.
Parçalar	Temiz huni

1. Yağ filtresi kapağını saat yönünün tersine çeviriniz ve çıkarınız.
2. Seviye çubuğunu kontrol ederek, yavaşça motor yağı ekleyiniz.
3. Yağ filtresi kapağını takınız ve saat yönünde çeviriniz.

■ Motor yağı tüketimi

Sürüş sırasında bir miktar motor yağı tüketilecektir. Aşağıdaki durumlarda, yağ tüketimi artabilir ve bakım zamanı gelmeden motor yağının tekrar doldurulması gerekebilir.

- Motor yeni olduğunda, örnek olarak araç yeni alındığında veya motor yeni değişmiş olduğunda
- Eğer düşük kaliteli veya uygun viskoziteye sahip olmayan bir yağ kullanılırsa
- Yüksek motor devri ile veya ağır yük altında sürüş yapılırsa veya sık sık hızlanıp yavaşlayarak sürüş yapıldığında
- Motor uzun süre rölantide çalıştırıldığında, veya sık sık yoğun trafikte sürüş yapıldığında

DİKKAT

■ **Kullanılmış motor yağı**

- Kullanılmış motor yağı iltihaplanma ve cilt kanseri gibi cilt bozukluklarına yol açabilen potansiyel zararlı maddeler içerdiğinden bu yağ ile uzun süreli ve sık tekrarlanan temasta bulunulmamasına dikkat gösterilmelidir. Kullanılmış motor yağını cildinizden temizlemek için sabun ve suyla iyice yıkayınız.
- Kullanılmış yağ ve filtreyi uygun, emin bir şekilde ortadan kaldırınız. Bu maddeleri ev artığı çöplerine, kanalizasyona ve toprağa dökmeyiniz.
  Geri dönüşüm ve imha edilmesi hakkında bilgi almak için Toyota yetkili servisini arayınız.
- Kullanılmış motor yağını çocukların ulaşabileceği bir yere bırakmayınız.

UYARI

■ **Motorun ciddi hasar görmesini önlemek için**

Düzenli olarak motor yağı seviyesini kontrol ediniz.

■ **Motor yağının değiştirilmesi**

- Motor yağının araç parçalarının üzerine damlamamasına dikkat ediniz.
- Motora zarar verebileceğinde, gereğinden fazla yağ koymayınız.
- Motora her yağ koyduğunuzda, motor yağ çubuğundaki seviyeyi kontrol ediniz.
- Motor yağı doldurma kapağının sıkıca kapandığından emin olunuz.

Soğutma Suyu

▶ Motor soğutma sıvısı rezervuarı

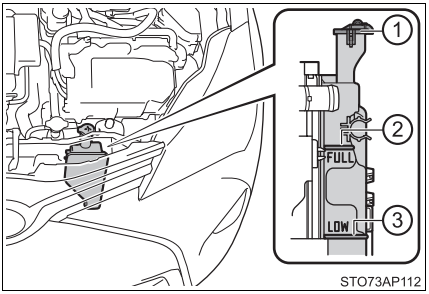
Motor soğuk durumdayken, seviye “FULL- Dolu” ve “LOW-Düşük” çizgileri arasındaysa yeterlidir.

① Rezervuar kabı

② “FULL-DOLU” çizgisi

③ “DÜŞÜK” çizgisi

Seviye “LOW-Düşük” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “FULL-Dolu” çizgisine kadar tamamlayınız.



▶ Güç kontrol bölümü soğutucu rezervuarı

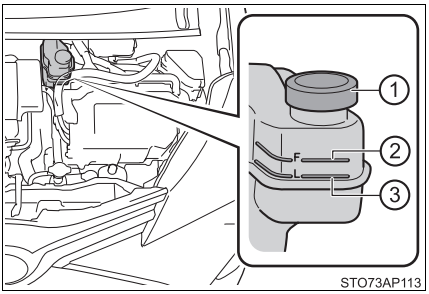
Hibrit sistem soğuk durumdayken, seviye “F” (Dolu) ve “L” (Düşük) çizgileri arasındaysa yeterlidir.

① Rezervuar kabı

② “F” çizgisi

③ “L” çizgisi

Seviye “L” çizgisinde ya da altındaysa, soğutma sıvısı ilave ederek “F” çizgisine kadar tamamlayınız.



■ **Soğutma sıvısı seçimi:**

Sadece “Toyota Super Long Life Coolant” veya benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı kullanınız.

“Toyota Super Long Life Coolant” %50 soğutma sıvısı ve %50 saf su karışımıdır. (Minimum sıcaklığı: -35°C [-31°F])

Soğutma sıvısı hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisini arayınız.

■ **Su seviyesi tamamlandıktan kısa bir süre sonra eksiliyorsa**

Radyatörü, hortumları, motor/güç kontrol bölümü soğutma sıvısı depo kapağını, boşaltma musluğunu ve su pompasını gözle kontrol ediniz.
Eğer bir kaçak yoksa Toyota bayisine radyatör kapağını ve soğutma sisteminde kaçak olup olmadığını kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ **Hibrit sistem ısındığında**

Motor/güç kontrol bölümü soğutma sıvısı rezervuar kapağını çıkarmayınız. Soğutma sistemi basınçlı olabilir. Bu durumda kapak çıkarıldığında sıcak sıvı fışkırabilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

UYARI

■ **Soğutma sıvısı eklerken**

Soğutma sıvısı, ne saf su ne de sadece antifrizdir. Korozyon koruması ve soğutma için, saf su ve antifriz karışımı doğru olmalıdır. Antifriz ya da soğutma sıvısı etiketlerini okuduğunuzdan emin olunuz.

■ **Soğutma sıvısı dökülürse:**

Boya veya parçalara zarar vermemesi için su ile yıkadığınızdan emin olunuz.

Radyatör ve kondenser

Radyatörü ve kondenseri kontrol ediniz ve yabancı maddelerden temizleyiniz.
Yukarıdaki parçalar aşırı kirli ve çalışma durumlarından emin değilseniz, aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

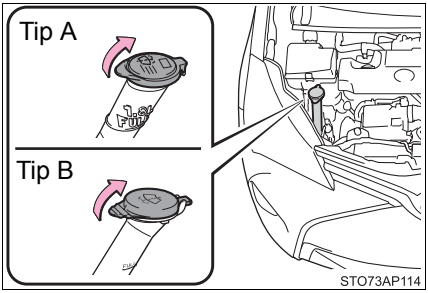
DİKKAT

■ **Hibrit sistem ısındığında**

Yanık oluşumu gibi ciddi yaralanmaları engellemek için radyatöre veya kondensere dokunmayınız.

Silecek suyu

Eğer yıkama suyu seviyesi “FULL-DOLU” çizgisinden düşükse, yıkama suyu ilave ediniz.



DİKKAT

■ **Silecek suyu ekleyeceğiniz zaman**

Hibrit sistem sıcakken ya da çalışıyorken yıkama suyu ilave etmeyiniz, aksi takdirde yıkama suyu alkol içerdiğinden motorun üzerine döküldüğünde yangın çıkabilir.

UYARI

■ **Yıkama sıvısı haricinde başka bir sıvı kullanmayınız.**

Yıkama sıvısı yerine sabunlu su ya da motor antifrizi kullanmayınız.
Aksi takdirde, aracın boyalı yüzeyleri zarar görebilir.

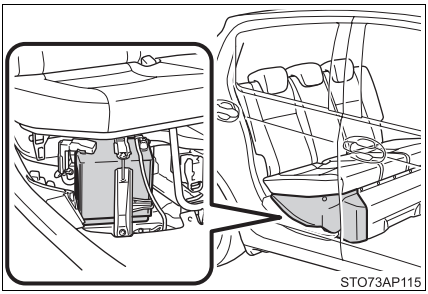
■ **Yıkama sıvısının seyreltilmesi**

Yıkama sıvısını gerektiğinde seyreltiniz.
Yıkama sıvısı şişesi üzerindeki etikette bulunan donma sıcaklıklarını referans alınız.

12 volt akü

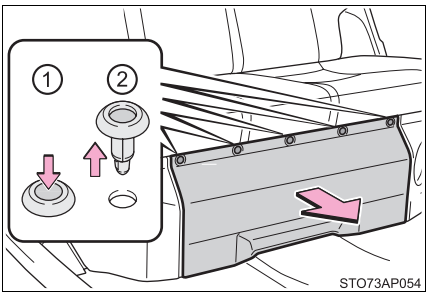
Yerleşim

12 volt akü arka sağ koltuk altına yerleştirilmiştir.

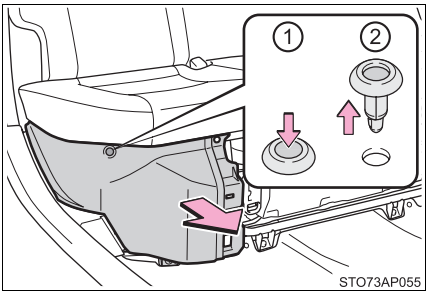


12 volt akü kapağının sökülmesi

1 Klipsleri çıkardıktan sonra kapağı çıkarınız.



2 Klipsi çıkardıktan sonra kapağı çıkarınız.

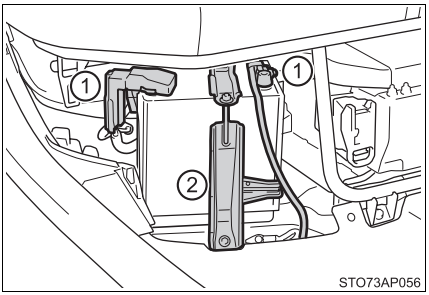


Dış görünüm

12 volt akü kutup başlarının oksitlenmiş veya gevşek, akü bağlantı kelepçesinin çatlak ya da gevşek olup olmadığını kontrol ediniz.

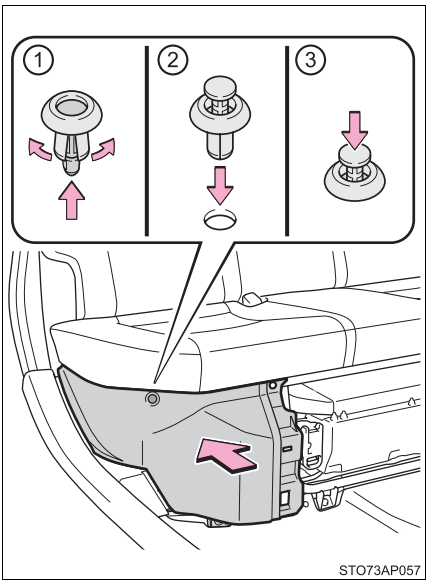
① Terminaller

② Akü tutucusu

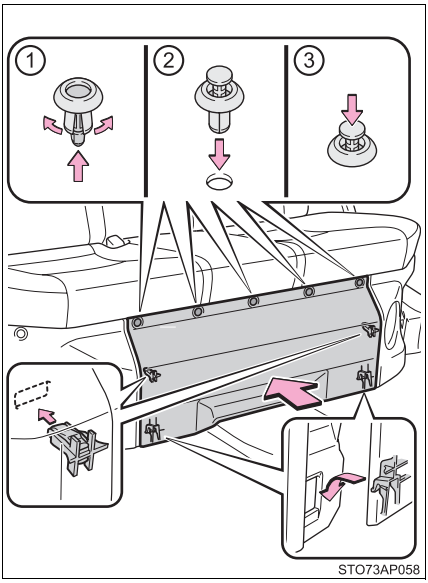


12 volt akü kapağının takılması

1 Klipsle birlikte kapağı takınız.



2 Klipsle birlikte kapağı takınız.



Uyarı sembolleri

12 volt akü üzerindeki uyarı sembollerinin anlamları aşağıdaki gibidir.

	Sigara içilmez, ateşle yaklaşılmaz, kıvılcım oluşturulmaz.		12 volt akü asidi
	Gözlerinizi koruyunuz		Kullanma talimatlarını okuyunuz.
	Çocuklardan uzak tutunuz.		Patlayıcı gaz

■ **Şarj etmeden önce**

12 volt akü şarj olurken, yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen üretirler. Bu nedenle şarj öncesinde aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz:

- Eğer boş 12 volt akü aracın üzerinde iken şarj yapılıyorsa şasi kablosunu sökmeyi unutmayınız.
- 12 volt akü şarj aletinin şalterinin, şarj kablolarını takarken ve sökerken kapalı olduğundan emin olunuz.

■ **12 volt akü terminallerinin bağlantısı kesildiğinde**

Her zaman ilk olarak negatif (-) terminal bağlantısını kesiniz.

■ **12 volt aküyü şarj ettikten/bağladıktan sonra**

- 12 volt akünün bağlantısı yeniden bağlandıktan hemen sonra akıllı giriş ve çalıştırma sistemi giriş fonksiyonu ile kapı kilitlerini açmak mümkün olmayabilir. Bu durumda, kapı kilitlerini açmak ve kilitlemek için uzaktan kumandayı ya da mekanik anahtarı kullanınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Güç (power) düğmesini AKSESUAR konumuna getiriniz ve hibrit sistemi çalıştırınız. Güç (power) düğmesi OFF konumunda iken hibrit sistem çalışmayabilir. Ancak ikinci denemede hibrit sistem normal olarak çalışacaktır.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Güç (power) düğmesi konumu araç tarafından kaydedilir. 12 volt akü terminali bağlandığında “POWER” düğmesi modu, terminal bağlantısı kesilmeden önceki konuma geçecektir. 12 volt akünün bağlantısını kesmeden önce gücü kestiğinizden emin olunuz. Eğer deşarj öncesi “POWER” düğmesinin konumu bilinmiyorsa, 12 volt aküyü bağlarken çok dikkat ediniz.

Eğer, yukarıdaki talimatları birkaç kez uyguladıktan sonra sistem yine çalışmaz ise Toyota bayisiyle temasa geçiniz.

DİKKAT

■ **12 volt aküdeki kimyasallar**

12 volt akü zehirli ve korozyona sebep olan sülfürik asit içerir ve yanıcı ve patlayıcı bir gaz olan hidrojen gazı üretebilir. 12 volt aküyle veya akünün yanında çalışırken, ciddi yaralanma ve ölüm riskini azaltmak için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- 12 volt akü terminallerine takımlarla dokunarak kıvılcım oluşmasına mani olunuz.
- 12 volt akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit yakmayınız.
- Akü sıvısının gözünüze, cildinize ve elbiselerinize temas etmemesine dikkat ediniz.
- Elektroliti solumayınız ya da yutmayınız.
- 12 volt akü yakınında çalışırken koruyucu gözlük ve eldiven takınız.
- Çocukları 12 volt aküden uzak tutunuz.

■ **12 volt akünün güvenli bir yerde şarj edilmesi**

12 volt aküyü daima açık bir alanda şarj ediniz. İyi bir havalandırması olmayan garaj ya da kapalı odada 12 volt aküyü şarj etmeyiniz.

■ **12 volt akü terminallerinin bağlantısı kesildiğinde**

Her zaman ilk olarak negatif (-) terminal bağlantısını kesiniz. Eğer ilk olarak pozitif (+) terminal bağlantısı kesilir ve metal bir yüzeye değerse, kıvılcım oluşumu sonunda muhtemel bir yangına sebep olabilir. Aynı zamanda elektrik şokuna ve ciddi yaralanmalara da sebep olabilir.

■ **12 volt akünün şarj edilmesi**

Sadece yavaş şarj (3,5 amper veya daha az) ile şarj ediniz. 12 volt akü, daha hızlı şarj edilirse patlayabilir.

DİKKAT

■ **Elektrolitle ilgili alınması gereken önlemler**

- Eğer elektrolit gözünüze kaçarsa
  Bol ve temiz su ile en az 15 dakika yıkayınız ve acil olarak tıbbi müdahale yaptırınız. Mümkünse, doktora giderken bir sünger ya da kumaş ile su uygulamaya devam ediniz.
- Eğer elektrolit cildinize dökülürse
  Temas eden bölgeyi su ile iyice yıkayınız. Eğer acı ve yanma hissediyorsanız, hemen tıbbi müdahale yaptırınız.
- Eğer elektrolit elbisenize dökülürse
  Kumaştan içeriye geçip cildinize zarar verebilir. Bir an önce elbisenizi çıkarınız ve gerekirse, yukarıdaki işlemleri uygulayınız.
- Eğer kazayla elektroliti yutarsanız
  Bol bol su veya süt içiniz. Derhal doktora başvurunuz.

■ **12 volt akünün değiştirilmesi**

Bu araç için tasarlanmış 12 volt akü kullanınız. Aksi takdirde, yolcu kabinine hidrojen gazı girebilir ve yangın veya patlamaya sebep olabilir.
12 volt aküyü değiştirmek için Toyota bayisine başvurunuz.

UYARI

■ **12 volt akü şarj edildiğinde**

12 volt aküyü hiçbir zaman hibrit sistem çalışırken şarj etmeyiniz.
Aynı zamanda tüm aksesuarların da kapalı olduğundan emin olunuz.

Lastikler

Bakım programına göre ve lastik aşıntı göstergeleri gözüktüğünde, lastiklerinizi değiştiriniz.

Lastiklerin kontrolü

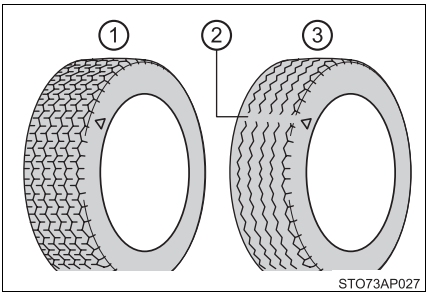
① Yeni iz

② Lastik aşıntı göstergesi

③ Lastik aşıntısı

Lastik aşıntı göstergelerinin yerleri "TWI" ya da "Δ" gibi işaretlerle lastiklerin yanlarına işaretlenmiştir.

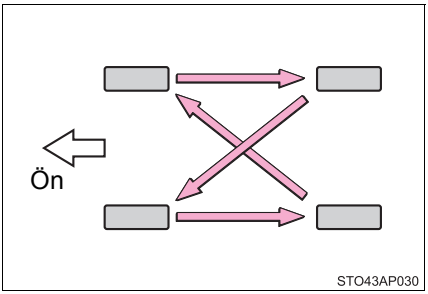
Rotasyon yapmadıysanız, yedek lastiğinin durumunu ve basıncını kontrol ediniz.



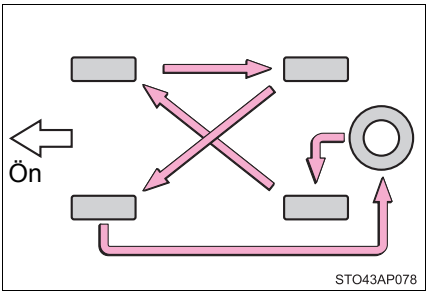
Lastiklerin rotasyonu

Aşağıdaki sıraya göre lastiklerin yerlerini değiştiriniz.

▶ Farklı tipte yedek lastik ya da acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar



▶ Aynı tipte yedek lastiğe sahip araçlar



Toyota, lastiklerdeki aşınmayı eşitlemek ve kullanım ömrünü uzatmak için her 10.000 km'de bir yerlerini değiştirmenizi tavsiye etmektedir.

Lastik basıncı uyarı sistemi (bazı modellerde

Aracınızda, ciddi problemler oluşmadan önce düşük lastik basıncını algılamak için lastik basınç uyarı valflerini ve vericilerini kullanan bir lastik basınç uyarı sistemi bulunur.

Eğer basınç önceden belirlenmiş değerin altına düşerse, sürücü bir uyarı ışığı ile uyarılır. (→S. 372)

Lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin takılması (lastik basınç uyarı sistemine sahip araçlar)

Lastikler veya jantlar değiştirildiğinde, lastik basınç uyarı valfleri ve vericileri de takılmalıdır.

Yeni lastik basınç uyarı valfleri ve vericileri takıldığında, yeni ID (kimlik) kodları lastik basınç uyarı bilgisayarına kaydedilmeli ve lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarları yapılmalıdır. Lastik basınç uyarı valfi ve vericinin ID (kimlik) kodlarının kayıtlarını herhangi bir Toyota bayisine yaptırınız. (→S. 318)

Lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarının yapılması (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

■ **Aşağıdaki durumlarda lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarı yapılmalıdır:**

- Farklı lastik basınçlarına sahip ön ve arka lastiklerin yerleri değiştirildiğinde
- Lastik basıncı, seyahat hızının değişmesi sonucu değiştiğinde.
- Lastik boyutunu değiştirirken

Lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarı yapıldığında, mevcut lastik basıncı referans basınç değeri olarak kaydedilir.

■ Lastik basınç uyarı sistemi başlangıç ayarı yapma yöntemi (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

1 Aracınızı güvenli bir yerde park ediniz ve güç düğmesini “LOCK” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da kapalı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) konuma getiriniz.

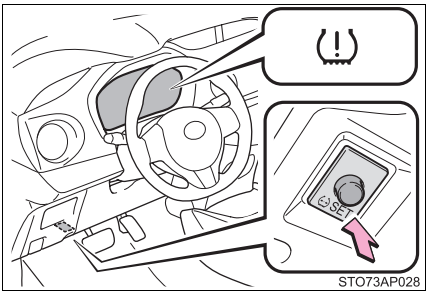
Araç hareket halindeyken başlangıç ayarı yapılamaz.

2 Lastik havası basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarlayınız. (→S. 435)

Lastik havası basıncını verilen soğuk hava basıncı değerine ayarladığınızdan emin olunuz. Lastik basıncı uyarı sistemi bu lastik basıncını temel alarak çalışacaktır.

3 Güç düğmesini “ON” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da KONTAK AÇIK konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlarda) getiriniz.

4 Lastik basıncı uyarı lambası 3 kez yavaş yavaş yanıp sönene kadar lastik basınç uyarı sıfırlama düğmesine basınız ve basılı tutunuz.



5 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Güç düğmesi “ON” konumunda iken birkaç dakika bekleyiniz ve sonra düğmeyi “ACC” ya da “LOCK” konumuna alınız.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Güç düğmesi ON (AÇIK) konumunda iken birkaç dakika bekleyiniz ve sonra güç düğmesini kapalı konuma alınız.

Kayıtlı ID kodlar (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Lastik basınç uyarı valfi ve vericisi benzersiz bir ID (kimlik) koduna sahiptir. Bir lastik basınç uyarı valfi ve vericisi değiştirildiğinde, ID (kimlik) kodunun kaydedilmesi gereklidir. ID (kimlik) kodunun kaydını herhangi bir Toyota bayisine yaptırınız.

■ Aracınızın lastikleri ne zaman değiştirilmeli?

Lastiklerin değiştirilmesi gereken durumlar:

- Lastiklerinizde kesik, çatlak, yarıklar varsa ve lastik dokusunda şişme varsa
- Lastiğinizin havası sık sık iniyorsa veya diğer hasarlanma ya da bir kesiğin yeri veya miktarından dolayı uygun bir şekilde tamir edilmemişse

Eğer emin değilseniz, bir Toyota bayisine danışınız.

■ Lastik ve jantların değiştirilmesi (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Lastik basınç uyarı valfi ve vericisinin ID (kimlik) kodu kaydedilmezse, lastik basınç uyarı sistemi düzgün çalışmayacaktır. Yaklaşık 10 dakika sürüş yaptıktan sonra, lastik basınç uyarı ışığı br arıza olduğunu belirtmek için 1 dakika boyunca yanıp sönecek ve yanık kalacaktır.

■ Lastik ömrü

6 yaşın üzerindeki lastikler, hasar görmemiş ya da çok az kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsa bile bir Toyota teknisyeni tarafından kontrol edilmelidir.

■ Düşük profilli lastikler (195/50R16 lastikli araçlar)

Genellikle, düşük profilli lastikler standart lastikle mukayese edildiğinde karlı ve buzlu yollarda lastik aşıntısı artıp yol tutuş özelliği azalabilir. Karlı ve/veya buzlu yollarda kar lastiği veya zincir kullanırken, aracı yol ve hava şartlarına uygun hızda kullanınız.

■ **Düzenli lastik hava basıncı kontrolü (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik basınç uyarı sistemi, rutin lastik basınç kontrollerinin yerine geçmez. Rutin günlük araç kontrollerine lastik basıncını da dahil ettiğinizden emin olunuz.

■ **Lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarının yapılması (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik basıncını doğru değere ayarlayınız ve sistemin başlangıç ayarını yapınız.

■ **Kar lastiğinin diş derinliği 4 mm ya da daha az olursa (0.16 inç)**

Kar lastiği gibi lastiklerin etkinliği kaybolur.

■ **Lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarı başarısız olursa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Başlangıç ayarı birkaç dakika içerisinde tamamlanabilir. Buna rağmen, aşağıdaki durumlarda, ayarlar kaydedilmemiştir ve sistem düzgün çalışmayacaktır. Eğer lastik hava basıncı ayarlarını kaydetme girişimleri art arda başarısız olursa, aracı herhangi bir Toyota bayisine incelettiriniz.

- Lastik basınç uyarı sistemini sıfırlama düğmesine bastığınızda, lastik basınç uyarı ışığı 3 kez yanıp sönmeyecektir.
- Başlangıç ayarı yapıldıktan sonra belli bir süre araç sürüldüğünde, uyarı ışığı bir dakika boyunca yanıp söndükten sonra yanacaktır.

Lastik basınç uyarı sistemi için sertifika

En güncel “UYGUNLUK BEYANI”, aşağıda verilen adreste bulunabilir.
http://www.globaldenso.com/en/products/oem/index.html

CE

Hereby, DENSO CORPORATION declares that this 23AAM is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION vakuuttaa täten että 23AAM tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart DENSO CORPORATION dat het toestel 23AAM in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente DENSO CORPORATION déclare que l'appareil 23AAM est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar DENSO CORPORATION att denna 23AAM står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede DENSO CORPORATION erklærer herved, at følgende udstyr 23AAM overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass sich das Gerät 23AAM in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ DENSO CORPORATION ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ 23AAM ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente DENSO CORPORATION dichiara che questo 23AAM è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente DENSO CORPORATION declara que el 23AAM cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

DENSO CORPORATION declara que este 23AAM está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, DENSO CORPORATION, jiddikjara li dan 23AAM jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab DENSO CORPORATION seadme 23AAM vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, DENSO CORPORATION nyilatkozom, hogy a 23AAM megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že 23AAM spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION tímto prohlašuje, že tento 23AAM je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
DENSO CORPORATION izjavlja, da je ta 23AAM v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo DENSO CORPORATION deklaruoja, kad šis 23AAM atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo DENSO CORPORATION deklarē, ka 23AAM atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym DENSO CORPORATION oświadcza, że 23AAM jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að 23AAM er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
DENSO CORPORATION erklærer herved at utstyret 23AAM er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, DENSO CORPORATION, декларира, че 23AAM е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, DENSO CORPORATION, declară că aparatul 23AAM este in conformitate cu cerințele esențiale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim, DENSO CORPORATION, izjavljuje da ovaj 23AAM je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim, DENSO CORPORATION, deklariše da je 23AAM u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim DENSO CORPORATION, izjavljuje da je 23AAM u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC i Pravilnika o RiTT opremi (NN 25/2012).

En güncel “UYGUNLUK BEYANI”, aşağıda verilen adreste bulunabilir.

Uygunluk Beyanı (Declaratıon of Conformity -DoC) adresi: http://www.pacific-ind.co.jp/eng/products/car/tpms/doc/

CE 0891

Hereby, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declares that this PMV-C210 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. vakuuttaa täten että PMV-C210 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Hierbij verklaart PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dat het toestel PMV-C210 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Par la présente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. déclare que l'appareil PMV-C210 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Härmed intygar PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. att denna PMV-C210 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Undertegnede PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved, at følgende udstyr PMV-C210 overholder de væ sentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Hiermit erklärt PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., dass sich das Gerät PMV-C210 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigeneinschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ PMV-C210 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Con la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. dichiara che questo PMV-C210 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Por medio de la presente PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que el PMV-C210 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. declara que este PMV-C210 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Hawnhekk, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., jiddikjara li dan PMV-C210 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Käesolevaga kinnitab PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. seadme PMV-C210 vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Alulírott, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. nyilatkozom, hogy a PMV-C210 megfelel a vonatkozó alapvető követelmé nyeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. týmto vyhlasuje, že PMV-C210 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. tímto prohlašuje, že tento PMV-C210 je ve shodě se základními požadavky a dalšími p říslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. izjavlja, da je ta PMV-C210 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Šiuo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklaruoja, kad šis PMV-C210 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Ar šo PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. deklarē, ka PMV-C210 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Niniejszym PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. oświadcza, że PMV-C210 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Hér með lýsir PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. yfir því að PMV-C210 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.
PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD. erklærer herved at utstyret PMV-C210 er i samsvar med de grunnleggende krav og ø vrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
С настоящето, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., декларира, че PMV-C210 е в съответствие със съществените и зисквания и другите приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC.
Prin prezenta, PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., declară că aparatul PMV-C210 este in conformitate cu cerinţele esenţ iale şi cu alte prevederi pertinente ale Directivei 1999/5/CE.
Ovim , PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da ovaj PMV-C210 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC.
Ovim PACIFIC INDUSTRIAL CO.,LTD., izjavljuje da je PMV-C210 u sklau s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 1999/5/EC .
Me anë të kësaj, PACIFIC INDUSTRIAL CO, LTD., Deklaron se ky PMV-C210 është në përputhje me kërkesat themelore dhe dispozitat e tjera përkatëse të direktivës 1999/5/EC.

DİKKAT

■ **Lastiklerin incelenmesi ve değiştirilmesi**

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarıları dikkat ediniz.
Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, aktarma organlarına zarar verebilir veya tehlikeli sürüş koşulları oluşacağından, ölümle ya da yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya yol açabilir.

- Farklı marka, model ya da diş izi olan lastikleri beraber kullanmayınız.
  Dikkat çekecek biçimde farklı lastik aşıntılarına sahip lastikleri beraber kullanmayınız.
- Toyota tarafından tavsiye edilenden farklı lastik kullanmayınız.
- Farklı şekilde üretilmiş lastikleri (radyal ya da bias katlı lastikler) beraber kullanmayınız.
- Yaz, dört mevsim ve kar lastiğini beraber kullanmayınız.
- Başka bir araçta kullanılmış lastikleri kullanmayınız.
  Daha önce nerede kullanıldığını bilmediğiniz lastikleri kullanmayınız.
- Küçük yedek lastik bulunan araçlar: Küçük yedek lastik takılı ise, araç çekmeyiniz.

■ **Lastik basınç uyarı sisteminin başlangıç ayarının yapılması (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik hava basıncı değerini belirtilen değere getirmeden önce basınç uyarı sıfırlama düğmesine basmayınız. Aksi takdirde, lastik basıncı düşük olduğunda basınç uyarı lambası yanmayabilir veya lastik hava basıncı normal olsa bile yanabilir.

UYARI

■ **Lastiklerin, jantların, lastik basıncı uyarı valflerinin, vericilerin ve valf kapaklarının onarımı veya değişimi (lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)**

- Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı valfleri ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı valfleri ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı herhangi bir Toyota bayisi ile irtibata geçiniz.
- Supap kapaklarını taktığınızdan emin olunuz. Eğer supap kapakları takılmazsa, lastik basınç uyarı valflerine su girebilir ve lastik basınç uyarı valfleri sıkışabilir.
- Lastik supap kapaklarını değiştirirken, orijinal supap kapaklarından başka bir kapak kullanmayınız. Kapak sıkışabilir.

UYARI

■ **Lastik basıncı uyarı valflerine ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için (lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)**

Bir lastik sıvı contalarla onarıldığında, lastik basınç uyarı valfi ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa, en kısa sürede bir Toyota bayisi ile iletişime geçiniz. Lastiği değiştirirken, lastik basıncı uyarı valfini ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S. 316)

■ **Bozuk yollarda sürüş**

Çukurların olduğu bozuk yollarda araç kullanırken dikkatli olunuz.
Bu durumlar lastik şişme basıncının düşmesine ve yoldan gelen darbelerin karşılanamamasına sebep olabilir. Ayrıca, bozuk yollarda araç kullanmak lastiklerin kendisine, araç jantlarına ya da gövdesine zarar verebilir.

■ **Düşük profilli lastikler (195/50R16 lastikli araçlar)**

Düşük profilli lastikler, yol yüzeyinden darbe aldıklarında janta normalden daha fazla zarar verebilirler Bu yüzden aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

- Lastikler uygun şişme basıncında olmalıdır. Lastiklerin basıncı düşükse hasar daha ciddi olabilir.
- Yoldaki çukurlardan, düzgün olmayan kaldırımlardan geçmeyiniz. Lastik ve jant hasarına yol açabilir.

■ **Aracı kullanırken, her bir lastiğin lastik basıncı düşerse**

Aracınızı kullanmaya devam etmeyiniz, lastikler ya da jantlar zarar görebilir.

Lastik hava basıncı

Lastik hava basıncının uygun olduğundan emin olunuz. Lastik basınçları en az ayda bir kere kontrol edilmelidir. Toyota lastik basınçlarının iki haftada bir kontrol edilmesini tavsiye etmektedir. (→S. 435)

■ **Yanlış lastik hava basıncının etkileri**

Yanlış hava basınçlı lastik kullanılması aşağıdakilere sebep olabilir:

- Yakıt veriminin azalması
- Sürüş konforunun ve lastik ömrünün azalması
- Güvenliğin azalması
- Aktarma organlarına zarar vermesi

Eğer lastik havası sık sık düşüyorsa, Toyota yetkili servisinde kontrol ettiriniz.

■ **Lastik hava basıncının kontrol edilmesi ile ilgili talimatlar**

Lastik basıncını kontrol ederken, aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Sadece lastikler soğukken kontrol ediniz.
  Eğer aracınızı en az 3 saattir kullanmadıysanız ya da 1.5 km'den fazla sürmediyseniz, lastiğinizin basıncını doğru olarak ölçebilirsiniz.
- Lastiklerinizin basıncını daima bir basınç ölçer ile kontrol ediniz.
  Lastiğin görünümü yanıltıcı olabilir. Ayrıca, lastik basıncı doğru değerinden az farklı olsa bile, sürüş kalitesini ve emniyetinizi etkileyebilir.
- Sürüş sonrasında lastik basınçlarını düşürmeyiniz. Sürüş sonrasında ısınma nedeniyle lastik basıncının yüksek olması normaldir.
- Asla araç yük kapasitesini aşmayınız.
  Yolcular ve bagaj, aracın dengesini bozmayacak şekilde yerleştirilmelidir.

DİKKAT

■ **Uygun hava basıncı, lastik performansının korunması için önemlidir.**
Lastik hava basıncını doğru ölçüde bulundurunuz. Aksi takdirde aşağıdaki durumlar oluşabilir ve ölüm ya da ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

- Aşırı aşınma
- Düzensiz aşınma
- Zayıf yol tutuşu
- Aşırı ısınmaya bağlı patlama ihtimali
- Lastik topuğunun sızdırmazlığının zayıflaması
- Lastik deformasyonu ve/veya lastik katlarının ayrılması
- Tehlikeli yollarda lastiğin hasarlanma ihtimalinin artması

UYARI

■ **Lastik basıncını kontrol edilmesi ve ayarlanması**
Supap kapaklarını taktığınızdan emin olunuz.
Kapağın olmaması, kir ya da rutubetin supaba girerek hava kaçırmasına ve kazaya neden olabilir. Eğer kapakları kaybederseniz en kısa sürede yenisini temin edip takınız.

Jantlar

Bükülmüş, çatlamış veya korozyona uğramış jantın değiştirilmesi gerekir. Aksi takdirde lastik janttan fırlayabilir ya da direksiyon hakimiyetini yitirmesine sebep olabilir.

Jant seçimi

Jantları değiştirirken, mevcut jantlar ile aynı yük kapasitesi, çap, genişlik ve kaçıklık değerlerine sahip olan jantları kullanınız*.
Jant değişimi Toyota bayisinde yaptırabilirsiniz.
*: Yaygın olarak “ofset” adı verilir.

Toyota aşağıdakilerin kullanılmasını tavsiye etmemektedir:

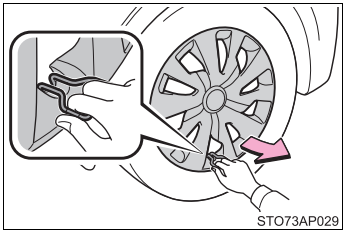
- Farklı ölçüde ve tipteki jantlar
- Kullanılmış jantlar
- Düzeltilmiş jantlar

Alüminyum jantlarla ilgili uyarılar (bazı modellerde)

- Sadece, alüminyum jantlar için üretilen Toyota bijon somunlarını ve anahtarını kullanınız.
- Lastiğinizi değiştirdiğinizde, tamir ettiğinizde ya da yerlerini değiştirdiğinizde, ilk 1600 km’de bijon somunlarının sıkılığını tekrar kontrol ediniz.
- Zincir kullanırken alüminyum janta zarar vermemesine dikkat ediniz.
- Aracınızın balansını yaparken sadece Toyota balans ağırlıklarını ve plastik çekiç kullanınız.

■ Jant kapağını çıkarırken (Çelik jantlı ve acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar)

Jant kapağını jant kapağı kancası kullanarak çıkarınız.



■ Jantları değiştirirken (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)

Jantlarınızda, lastik hava basıncının düşmesi durumunda erken uyarı veren lastik basınç uyarı sisteminin çalışmasını sağlayan lastik basıncı uyarı valfleri ve vericileri vardır (yedek lastik hariç[küçük yedek lastik dahil]) Jantlar değiştirildiği zaman, lastik basıncı uyarı valfleri ve vericileri de takılmalıdır. (→S. 316)

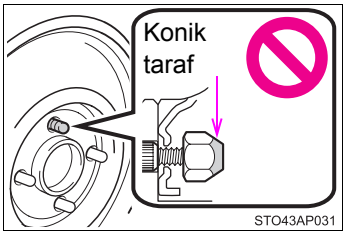
⚠ DİKKAT

■ Jantların değiştirilmesi

- Kullanıcı el kitabında önerilen ölçünün dışında jant kullanmayınız, aksi takdirde direksiyon hakimiyeti azalabilir.
- İç lastiksiz tip lastik için üretilmiş ve hava kaçıran bir jantta, kesinlikle iç lastik kullanmayınız. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalara ya da ölüme sebep olacak kazalar meydana gelebilir.

■ Bijon somunlarını takarken

- Bijon somunlarını konik uçlar içeri gelecek şekilde takmaya dikkat ediniz. Bijon somunlarının konik uçları dışarı gelecek şekilde takılması, jantın kırılmasına ve sürüş esnasında tekerleğin araçtan ayrılarak ölümle ya da ciddi yaralanmalarla sonuçlanacak bir kazaya neden olabilir.



- Cıvata ve bijon somunlarında asla yağ ve gres kullanmayınız.
  Yağ ve gres, bijon somunlarının aşırı sıkılmasına neden olabilir. Bu durumda cıvata ve jant diski hasarlanabilir. Ayrıca, yağ ve gres, yaralanmalı veya ölümlü bir kazayla sonuçlanacak şekilde bijon somunlarının gevşemesine sebep olabilir. Cıvata ve bijon somunlarındaki yağı veya gresi temizleyiniz.

DİKKAT

■ **Hasarlı jant kullanımı yasaktır**

Kırık veya deforme olmuş jant kullanmayınız.
Kullanmanız durumunda, sürüş esnasında lastiğin patlamasına ve bir kazaya sebep olabilir.

UYARI

■ **Lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin değiştirilmesi (lastik basınç uyarı sistemine sahip araçlar)**

- Lastik onarımı veya değişimi lastik basıncı uyarı valfleri ve vericilerini etkileyebildiğinden dolayı, lastik ile ilgili işlemlerin herhangi bir Toyota bayisi tarafından yapıldığından emin olunuz Ayrıca lastik basınç uyarı valflerini ve vericilerini yine bir Toyota bayisinden aldığınızdan emin olunuz.
- Aracınızda orijinal Toyota jantları kullanıldığından emin olunuz.
  Lastik basınç uyarı valfleri ve vericileri orijinal olmayan jantlarla birlikte düzgün çalışmayabilir.

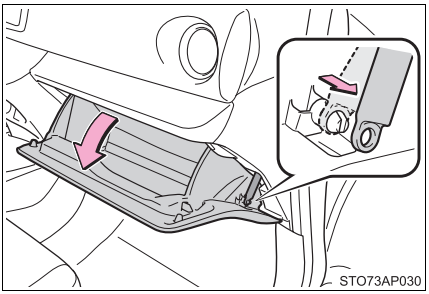
Kabin hava filtresi

Kabin hava filtresi, klimanın veriminin düzgün olması için, düzenli olarak değiştirilmelidir.

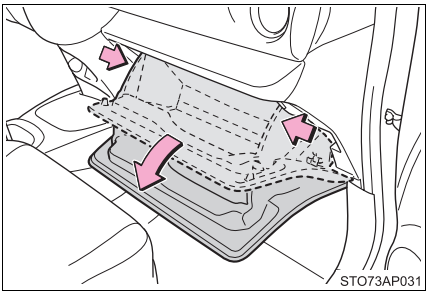
Sökme metodu

1 Güç düğmesini “LOCK” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da kapalı konuma alınız (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar).

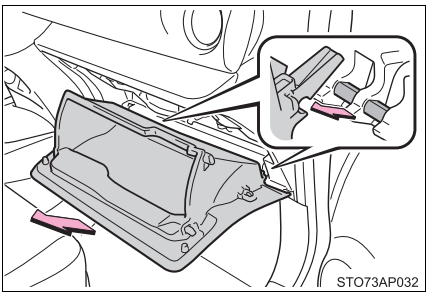
2 Torpido gözünü açıp amortisörü kaydırarak ayırınız.



3 Torpido bölmesinin iki yanına bastırarak üstteki tırnakları ayırınız.

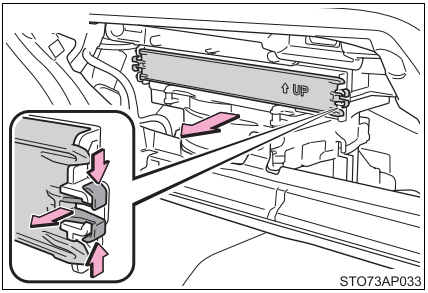


4 Torpido gözünü çekerek çıkarınız ve alttaki tırnakları ayırınız.

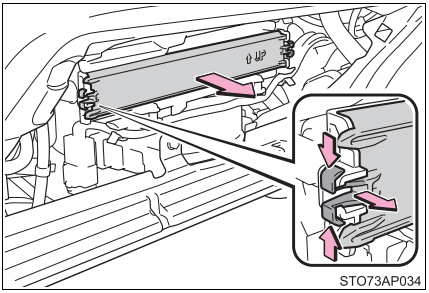


5 Filtre kapağını çıkartınız.

▶ Soldan direksiyonlu araçlar

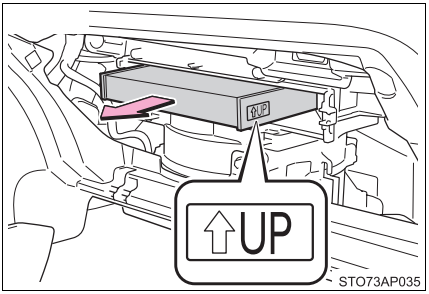


▶ Sağdan direksiyonlu araçlar



6 Kabin hava filtresini çıkarınız ve yenisiyle değiştiriniz.

"⇧UP" işareti yukarı yönü işaret etmelidir.



■ **Kontrol aralığı**

Bakım programına göre kabin hava filtresini kontrol ediniz ve değiştiriniz. Tozlu bölgelerde ya da sıkışık trafikte, erken değiştirme gerekebilir. (Periyodik bakımla ilgili bilgi için "Bakım Programı" 'nı inceleyiniz.

■ **Hava kanallarından gelen hava çok azalırsa**

Filtre tıkanmış olabilir. Filtreyi kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

⚠ UYARI

■ **Klima sistemini kullanırken**

Filtrenin daima düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz.
Klima sisteminin filtre olmadan kullanılması sisteme zarar verebilir.

Uzaktan kumanda/elektronik anahtar pili*

Pil bittiyse yenisiyle değiştiriniz.

Aşağıdaki aletlere ihtiyacınız olacaktır.

- Düz uçlu tornavida
- Lityum pil CR2016 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar) ya da CR2032 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

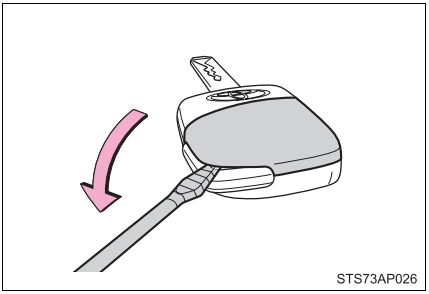
Pilin değiştirilmesi

▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar

1 Kapağı kaldırınız.

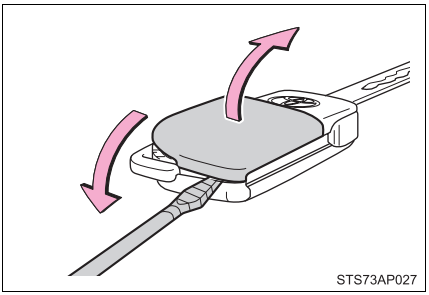
Tornavidayı boşluğa yerleştiriniz ve aşağıya ittiriniz.

Anahtara zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.


STS73AP026

2 Muhafazayı çıkarınız.

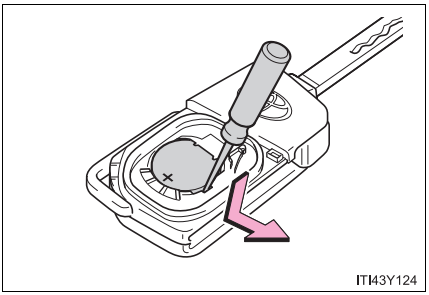
Tornavidayı anahtarın alt kısmına yerleştiriniz ve aşağıya ittiriniz.


STS73AP027

*: Bazı modellerde

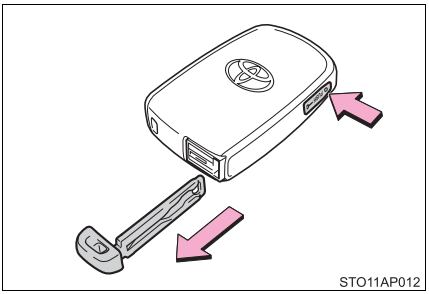
3 Bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.



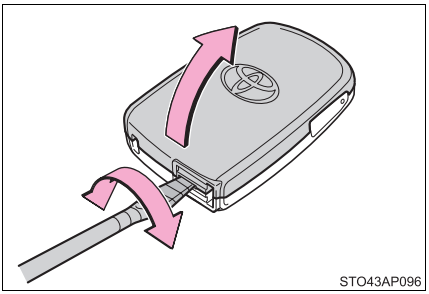
▶ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

1 Mekanik anahtarı çıkarınız.

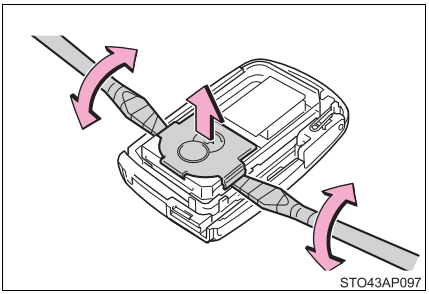


2 Muhafazayı çıkarınız.

Anahtara zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.

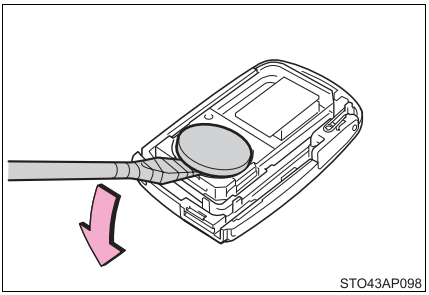


3 Akü kapağının sökülmesi.



4 Bitmiş pili çıkarınız.

"+" terminali üste gelecek şekilde yeni pili yerleştiriniz.



■ **CR2016 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar), CR2032 (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar) lityum pil kullanınız.**

- Pilleri Toyota yetkili servisinden temin edebilirsiniz.
- Üretici tarafından önerilenin aynısı veya eşdeğeri ile değiştiriniz.
- Pilleri yerel kanunlara uygun şekilde bertaraf ediniz.

■ **Anahtarın pili biterse**

Aşağıdaki durumlar oluşabilir.

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (bazı modellerde) ve uzaktan kumanda fonksiyonu düzgün çalışmayabilir.
- Etki mesafesi kısalabilir.

⚠ DİKKAT

■ **Çıkarılmış piller ve diğer parçalar**

Bu parçalar küçük olduğu için, yutulduğu takdirde tıkanmalara sebep olabilir. Çocuklardan uzak tutunuz. Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Lityum pilin sertifikası**

FARKLI TİPTE BİR PİL İLE DEĞİŞTİRİLDİĞİNDE PATLAMA RİSKİ OLABİLİR. TALİMATLARA UYGUN OLARAK PİLLERİ HURDAYA ÇIKARINIZ

UYARI

■ **Pil değiştirildikten sonra normal çalışma için**

Kazaların önlenmesi için aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz:

- Daima kuru elle çalışınız.
  Nem pilin paslanmasına sebep olabilir.
- Uzaktan kumandanın içindeki başka bir parçaya dokunmayınız ve çıkarmayınız.
- Pilin terminallerini bükmeyiniz.

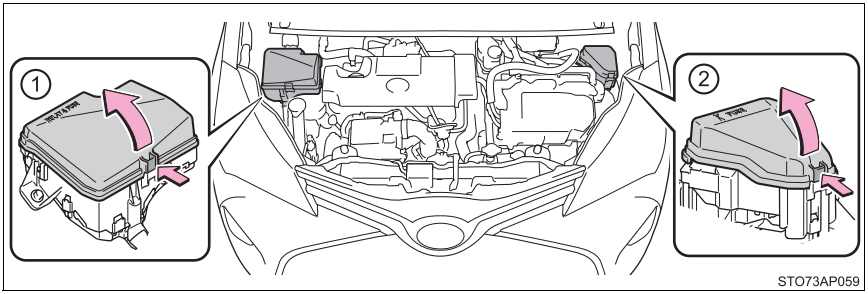
Sigortaların kontrolü ve değiştirilmesi

Elektrikli cihazlar çalışmıyorsa sigortalar yanmış olabilir. Böyle bir durumda, sigortaları kontrol ediniz ve gerekliyse değiştiriniz.

1 Güç düğmesini “LOCK” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da kapalı konuma alınız (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar).

2 Sigorta kutusu kapağını açınız.

▶ Motor bölümü: Tip A ve B sigorta kutuları



① Tip A sigorta kutusu

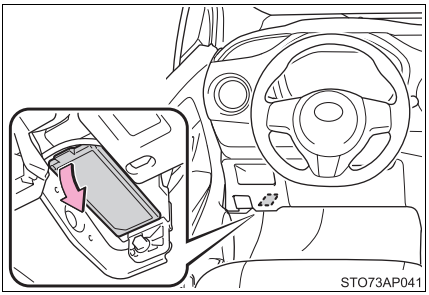
Dili içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.

② Tip B sigorta kutusu

Dili içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.

▶ Gösterge paneli (Soldan direksiyonlu araçlar)

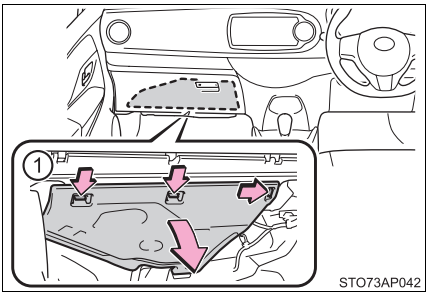
Kapağı çıkarınız.



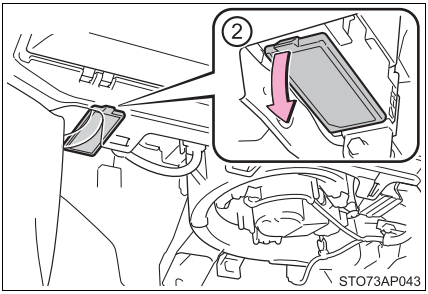
▶ Gösterge paneli (sağdan direksiyonlu araçlar)

① Muhafazayı çıkarınız.

Alt aydınlatma lambasına bağlı olduğu için, kapağı sert bir şekilde çekerek sökmeyiniz.

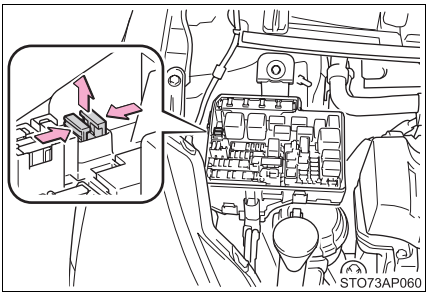


② Kapağı çıkarınız.



3 Sigorta çıkarma aletiyle sigortayı çekiniz.

Çıkarma aleti ile sadece A tipi bir sigorta çıkartılabilir.



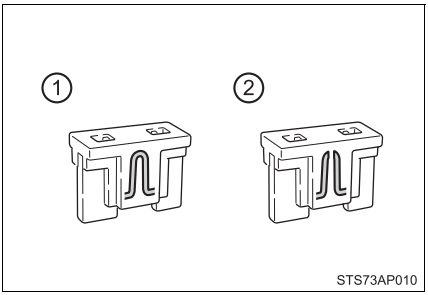
4 Sigortayı kontrol ediniz.

① Normal sigorta

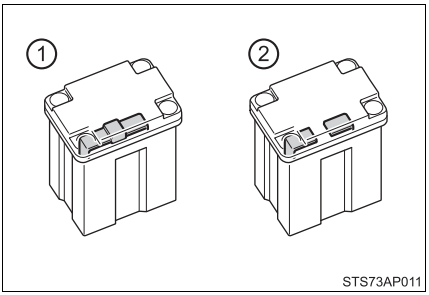
② Atmış sigorta

Yanmış sigortayı aynı amper değerine sahip yeni sigorta ile değiştiriniz. Amper değerleri, sigorta kutusu kapağında yer alır.

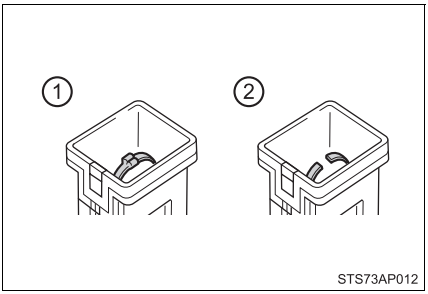
▶ Tip A



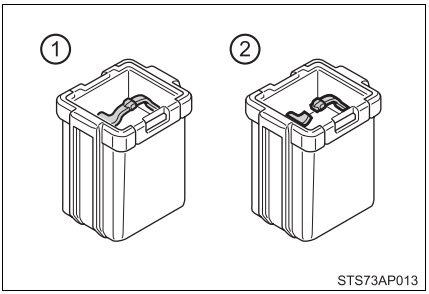
▶ Tip B



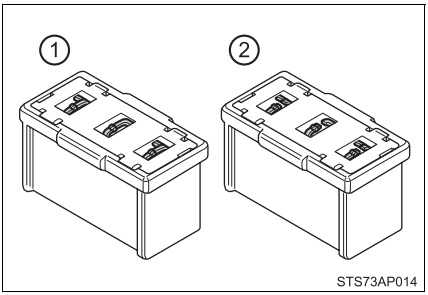
▶ Tip C



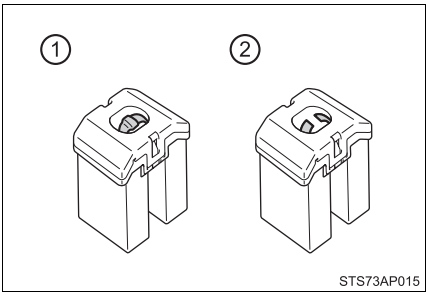
▶ Tip D



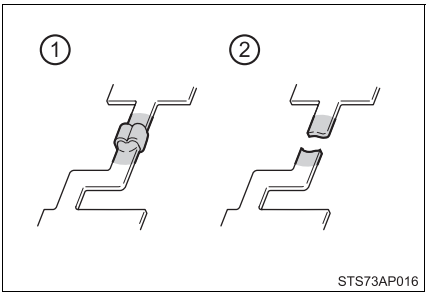
▶ Tip E



▶ Tip F



▶ Tip G



■ **Sigorta değiştirildikten sonra**

- Sigorta değiştirilmesine rağmen, farlar yanmıyorsa, ampul değişimi gerekebilir. (→S. 344)
- Değiştirilmiş sigorta tekrar yanarsa, aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ **Devrede aşırı yük varsa**

Sigortalar, aşırı yük durumunda atarak tüm kablo tesisatını korurlar.

■ **Ampulleri değiştirirken**

Toyota bu araç için üretilmiş orijinal Toyota ürünleri kullanmanızı tavsiye eder. Bazı ampuller aşırı akım çekilmesini önlemek için tasarlanmış devrelere bağlı olduklarından, orijinal olmayan veya bu araç için tasarlanmamış parçalar kullanılamayabilir.

DİKKAT

■ **Sistemin zarar görmesini ve aracın yanmasını önlemek için**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, aracınızda hasara, yangına veya yaralanmalara sebep olabilir.

- Yanan sigortanın yerine kesinlikle başka bir nesne ya da yüksek amperajlı bir sigorta takmayınız.
- Her zaman orijinal Toyota sigortası veya eşdeğerini kullanınız.
  Kesinlikle sigorta yerine tel kullanmayınız.
- Sigortalarda ya da sigorta kutusunda tadilat yapmayınız.

■ **Elektrik kontrol ünitesi yakınındaki sigorta kutusu**

Yüksek voltajlı parçalar olduğu için sigortaları ve sigorta kutusu yanındaki kabloları hiçbir zaman kontrol etmeyiniz ya da değiştirmeyiniz.
Aksi takdirde, elektrik şok sonucu ciddi yarlaanmalar ve ölümler olabilir.

UYARI

■ **Sigortaları değiştirmeden önce**

En kısa zamanda aracınızdaki aşırı elektrik yüklemesinin sebebinin anlaşılması için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

Aydınlatma ampulleri

Aşağıdaki ampulleri kendiniz değiştirebilirsiniz. Ampul değişim zorluğu, ampule göre değişir. Parçalara zarar gelebileceği için, değiştirme işleminin yetkili bir Toyota bayisi tarafından yapılmasını öneririz.

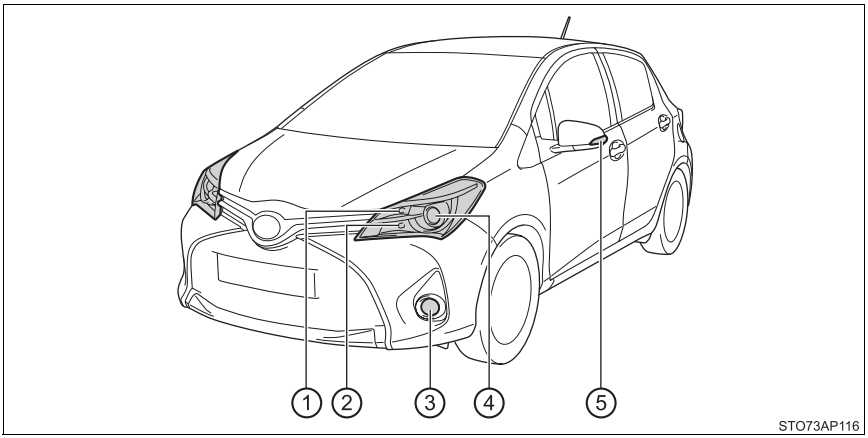
Diğer ampullerin değişimi hakkında bilgi edinmek için Toyota bayisine başvurunuz.

Ampullerinin değiştirilmesine hazırlık

Değiştirilecek ampullerin güç değerini kontrol ediniz. (→S. 437)

Ampullerin konumları

■ Ön



① Ön konum lambaları/gün boyu aydınlatma lambaları (ampul tipi)

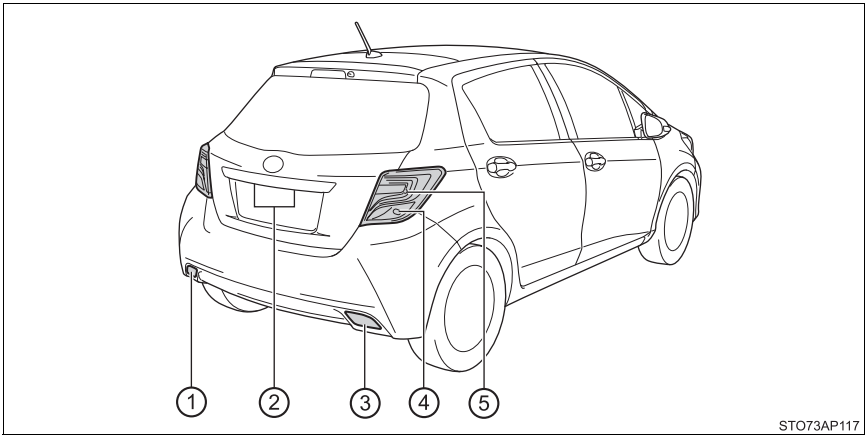
② Ön sinyal lambaları

③ Ön sis farı (bazı modellerde)

④ Halojen farlar

⑤ Yan sinyal lambaları

■ Arka



① Arka sis lambası*1/ geri vites lambası*2

② Plaka lambaları

③ Geri vites lambası*1/ arka sis lambası*2

④ Arka sinyal lambası

⑤ Fren/park lambaları (ampul tip)

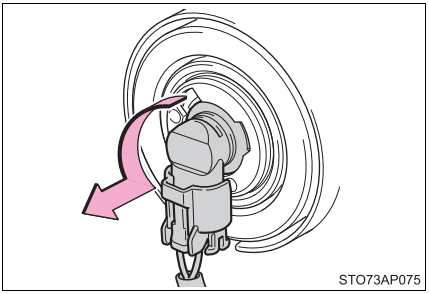
*1: Soldan direksiyonlu araçlar

*2: Sağdan direksiyonlu araçlar

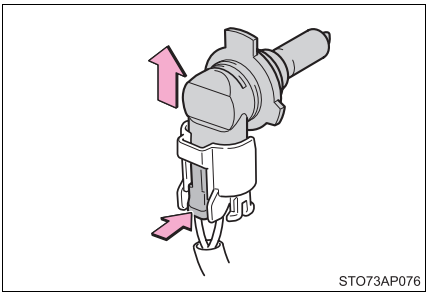
Ampullerin değiştirilmesi

Farlar

1 Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

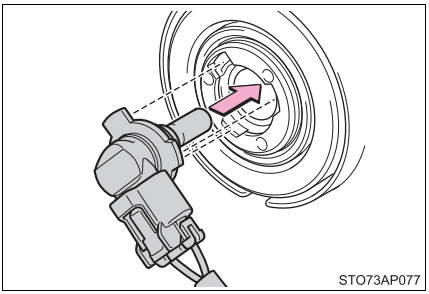

STO73AP075

2 Soketin kilit açma düğmesine basarak ampulü çekip çıkarınız.


STO73AP076

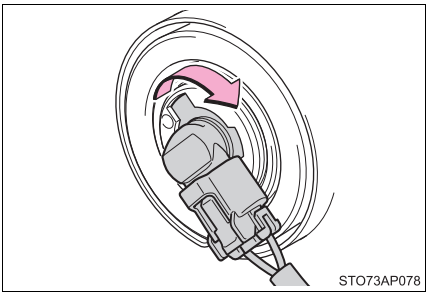
3 Ampulü değiştiriniz ve ampul tabanını takınız.

Ampul üzerindeki 3 tırnağı bağlantı noktası ile eşleştiriniz ve yerine takınız.


STO73AP077

4 Ampul tabanını döndürerek sabitleyiniz.

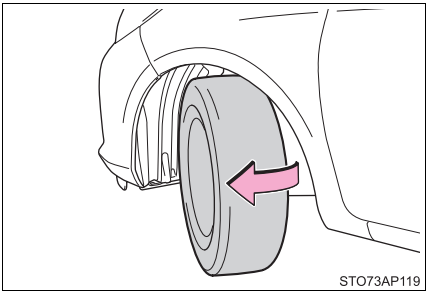
Ampulü hafifçe sallayarak gevşek olup olmadığını kontrol ediniz, farları bir kez açınız ve görsel olarak bağlantı noktasından ışık sızıp sızmadığını kontrol ediniz


STO73AP078

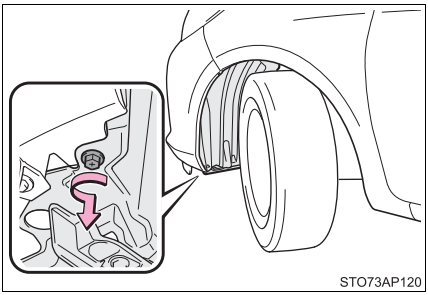
■ Ön sis farı (bazı modellerde)

1 Direksiyon simidini, değiştirilecek olan farın zıt yönüne döndürünüz.

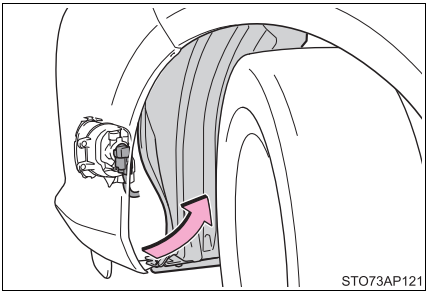
Direksiyon simidini elinizin lastik ve çamurluk arasına kolayca sığabileceği bir konuma getiriniz.


STO73AP119

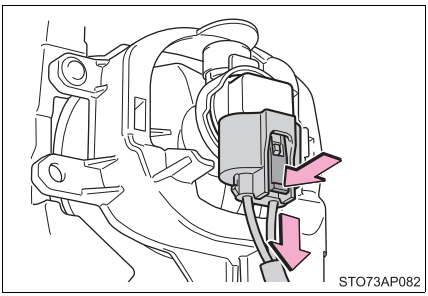
2 Vidayı çıkarınız.


STO73AP120

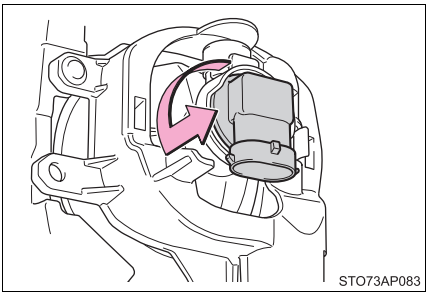
3 Ampul görününceye kadar çamurluk davlumbazlarını kısmen çıkarınız.


STO73AP121

4 Kilit diline bastırarak soketi çıkarınız.

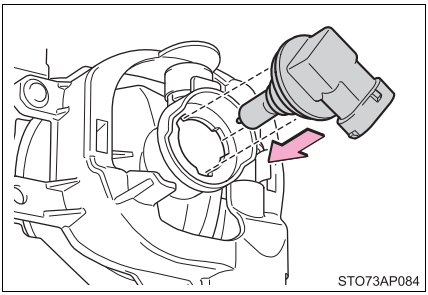

STO73AP082

5 Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

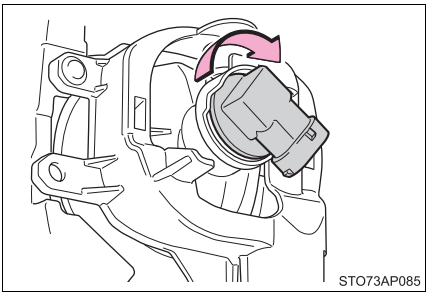


6 Yeni aydınlatma ampulü takınız.

Ampul üzerindeki 3 tırnağı bağlantı noktası ile eşleştiriniz ve yerine takınız.

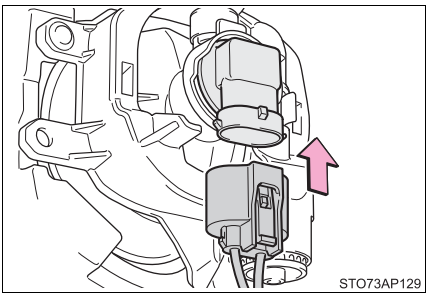


7 Ampulü döndürünüz ve sabitleyiniz.



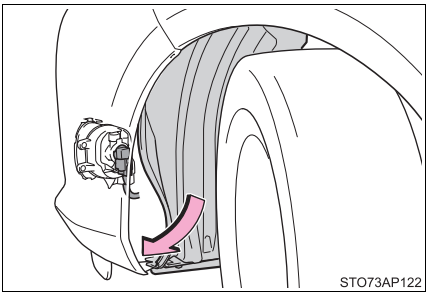
8 Soketi takınız.

Ampulü hafifçe sallayarak gevşek olup olmadığını kontrol ediniz, ön sis farını bir kez açınız ve görsel olarak bağlantı noktasından ışık sızıp sızmadığını kontrol ediniz

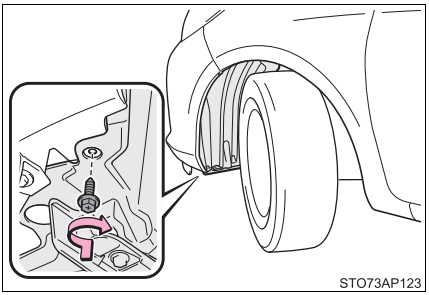


9 Çamurluğu takınız.

Çamurluk kaplamasının ucunu ön tamponun iç kısmına takınız.

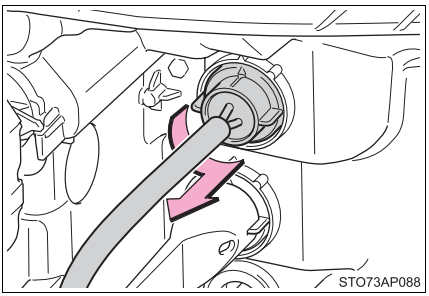

STO73AP122

10 Vidayı takınız.

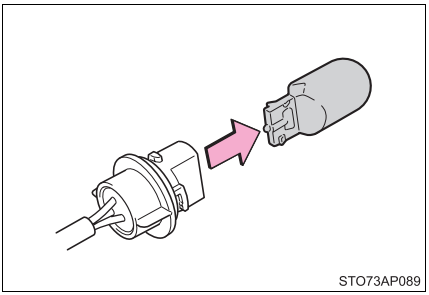

STO73AP123

■ Ön konum lambaları/gün boyu aydınlatma lambaları (ampul tipi)

1 Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.


STO73AP088

2 Ampulü çıkarınız.

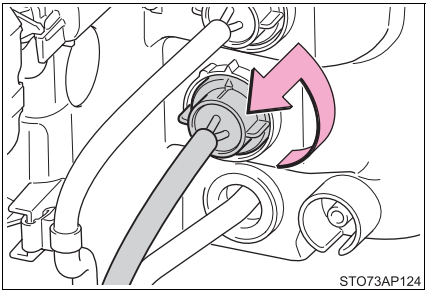

STO73AP089

3 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

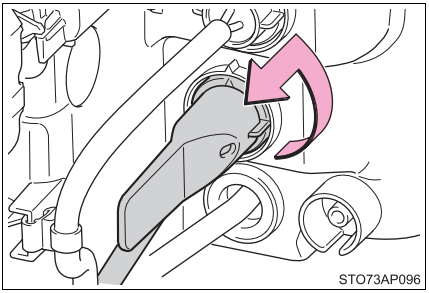
■ Ön sinyal lambaları

1 Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

▶ Tip A

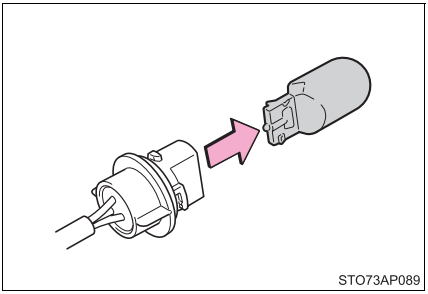

STO73AP124

▶ Tip B

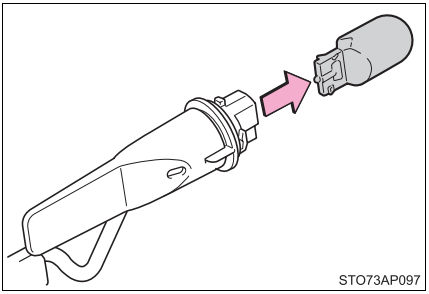

STO73AP096

2 Ampulü çıkarınız.

▶ Tip A


STO73AP089

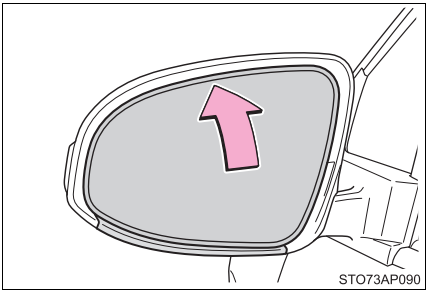
▶ Tip B


STO73AP097

3 Takarken, anlatılan işlemleri sondan başa doğru yapınız.

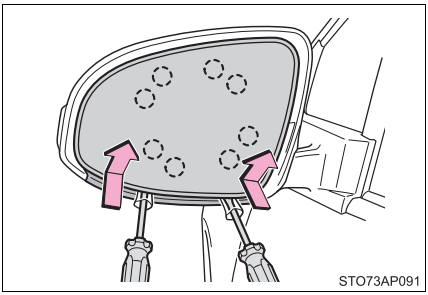
■ Yan sinyal lambaları

1 Aynaya bastırınız.

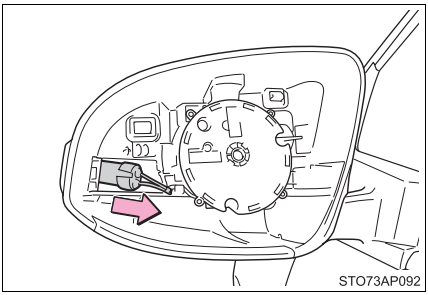

STO73AP090

2 Aynayı çıkarınız.

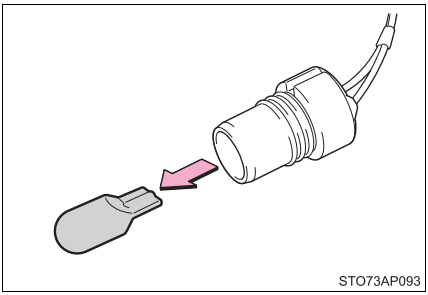
Araca zarar vermemek için, tornavidanın ucuna bant sarınız.


STO73AP091

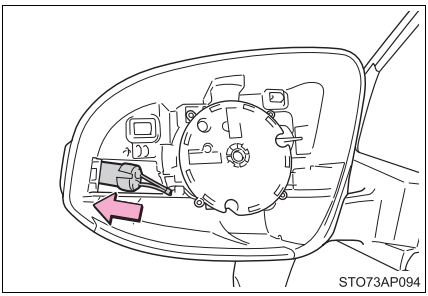
3 Ampul yuvasını çıkarınız.


STO73AP092

4 Ampulü çıkarınız.


STO73AP093

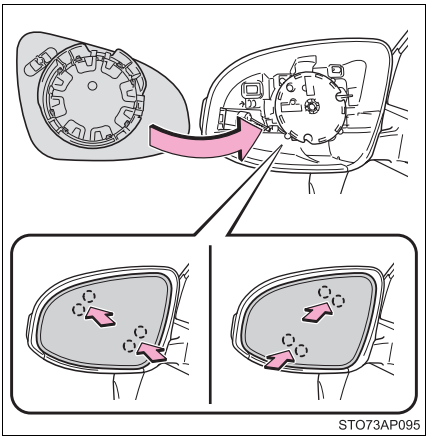
5 Ampulü taktıktan sonra, ampul tabanını ayna gövdesine sabitleyiniz.


STO73AP094

6 Tırnakları hizalayın ve sırayla çapraz olarak karşılıklı tırnak çiftlerini bastırarak parçayı takınız.

Tırnakları şekilde gösterildiği sırayla takmaya dikkat ediniz ve tık sesi duyana kadar bastırınız.

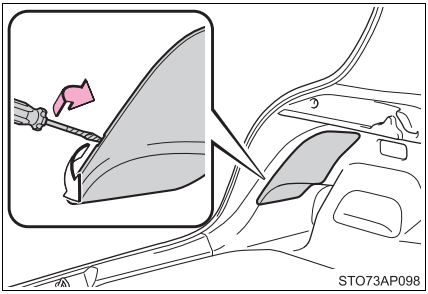
Tık sesi duymazsanız tırnakları zorlamayınız. Bunun yerine aynayı sökünüz ve tırnakların hizalanıp hizalanmadığını kontrol ediniz.


STO73AP095

■ Fren/Park lambaları (ampul tip) ve arka sinyal lambaları

1 Arka kapıyı açınız ve kapağı çıkarınız.

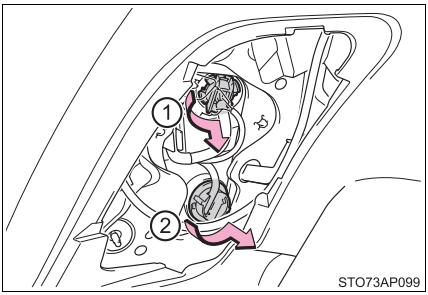
Araca zarar vermemek için, tornavidanın ucuna bant sarınız.


STO73AP098

2 Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

① Fren/park lambaları

② Arka sinyal lambası

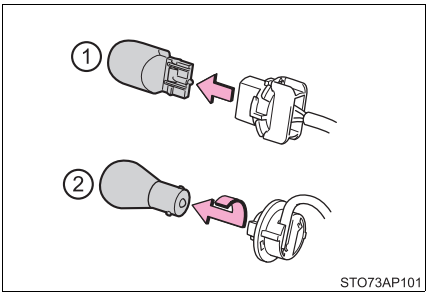


STO73AP099

3 Ampulü çıkarınız.

① Fren/park lambaları

② Arka sinyal lambası

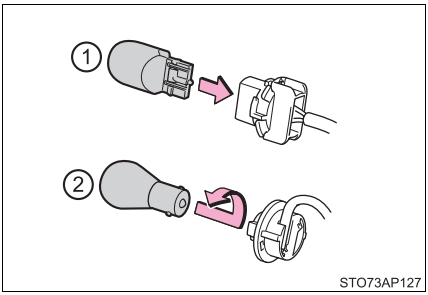


STO73AP101

4 Yeni ampul takınız.

① Fren/park lambaları

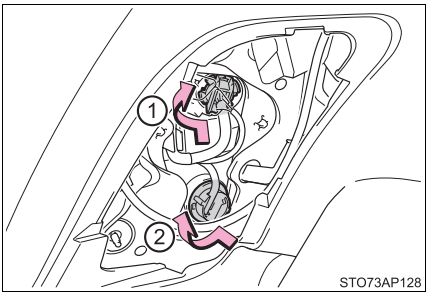
② Arka sinyal lambası



5 Ampul tabanını döndürerek sabitleyiniz.

① Fren/park lambaları

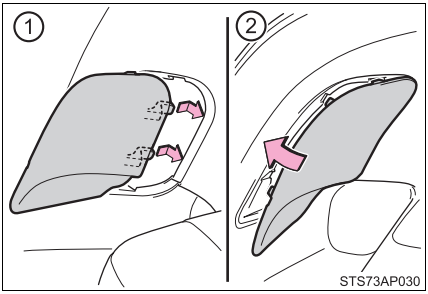
② Arka sinyal lambası



6 Kapağı takınız.

① Kapak tırnaklarını çentikler ile hizalayınız.

② Sabitlenene kadar kapağa bastırınız.

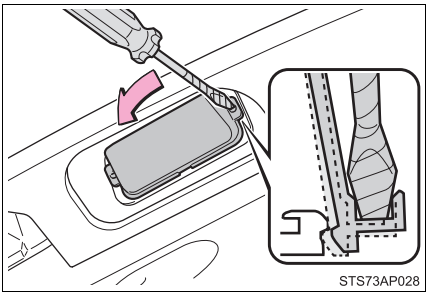


■ Plaka lambası

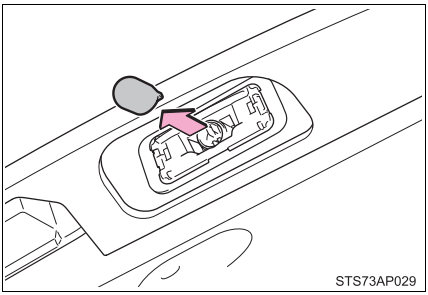
1 Muhafazayı çıkarınız.

Kapağın deliğine uygun boyutta bir tornavida sokunuz ve kapağı şekilde gösterildiği gibi çıkartınız.

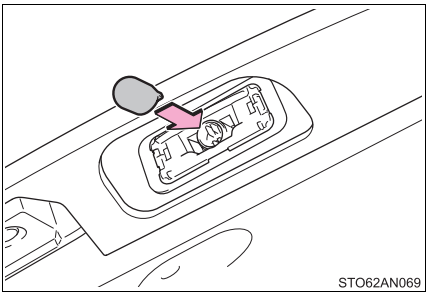
Araca zarar vermemek için, tornavidanın ucuna bant sarınız.



2 Ampulü çıkarınız.

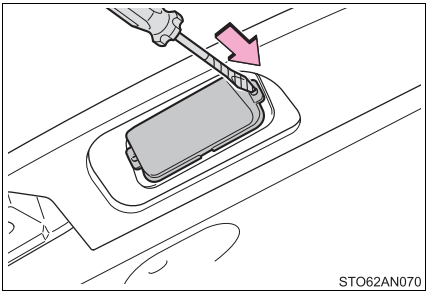

STS73AP029

3 Yeni ampul takınız.

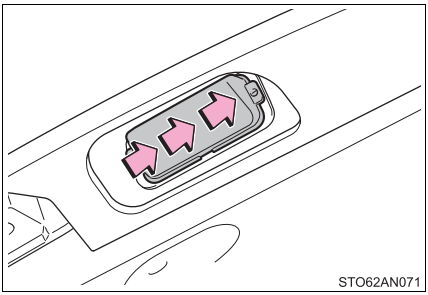

STO62AN069

4 Kapağı takınız.

Deliklerden birine uygun boyutta bir tornavida yerleştiriniz ve tık sesi duyana kadar tornavidayı ittiriniz. Diğer delik için de aynı işlemi tekrarlayınız.


STO62AN070

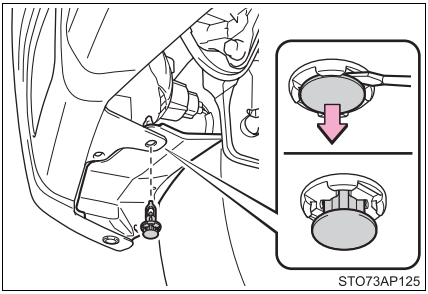
5 Kapağın tamamına bastırarak kapağın yerine oturduğundan emin olunuz.


STO62AN071

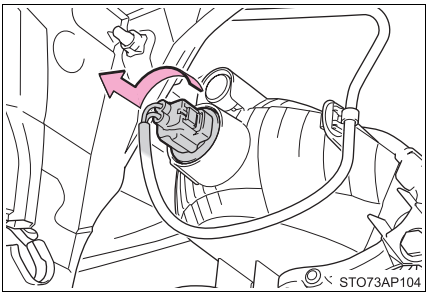
■ Geri vites lambası/arka sis farı

1 Klipsi sökünüz ve koruma kapağını kısmen çıkarınız.

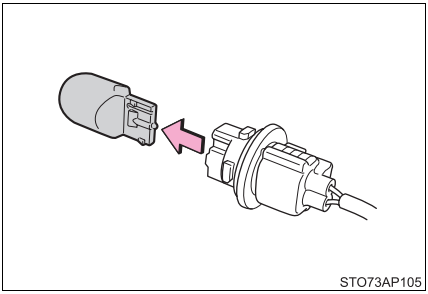
Klipsin orta kısmını çekiniz ve kilidi çekerek çıkarınız.


STO73AP125

2 Ampul yuvasını, saat yönünün tersine çeviriniz.

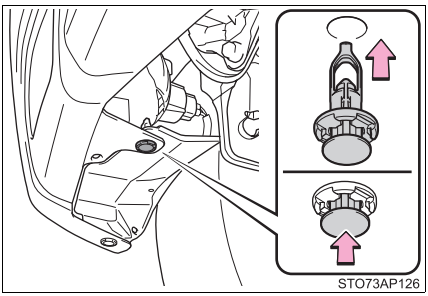

STO73AP104

3 Ampulü çıkarınız.


STO73AP105

4 Yeni ampulü taktıktan sonra klipsi tekrar takınız.

Klipsi takarken, klipsi içeri yerleştiriniz ve ortasından bastırınız.


STO73AP126

■ **Aşağıdaki ampullerin değiştirilmesi**

Aşağıdaki ampullerden yanmayan olduğunda aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

- Ön konum lambaları ve günboyu aydınlatma lambaları (LED tip)
- Fren/park lambaları (LED tip)
- Üst stop lambası

■ **LED Işıkları**

Ön konum lambaları ve gündüz aydınlatma lambaları (LED tip), park/stop lambaları (LED tip) ve üst stop lambası LED'lerden oluşur. LED'lerden biri söndüğünde, değişim için aracınızı Toyota bayisine götürünüz.

Fren lambasındaki LED'lerden bir ya da daha fazlasının sönmesi yasalara uygun olmayabilir. (ECE)

■ **Lensin iç kısmının buğulanması**

Lensin iç kısmının geçici olarak buğulanması bir arıza göstergesi değildir. Aşağıdaki durumlar hakkında detaylı bilgi almak için Toyota bayisine başvurunuz.

- Lensin iç kısmında büyük su damlalarının oluşması
- Farın içinde su olması

■ **Ampullerin değiştirilmesi**

→S. 342

DİKKAT

■ **Ampullerin değiştirilmesi**

- Işıkları kapatınız. Işıkları kapattıktan sonra, hemen ampulleri değiştirmeyiniz.
  Ampuller sıcak olacağından yanıklara sebep olabilir.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız. Ampulün cam kısmına dokunmamak mümkün değilse, ampulün kirlenmemesi ve yağlanmaması için temiz bir bez kullanarak dokunun.
  Ayrıca, ampul çizilirse ya da düşerse, kırılabilir ya da patlayabilir.
- Ampulleri ve diğer sabitleme parçalarını tamamen takınız. Aksi takdirde, ısısal hasar, yangın ya da fara su girme durumu olabilir. Bu araca hasar verebilir, lensin içerisinde buğu oluşmasına sebep olabilir.

■ **Yangın çıkmasını ya da hasar oluşmasını önlemek için**

- Ampullerin tam olarak oturduğundan ve kilitlendiğinden emin olunuz.
- Yüksek ısıdan dolayı hasar oluşmasını engellemek için takmadan önce ampulün watt değerini kontrol ediniz.

Arıza durumunda 8

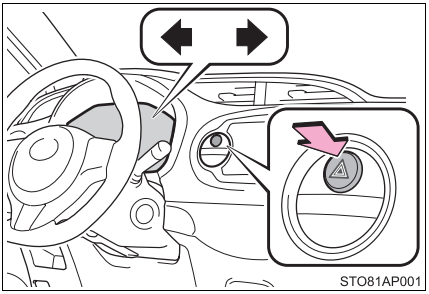
8-1. Gerekli bilgiler
Dörtlü flaşör 360
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse.....361
8-2. Acil bir durumda yapılması gerekenler
Aracınızı çekmek gerekirse363
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 368
Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa 369
Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar).....379
Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar) 394
Hibrit sistem çalışmıyorsa..410
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 412
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) 413
Aracın 12 volt aküsü boşaldığında 415
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 420
Eğer aracınız saplanırsa....425

Dörtlü flaşörler

Dörtlü flaşör, arıza sebebiyle aracınızın, yol üzerinde kalması durumunda diğer sürücüleri uyarmak üzere kullanılır.

Düğmeye basınız

Dörtlü flaşör devreye girdiğinde bütün sinyal lambaları aynı anda yanıp sönmeye başlayacaktır.
Dörtlü flaşörü kapatmak için düğmesine tekrar basınız.



Dörtlü flaşör

Hibrit sistem çalışmıyor (“READY” ışığı yanmıyorsa) haldeyken dörtlü flaşörün uzun süreli kullanılması durumunda 12 volt akü boşalabilir.

Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse

Sadece, normal yollarla aracınızın durdurulması mümkün olmadığı şartlarda aracınızı aşağıdaki prosedürü takip ederek durdurunuz.

1 Fren pedalına sürekli ve sıkıca her iki ayağınızla basınız.

Pedala sürekli olarak basıp çekmeyiniz, aksi takdirde fren yapmak için gereken kuvvet artacaktır.

2 Vites kolunu N konumuna alınız.

▶ Vites kolu N konumuna alınırsa

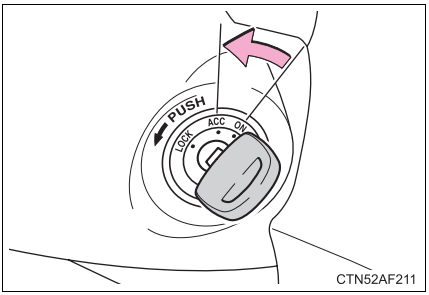
3 Yavaşladıktan sonra, aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

4 Hibrit sistemi durdurunuz

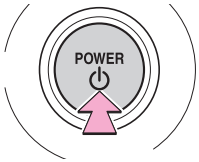
▶ Vites kolu N konumuna geçmezse

3 Aracın hızını mümkün olduğunca azaltabilmek için her iki ayağınızla fren pedalına basmaya devam ediniz.

4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Güç düğmesini “ACC” konumuna getirerek hibrit sistemi durdurunuz.



4 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar Hibrit sistemi durdurmak için, “POWER” düğmesini 3 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız.



3 saniye veya daha uzun süre boyunca basılı tutunuz veya hızlı bir şekilde arka arkaya 3 kez basıp bırakınız.

CTY52AD214

5 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

DİKKAT

■ **Sürüş esnasında hibrit sistem durdurulacak olursa**

- Direksiyon sistemindeki güç desteği kaybolur ve direksiyon simidini döndürmek zorlaşır. Hibrit sistemi durdurduktan sonra mümkün olduğunca yavaşlamaya çalışınız.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Hiçbir zaman anahtarı çıkartmayınız, aksi takdirde direksiyon kilitlenecektir.

Aracınızı çekmek gerekirse

Eğer aracınızın çekilmesi gerekirse, bu işlemi Toyota yetkili servisinize veya ticari çekici/kurtarıcı servisleri gibi yeterli uzmanlığa ve donanıma sahip başka bir kuruma, çekici kamyon veya kayar kasalı kurtarıcı kullanarak yaptırmanızı tavsiye ederiz.
Çekme sırasında zincirli emniyet sistemini kullanınız ve ilgili trafik kanunlarına uyunuz.
Aracınızın çekici kamyonla önden çekilebilmesi için aracınızın arka tekerleklerinin ve akslarının iyi durumda olması gerekmektedir. (→S. 363, 367)
Eğer hasarlı iseler bir çeki römorku veya kayar kasalı kurtarıcı kullanınız.

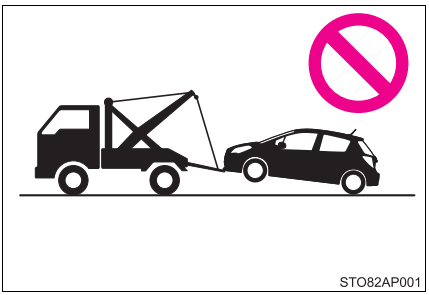
Çekme işleminden önce bayi ile bağlantı kurulması gereken durumlar

Aşağıda belirtilen durumlar aktarma organlarıyla ilgili bir arızaya işaret edebilir. Aracınız çekilmeden önce Toyota bayisine başvurunuz.

- Hibrit sistem çalışıyor ancak araç hareket etmiyorsa
- Araçtan olağandışı sesler geliyorsa

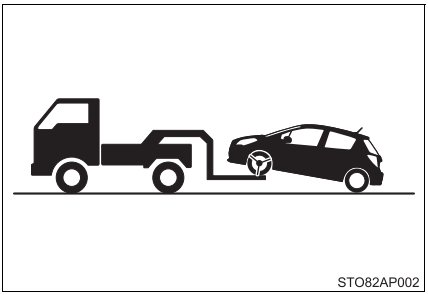
Askı tipi çekici ile araç çekme

Gövde hasarını önlemek için askı tipi çekici ile aracınızı çekmeyiniz.



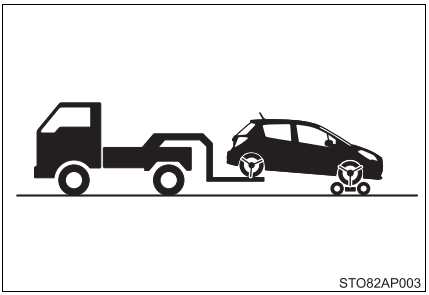
Çekici kamyonla aracı çekme

▶ Önden



Park frenini indiriniz.

▶ Arkadan çekme:

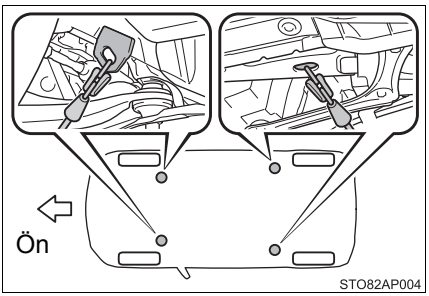


Ön tekerleklerin altında bir çekme römorku kullanınız.

Kayar kasalı kurtarıcı ile aracı çekme

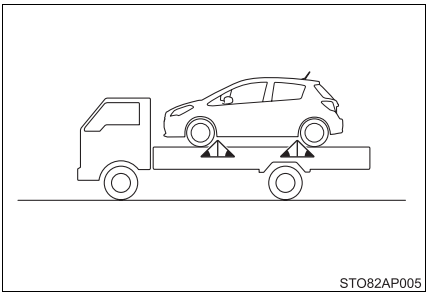
Aracınız, kayar kasalı taşıyıcı tarafından çekiliyorsa, şekilde gösterilen yerlerden bağlanması gerekir.

Çekme işleminden sonra takılı olan kapakları arka tarafa geri takınız.



Aracınızın hareket etmesini engellemek için zincir veya kablo kullanılıyorsa, resimde siyahla gösterilen açıların 45° olması gerekmektedir.

Aracınızı aşırı sıkı bağlamayınız. Aksi takdirde aracınız zarar görebilir.



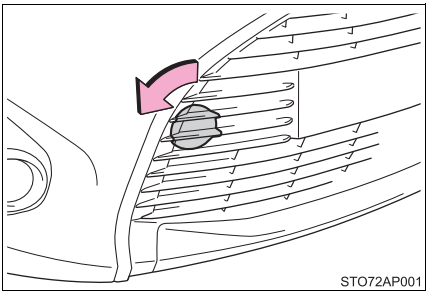
Acil durumlarda araç çekme

Acil bir durumda çekici/kurtarıcı bulamazsanız, aracınızı çeki kulaklarına çelik halat ya da zincir bağlayarak kısa süreliğine çekebilirsiniz. Bu şekilde çekme sadece sert zeminli yollarda, kısa süreliğine ve düşük hızlarda uygulanmalıdır.
Direksiyonu çevirmek ve frene basmak için araç içinde bir sürücü bulunmalıdır. Tekerlekler, aktarma organları, akslar, direksiyon sistemi ve fren sistemi iyi durumda olmalıdır.

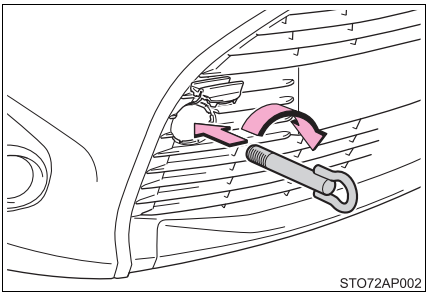
Acil durumlarda araç çekme prosedürü

1 Çeki kancalarını çıkarınız. (→S. 380)

2 Kulak kapağını döndürerek çıkartınız.

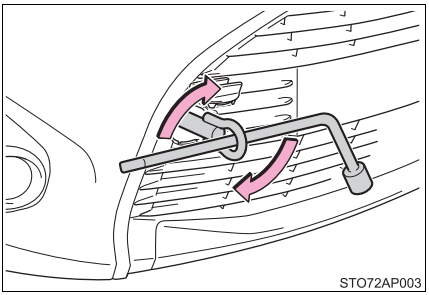

STO72AP001

3 Çeki kulağını deliğe sokunuz ve bir miktar sıkınız.


STO72AP002

4 Bijon anahtarı*ya da sert metal çubuk kullanarak çeki kulağını sıkınız.

*: Eğer bijon anahtarı yoksa, bijon anahtarını Toyota bayisinden temin edebilirsiniz.



5 Mevcut çekme kulaklarına emniyetli bir şekilde kablo ya da zincir bağlayınız.

Araç gövdesine zarar vermemeye dikkat ediniz.

6 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar Çekilmekte olan araca giriniz ve hibrit sistemi çalıştırınız.

Hibrit sistem çalışmazsa, güç (power) düğmesini “ON” konumuna getiriniz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Çekilmekte olan araca giriniz ve hibrit sistemi çalıştırınız.

Hibrit sistem çalışmazsa, güç (power) düğmesini ON konumuna getiriniz.

7 Vites kolunu “N” konumuna getiriniz ve park frenini indiriniz.

Vites kolu hareket ettirilemediğinde: →S. 412

■ **Araç çekilirken**

Aracınızın hibrit sistemi off (kapalı)’ken fren ve direksiyon takviyesi de çalışmaz, dolayısıyla direksiyonu çevirme ve frenleme daha zorlaşır.

■ **Bijon anahtarı**

- Bijon anahtarı olan araçlar: Bijon anahtarı bagajın içine takılmıştır. (→S. 380, 395)
- Bijon anahtarı olmayan araçlar: Bijon anahtarını Toyota bayisinden temin edebilirsiniz.

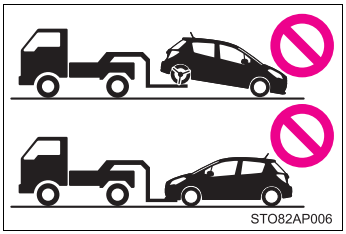
DİKKAT

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması, ciddi şekilde yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

■ **Aracı çekerken**

Aracı ön tekerlekler havada veya tüm tekerlekler havada olacak şekilde çekiniz

Araç çekilirken ön tekerlekler yere temas ederse, aktarma organları ve ilgili parçalar hasar görebilir veya motorun hareketi nedeniyle üretilen elektrik enerjisi hasarın veya arızanın tipine göre bir yangına neden olabilir.



■ **Araç çekilirken**

- Halat kullanarak çekildiğinde, acil çeki kulaklarına ve çekme halatına ya da kancaya aşırı yük bindirebilecek ani kalkışlardan ve sert manevralardan kaçınınız.
  Çekme kancası veya halat hasar görebilir, dağılan parçalar insanlara çarpabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar: Güç düğmesini “LOCK” (kilit) konumuna getirmeyiniz.
  Direksiyon kilitlenebilir ve çalışmayabilir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: “POWER” düğmesini OFF konumuna almayınız.
  Direksiyon kilitlenebilir ve çalışmayabilir.

■ **Çeki kulaklarını araca bağlarken**

Çeki kulaklarının düzgün şekilde bağlandığından emin olunuz.
Düzgün bağlanmamış çeki kulağı çekme esnasında gevşeyebilir.

UYARI

■ **Tekerlekten askı tip çekici ile çekilirken araçta hasar oluşmasının engellenmesi**

Aracınızı kaldırırken, aracın diğer ucunun yerden yüksekliğinin, çekme için uygun olduğuna emin olunuz. Yeterli yükseklik sağlanamazsa aracınız çekme esnasında zarar görebilir.

■ **Askı tipi çekici ile çekilirken araç gövdesinde hasar oluşmasının engellenmesi**

Askı tipi çekici ile ne önden, ne de arkadan aracınızı çekmeyiniz.

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Aşağıdaki belirtilerden herhangi birini fark etmeniz, aracınıza ayar veya tamir gerektiği anlamına gelmektedir. En kısa sürede Toyota bayisine başvurunuz.

Görünür belirtiler

- Aracınızın altından sıvı kaçakları
  (Klima sisteminde yoğuşan suyun alttan damlaması normaldir)
- Patlak görünümlü lastikler veya düzgün olmayan lastik aşınması
- Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı yanıp sönüyor ya da sürekli yanıyor

Duyulur belirtiler

- Egzoz sesinde değişiklik olması
- Dönüşlerde lastiklerden aşırı ses gelmesi
- Süspansiyon sisteminden gelen anormal sesler
- Hibrit sistemden vuruntu sesi gelmesi

Operasyonel belirtiler

- Motorunuzun teklemesi, yığılması veya gürültülü çalışması
- Fark edilebilir derecede güç kaybı
- Frenleme esnasında aracın bir tarafa çekmesi
- Düz bir yolda sürüş esnasında aracın bir tarafa çekmesi
- Frenleme etkinliğinde azalma, yumuşak pedal, tabana çok yakın pedal

Uyarı ışığı yanıyorsa veya sesli uyarı geliyorsa

Herhangi bir uyarı ışığı yanıyorsa ya da yanıp sönüyorsa, sakin bir şekilde aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız. Eğer herhangi bir uyarı ışığı bir süre yandıktan ya da yanıp söndükten sonra söndüyse, bu durum sistemde bir arıza olduğunu göstermez. Ancak, bu devam ederse aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Uyarı ışığı ve uyarı sesi

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar
(Kırmızı)	**Fren sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı)*1** • Fren hidroliğinde azalma • Frenleme sisteminde arıza Park freni indirilmediğinde de bu uyarı ışığı yanar. Park freni tamamen indirildikten sonra uyarı ışığı sönüyorsa, sistem düzgün çalışıyordur. → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız. Sürüşe devam edilmesi tehlikeli olabilir.**
	Akü şarj durumu uyarı ışığı Aracın akü şarj sisteminde arıza olduğunu gösterir. → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.**
	Düşük motor yağı basıncı uyarı ışığı Motor yağ basıncının çok düştüğünü gösterir. → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.**

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar
(Kırmızı uyarı ışığı yanıp sönüyor ya da sürekli yanıyor)	**Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı** Motorun hararet yaptığını gösterir. Soğutma sıvısı sıcaklığı yükseldiğinde, yanıp sönmeyi durdurup sürekli yanmaya başlar. → **S. 420**
	Hibrit sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı) Hibrit sisteminde arıza olduğunu gösterir. → **Aracınızı hemen güvenli bir yerde durdurunuz ve Toyota bayisini arayınız.**
	Motor arızası uyarı ışığı Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. • Hibrit sistem; • Hibrit şanzıman kontrol sistemi; • Elektronik motor kontrol sistemi • Elektronik gaz kelebeği kontrol sistemi; ya da • Emisyon kontrol sistemi → **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.**
	SRS hava yastığı uyarı ışığı Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. • SRS hava yastığı sistemi; ya da • Aktif gergili emniyet kemeri sistemi → **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.**
	ABS uyarı ışığı Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. • ABS; ya da • Fren destek sistemi → **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.**

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar
	Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (sesli uyarı) Elektrik motorlu direksiyon sisteminde (EPS) arıza olduğunu gösterir. → **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.**
	Kayma uyarı ışığı (bazı modellerde) Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. • VSC sistemi; • TRC sistemi; ya da • Eğimde kalkış destek kontrol. → **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.**
(Sarı)	**Fren sistemi uyarı ışığı** Aşağıda belirtilen sistemlerde arıza olabileceğini gösterir. • Üretken frenleme sistemi; ya da • Elektronik kontrollü fren sistemi. → **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.**
(Sarı)	**Sabit hız kontrol sistemi gösterge ışığı (bazı modellerde)** Sabit hız kontrol sisteminde arıza olduğunu gösterir. → **Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.**
(15 saniye boyunca sarı ışık yanıp söner)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı (bazı modellerde)** Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. → **Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.**

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar
	Düşük tahrik aküsü uyarı ışığı Hibrit akü (tahrik aküsü) şarj seviyesinin düşük olduğunu gösterir. → **Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.**
	Açık kapı uyarı ışığı (uyarı sesi)*2 Bir veya daha fazla kapının tam olarak kapanmadığını gösterir. → **Bütün kapıların ve bagaj kapağının kapalı olduğunu kontrol ediniz.**
	Düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı Depoda kalan yakıt miktarının 5.2 L veya daha az olduğunu gösterir. → **Aracınıza yakıt doldurunuz.**
(gösterge panelinde)	**Sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*3** Sürücü ve ön koltukta oturan yolcunun emniyet kemeri takmadıkları hususunda uyarır. → **Emniyet kemerini bağlayınız.**
(orta panelde)	**Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı (sesli uyarı)*3** Arka koltukta oturan yolcuları emniyet kemeri takmadıkları hususunda uyarır. → **Emniyet kemerini bağlayınız.**
	Lastik basıncı uyarı ışığı (bazı modellerde) Işık yandığında: Düşük lastik hava basıncı gibi • Doğal sebepler (→S. 374) • Patlak lastik (→S. 379, 394) → **Lastik hava basıncını belirtilen değere ayarlayınız. Birkaç saniye sonra ışık sönecektir. Lastik hava basıncı ayarlandığı halde ışığın sönmediği durumlarda sistemi bir Toyota bayisine kontrol ettiriniz.**

Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar
	Hibrit sistem hararet uyarı ışığı (sesli uyarı) Hibrit sistemin hararet yaptığını gösterir Ağır koşullarda kullanım sonucunda bu ışık yanabilir. (Örneğin, uzun yokuş yukarı sürüşlerde) → **Durunuz ve kontrol ediniz. (→S. 420)**
	P konumuna getirme uyarı ışığı Hibrit sisteminin çalıştırılması durumunda → **Vites kolunu P konumuna alınız.**
	P konumuna getirme uyarı ışığı (sesli uyarı) • Vites kolu N, D veya B konumundayken sürücü kapısının açıldığını gösterir. → **Vites kolunu P konumuna alınız.** • Vites kolunun N'ye alınmasından sonra çok zaman geçmesinden dolayı hibrit aküsünün (tahrik aküsü) gücünün düştüğünü belirtir. → **Vites kolunu P konumuna alınız ve aracı çalıştırırken hibrit sistemini yeniden çalıştırınız.**

*1: Çekili park freni sesli uyarısı:
Araç 5 km/s'in üzerine çıktığında uyarı sesi duyulur.

*2: Açık kapı sesli uyarısı
Kapılardan herhangi biri açıkken araç 5km/s'in üzerine çıktığında uyarı sesi duyulur.

*3: Sürücü ve yolcu emniyet kemeri sesli uyarısı:
Sürücünün ve yolcunun emniyet kemeri takılı değilse, sürücüyü ve yolcuyu uyarmak için sesli uyarı devreye girer. Araç 20 km/saat hıza ulaştıktan sonra sesli uyarı devreye girer ve 30 saniye boyunca çalar. Eğer emniyet kemeri hala takılmamışsa, sesli uyarı farklı bir tonda 90 saniye daha çalacaktır.

■ Yolcu tespit sensörü ve yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı

- Yolcu koltuğuna bagaj konulması durumunda, yolcu tespit sensörü koltukta yolcu oturmamasına rağmen uyarı ışığının yanıp sönmesine sebep olabilir.
- Koltuğa yastık konulması durumunda, sensör yolcuyu tespit edemeyebilir. Bu durumda uyarı ışığı düzgün çalışmayabilir.

■ **Aracı kullanırken arıza uyarı ışığı yanarsa**

Bazı modellerde yakıt deposu tamamen boş olduğunda, arıza uyarı ışığı yanar. Yakıt deposu boş ise doldurunuz. Uyarı ışığı birkaç sürüşten sonra sönecektir.

Arıza uyarı ışığı sönmezse, en kısa sürede Toyota Yetkili Servisine başvurunuz.

■ **Sesli uyarı**

Bazı durumlarda ortamın gürültülü olması veya müzik sesi nedeniyle sesli uyarı duyulamayabilir.

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı (uyarı sesi)**

12 voltluk akünün şarjı yetersiz olduğunda ya da geçici voltaj düşümlerinde, elektrikli direksiyon uyarı ışığı yanabilir ve sesli uyarı duyulabilir.

■ **Lastik basıncı uyarı ışığı yanmaya başladığında (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastiğin patlamadığını kontrol etmek için lastiğin görüntüsünü inceleyin.

Eğer lastik patlamışsa: →S. 379, 394

Eğer lastik patlamamışsa:
Lastik sıcaklığı yeterli seviyede düştükten sonra aşağıdaki adımları izleyin.

- Lastik hava basıncını kontrol edin ve uygun seviyeye ayarlayın.
- Eğer uyarı ışığı birkaç dakika bekledikten sonra bile sönmüyorsa, lastik hava basıncının belirtilen seviyede olduğunu kontrol edin ve başlangıç ayarını yapın.

Yukarıdaki işlemler, lastik sıcaklığının yeterince düşmesine izin vermeden yapılırsa, uyarı ışığı tekrar yanabilir.

■ **Doğal sebeplerden dolayı lastik basıncı uyarı lambası yanabilir (lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)**

Doğal hava kaçakları ve sıcaklık sebebiyle oluşan lastik havası basınç değişimleri gibi doğal sebeplerden dolayı lastik basıncı uyarı ışığı yanabilir. Bu durumda, lastik basıncını ayarlayarak ışık söndürülebilir (birkaç dakika sonra).

■ **Bir lastik yedek lastik ile değiştirildiğinde (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Yedek lastikte lastik basıncı uyarı valfi ve vericisi bulunmaz. Eğer bir lastik patlarsa, patlayan lastik başka bir yedek lastikle değiştirilse bile lastik basıncı uyarı ışığı sönmeyecektir. Yedek lastiği tamir edilen lastik ile değiştiriniz ve lastik hava basıncını ayarlayınız. Birkaç dakika sonra lastik basıncı uyarı ışığı sönecektir.

■ **Lastik basıncı uyarı sistemi çalışmıyorsa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Aşağıdaki durumlarda lastik basınç uyarı sistemi devre dışı kalır:

(Koşullar uygun olduğunda sistem normal çalışır)

- Basınç uyarı sistemiyle donatılmamış lastikler
- Lastik basınç uyarı valfleri ve vericilerinin ID (kimlik) kodu, lastik basınç uyarı sisteminde kayıtlı değilse.
- Lastik hava basıncı 500 kPa (5,1 kgf/cm^2 veya bar, 73 psi) değerinde veya üstündeyse:

Aşağıdaki durumlarda lastik basınç uyarı sistemi devre dışı kalabilir:

(Koşullar uygun olduğunda sistem normal çalışır)

- Elektronik cihazlar ve benzeri frekansta radyo dalgası yayan cihazların yakında çalışması.
- Benzer frekansta ayarlanmış radyo araçta açıkken
- Radyo dalgası sinyallerini etkileyen bir cam filmi takıldığında.
- Araç üzerinde, özellikle tekerlekler ve tekerlek davlumbazları çevresinde çok fazla kar veya buz varsa.
- Orijinal olmayan Toyota jantları kullanıldığında (Orijinal Toyota jantları kullansanız dahi bazı tip lastiklerle basınç uyarı sistemi çalışmayabilir)
- Kar zinciri kullanıldığında

■ **Lastik basıncı uyarı ışığı sık sık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanıyorsa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Eğer kontak anahtarı açık (ON) konuma getirildiğinde, lastik basıncı uyarı ışığı sık sık 1 dakika yanıp söndükten sonra yanıyorsa, aracı bir Toyota bayisine incelettiriniz.

DİKKAT

■ **Elektrik motorlu direksiyon sistemi uyarı ışığı yandığında**

Direksiyon aşırı sert olabilir.
Direksiyon normalden sert olursa sıkıca kavrayınız ve normalden daha fazla kuvvet uygulayarak kullanınız.

■ **Lastik basıncı uyarı ışığı yanmaya başlarsa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Aşağıda belirtilen uyarıları dikkate alınız. Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmaya veya ölüme sebep olabilir.

- Aracınızı en kısa sürede düz ve güvenli bir alanda durdurunuz. Acil olarak lastik hava basıncını ayarlayınız.
- Eğer lastik basıncı uyarı ışığı lastik basıncı ayarlandıktan sonra bile yanıyorsa, lastiğiniz muhtemelen patlamıştır. Lastikleri kontrol ediniz. Eğer lastiğiniz patlamışsa, bunu yedek lastikle değiştiriniz ve patlak lastiği bir Toyota bayisine tamir ettiriniz.
- Ani manevralardan ve fren yapmaktan kaçınınız. Eğer lastikler aşınmışsa, direksiyonun ve frenlerin hakimiyetini kaybedebilirsiniz.

■ **Eğer lastik patlarsa veya ani hava kaçağı olursa (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Lastik basıncı uyarı sistemi hemen devreye girmeyebilir.

UYARI

■ **Lastik basınç uyarı sisteminin düzgün çalışması için (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Farklı teknik özellikleri olan veya farklı üreticilerin lastiklerini kullanmayınız, aksi takdirde lastik basınç uyarı sistemi doğru çalışmayabilir.

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar
Devamlı	Devamlı	(Sarı yanıp sönüyorsa)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı** Güç düğmesini OFF konumuna getirmeden ve vites konumu "P" dışında bir konumdayken elektronik anahtar aracın dışında ve sürücü kapısı açılıp kapanırsa → **Vites kolunu P konumuna alınız.** → **Elektronik anahtarı araç içerisine geri getiriniz.**
1 defa	3 defa	(Sarı yanıp sönüyorsa)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı** Güç düğmesini OFF konumuna getirmeden ve vites konumu "P" konumdayken elektronik anahtar aracın dışında ve sürücü kapısı açılıp kapanırsa → **Güç (power) düğmesini KAPALI (OFF) konumuna getiriniz ya da elektronik anahtarı aracın içine geri getiriniz.**
1 defa	3 defa	(Sarı yanıp sönüyorsa)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı** Güç düğmesi kapalı (OFF) dışında herhangi bir konumdaysa ve elektronik anahtar kapsama alanı dışındaysa, sürücü kapısı haricinde herhangi bir kapının açıldığını veya kapatıldığını gösterir. → **Elektronik anahtarı uygun yere getiriniz.**
1 defa	Devamlı (5 saniye)	(Sarı yanıp sönüyorsa)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı** Güç düğmesini kapalı konumuna getirmeden, elektronik anahtarla araç dışına çıkıp, kapılar kilitlenmek istenildiğinde → **Güç (power) düğmesini kapalı (OFF) konumuna getiriniz ve kapıları tekrar kilitleyiniz.**

Dahili sesli uyarı	Harici sesli uyarı	Uyarı ışığı	Uyarı ışığı/Ayrıntılar/Aksiyonlar
1 defa	—	(15 saniye boyunca sarı ışık yanıp söner)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı** Hibrit sistemi çalıştırmayı denediğinizde elektronik anahtarın mevcut olmadığını gösterir. → **Elektronik anahtarı uygun yere getiriniz.**
9 defa	—	(Sarı yanıp sönüyorsa)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı** Uygun anahtar araç içerisinde değilken sürüş yapılmaya çalışılması. → **Elektronik anahtarı aracın içinde uygun yere getiriniz.**
1 defa	—	(15 saniye boyunca sarı ışık yanıp söner)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı** Elektronik anahtar pilinin azaldığını gösterir. → **Pili değiştiriniz. (→S. 335)**
1 defa	—	(15 saniye boyunca yeşil ışık hızlıca yanıp söner)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı** Direksiyon kilidinin açılmadığını gösterir. → **Direksiyon kilidini açınız. (→S. 183)**
1 defa	—	(30 saniye boyunca sarı ışık yanıp söner)	**Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi gösterge ışığı** • Kapılar mekanik anahtarla açılıp, daha sonra güç (power) düğmesine basıldığı zaman, elektronik anahtar araç içerisinde algılanamadığı zaman. • Güç (power) düğmesine iki kez art arda basılmasına rağmen elektronik anahtar araç içerisinde algılanamadığında → **Fren pedalına basarak elektronik anahtarı güç (power) düğmesine dokundurunuz.**

Lastiğiniz patlarsa (yedek lastikli araçlar)

Aracınızda bir yedek lastik bulunmaktadır. Lastik patlarsa yedek lastik ile değiştirebilirsiniz.

Lastikler hakkında ayrıtılı bilgi için: →S. 315

DİKKAT

■ **Lastiğiniz patladığında**

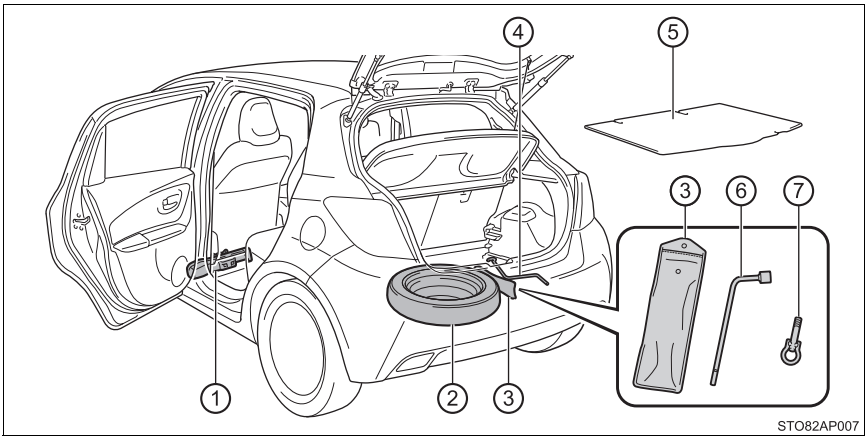
Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir ve herhangi bir kaza meydana gelebilir.

Aracınızı krikoyla yükseltmeden önce

- Aracınızı sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu P konumuna alınız.
- Hibrit sistemi durdurunuz
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S. 360)

Yedek lastik, kriko ve takım çantası yerleri

■ Yerleşim



① Kriko
② Yedek lastik
③ Takım çantası
④ Kriko kolu
⑤ Bagaj taban döşemesi
⑥ Bijon anahtarı
⑦ Çeki kulağı

DİKKAT

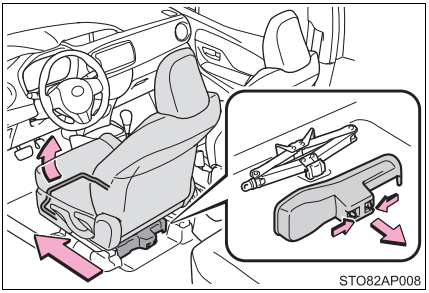
■ **Krikonun kullanılması**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Krikonun yanlış kullanımı sonucu aracın krikodan kayarak düşmesi ciddi yaralanmalara veya ölüme sebep olabilir.

- Krikoyu, lastik değiştirme veya zincir takma ve sökme dışında herhangi bir amaçla kullanmayınız.
- Lastik değiştirirken sadece aracınızla birlikte verilen krikoyu kullanınız. Bu krikoyu başka araçlarda kullanmayınız ve aracınızın lastiklerini değiştirirken diğer krikoları kullanmayınız.
- Krikoyu kriko yuvasına düzgün olarak yerleştiriniz.
- Vücudunuzun herhangi bir parçasını kriko ile kaldırılan aracın altına sokmayınız.
- Araç kriko ile kaldırıldığında hibrit sistemi çalıştırmayınız veya aracı sürmeyiniz.
- Aracın içinde birisi varken aracınızı kaldırmayınız.
- Aracı kaldırırken krikonun altına ya da üzerine herhangi bir nesne koymayınız.
- Aracınızı, lastik değiştirmek için gereken yükseklikten fazla kaldırmayınız.
- Aracın altına girmeniz gerekiyorsa sehpa kullanınız.
- Aracı indirirken etrafında birilerinin olmadığından emin olunuz. Varsa, aracı indirmeden önce bu kişileri uyarınız.

Krikonun yerinden çıkarılması

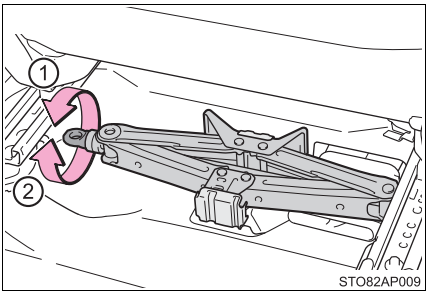
1 Sol ön koltuğu en ileri konuma kaydırınız ve kapağı çıkartınız.



2 Krikoyu yerinden çıkarınız.

① Sıkmak için

② Gevşetmek için

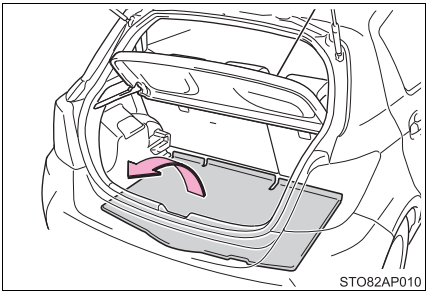


Yedek lastiğin çıkarılması

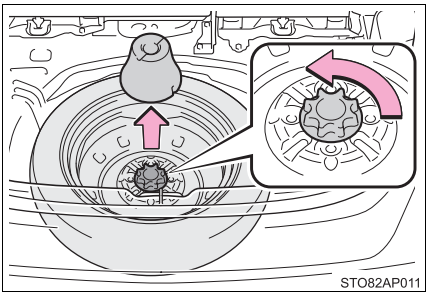
▶ Küçük yedek lastik bulunan araçlar

1 Taban kaplaması olan araçlar: Taban kaplamasını yukarı kaldırınız ve sökmek için kendinize doğru çekiniz. (→S. 278)

2 Bagaj taban döşemesini çıkarınız.



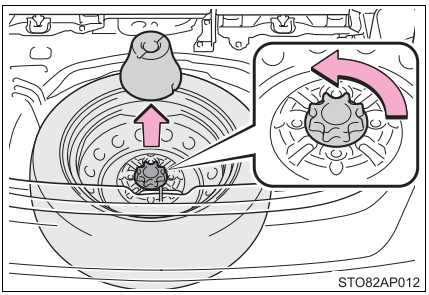
3 Yedek lastik muhafazasını çıkarınız, daha sonra orta cıvatayı gevşetiniz.



▶ Standart ebat yedek lastik bulunan araçlar

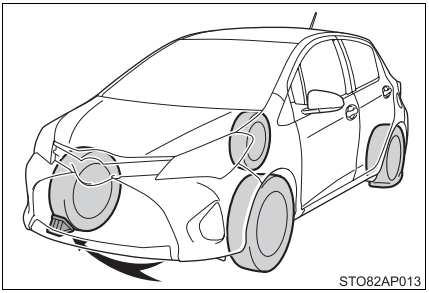
1 Taban kaplamasını yukarı kaldırınız ve sökmek için kendinize doğru çekiniz. (→S. 278)

2 Yedek lastik muhafazasını çıkarınız, daha sonra orta cıvatayı gevşetiniz.



Patlak lastiğin değiştirilmesi

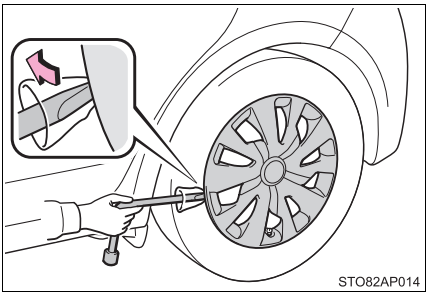
1 Takoz kullanınız.



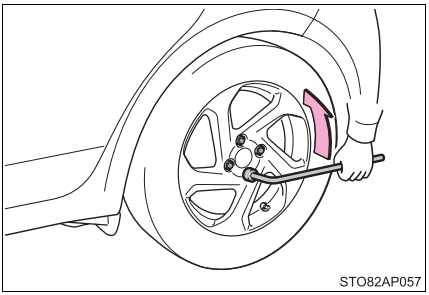
Patlak lastik		Takozun konumu
Ön	Sol taraf	Sağ arka lastiğin arkasına
	Sağ taraf	Sol arka lastiğin arkasına
Arka	Sol taraf	Sağ ön lastiğin önüne
	Sağ taraf	Sol ön lastiğin önüne

2 Çelik jantlı araçlarda, bijon anahtarıyla jant kapağını çıkarınız.

Jant kapağına zarar vermemek için bijon anahtarı ve jant kapağı arasına bir bez parçası koyunuz.

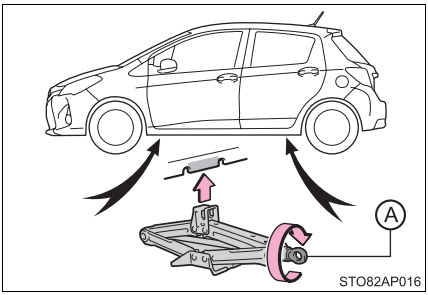


3 Bijon somunlarını bir miktar gevşetiniz (1 tur).

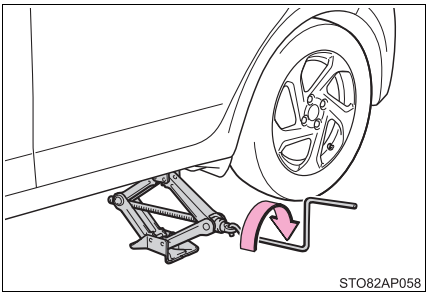


4 Ⓐ ile gösterilen kriko kolu mafsalını, krikonun çentikli bölümü kriko yuvasına temas edene kadar el ile çeviriniz.

Kriko temas noktası kılavuzları marşbiye panelinin alt kısmında bulunur. Kriko temas noktalarını belirtirler.

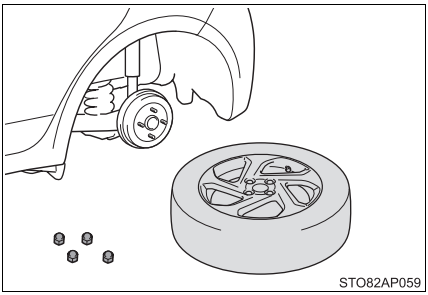


5 Lastiğin zeminle teması kesilene kadar aracı kaldırınız.



6 Tüm bijon somunlarını ve lastiği çıkarınız.

Jant yüzeyinde çizik oluşumunu engellemek amacıyla, lastiği zemine jant yüzeyi yukarı bakacak şekilde koyunuz.



DİKKAT

■ **Patlak lastiğin değiştirilmesi**

● Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.
Bunlara uyulmaması ciddi şekilde yaralanmalara sebep olabilir:

- Jant kapağını elinizle çıkartmaya çalışmayınız. Jant kapağı ile çalışırken, beklenmedik kişisel yaralanmalara engel olmak için dikkat ediniz.
- Araç sürüldükten hemen sonra poryaya veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra porya ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Lastik değiştirirken vs., bu bölgelere ellerle, ayaklarla ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara sebep olabilir.

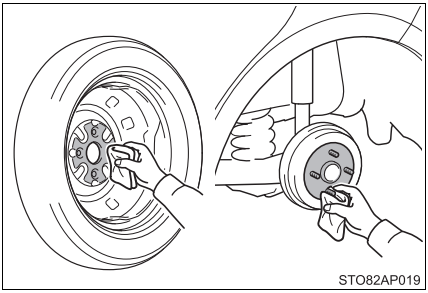
● Belirtilen uyarıların dikkate alınmaması, somunların gevşemesine ve tekerleğin yerinden çıkmasına ve ölümle sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.

- Tekerlekler değiştirildikten sonra bijon somunlarının en kısa sürede 103 N•m (10,5 kgf•m, 76 ft•lbf) torkla sıkılmasını sağlayınız.
- Lastiği takarken, yalnızca bu tekerlekler için tasarlanmış özel somunları takınız.
- Eğer cıvatalarda, somun dişlerinde veya jantın cıvata deliklerinde herhangi bir çatlak veya deformasyon varsa, aracı incelenmek üzere bir Toyota bayisine götürünüz.
- Bijon somunlarını konik uçlar içeri gelecek şekilde takmaya dikkat ediniz. (→S. 331)

Yedek lastiğin takılması

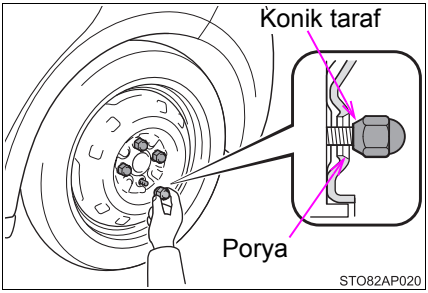
1 Temas yüzeylerindeki pislikleri ve diğer yabancı maddeleri temizleyiniz.

Temas yüzeylerinde yabancı maddelerin kalması durumunda, araç hareket halindeyken bijon somunları gevşeyebilir ve lastiğin yerinden çıkmasına neden olabilir.


STO82AP019

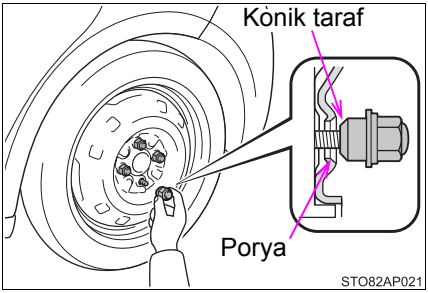
2 Lastiği yerleştiriniz ve tüm bijonları aynı seviyede elle sıkınız.

Çelik jantlı lastiği, çelik jantlı lastik ile değiştirirken (küçük yedek lastik dahil), somunları, konik tarafları poryaya hafifçe temas edene kadar sıkınız.



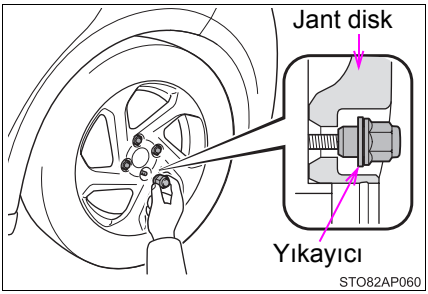
STO82AP020

Alüminyum jantlı lastiği küçük yedek lastik ile değiştirirken, somunları, konik tarafları poryaya hafifçe temas edene kadar sıkınız.



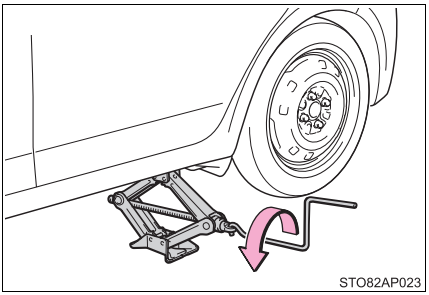
STO82AP021

Alüminyum jantlı lastiği, alüminyum jantlı lastik ile değiştirirken, somunları, pullar poryaya hafifçe temas edene kadar çeviriniz.



STO82AP060

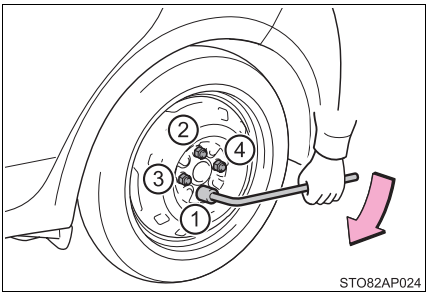
3 Aracı indiriniz.


STO82AP023

4 Şekilde gösterilen sırayla her tekerlek somunu 2 veya 3 defa sıkınız.

Sıkma torku:
103 N·m (10.5 kgf·m, 76 ft·lbf)

Kol gücünüz dışında ilave levye gücü elde etmek için çekiç, boru ya da ayağınızı kullanmayınız.

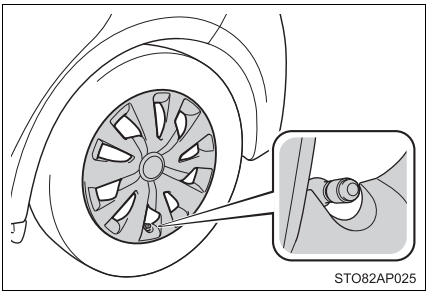


STO82AP024

▶ Çelik jantlı araçlar (küçük yedek lastik hariç)

5 Jant kapağını geri takınız.

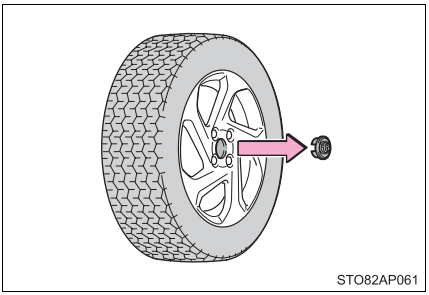
Jant kapağındaki boşluğu, supabın üzerine gelecek biçimde ayarlayınız.


STO82AP025

▶ Alüminyum jantlı araçlar

5 Ters taraftan bastırarak, orta jant kapağını sökünüz

Jant kapağını kaybetmemeye dikkat ediniz.



6 Patlak lastik, kriko ve diğer takımları yerlerine yerleştiriniz.

■ **Küçük yedek lastik**

- Küçük yedek lastik, lastik yanağında bulunan TEMPORARY USE ONLY (sadece kısa süreli kullanım) ifadesinden anlaşılabilir.
  Küçük yedek lastiği sadece acil durumlarda kısa süreli olarak kullanınız.
- Küçük yedek lastiğin hava basıncını kontrol ediniz.
  (→S. 435)

■ **Lastik değişimi bittikten sonra (lastik basınç uyarı sistemi bulunan araçlarda)**

Lastik basınç uyarı sisteminin sıfırlanması. (→S. 316)

■ **Yedek lastiği kullanırken (küçük yedek lastik dahil) (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Yedek lastikte lastik basıncı uyarı valfi ve vericisi bulunmadığından dolayı, yedek lastikteki hava basıncının düşük olması durumunda lastik basınç uyarı sistemi uyarı vermez. Ayrıca, eğer patlak lastiği, lastik basınç uyarı ışığı yandıktan sonra değiştirirseniz, ışık yanık kalacaktır.

■ **Kar veya buzla kaplı bir yolda lastiğiniz patlarsa**

Küçük yedek lastiği arka tekerleklerden birinde kullanınız. Aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız ve ön lastiklere zincir takınız:

1 Arka lastiklerden birini küçük yedek lastikle değiştiriniz.

2 Patlak ön lastiğin yerine çıkardığınız arka lastiği takınız.

3 Ön lastiklere zincir takınız.

Kriko sertifikası

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer:
Kawasaki Industrial Co., Ltd.
4618 Mukaijima Shimada, Shizuoka, Japan

The EU Directives covered by this Declaration

2006/42/EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY,PANTOGRAPH

model
0.8ton , 1.1ton , 1.35ton , 1.5ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

JIS D 8103

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory belowand is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No: KSF-201-00-01

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka, Japan

Signature:
Koji Kawasaki
PRESIDENT ,Kawasaki Industrial Co., Ltd.

Date of Issue: 25 December,2009

CE

Manufacturer's Declaration of Conformity

Manufacturer :

ARIKAN KRİKO A.Ş
Organize Sanayi Bölgesi 2.Cd.26110 ESKİŞEHİR / TURKEY

The EU Directives covered by this Declaration

2006 / 42 / EC Machinery Directive

The product covered by this declaration

JACK SUB-ASSY. PANTOGRAPH

model

0.8 ton , 1.1 ton

The basis on which conformity is being declared

The product identified above complies with the requirements of the Machinery Directive
Directive above by meeting following standards

857 – ISO 8720

The technical documentation required to demonstrate that the product meets the requirement the Machinery Directive has been compiled by the signatory below and is available for inspection by the relevant enforcement authorities.

A sample of the product has been tested by the manufacturer

Technical File No :2010-TOYOTA JACK-ISO8720-1

The CE mark was first applied in:2010

Done at Shizuoka , Japan

Ahmet ARIKAN
General Manager

Signature :

Date of Issue : 24.08.2010

DİKKAT

■ **Küçük yedek lastiği kullanırken**

- Verilen küçük yedek lastiğin aracınız için özel olarak tasarlandığını unutmayınız. Küçük yedek lastiğinizi başka bir araçta kullanmayınız.
- Aynı anda birden fazla küçük yedek lastik kullanmayınız.
- Küçük yedek lastiği ilk fırsatta standart bir lastikle değiştiriniz.
- Aniden motor freni yapılmasına neden olabilecek ani hızlanma, direksiyon çevirme, ani fren ve vites değişim işlemlerinden kaçınınız.

■ **Küçük yedek lastiği yerine takarken**

Küçük yedek lastik ve araç gövdesi arasına parmağınızı veya vücudunuzun başka yerlerini sıkıştırmamaya dikkat ediniz.

■ **Kriko ve takımları kullandıktan sonra**

Ani bir fren ya da çarpışma halinde kişisel yaralanmalara sebep olmamaları için, bütün aletleri ve krikoyu emniyetli biçimde yerlerine yerleştiriniz.

■ **Küçük yedek lastik kullanıldığında**

Araç hızı doğru algılanmayabilir ve aşağıdaki sistemler doğru çalışmayabilir.

- ABS
- BA (Fren destek sistemi)
- VSC (bazı modellerde)
- TRC (bazı modellerde)
- Sabit hız kontrol sistemi
- Navigasyon sistemi

■ **Küçük yedek lastik kullanımında hız sınırı**

Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı 80 km/saat'den daha hızlı sürmeyiniz.

Küçük yedek lastik yüksek hızlarda kullanım için tasarlanmamıştır. Belirtilen uyarının dikkate alınmaması kazaya ya da ölüme neden olabilir.

UYARI

■ **Patlak bir lastikle aracınızı sürmeyiniz.**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir.

■ **Küçük yedek lastik takılı halde aracınızı tümseklerden geçirirken dikkatli olunuz.**

Aracınız küçük yedek lastik takılı haldeyken standart lastik takılı duruma göre daha alçak olur. Aracınızı düzgün olmayan zeminlerde kullanırken dikkatli olunuz.

■ **Aracınızı küçük yedek lastik ve zincirle kullanırken**

Küçük yedek lastiğe zincir takmayınız.
Zincir araç gövdesine hasar verebilir ve sürüş performansını olumsuz etkileyebilir.

■ **Lastikleri değiştirirken (lastik basıncı uyarı sistemi olan araçlar)**

Jantları, lastikleri ve lastik basıncı uyarı valfleri ve vericilerini takarken veya sökerken, lastik basıncı uyarı valfleri ve vericileri doğru şekilde işlem görmediği takdirde zarar görebileceğinden dolayı herhangi bir Toyota bayisi ile irtibata geçiniz.

Lastiğiniz patlarsa (acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar)

Aracınızda yedek lastik yerine, lastik onarım kiti bulunmaktadır. Lastik sırtına çivi veya vida saplanması nedeniyle oluşan patlaklar acil durum lastik onarım kiti kullanılarak geçici olarak onarılabilir. (Kitte bir şişe dolgu maddesi bulunur. Bu madde bir seferliğine çivi veya vidayı sökmeden bir lastiği geçici olarak onarmak için kullanılabilir) Hasar türüne bağlı olarak bu kit ile lastiği onarmak mümkün olmayabilir. (→S. 397)

Lastiği kiti kullanarak geçici olarak onardıktan sonra, lastiği bir Toyota bayisi veya yetkili ve donanımlı başka bir uzmana onartınız veya değiştiriniz. Acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarım, yalnızca geçici bir önlemdir. En kısa zamanda lastiği onartınız veya değiştiriniz.

⚠ DİKKAT

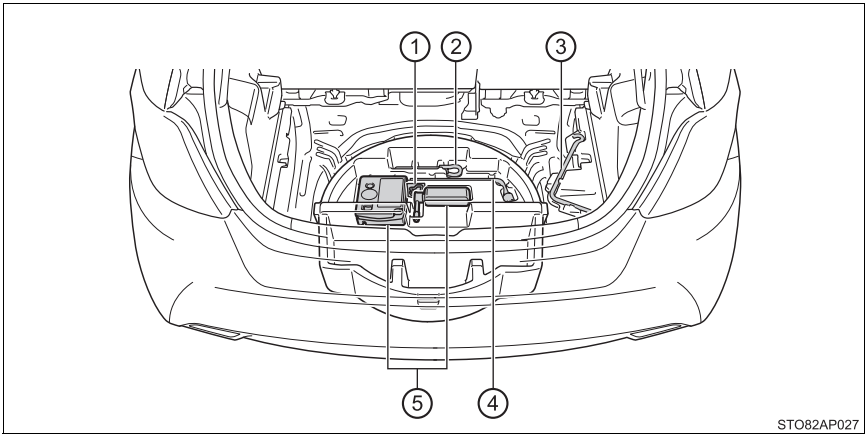
■ **Lastiğiniz patladığında**

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir ve herhangi bir kaza meydana gelebilir.

Lastiği onarmadan önce

- Aracınızı güvenli bir yerde sert ve düz bir zeminde durdurunuz.
- Park frenini çekiniz.
- Vites kolunu P konumuna alınız.
- Hibrit sistemi durdurunuz
- Dörtlü flaşörü yakınız. (→S. 360)

Acil durum lastik onarım kitinin yeri



① Jant kapağı kancası (bazı modellerde)

② Çeki kulağı

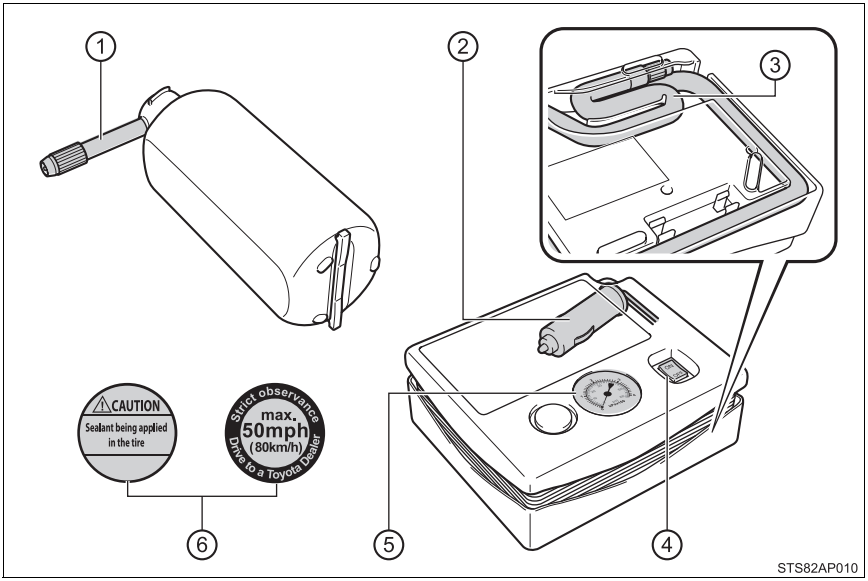
③ Kriko kolu*

④ Bijon anahtarı*

⑤ Acil durum lastik onarım kiti

*: Krikonun, kriko kolunun ve bijon anahtarının kullanımı (bazı modellerde) (→S. 380) Kriko, kriko kolu ve bijon anahtarını Toyota bayisinden satın alabilirsiniz.

Acil durum lastik onarım kitinin içindekiler

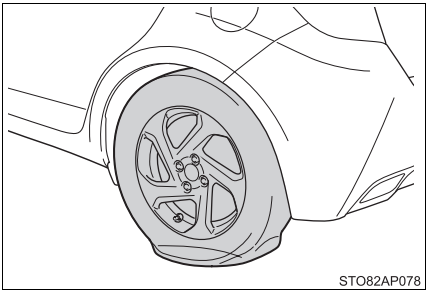


① Meme
② Güç fişi
③ Hortum
④ Kompresör düğmesi
⑤ Hava basınç göstergesi
⑥ Çıkartma

Acil durum lastik onarımını yapmadan önce

Lastikteki hasarın derecesini kontrol ediniz.

- Çivi veya vidayı lastikten çıkarınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak lastik onarım kitiyle acil durum onarımı olanaksız kılabilir.
- Dolgu malzemesinin sızıntı yapmasını engellemek için delinen kısım lastiğin üstünde kalacak şekilde aracınızı hareket ettiriniz.



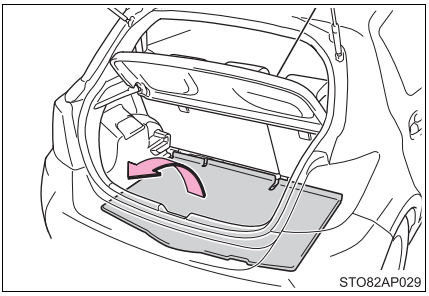
■ **Aşağıdaki durumlarda acil durum lastik onarım kiti ile onarım yapılamaz. Toyota bayisine başvurunuz.**

- Lastik yetersiz hava basıncıyla sürüş nedeniyle hasarlanmışsa
- Lastik üzerinde lastik dişleri dışında, örneğin yanaklarda çatlak veya hasar olduğunda
- Lastik belirgin bir şekilde janttan ayrılmışsa
- Lastik sırtındaki kesik veya hasar 4 mm ve üzerindeyse
- Jant hasar görmüşse
- İki veya daha fazla lastik patlamışsa
- Tek bir lastikte ikiden fazla sivri nesne (çivi veya vida) lastik dişlerini delmişse
- Dolgu malzemesi kullanım ömrünü doldurmuşsa

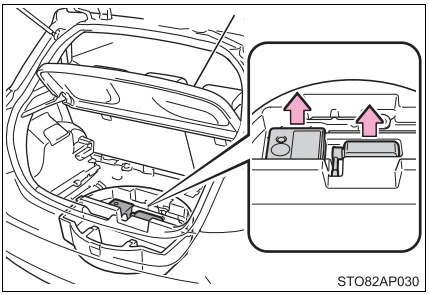
Acil durum lastik onarım kitinin dışarı çıkarılması

1 Taban kaplaması olan araçlar: Taban kaplamasını yukarı kaldırınız ve sökmek için kendinize doğru çekiniz. (→S. 278)

2 Bagaj taban döşemesini çıkarınız.


STO82AP029

3 Acil durum lastik onarım kitini dışarı çıkarınız.

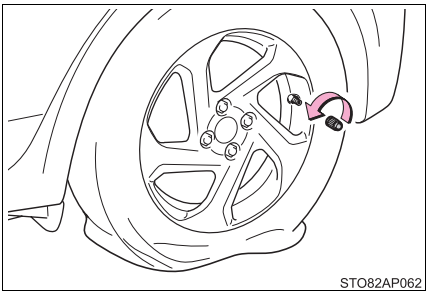

STO82AP030

Acil onarım yöntemi

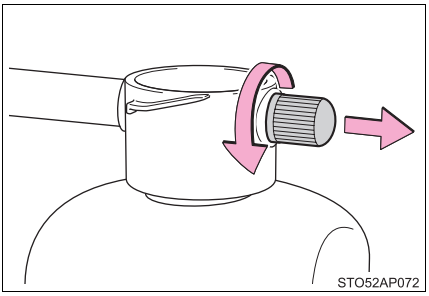
1 Tamir kitini takım çantasından çıkarınız.

Şişeyi orijinal çantasından çıkarırken, çantayı yırtıp zarar vermeyiniz.

2 Delinmiş lastiğin supap kapağını çıkarınız.


STO82AP062

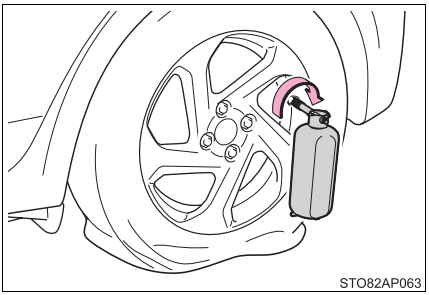
3 Kutunun kapağını çıkarınız.


STO52AP072

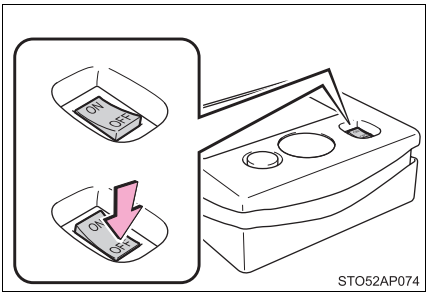
4 Memeyi supaba bağlayınız.

Memeyi saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.

Kutu yerle temas etmeyecek şekilde dik olmalıdır. Kutu dik konumda değilse aracı hareket ettirerek lastik supabını uygun konuma getiriniz.

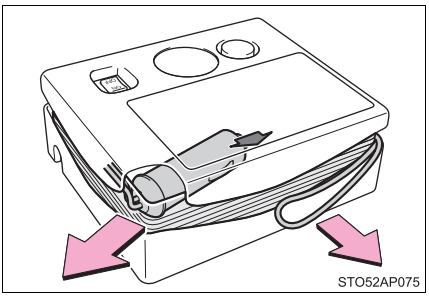

STO82AP063

5 Kompresör anahtarının kapalı konumda olduğundan emin olunuz.

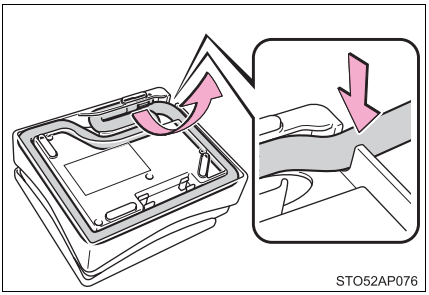


STO52AP074

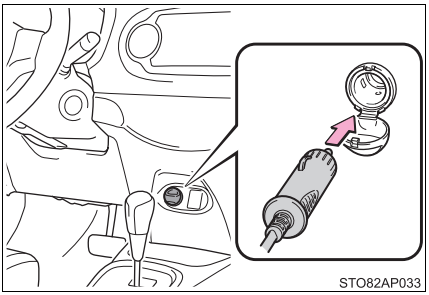
6 Kompresörün güç fişini çıkartınız.


STO52AP075

7 Hortumu kompresörden dışarı çekiniz.

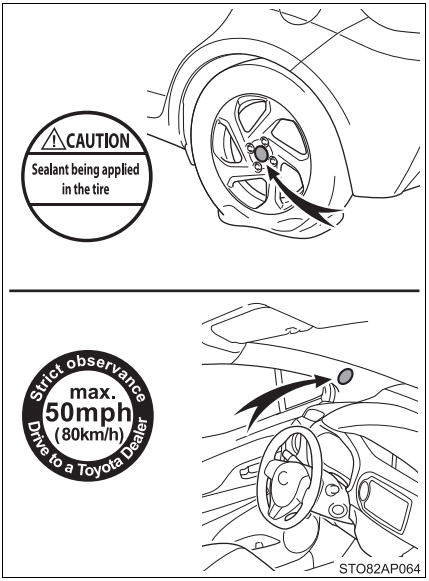

STO52AP076

8 Güç besleme fişini güç çıkışına yada çakmak soketine takınız. (→S. 281, 282)


STO82AP033

9 2 etiketi şekilde gösterildiği gibi yapıştırınız.

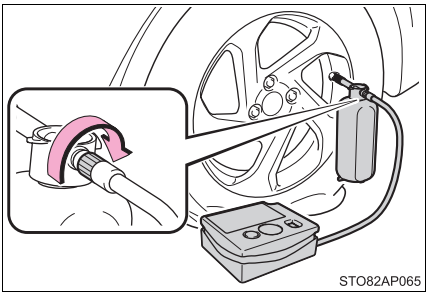
Etiketi yapıştırmadan önce lastik üzerindeki nem ve kiri siliniz. Etiketi yapıştırmak mümkün değilse, Toyota bayisine veya başka bir yetkili ve donanımlı uzmana lastiği onartınız ve değiştirirken dolgu maddesi enjekte edildiğini söyleyiniz.



STO82AP064

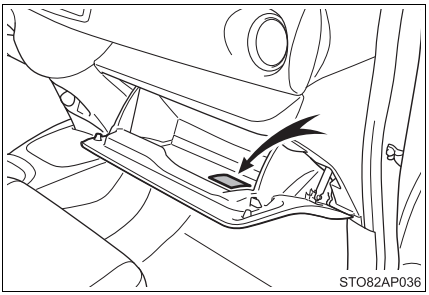
10 Şişeyi kompresöre bağlayınız.

Hortumu saat yönünde mümkün olduğunca sıkınız.


STO82AP065

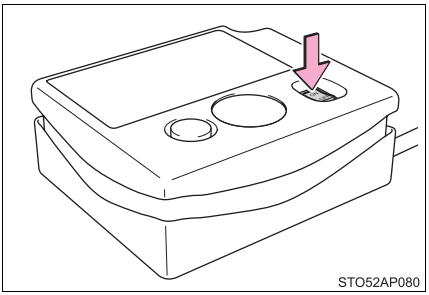
11 Belirtilen lastik hava basıncını kontrol ediniz.

Lastik hava basıncı değeri, torpido bölmesine yapıştırılmış etikette bulunmaktadır.
(→S. 435)


STO82AP036

12 Hibrit sistemin çalıştırılması

13 Dolgu malzemesini basmak ve lastiği şişirmek için kompresörü çalıştırınız

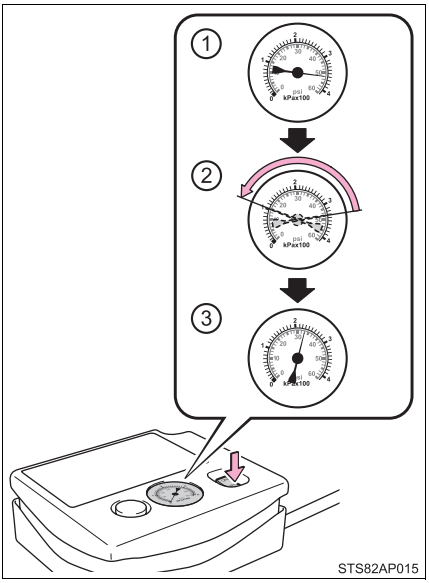

STO52AP080

14 Belirtilen basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz.

① Dolgu malzemesi lastik içerisine basılacaktır ve basınç önce artacak ve ardından yavaş yavaş düşecektir.

② Basınç göstergesi gerçek lastik hava basıncını kompresör çalıştırıldıktan yaklaşık 1 dakika (düşük ısıda 5 dakika) sonra gösterecektir.

③ Belirtilen basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz.



- Kompresörün 35 dakika çalışmasına rağmen lastik hava basıncı hala önerilen değerin altında kalıyorsa bu durum lastiğin onarılamayacak seviyede hasarlı olduğunu gösterir. Kompresör anahtarını kapalı konuma getiriniz ve Toyota bayisine başvurunuz.
- Lastik hava basıncı belirtilen basıncın üzerindeyse, basınç değerini düşürmek için bir miktar havayı serbest bırakınız. (→S. 405, 435)

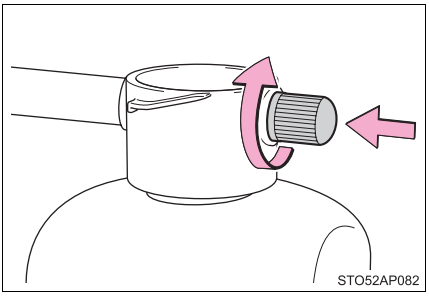
15 Kompresör anahtarı kapalı konumda iken memeyi supaptan ayrınız ve sonra güç besleme fişini güç çıkış soketinden ya da çakmaktan ayırınız.

Hortum söküldüğünde bir miktar dolgu malzemesi sızabilir.

16 Onarılan lastiğin supapına supap kepini takınız.

17 Hortumu kutudan ayırınız ve kapağı takınız.

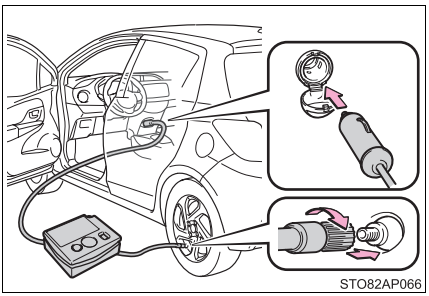
Kutuyu orijinal çantasına yerleştiriniz ve fermuarı çekiniz.



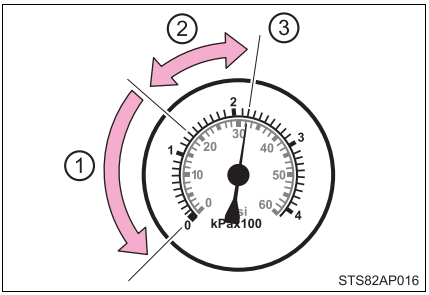
18 Şişeyi ve kompresörü geçici olarak bagajda tutunuz.

19 Sıvı dolgu malzemesinin lastik içine eşit yayılabilmesi için aracınızı 80 km/s altında yaklaşık 5 km güvenli şekilde sürünüz.

20 5 km sürdükten sonra aracınızı güvenli bir yerde, sert ve düz bir zeminde durdurunuz ve kompresörü bağlayınız.



21 Kompresör düğmesini açık konuma getiriniz, yaklaşık 5 saniye bekledikten sonra kompresörü kapatınız. Lastik hava basıncını kontrol ediniz.



① Lastik hava basıncı 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) değerinin altındaysa: Delik onarılamaz. Toyota bayisine başvurunuz.

② Lastik hava basıncı 130 kPa (1.3 kgf/cm^{2}veya bar, 19 psi) değerinde veya daha yüksek, ancak belirtilen hava basıncı daha düşükse 22 Aşamasına geçiniz.

③ Lastik hava basıncı belirtilen hava basıncında ise (→S. 435): 23 Aşamasına geçiniz.

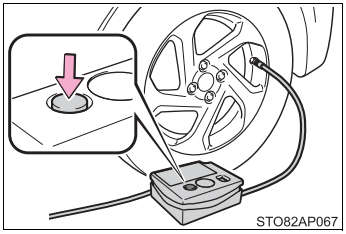
22 Kompresör düğmesini açık konumuna getiriniz ve belirtilen hava basınç değerine ulaşana kadar lastiği şişiriniz. Aracınızı yaklaşık 5 km sürdükten sonra 20 aşamasını uygulayınız.

23 Kompresörü bagajda tutunuz.

24 Lastik tamiri veya değişimi için keskin dönüşlerden, ani frenlemelerden ve ani hızlanmadan kaçınarak ve 80 km/saat hız değerinin altında kalarak aracınızı en yakın Toyota bayisine sürünüz.

■ **Lastik belirtilen değerin üzerinde şişirilmişse**

1 Bir miktar havanın dışarı çıkması için düğmeye basınız.



2 Hava basınç göstergesinin belirtilen hava basıncında olduğunu kontrol ediniz.
Hava basıncı önerilen basınç değerinin altındaysa, önerilen basınç değerine ulaşana kadar kompresörü çalıştırınız ve şişirme işlemini tekrarlayınız.

■ **Onarılan bir lastiğin supapı**

Lastiğin acil durum onarım kiti ile onarımı yapıldıktan sonra, supap değiştirilmelidir.

■ **Acil durum lastik onarım kitinin kontrolü**

Dolgu malzemesinin son kullanma tarihini kontrol ediniz.
Son kullanma tarihi kutu üzerinde görünmektedir. Son kullanma tarihi geçmiş dolgu malzemesi kullanmayınız. Aksi takdirde, acil durum lastik onarım kiti ile yapılan onarımlar doğru şekilde yapılamayabilir.

■ **Acil durum lastik onarım kiti**

- Acil durum lastik onarım kitindeki dolgu malzemesi tek kullanımlıktır ve tek bir lastiği geçici olarak onarır. Dolgu malzemesi kullanıldıysa ve değiştirilmesi gerekiyorsa, bir Toyota bayisinden yeni bir şişe alınız. Kompresör tekrar kullanılabilir.
- Tamir sıvısı, dış ortam sıcaklığı -30°C ile 60°C arasındayken kullanılabilir.
- Onarım kiti aracınızın orijinal lastiklerinin tipine ve boyutlarına göre özel olarak üretilmiştir. Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde ya da farklı amaçlarla kullanmayınız.

- Tamir sıvısının sınırlı bir ömrü vardır. Son kullanma tarihi kutu üzerinde yer almaktadır. Tamir sıvısı kutusu son kullanma tarihinden önce yenilenmelidir. Toyota bayisine başvurunuz.
- Kıyafetlerinize bulaşırsa leke bırakabilir.
- Dolgu malzemesi tekerleğe veya araç yüzeyine yapışırsa hemen temizlenmediği takdirde yüzeyden çıkarılması mümkün olmayabilir. Dolgu malzemesini nemli bir bezle hemen temizleyiniz.
- Onarım kitinin çalışması esnasında yüksek bir ses çıkmaktadır. Bu bir arıza belirtisi değildir.
- Lastik basıncını kontrol etmek ya da ayarlamak için kullanmayınız.

DİKKAT

■ Patlak bir lastikle aracınızı sürmeyiniz.

Patlak bir lastikle sürüşe devam etmeyiniz.
Aracınızı kısa bir mesafe sürmek dahi, jant ve lastikte onarımı olanaksız hasara sebep olabilir.

Patlak lastikle sürüş yapmak, lastik yanağında ezilmeye neden olabilir. Bu durumda onarım kiti kullanırken lastik patlayabilir.

■ Sürüş esnasında dikkat edilmesi gerekenler

- Lastik onarım kitini bagaj bölmesinde muhafaza ediniz.
  Aksi takdirde ani frenleme veya kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.
- Onarım kiti sadece sizin aracınız içindir.
  Onarım kitini diğer araçlarda kullanmayınız, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.
- Orijinal lastik boyutlarından farklı olan lastiklerde ya da farklı amaçlarla onarım kitini kullanmayınız. Lastikler tamamen onarılmamış ise, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

■ Dolgu malzemesinin kullanımı ile ilgili uyarılar

- Dolgu malzemesinin yutulması sağlınız için tehlikelidir. Dolgu malzemesini yutmanız durumunda mümkün olduğunca bol su içiniz ve hemen bir doktora danışınız.
- Dolgu malzemesinin gözünüze sıçraması veya teninize yapışması durumunda hemen suyla yıkayınız. Rahatsızlığınızın devam etmesi durumunda bir doktora danışınız.

DİKKAT

■ **Patlak lastiğin onarımı esnasında**

- Aracınızı düz ve güvenli bir alanda durdurunuz.
- Araç sürüldükten hemen sonra tekerleklere veya frenlerin etrafındaki bölgeye dokunmayınız.
  Araç sürüldükten sonra tekerlekler ve frenlerin etrafındaki bölge son derece sıcak olacaktır. Bu bölgelere ellerle, ayaklarla ve vücudun diğer bölgeleri ile dokunmak yanıklara sebep olabilir.
- Patlama ve kaçak oluşma tehlikesini önlemek için kutuya hasar vermeyiniz, düşürmeyiniz. Kullanmadan önce kutuyu görsel olarak kontrol ediniz. Herhangi bir şekilde hasar görmüş kutuyu kullanmayınız. Bu durumda hemen yenileyiniz.
- Supapı ve boruyu aracınızın lastiğine düzgün bir şekilde bağlayınız. Hortumun supaba düzgün şekilde bağlanmaması durumunda hava sızıntısı olabilir veya dolgu malzemesi dışarı püskürebilir.
- Şişirme esnasında hortumun supaptan kurtulması halinde basınçlı hava sebebiyle hortum sert ve ani bir şekilde sallanacaktır.
- Şişirme işlemi tamamlandıktan sonra hortum söküldüğünde dolgu püskürebilir veya lastikten bir miktar hava çıkabilir.
- Lastiği onarmak için aşağıdaki çalışma prosedürünü uygulayınız Talimatlara uyulmazsa, dolgu malzemesi dışarı püskürebilir.
- Patlama ihtimaline karşın onarım işlemi esnasında onarılan lastikten uzak durunuz. Lastikte herhangi bir şekil bozukluğu ya da çatlak görürseniz, kompresörü kapatınız ve hemen onarım işlemini durdurunuz.
- Uzun süre çalışması halinde onarım kiti aşırı ısınabilir. Onarım kitini sürekli olarak 40 dakikadan daha fazla çalıştırmayınız.
- Onarım kitinin parçaları çalışırken ısınabilir. Çalışırken veya çalıştıktan sonra onarım kitini ellerken dikkatli olunuz. Şişe ve kompresör arasındaki bağlantının metal kısmına dokunmayınız. Aşırı derecede sıcak olacaktır.
- Araç hızı uyarı etiketini belirtilen bölge haricinde bir yere yapıştırmayınız. Etiketin direksiyon simidi göbeği gibi SRS hava yastıklarının bulunduğu bir bölüme yapıştırılması SRS hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.

DİKKAT

■ **Tamir sıvısının eşit yayılabilmesi için aracınızı sürerken**

Kaza riskini azaltmak için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız.
Dikkate alınmadığı takdirde, aracın kontrolü kaybedilebilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilecek bir kaza meydana gelebilir.

- Aracınızı dikkatlice ve yavaş sürünüz. Dönüşlerde özellikle dikkatli olunuz.
- Sürüş esnasında araç bir tarafa doğru çekiyorsa veya direksiyon simidinde çekme hissediyorsanız, aracı durdurunuz ve aşağıdakileri kontrol ediniz.
  - Lastik durumu. Lastik janttan ayrılmış olabilir.
  - Lastik hava basıncı. Lastik hava basıncı 130 kPa (1.3 kgf/cm^2 veya bar, 19 psi) ya da altındaysa, lastik ciddi hasar görmüş olabilir.

UYARI

■ **Acil onarım uygularken**

- Lastik sadece, lastik sırtına çivi veya vida gibi sivri bir cismin saplanması nedeniyle oluşan bir hasar durumunda, acil durum lastik onarım kiti ile onarılmalıdır.
  Keskin cismi lastikten çıkarmayınız. Cismin çıkarılması deliğin büyümesine neden olarak lastik onarım kitiyle acil durum onarımı olanaksız kılabilir.
- Onarım kitinin su sızdırmazlık özelliği yoktur. Yağmur esnasında kullanım gibi durumlarda onarım kitinin suyla temas etmediğine emin olunuz.
- Onarım kitini yol kenarındaki kum gibi tozlu zeminlerin üzerine doğrudan koymayınız. Vakum esnasında onarım kitine girerek arızaya neden olabilir.

UYARI

■ **Acil durum lastik onarım kiti ile ilgili önlemler**

- Onarım kiti güç kaynağı araç kullanımına uygun olacak şekilde 12V DC olmalıdır. Onarım kitini başka bir güç kaynağına bağlamayınız.
- Onarım kitinin üzerine benzin dökülmesi halinde onarım kiti bozulabilir. Benzinle temas etmemesine dikkat ediniz.
- Kir veya sudan korumak için onarım kitini kapalı bir yerde tutunuz.
- Onarım kitini bagaj bölmesinde, çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
- Onarım kitini parçalarına ayırmaya veya üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayınız. Hava basınç göstergesi gibi parçaları darbelerden koruyunuz. Aksi takdirde arızaya sebep olabilirsiniz.

■ **Lastik basıncı uyarı valflerine ve vericilerine zarar gelmesini engellemek için (lastik basınç uyarı sistemi olan araçlar)**

Bir lastik sıvı contalarla onarıldığında, lastik basınç uyarı valfi ve vericisi düzgün çalışmayabilir. Eğer sıvı conta kullanılmışsa, en kısa sürede bir Toyota bayisi ile iletişime geçiniz. Lastiği değiştirirken, lastik basıncı uyarı valfini ve vericisini de değiştirdiğinizden emin olunuz. (→S. 316)

Hibrit sistem çalışmıyorsa

Hibrit sisteminin çalışmama sebebi duruma göre değişkenlik gösterebilir. Aşağıdaki ilgili prosedürü kontrol ediniz.

Doğru çalıştırma yöntemini izlediğiniz halde hibrit sistem çalışmazsa (→S. 176, 180)

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir:

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: Elektronik anahtarınız düzgün çalışmıyor olabilir. (→S. 414)
- Yakıt deposunda yeterli miktarda yakıt bulunmayabilir.
  Aracınıza yakıt doldurunuz. (→S. 206)
- Blokaj sisteminde (immobilizer) bir arıza olabilir. (→S. 82)
- Direksiyon kilit sisteminde bir arıza olabilir.
- Elektronik anahtar pilinin bitmesi ya da sigorta gibi elektriksel bir nedenle hibrit sistemi çalışmıyor olabilir. Buna rağmen, arızanın türüne göre bazı durumlarda hibrit sistemi geçici olarak çalıştırmak mümkün olabilir. (→S. 411)

Tavan lambaları ve farlar zayıf yanıyorsa veya korna çalmıyor ya da kısık sesle çalıyorsa.

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir:

- 12 volt akü boşalmış olabilir. (→S. 415)
- 12 volt akü kutup bağlantıları gevşemiş ya da paslanmış olabilir. (→S. 310)

Tavan lambaları ve farlar yanmıyorsa veya korna çalmıyorsa.

Problemin kaynağı aşağıda belirtilenlerden birisi olabilir:

- 12 volt akü boşalmış olabilir. (→S. 415)
- 12 volt akü kutup bağlantılarından teki ya da ikisi birden ayrılmış olabilir. (→S. 310)

Eğer sorun gideremiyorsanız veya tamir talimatlarını bilmiyorsanız, Toyota bayisine başvurunuz.

Acil durum çalıştırma fonksiyonu (akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

“POWER” düğmesi çalışmasına rağmen hibrit sistem çalışmıyorsa, hibrit sistemi geçici olarak çalıştırmak için aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız.
Acil durumlar haricinde bu çalıştırma prosedürünü uygulamayınız.

1. Park frenini çekiniz.
2. Vites kolunu “P” konumuna alınız.
3. ”POWER” düğmesini AKSESUAR konumuna alınız.
4. Fren pedalına sıkıca basarak “POWER” düğmesini 15 saniye kadar basılı tutunuz.

Yukarıda belirtilen adımları uyguladığınızda hibrit sistemi çalıştırabilseniz bile sistem arızalı olabilir. Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa

Fren pedalına bastığınız halde vites kolu hareket etmiyorsa, vites kolu kilitleme sisteminde bir sorun olabilir (Bu sistem, vites kolunun kazara hareketini engelleme amaçlıdır). Aracınızı hemen Toyota bayisine götürünüz.
Vites kolunun değiştirilmesini sağlamak için acil durum müdahalesi olarak aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız:

1 Park frenini çekiniz.

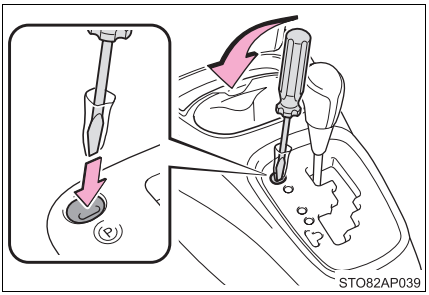
2 Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar
Güç düğmesini “ACC” konumuna getiriniz.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
Güç düğmesini AKSESUAR konumuna alınız.

3 Fren pedalına basınız.

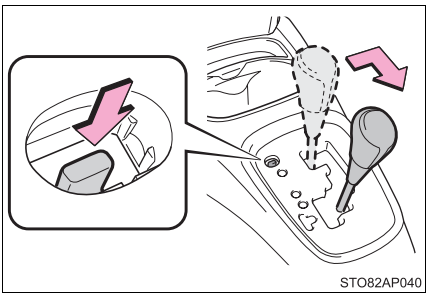
4 Kapağı düz ağızlı bir tornavida veya benzer bir aletle kaldırınız.

Kapağa zarar vermemek için, tornavidayı bant ile sarınız.


STO82AP039

5 Shift lock düğmesine basınız.

Düğmeye basılıyken vites kolu değiştirilebilir.


STO82AP040

Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar)

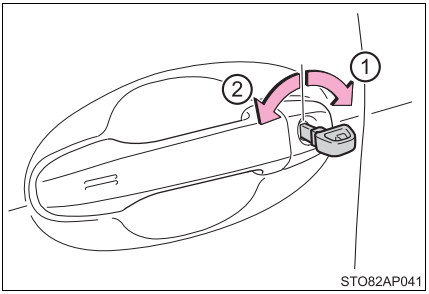
Elektronik anahtar ve araç arasındaki iletişim kesildiğinde(→P. 135) veya pilinin bitmesi sebebiyle elektronik anahtar kullanılamadığında akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ve uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu durumda, aşağıdaki talimatlar uygulanarak kapılar açılabilir ve hibrit sistem çalıştırılabilir.

Kapıların kilitlenmesi ve kapı kilitlerinin açılması

Mekanik anahtarı kullanarak (→S. 110) aşağıdaki çalışmalar yapılabilir:

① Tüm kapıları açar

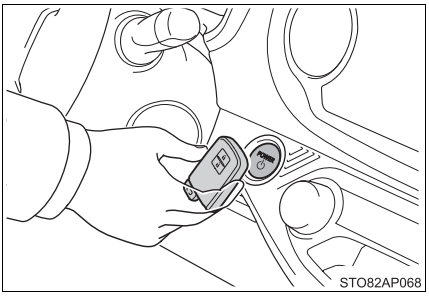
② Tüm kapıları kilitler



Hibrit sistemin çalıştırılması

1 Vites kolunun P konumunda olduğuna emin olunuz ve fren pedalına basınız.

2 Elektronik anahtarın Toyota amblemi bulunan tarafını güç (power) düğmesine dokundurunuz.



"POWER" düğmesi AÇIK (ON) konumuna geçer.

Eğer anahtar düğmeye dokundurulurken herhangi bir kapı açılır veya kapanırsa, başlatma fonksiyonunun elektronik anahtarı algılayamadığını belirten bir alarm duyulur.

Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi müşteri isteğiyle devre dışı bırakıldığında, güç düğmesi AKSESUAR moduna geçecektir.

3 Fren pedalına basınız ve (yeşil) ışığın yandığını kontrol ediniz.

4 Güç düğmesine basınız.

Hibrit sistemin hala çalıştırılamadığı durumlarda Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

Hibrit sistemin durdurulması

Vites kolunu "P" konumuna alınız ve normal bir durumda hibrit sistemi durdurmak için yaptığınız gibi güç düğmesine basınız.

Anahtar pilinin değiştirilmesi

Bu işlem geçici müdahale olduğu için elektronik anahtar pilinin bittiğinde hemen değiştirilmesi tavsiye edilir. (→S. 335)

Güç düğmesi modlarını değiştirme

Fren pedalından ayağınızı çekiniz ve step 3'te anlatılan güç (power) düğmesine basınız.
Hibrit sistem çalışmayacak ve düğmeye her basıldığında mod değişecektir. (→S. 181)

Elektronik anahtarınız düzgün çalışmadığı zaman

Akıllı giriş ve çalıştırma sisteminin devre dışı bırakılmamış olduğundan emin olunuz. Eğer çalışmıyorsa on konumuna alınız.
(Kişiselleştirilebilir özellikler: →S. 439)

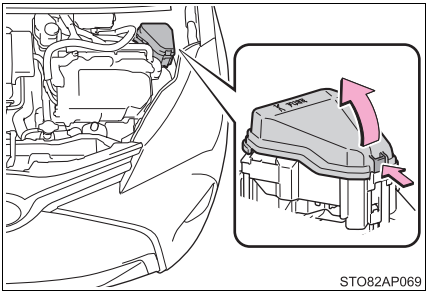
Aracın 12 volt aküsü boşaldığında

Aracınızın 12 volt aküsü boşaldığında hibrit sistemi çalıştırmak için aşağıda belirtilen işlemler uygulanabilir.
Toyota bayisini arayabilirsiniz.

Bir set takviye kablosuyla, 12 voltluk aküyle çalışan bir başka araçtan yararlanarak aracınızı çalıştırmak için aşağıda belirtilen adımları izleyiniz.

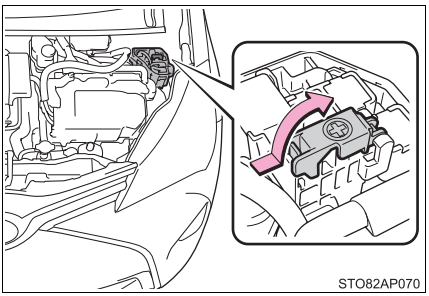
1 Motor kaputunu açınız ve sigorta kutusu kapağını çıkarınız.

Dili içeriye doğru itiniz ve kapağı kaldırınız.

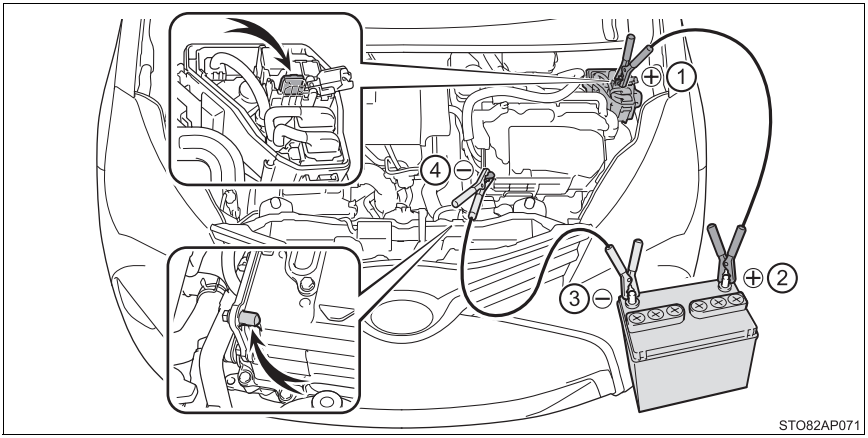


2 Harici takviye terminali kapağını açınız.

Dili içeriye doğru itiniz ve kapağı açınız.



3 Takviye kablolarını aşağıdaki prosedürlere göre bağlayınız.



① Aracınızdaki akünün pozitif (+) bağlantı noktasına harici takviye kablosunu bağlayınız.

② Pozitif takviye kablosunun diğer ucundaki kelepçeyi, ikinci aracın pozitif (+) akü bağlantı noktasına bağlayınız.

③ İkinci araçtaki negatif (-) akü bağlantı noktasına negatif takviye kablosu kelepçesini bağlayınız.

④ Negatif takviye kablosunun diğer ucundaki kelepçeyi, şekilde gösterildiği gibi harici takviye terminali ve hareketli parçalardan uzak, sağlam, sabit ve boyasız metalik bir noktaya bağlayınız.

4 Diğer aracı çalıştırınız. Aracın motor devrini hafifçe arttırınız ve aracınızın 12 volt aküsünün şarj olması için gereken yaklaşık 5 dakika süresince bu motor devrini koruyunuz.

5 Güç düğmesi “LOCK” konumunda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da kapalı (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlar) konumundayken aracın kapılarından herhangi birini açınız ve kapatınız.

6 Diğer aracın motor devrini koruyunuz ve güç düğmesini “ON” konumuna (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olmayan araçlar) ya da ON (AÇIK) moda (akıllı giriş ve çalıştırma sistemi olan araçlarda) getiriniz ve aracınızın hibrit sistemini çalıştırınız.

7 “READY” gösterge ışığının yandığından emin olunuz. Uyarı ışığı yanmaz ise Toyota yetkili servisinize başvurunuz.

8 Hibrit sistem çalıştıktan sonra takviye kablolarını bağladığınızın aksi sırasıyla çıkarınız.

9 Takviye ile çalıştırma terminalinin kapağını kapatınız ve sigorta kutusu kapağını yerine geri takınız.
Sigorta kutusu kapağını takarken, ilk önce kancayı iki arka tırnağa takınız.

Hibrit sistem çalıştıktan sonra en kısa sürede aracınızı Toyota yetkili servisinize kontrol ettiriniz.

■ **12 volt akü boşaldığında hibrit sistemin çalıştırılması.**

Hibrit sistem itilerek (vurdurularak) çalıştırılamaz.

■ **12 volt akünün boşalmasını önlemek için**

- Hibrit sistemi durdurduğunuzda müzik sistemini kapatınız ve farları söndürünüz.
- Yoğun trafik gibi aracınızı uzun süreli olarak düşük hızlarda kullanıyorsanız, çalışmakta olan gereksiz elektrikli parçaları kapatınız.

■ **12 volt akünün şarj edilmesi**

Kendiliğinden deşarj olma ve çeşitli elektrik tüketim kaynaklarından dolayı, araç kullanılmasa bile 12 volt aküde depolanan elektrik enerjisi yavaş yavaş deşarj olacaktır. Araç uzun bir süre boyunca kullanılmadan bırakılırsa, 12 volt akü deşarj olabilir ve hibrit sistemi çalıştırmak mümkün olmayabilir. (Hibrit sistem çalışırken, 12 volt akü otomatik şarj olur.)

12 volt akü boşaldığında alınması gereken önlemler

- Bazı durumlarda, 12 volt akünün sökülüp takılmasından hemen sonra akıllı giriş ve çalıştırma sistemi giriş fonksiyonunu kullanarak kapıları kilitlemek veya açmak mümkün olmayabilir. Kapı kilitlerini açmak veya kilitlemek için uzaktan kumandayı ya da mekanik anahtarı kullanınız.
- 12 volt akü şarj olduktan sonra hibrit sistem ilk denemede çalışmayabilir, ancak normalde ikinci denemede çalışacaktır. Bu bir arıza değildir.
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar: “POWER” düğmesi konumu araç tarafından kaydedilir. 12 volt akü terminali bağlandığında, sistem, akü boşalmadan önceki konuma geçecektir.
  12 volt akünün bağlantısını kesmeden önce, “POWER” düğmesini OFF konumuna alınız. 12 volt akü boşalmadan önce güç düğmesi ACCESSORY veya ON modundaysa, 12 volt akü tekrar bağlandığında ses sistemi ve/veya klima sistemi çalışabilir.

DİKKAT

12 volt akü kaynaklı yangınların ve patlamaların önlenmesi

12 volt aküden sızan yanıcı gazların kazara tutuşmasını önlemek için aşağıdaki uyarıları dikkate alınız:

- Takviye kablosunun doğru kutup başına bağlandığından veya bağlanması gereken kutup başı dışında herhangi bir kısımla temas halinde olmadığından emin olunuz.
- "+" terminaline bağlı takviye kablosunun diğer ucunun diğer parçalarla ya da braket ve boyasız metal gibi metal yüzeylerle temas etmesine izin vermeyiniz.
- Takviye kablolarının + ve – maşalarının birbiriyle temas etmesine izin vermeyiniz.
- 12 volt akü yakınında sigara içmeyiniz, kibrit ya da çakmak yakmayınız, açık alev bulundurmayınız.

12 volt aküyü şarj ettikten sonra

12 volt aküyü en kısa sürede Toyota bayisine kontrol ettiriniz. 12 volt akü bozuluyorsa, kullanmaya devam etmek 12 voltluk akünün kötü koku yaymasına ve yolcuların sağlıklarına zarar vermesine sebep olabilir.

DİKKAT

■ **12 volt akünün değiştirilmesi**

→**S. 314**

■ **12 volt akü uyarıları**

12 volt aküde zehirli ve tahriş edici asitli elektrolit bulunurken içerisindeki plakalar kurşun ve kurşun bileşikleri barındırmaktadır. 12 volt aküyle çalışırken aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- 12 volt aküyle çalışırken her zaman güvenlik gözlüğü takınız ve akü sıvısının (asit) deriyle, kıyafetlerle veya araç gövdesiyle temas etmemesine dikkat ediniz.
- 12 volt akünün üzerine eğilmeyiniz.
- Akü sıvısının ciltle veya gözle temas etmesi durumunda, etkilenen bölgeyi hemen bol suyla yıkayınız ve tıbbi müdahale yaptırınız.
  Tıbbi müdahale yapılana kadar etkilenen bölgeye ıslak sünger ya da bez uygulayın.
- Akü desteğine, kutup başlarına ya da diğer akü parçalarına temas ederseniz her zaman ellerinizi yıkayınız.
- Çocukları 12 volt aküden uzak tutunuz.

UYARI

■ **Takviye kablolarıyla çalışırken**

Takviye kablolarını bağlarken, soğutucu fanlara dolanmalarını engelleyiniz.

■ **Harici takviye terminali**

Acil bir durumda diğer bir araçtan 12 volt aküyü şarj etmek için harici takviye terminali kullanılmalıdır. Diğer araç takviyeli çalıştırmak için kullanılamaz.

Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa

Aşağıda belirtilen durumlar aracınızın fazla ısındığına işaret edebilir.

- Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı (→S. 370) yanıyor veya yanıp sönüyorsa ya da hibrit sistemde güç kaybı hissediyorsanız. (Örnek olarak araç hızı artmaz ise)
- Hibrit sistemi soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı (→S. 373) yanarsa
- Motor kaputunun altından duman geliyorsa.

Düzeltme prosedürleri

Yüksek motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı sürekli yanıyorsa ya da yanıp sönüyorsa

1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz ve klima sistemini ve hibrit sistemi kapatınız.

2 Duman görürseniz:
Duman azaldıktan sonra dikkatlice kaputu açınız.

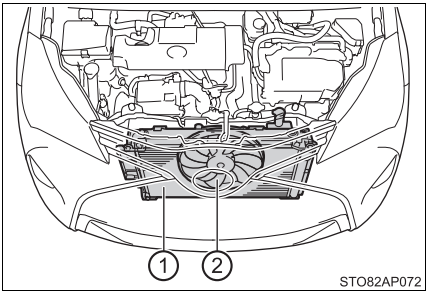
Duman görmezseniz:
Dikkatlice motor kaputunu kaldırınız

3 Hibrit sistem yeterince soğuduktan sonra hortumları inceleyiniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

① Radyatör

② Soğutma fanı

Büyük miktarda soğutma sıvısı sızıntısı varsa, acil olarak Toyota bayisini arayınız.

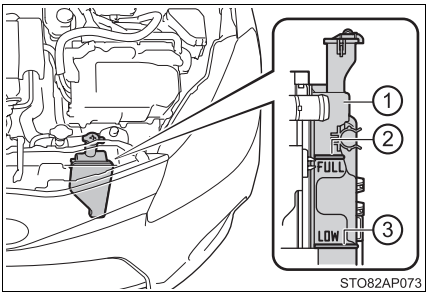


4 Eğer seviye “FULL- Dolu” ve “LOW-Düşük” çizgileri arasındaysa yeterlidir.

① Rezervuar

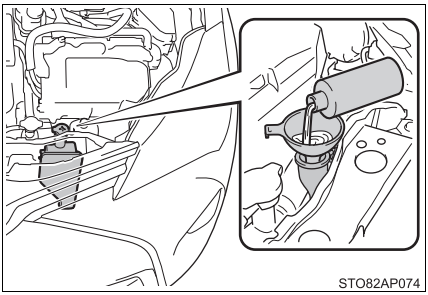
② “FULL-DOLU”

③ “DÜŞÜK”



5 Gerekiyorsa soğutma sıvısına ekleme yapınız.

Soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir.



6 Radyatör soğutma fanlarının çalıştığından emin olmak ve radyatör veya hortumlardan soğutma sıvısı kaçağı olmadığından emin olmak için, hibrit sistemi çalıştırınız ve klima sistemini çalıştırınız.

Soğuk çalıştırmanın hemen ardından klima sistemi açıldığında, fan çalışacaktır. Fan sesini ve hava akışını kontrol ederek fanın çalıştığından emin olunuz. Bunları kontrol etmeniz zorsa, klima sistemini arka arkaya açıp kapatınız.
(Fan sıfırın altındaki sıcaklıklarda çalışmayabilir.)

7 Fan çalışmıyorsa:
Hibrit sistemi hemen durdurunuz ve Toyota yetkili servisinizle temasa geçiniz.

Fan çalışıyorsa:
Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

■ Hibrit sistemi soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı yanarsa

1 Aracınızı güvenli bir yerde durdurunuz.

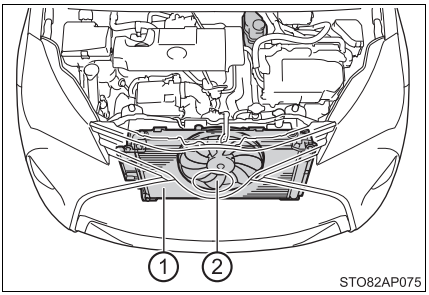
2 Hibrit sistemi durdurunuz ve dikkatlice motor kaputunu kaldırınız.

3 Hibrit sistem yeterince soğuduktan sonra hortumları inceleyiniz ve radyatör peteğinde kaçak olup olmadığını kontrol ediniz.

① Radyatör

② Soğutma fanı

Büyük miktarda soğutma sıvısı sızıntısı varsa, acil olarak Toyota bayisini arayınız.

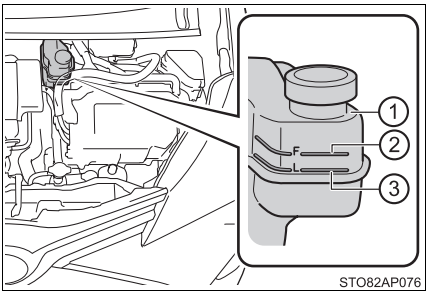


4 Eğer seviye “F”- “Dolu” ve “L”-“Düşük” çizgileri arasındaysa yeterlidir.

① Rezervuar

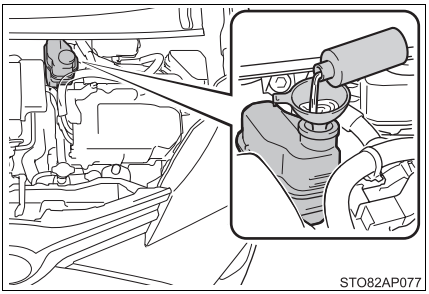
② “F” çizgisi

③ “L” çizgisi



5 Gerekiyorsa soğutma sıvısına ekleme yapınız.

Soğutma sıvısı yoksa acil durumlarda su eklenebilir.



6 Hibrit sistemi çalıştırınız ve hibrit sistemi soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığını kontrol ediniz.

Uyarı ışığı sönmez ise;

Hibrit sistemi durdurunuz ve Toyota yetkili servisinizle temasa geçiniz.

Uyarı ışığı sönerse;

Aracınızı Toyota bayisine kontrol ettiriniz.

DİKKAT

■ **Motor kaputunu açıp motor bölmesini incelerken ortaya çıkabilecek kaza veya yaralanmaları önlemek için**

- Duman kaputun altından geliyorsa, duman azalmadan kaputu açmayınız. Motor bölümü çok sıcak olabilir ve yanmayla sonuçlanacak ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- “READY” ışığının söndüğünü kontrol ediniz.
- Hibrit araçlarda, benzinli motor otomatik olarak çalışmaya başlayabilir veya benzinli motor çalışmasa bile soğutma fanı aniden harekete geçebilir. Fan gibi dönen parçalara yaklaşmayınız ve dokunmayınız, aksi takdirde parmaklarınız ve giysileriniz (özellikle kravat, atkı veya şal gibi giysiler) sıkışabilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Hibrit sistem ve radyatör sıcakken, soğutma sıvısı depo kapağını gevşetmeyiniz.
  Basınç altındaki soğutma sıvısı ve buharın fışkırması sonucu ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.

UYARI

■ **Motor/güç kontrol bölümü soğutucusu ilave edildiğinde**

Motor/güç kontrol ünitesi soğutma sıvısı eklemeden önce hibrit sistemin soğumasını bekleyiniz.
Soğutma sıvısını yavaşça ekleyiniz. Sıcak hibrit sisteme soğuk soğutma sıvısı eklenmesi hibrit sistemin zarar görmesine sebep olabilir.

■ **Soğutma sisteminin hasar görmesini önlemek için**

Aşağıda belirtilen uyarılara dikkat ediniz.

- Soğutma sıvısının yabancı madde (kum ya da toz vb) ile karışmasından kaçınınız.
- Herhangi bir soğutma sıvısı katkısı kullanmayınız.

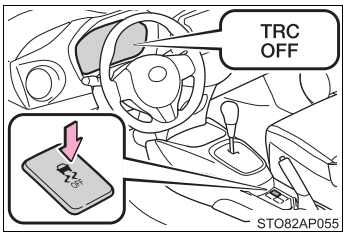
Eğer aracınız saplanırsa

Aracınızın çamura veya kara saplanması ya da lastiklerin patinaj yapması durumunda aşağıda belirtilen talimatları uygulayınız:

1. Hibrit sistemi durdurunuz Park frenini çekiniz ve vites kolunu “P” konumuna getiriniz.
2. Ön lastiklerin etrafındaki çamur, kar veya kumu temizleyiniz.
3. Çekişi sağlamak için ön tekerleklerin altına tahta veya taş gibi malzemeler yerleştiriniz.
4. Hibrit sistemi tekrar çalıştırınız.
5. Vites kolunu “D” ya da “R" konumuna getiriniz ve park frenini indiriniz. Daha sonra yavaşça gaz pedalına basınız.

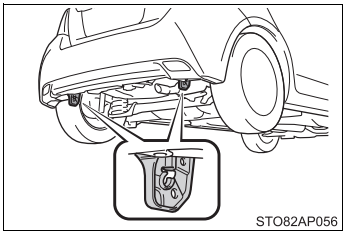
■ Aracı çıkarmakta zorlandığınızda

TRC’yi kapatmak için düğmeye basınız.



■ Çeki kancaları

Saplanan ve hareket edemeyen aracınızın çeki kancaları yardımıyla başka bir araç tarafından çekilmesini sağlayabilirsiniz.
Aracınız başka bir aracı çekecek şekilde tasarlanmamıştır.



DİKKAT

■ **Saplanan aracı kurtarırken**

Saplandığı yerden çıkarmak için aracınızı ileri geri itmeden önce çevresinin boş olduğundan emin olunuz. Aksi takdirde aracınızın, yakınında bulunan diğer araçlara, nesnelere veya kişilere çarpmasına sebep olabilirsiniz. Ayrıca aracınız saplandığı yerden kurtulduğu anda aniden ileriye ya da geriye doğru fırlayabilir. Fazlasıyla dikkat gösteriniz.

■ **Vites kolu konumunu değiştirirken**

Gaz pedalına basılı haldeyken vites değiştirmemeye dikkat ediniz.
Bu durum, beklenmedik ani hızlanmalara neden olabilir ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilir.

UYARI

■ **Şanzımanın ve diğer parçaların hasar görmesini önlemek için**

- Ön tekerleklerin patinaj çekmesinden veya gaz pedalına gereğinden fazla basılmasından kaçınınız.
- Belirtilen talimatları uygulamanıza rağmen araç saplandığı yerden çıkamıyorsa, aracınızın çekilmesi gerekebilir.

Araç teknik özellikleri 9

9-1. Teknik özellikler
Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb) ...428
Yakıt bilgisi.....438
9-2. Kişiselleştirme
Kişiselleştirilebilir özellikler.439
9-3. Başlangıç ayarı yapılması gereken durumlar
Sıfırlama yapılan konular...443

Bakım bilgileri (yakıt, yağ seviyesi, vb)

Boyutlar ve ağırlıklar

Aracın boyu		3950 mm (155.5 inç)
Aracın genişliği		1695 mm (66.7 inç)
Aracın yüksekliği*1		1510 mm (59.4 inç) 1520 mm (59.8 inç)*2
Dingil mesafesi		2510 mm (98.8 inç)
İz mesafesi	Ön	1485 mm (58.4 inç)*3 1470 mm (57.8 inç)*4 1460 mm (57.4 inç)*5
	Arka	1470 mm (57.8 inç)*3 1460 mm (57.4 inç)*4 1445 mm (56.8 inç)*5
Aracın brüt ağırlığı		1565 kg (3450 lb.)
İzin verilen azami dingil ağırlıkları	Ön	895 kg (1973 lb.)
	Arka	825 kg (1819 lb.)

*1: Yüksüz araç

*2: Bozuk yol paketi olan araçlar

*3: 175/65R15 lastikler

*4: 185/60R15 lastikler

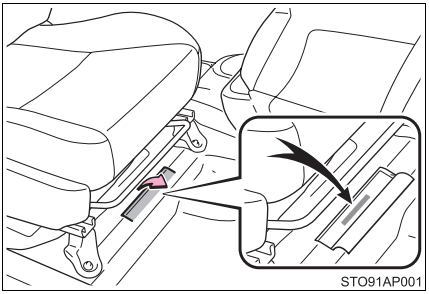
*5: 195/50R16 lastikler

Aracın tanımlanması

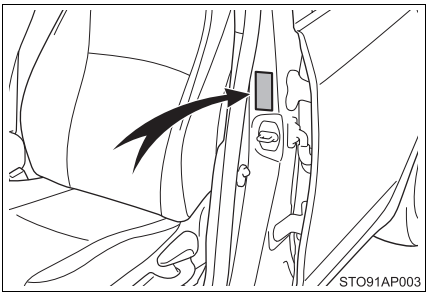
Araç şasi numarası

Araç şasi numarası (VIN) aracınızın yasal kimliğidir. Bu, Toyota'nızın temel kimlik numarasıdır. Aracınızın resmi kayıtlarında kullanılır.

Bu numara ön sağ koltuğun altında bulunmaktadır.

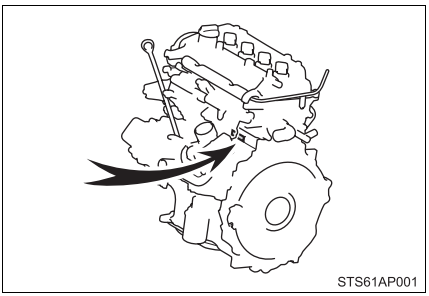

STO91AP001

Bu numara ayrıca sol orta direk üzerindeki isim plakasında da yer almaktadır.


STO91AP003

Motor numarası

Motor numarası gösterildiği gibi motor bloğuna basılmıştır.


STS61AP001

Motor

Model	1NZ-FXE
Tip	4 silindirli sıra tip, 4 zamanlı, benzinli
Çap ve strok	75.0 × 84.7 mm (2.95 × 3.33 inç)
Silindir hacmi	1.497 cm^3 (91,3 cu.inç)
Supap boşluğu (motor soğukken)	Emme: 0.15 — 0.25 mm (0.006 — 0.010 inç) Egzoz: 0.25 — 0.35 mm (0.010 — 0.014 inç)

Yakıt

Yakıt tipi	EU bölgesi: Sadece Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin EU bölgesi hariç: Sadece kurşunsuz benzin
Oktan numarası	95 veya üzeri
Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	36 L

Elektrik motoru (Çekiş motoru)

Tip	Daimi mıknatıs motoru
Maksimum çıkış	45 kW
Maksimum tork	169 N·m (17.2 kgf·m, 125 ft·lbf)

Hibrit akü (Çekiş aküsü)

Tip	Nikel-Metal hibrit akü
Voltaj	7.2 V/modül
Kapasite	6.5 Ah (3HR)
Miktar	20 birim
Toplam voltaj	144 V

Yağlama sistemi

■ Yağı kapasitesi (Boşaltma ve doldurma - referans*)

Filtreli	Deponuzun kapasitesi 3.7 litredir.
Filtresiz	Deponuzun kapasitesi 3.4 litredir.

*: Motor yağ kapasitesi, motor yağ değişimi yaparken referans olarak kullanılacak bir miktardır. Hibrit sistemi ısıtınız ve kapatınız, 5 dakikadan daha uzun süre boyunca bekleyiniz ve yağ çubuğu üzerindeki seviyeyi kontrol ediniz.

■ Motor yağı seçimi

Toyota aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanınız. Toyota, aracınızda “Toyota Orijinal Motor Yağı” kullanmanızı önerir. Eşdeğer kalitede başka motor yağı kullanabilirsiniz.

Yağ sınıfı:

0W-20, 5W-20, 5W-30 ve 10W-30:
API sınıfı SL “Energy-Conserving”, SM “Energy-Conserving” ya da SN "Resource-Conserving" veya ILSAC çok sınıflı motor yağı

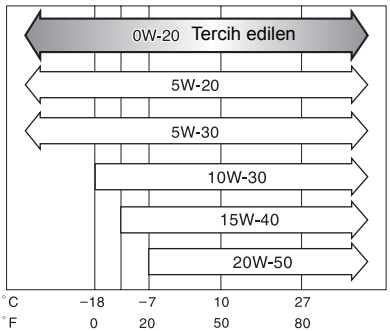
15W-40 ve 20W-50
API sınıfı SL, SM veya SN çok sınıflı motor yağı

Önerilen viskozite (SAE):

Soğuk havada çalıştırmak ve yakıt ekonomisi sağlamak için Toyota araçlara üretim sırasında SAE 0W-20 yağ ile doldurulur.

SAE 0W-20 yağ temin edilemiyorsa, SAE 5W-30 yağ kullanılabilir. Fakat bir sonraki yağ değişiminde SAE 0W-20 kullanılmalıdır.

Eğer çok düşük sıcaklıklarda SAE 10W-30 ya da daha yüksek viskoziteli bir motor yağı kullanacak olursanız motorunuzu çalıştırırken zorlukla karşılaşabileceğiniz için SAE 0W-20, 5W-20 veya 5W-30 yağ tavsiye edilmektedir.



Bir sonraki yağ değişimi öncesi önerilen sıcaklık aralığı

ITIOIL128

Yağ viskozitesi (0W-20 burada sadece bir örnektir):

- 0W-20 sınıflamasındaki 0W bölümü, yağın soğukta çalışma özelliğini gösterir. W harfinden önceki rakam ne kadar küçük olursa, soğuk hava şartlarında motoru çalıştırmanız o kadar kolay olacaktır.
- Yağ viskozite sınıflamasındaki 0W-20'deki, 20 sayısı yağın yüksek sıcaklıktaki viskozitesini gösterir. Yüksek hızlarda veya aşırı yük altında çalışma durumlarında yüksek viskoziteli (daha yüksek bir değer) yağ kullanımı daha uygun olabilir.

Yağ etiketlerinin okunması:

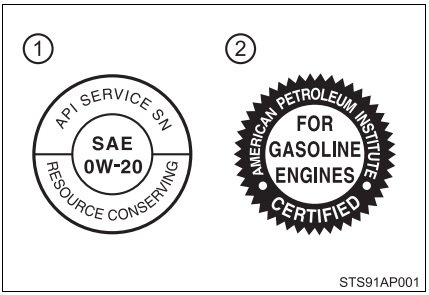
API tescilli marka işaretlerinden biri ya da ikisi, kullanacağınız yağı seçmenizde size yardımcı olmak için bazı yağ kutularının üzerinde yer almaktadır.

① API Service Sembolü

Üst kısım: "API SERVICE SN" API (Amerikan Petrol Enstitüsü) (SN) tarafından yağın kalitesini gösterir.

Orta kısım: SAE viskozitesini "SAE 0W-20" gösterir.

Alt kısım: "Resource-Conserving" yazısı, yağın yakıt tasarrufu sağlama ve çevre koruma özelliğine sahip olduğunu ifade etmektedir.



② ILSAC Sertifikası İşareti

ILSAC (Uluslararası Yağ Standartları ve Tescil Komitesi) sertifika işareti yağ kutularının ön yüzünde yer almaktadır.

Soğutma sistemi

Kapasite (Referans)	▶ Benzinli motor Deponuzun kapasitesi 4.5 litredir. ▶ Güç kontrol ünitesi Deponuzun kapasitesi 1.6 litredir.
Soğutma sıvısı tipi:	Aşağıda belirtilenlerden birini kullanınız: • Toyota Uzun Ömürlü Soğutma Sıvısı (Toyota Super Long Life Coolant) • Benzeri uzun ömürlü melez organik asit teknolojisine sahip yüksek kaliteli etilen glikol esaslı silikat aminant, nitrat ve bor içermeyen soğutma sıvısı Sadece su kullanmayınız.

Ateşleme sistemi

Buji	
Ürün	DENSO FK16R-A8
Boşluk	0.8 mm (0.031 inç)

UYARI

■ **İridyum uçlu bujiler**

Sadece iridyum uçlu buji kullanınız. Buji tırnak aralığını ayarlamayınız.

Elektrik sistemi

12 volt akü	
Serbest voltaj* at 20°C:	12.6 — 12.8 V Tam şarjlı 12.2 — 12.4 V Yarı şarjlı 11.8 —12.0 V Boşalmış (*: (Hibrit sistem ve bütün ışıklar kapatıldıktan 20 dakika sonra ölçülen voltaj)
Şarj değerleri	3.5 A maksimum

Şanzıman

Sıvı kapasitesi*	Deponuzun kapasitesi 3.3 litredir.
Hidrolik tipi	Toyota Genuine ATF WS

*: Sıvı kapasitesi referans değeridir. Değiştirme gerekli olursa Toyota bayisine başvurunuz.

UYARI

Şanzıman yağı tipi

Toyota Orijinal ATF WS yağının dışında yağ kullanmak, vites değişim kalitesinde azalmaya, titreşim beraberinde şanzımanın kilitlenmesine ve şanzımanın hasarlanmasına yol açabilir.

Frenler

Pedal boşluğu*1 Soldan direksiyonlu araçlar Sağdan direksiyonlu araçlar	 75 mm (3.0 inç) 73 mm (2.9 inç)
Pedal boşluğu	1 — 6 mm (0.04 — 0.024 inç)
Park freni kolu hareketi*2	4 — 6 klik
Hidrolik tipi	SAE J1704 veya FMVSS No.116 DOT 4

*1: Hibrit sistem çalışır durumdayken pedala 300 N (31 kgf, 67.4 lbf) kuvvetle basıldığındaki pedal boşluğu

*2: Park freni kolunun 200 N (20.4 kgf, 45.0 lbf) kuvvetle çekildiğindeki hareketi

Direksiyon

Boşluk	30 mm ‘den az (1.2 inç)

Lastikler ve jantlar

▶ 15 inç lastikler

Lastik boyutu	175/65R15 84H	
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	Standart lastik basıncı: 230 (2.3, 33) Eco lastik basıncı*: 250 (2.5, 36)	Standart lastik basıncı: 220 (2.2, 32) Eco lastik basıncı*: 240 (2.4, 35)
Jant boyutu	15 ×5J	
Bijon somunu torku	103 N·m (10,5 kgf·m, 2.316,48 cm·lbf)	

*: Bazı modellerde, ECO lastik basınç değeri lastik basınç etiketinde gösterilmektedir. (→S. 401)
"Yakıt tasarrufu sağlamak için, ECO lastik basıncını kullanmanız önerilir. Lastik basıncı, sürüş konforu, yol gürültüsü ve direksiyon özelliğini etkiler."

Lastik boyutu	185/60R15 84H		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat veya altı	220 (2.2, 32)	220 (2.2, 32)
	160 km/saat üzeri	240 (2.4, 35)	220 (2.2, 32)
Jant boyutu	15 × 5 1/2J		
Bijon somunu torku	103 N·m (10,5 kgf·m, 2.316,48 cm·lbf)		

▶ 16 inç lastikler

Lastik boyutu	195/50R16 84V		
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	Araç hızı	Ön lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)	Arka lastikler kPa (kgf/cm^2 veya bar, psi)
	160 km/saat veya altı	220 (2.2, 32)	200 (2.0, 29)
	160 km/saat üzeri	240 (2.4, 35)	210 (2.1, 30)
Jant boyutu	16 ×6J		
Bijon somunu torku	103 N·m (10,5 kgf·m, 2.316,48 cm·lbf)		

▶ Küçük yedek lastikler

Lastik boyutu	T125/70D16 96M
Lastik hava basıncı (Önerilen soğuk lastik hava basıncı)	420 kPa (4.2 kgf/cm^2 veya bar, 60 psi)
Jant boyutu	16 ×4T
Bijon somunu torku	103 N·m (10,5 kgf·m, 2.316,48 cm·lbf)

Aydınlatma ampulleri

	Aydınlatma ampulleri	W	Tip
Dış görünüm	Halojen farlar	55	A
	Ön sis farları *	19	B
	Ön konum lambası/gün boyu aydınlatma lambaları (ampul tip)	21/5	C
	Ön sinyal lambaları	21	D
	Yan sinyal lambaları	5	D
	Arka sinyal lambaları	21	F
	Fren/park lambaları (ampul tip)	21/5	C
	Geri vites lambası	21	C
	Arka sis farı	21	C
	Plaka lambaları	5	C
İç Görünüm	Makyaj lambaları*	5	E
	Okuma lambaları/tavan lambası	5	C
	Bagaj lambası	5	E

A: HIR2 halojen ampul

B: H16 halojen ampuller

C: Köşeli ampuller (beyaz)

D: Köşeli ampuller (amber)

E: Çift uçlu ampuller

F: Tek uçlu ampuller (beyaz)

*: Bazı modellerde

Yakıt bilgisi

EU bölgesi:
Yalnızca Avrupa standardı EN228'e uygun kurşunsuz benzin kullanınız.
Yüksek motor performansı için oktan sayısı 95 ya da üzeri olan kurşunsuz benzin kullanınız.

EU bölgesi hariç:
Yalnızca kurşunsuz benzin kullanınız.
Yüksek motor performansı için oktan sayısı 95 ya da üzeri olan kurşunsuz benzin kullanınız.

■ **Kurşunsuz benzin için depo doldurma deliği**

Yanlış yakıt dolumunu engellemek için, depo doldurma deliği sadece kurşunsuz benzin pompasının ağzına uyacak şekilde tasarlanmıştır.

■ **Motorunuz vuruntu yaparsa**

- Toyota bayisine danışınız.
- Hızlanma sırasında ve rampa çıkarken kısa süreli hafif bir vuruntu duyabilirsiniz. Bu endişe edilecek bir durum değildir.

⚠ UYARI

■ **Yakıt kalitesiyle ilgili uyarı**

- Uygun olmayan yakıt kullanmayınız. Uygun olmayan yakıt kullanmak motora zarar verecektir.
- Kurşunlu benzin kullanmayınız.
  Kurşunlu benzin kullanılması, üç yollu katalitik konvertörün verimini kaybetmesine ve emisyon kontrol sisteminin düzgün çalışmamasına sebep olacaktır.

Kişiselleştirilebilir özellikler

Aracınızda tercihlerinize göre kişiselleştirebileceğiniz birçok elektronik özellik bulunur. Özel ekipman gerektiren kişiselleştirmeler, Toyota bayisi tarafından yapılabilir.

Kişiselleştirilebilen donanımlar

Kişiselleştirilen fonksiyonlarla birlikte bazı fonksiyon ayarları da değişebilir. Detaylı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz.

① Navigasyon/Multimedya sistemi olan araçlar: Navigasyon/multimedya sistemi kullanarak değiştirilebilen ayarlar.
(Navigasyon/multimedya sistemi kullanarak ayarları kişiselleştirme hakkında daha fazla bilgi için “Navigasyon ve multimedya sistemi Kullanım Kılavuzu”na başvurulmalıdır.

② Ayarlar Toyota bayisi tarafından değiştirilebilir.

Sembol açıklaması: O = Kullanılabilir, — =Kullanılamaz

■ Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi (→S. 120, 132)

İşlev	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	①	②
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	O	O
Çalışma sinyali (Dörtlü flaşör)	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	—	O
Kilitler açıldıktan sonra kapı açılmazsa, otomatik kapı kilitleme sistemi devreye girmeden önce geçen süre	30 saniye	60 saniye	—	O
		120 saniye		
Açık kapı uyarı fonksiyonu (Araç kilitlendiğinde)	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	—	O
İzin verilen aralıksız akıllı kilitleme	2 kez	Sınırsız	—	O

■ Uzaktan kumanda (→S. 109, 121)

İşlev	Varsayılan ayar	Kişiselleş-tirme ayarı	①	②
Uzaktan kumanda kontrolü	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	—	O
Çalışma sinyali (Dörtlü flaşör)	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	—	O
Kilitler açıldıktan sonra kapı açılmazsa, otomatik kapı kilitleme sistemi devreye girmeden önce geçen süre	30 saniye	60 saniye	—	O
		120 saniye		
Açık kapı sesli uyarısı (Araç kilitlendiğinde)	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	—	O

■ Otomatik aydınlatma kontrol sistemi (→S. 193)

İşlev	Varsayılan ayar	Kişiselleş-tirme ayarı	①	②
Işık sensörü hassasiyeti	Seviye 3	Seviye 1 ile 5	O	O

■ Işıklar (→S. 193)

İşlev	Varsayılan ayar	Kişiselleş-tirme ayarı	①	②
Araç park edildiğinde kısa farların açık kaldığı süre	30 saniye	60 saniye	—	O
		90 saniye		
		120 saniye		

■ Aydınlatma (→S. 271)

İşlev	Varsayılan ayar	Kişiselleş-tirme ayarı	①	②
İç ışıklar sönmeden önce geçen süre	15 saniye	7.5 saniye	—	O
		30 saniye		
Kapı kilitleri açıldığındaki çalışma	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	—	O
Güç düğmesi off-kapalı moduna geldikten sonraki çalışma	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	—	O
Elektronik anahtar ile araca yaklaştığınız zamanki çalışma*	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	—	O

*: Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar

■ Otomatik klima sistemi (→S. 260)

İşlev	Varsayılan ayar	Kişiselleştirme ayarı	①	②
Eco sürüş modunda klima kontrolü	ON (Açık)	OFF (Kapalı)	—	O

DİKKAT

■ Kişiselleştirme esnasında

Kişiselleştirme esnasında hibrit sistemin çalışıyor olması gerektiğinden, aracın yeterli havalandırmaya sahip bir yerde park edildiğinden emin olunuz. Garaj gibi kapalı bir alanda karbon monoksit gibi zararlı egzoz gazları toplanıp arabanın içerisine girebilir. Bu durum ciddi sağlık sorunlarına ya da ölüme sebep olabilir.

UYARI

■ Kişiselleştirme esnasında

12 volt akü boşalmasını engellemek için, araç özelliklerini kişiselleştirirken hybrid sistemin çalıştığından emin olunuz.

Başlangıç ayarı yapılması gereken durumlar

Aşağıdaki sistemlerin, akü yeniden bağlandıktan ya da bakım yapıldıktan sonra normal çalışması için, sıfırlanması gerekir.

İşlem	Sıfırlama zamanı	Referans
Lastik basıncı uyarı sistemi sertifikasyonu*	• Ön ve arka lastik basınçları farklı olan araçlar üzerinde lastik yer değişimi yapıldığında • Lastik basıncı değiştirildiğinde (örnek olarak araç kullanım hızı değiştirildiğinde) • Lastik boyutunu değiştirirken	S. 316

*: Bazı modellerde

Dizin

Bu durumda ne yapmalıyım...
(Arızacılık) 446
Alfabetik dizin 450

Navigasyon/Multimedya sistemi bulunan araç sahipleri aşağıda listelenen ekipmanlarla ilgili bilgiler için “Navigasyon ve multimedya Sistemi Kullanıcı El Kitabı”na başvurmalıdır.

- Navigasyon /Multimedya sistemi
- Geri görüntüleme sistemi

Bu durumda ne yapmalıyım... (Arızacılık)

Eğer bir problem varsa Toyota bayisine başvurmadan önce aşağıdakileri kontrol ediniz.

Kapılar kilitlenmiyor, kilitleri açılmıyor, açılmıyor ya da kapanmıyor.

Anahtarlarınızı kaybederseniz

- Anahtarınızı kaybederseniz, yeni orijinal anahtarlar Toyota bayilerinde yapılabilir. (→S. 110)
- Elektronik anahtarlarınızı kaybettiyseniz aracınızın çalınma riski önemli oranda artacaktır. Detaylı bilgi için Toyota bayisine başvurunuz. (→S. 119)

Kapılar kilitlenmiyor ya da açılmıyor.

- Anahtar pili zayıf ya da tamamen bitmiş mi? (→S. 335)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Güç (power) düğmesi AÇIK (ON) konumunda mı?
  Kapıları kilitlerken, güç (power) düğmesini OFF konumuna alınız.
  (→S. 181)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Elektronik anahtar aracın içinde unutuldu mu?.
  Kapıları kilitlerken elektronik anahtarın üzerinizde olduğundan emin olunuz.
- Radyo dalgalarının durumu nedeniyle bu fonksiyon düzgün çalışmayabilir. (→S. 111, 135)

Arka kapı açılmıyor

- Çocuk emniyet kilidi ayarlı mı?
  Çocuk emniyet kilidi devreye alındığında arka kapı içeriden açılamaz. Arka kapıyı dışarıdan açınız ve çocuk kilidini devre dışı bırakınız. (→S. 124)

Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız

Hibrit sistem çalışmıyor (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar)

- Vites kolu P konumunda mı? (→S. 176)
- 12 volt akü boşalmış mı? (→S. 415)

Hibrit sistem çalışmıyor (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

- Fren pedalına sıkıca basılı haldeyken güç (power) düğmesine basıldı mı? (→S. 180)
- Vites kolu P konumunda mı? (→S. 180)
- Elektronik anahtar araç içerisinde tespit edilebilir bir yerde mi? (→S. 133)
- Direksiyon kilidi açık mı? (→S. 183)
- Elektronik anahtar pili zayıf ya da tamamen bitmiş mi?
  Böyle bir durumda, hibrit sistem geçici olarak çalıştırılabilir.
  (→S. 414)
- 12 volt akü boşalmış mı? (→S. 415)

Fren pedalına bastığınız halde vites kolu P konumuna geçmiyor

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
  Güç düğmesi AÇIK “ON” konumunda mı?
  Güç düğmesi "ON” konumunda, fren pedalına basarken vites kolu hareket ettirilemiyorsa (→S. 412)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Güç (power) düğmesi AÇIK (ON) konumunda mı?
  Güç düğmesi ON (AÇIK) konumunda, fren pedalına basarken vites kolu hareket ettirilemiyorsa (→S. 412)

Motor durdurulduktan sonra direksiyon simidi döndürülemez

- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip olmayan araçlar:
  Anahtar anahtar silindirinden çıkarıldığında aracın çalınmasını önlemek amacıyla direksiyon kilitlenir. (→S. 178)
- Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar:
  Aracın çalınmasını önlemek amacıyla otomatik olarak direksiyon kilitlenir. (→S. 183)

Otomatik cam düğmeleri kullanılarak camlar açılıp kapanmıyorsa

- Cam kilitleme düğmesine basıldığında?
  Cam kilitleme düğmesi basılı haldeyse sürücü camı haricindekiler çalıştırılamaz. (→S. 161)

Power (güç) düğmesi otomatik olarak off konumuna geçer (Akıllı giriş ve çalıştırma sistemine sahip araçlar)

- Araç ACCESSORY veya ON modunda (hibrit sistem çalışmıyorken) belirli bir süre geçtikten sonra otomatik kapanma fonksiyonu devreye girer. (→S. 182)

Sürüş esnasında sesli uyarı gelirse

- Emniyet kemeri hatırlatma lambası yanıp sönüyor.
  Sürücünün eminyet kemeri takılı mı? (→S. 372)
- Park freni gösterge ışığı açık
  Park freni indirilmiş mi? (→S. 369)

Duruma göre farklı sesli uyarılarda duyulabilir. (→S. 369)

Uyarı ışığı yanar

- Uyarı ışığı yanarsa S. 369'e bakınız.

Bir sorun olduğunda

Lastiğiniz patladığında

- Yedek lastiği olan araçlar
  Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği yedek lastik ile değiştiriniz. (→S. 379)
- Acil durum lastik onarım kiti bulunan araçlar
  Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve patlamış lastiği acil durum lastik onarım kiti ile geçici olarak onarınız. (→S. 394)

Aracınız saplanırsa

- Aracınızın çamura veya kara saplanması durumunda prosedürü uygulayınız. (→S. 425)

Alfabetik dizin

A

ABS (Kilitlenme önleyici fren sistemi) 213
Fonksiyon 213
Uyarı ışığı 370
A/C 260
Kabin hava filtresi 333
Otomatik klima sistemi 260
Acil durumlarda
12 volt akü boşaldığında 415
Anahtarınızı kaybederseniz .. 110
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 361
Aracınızı çekmek gerekirse ... 363
Bir arıza olduğunu düşünüyorsanız 368
Elektronik anahtar düzgün çalışmazsa 413
Eğer aracınız saplanırsa 425
Hibrit sistem çalışmıyorsa 410
Lastiğiniz patladığında .. 379, 394
Sesli uyarı çalarsa 369
Soğutma sıvısı sıcaklığı aşırı artarsa 420
Uyarı ışığı yanarsa 369
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 412
Acil fren sinyali 214
Açma kolu
Arka kapı 127
Motor kaputu 298
Yakıt deposu dış kapağı 206
Ağırlık 428
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 132
Anten konumu 132
Aracın çalıştırılması 180
Giriş fonksiyonu 120, 126
Uyarı ışıkları 371
Akü (12 volt akü) 309
12 volt akü boşaldığında 415
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 222
Uyarı ışığı 369
Alarm
Sesli uyarı 369
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri 167
Anahtarsız giriş
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 132
Uzaktan kumanda kontrolü ... 109
Anahtar
Arka cam rezistans düğmesi. 264
Arka cam silecek ve yıkayıcısı 204
Aydınlatma düğmesi 193
Dış dikiz aynaları düğmeleri.. 158
Dörtlü flaşör düğmesi 360
EV sürüş konum düğmesi 186
Güç anahtarı 176, 180
Kapı kilitleme düğmeleri 123
Koltuk ısıtıcı anahtarı 269
Kontak anahtarı 176, 180
Konuşma düğmesi *
Lastik basınç uyarısı sıfırlama düğmesi 317
Merkezi kilit anahtarı 123
Müzik sistemi uzaktan kumanda düğmeleri 228
Otomatik cam kumandaları ... 161
Otomatik cam kilitleme düğmesi 161
Ön cam silecekleri ve yıkayıcıları 200
Sabit hız kontrol anahtarı 209
Sis lambası anahtarı 198
Telefon anahtarı *
VSC OFF düğmesi 214

*: “Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı”na bakınız.

Anahtarlar 108
Anahtar numarası plakası 108
Anahtarsız giriş 109
Anahtarlarınızı kaybederseniz 110
Elektronik anahtar 108
Elektronik anahtar düzgün çalışmazsa..... 413
Güç anahtarı 176, 180
Kontak düğmesi/ anahtarı 176, 180
Mekanik anahtar 110
Pil gücünü koruma fonksiyonu 134
Pilin değiştirilmesi 335
Sesli uyarı 133
Uzaktan kumanda 109
Anten
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 132
Radyo..... 236, 286
Aracın çekilmesi
Acil durumlarda araç çekme . 363
Çeki kulağı 365
Römork çekerken..... 175
Araç bilgi ekranı..... 98
Enerji ekranı..... 102
Sürüş bilgisi..... 98
Araç denge kontrol sistemi (VSC)..... 213
Araç şasi numarası..... 429
Arka kapı
Arka kapı..... 126
Bagaj lambası 128
Arka cam buğu çözücüsü 264
Arka cam sileceği 204
Arka sis lambası 198
Ampullerin değiştirilmesi 355
Anahtar 198
Güç değerleri 437
Arka koltuk 149
Arka koltukların katlanması 149
Arka sinyal lambası 191
Ampullerin değiştirilmesi 352
Güç değerleri 437
Sinyal kolu 191
Arka yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı..... 372
Aşırı ısınma 420
Aydınlatmalı giriş sistemi 272
Aydınlatma ampulleri
Değiştirme..... 344
Güç değerleri 437
Aynalar
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü 264
Dış dikiz aynaları 158
İç dikiz aynası 156
Makyaj aynaları..... 280

*: “Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı”na bakınız.

B

BA (Fren destek sistemi)..... 213
Bagaj örtüsü..... 277
Bağlantı braketleri 68
Bakım
Kendinizin yapabileceği bakımlar..... 295
Bakım bilgileri..... 428
Bakım gereksinimi 292
Bardak tutucular 275
Baş dayamaları 152
Benzin istasyonundayken gerekli olabilecek bilgiler 464
Boyutlar 428
Buğu çözücü
Arka cam..... 264
Dış dikiz aynaları..... 264
Ön cam 264
Buji 433

C

CD çalar 237
Camlar..... 161
Arka cam buğu çözücüsü..... 264
Otomatik camlar..... 161
Yıkayıcı 200, 204

Ç

Çakmak..... 281
Çift kilit sistemi 87
Çocuk koltuğu sistemi 53
Bebek koltuğu açıklamaları..... 54
Bebek koltuğunun bağlanması 64
Çocuk koltuğu açıklamaları..... 54
Çocuk koltuğunun bağlanması 66
Emniyet kemeriyle bağlama.... 64
ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama..... 67
Küçük çocuk koltuğu açıklamaları 54
Küçük çocuk koltuğunun bağlanması..... 64, 65
Üst bağlama kayışıyla bağlama..... 68
Çocuk güvenliği..... 52
12 volt akü uyarıları 313, 418
Arka kapı çocuk emniyet kilidi ..124
Arka kapı uyarıları..... 129
Çıkarılan anahtar pili ile ilgili uyarılar 337
Çocuk koltuğu sistemi..... 53
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 35
Çocuk koltuklarının bağlanması..... 63
Emniyet kemerleri ile ilgili uyarılar 36
Hava yastığı ile ilgili uyarılar ... 41
Otomatik cam kilitleme düğmesi..... 161
Koltuk ısıtıcısı ile ilgili uyarılar 270
Otomatik cam ile ilgili uyarılar164
Çocuk kilidi 124
CRS (Çocuk koltuğu sistemleri) 53

D

Değiştirme
Aydınlatma ampulleri 344
Elektronik Anahtar pili 335
Lastikler..... 379
Sigortalar..... 339
Uzaktan kumanda pili..... 335
Devir saati..... 95
Dış dikiz aynaları..... 158
Ayarlama ve katlama 158
Dış dikiz aynası buğu çözücüsü 264
Dış sıcaklık göstergesi 98
Dikiz aynası
Dış dikiz aynaları..... 158
İç dikiz aynası 156
Direksiyon kilidi 178, 183
Direksiyon simidi 154
Ayarlama..... 154
Müzik sistemi kumandaları.... 228
Direksiyon simidini kilitleme 178, 183
Dörtlü flaşör 360
Dörtlü flaşör lambaları
Anahtar 360
Düşük tahrik aküsü uyarı ışığı.....372

E

Eğimde kalkış destek kontrol 213
Ekran
Araç bilgi ekranı 98
Enerji ekranı..... 102
Sürüş bilgisi 98,104
Elektrik motoru
Teknik özellikler 430
Yeri 73
Elektronik anahtar 108
Elektronik anahtar gereği gibi çalışmazsa..... 413
Pil gücünü koruma fonksiyonu 134
Pilin değiştirilmesi 335
Emniyet kemeri uyarı ışığı 372
Emniyet kemerleri 32
Acil kilitlemeli kemer toplayıcısı (ELR)..... 35
Aktif gergili emniyet kemerleri 35
Çocuğunuz emniyet kemerini nasıl bağlamalı 35
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması..... 63
Emniyet kemerlerinin temizlenmesi ve bakımı 290
Emniyet kemerinizi nasıl bağlamalısınız 32
Hamile bayanlar için doğru emniyet kemeri kullanımı..... 36
Hatırlatma ışığı ve sesi 372
SRS hava yastığı uyarı ışığı . 370
Enerji ekranı 102
EPS (Elektrik motorlu direksiyon sistemi)..... 213
Fonksiyon 213
Uyarı ışığı 371
Eşya bölmeleri 273
EV sürüş modu 186
EV göstergesi..... 75
Eller serbest sistemi (mobil telefon için)*

F

Farlar 193
Follow me home sistemi 194
Aydınlatma düğmesi 193
Ampullerin değiştirilmesi 346
Güç değerleri 437
Follow me home sistemi 194
Fren
Sıvı 434
Park freni 192
Üretken frenleme 75
Uyarı ışığı 369

G

Geri vites lambası
Ampullerin değiştirilmesi 355
Güç değerleri 437
Gündüz yanan far sistemi 196
Ampullerin değiştirilmesi 356
Göstergeler 95
Göstergeler 93
Gösterge paneli ışıklarının kontrolü 96
Güç anahtarı 176, 180
Otomatik güç kesme fonksiyonu 182
Güç düğmesi modlarını değiştirme 181
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 361
Hibrit sistemin çalıştırılması . 176, 180
Güç besleme çıkışı 282
Güç kontrol bölümü soğutucusu
Kapasite 433
Kontrol 306
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 222
Radyatör 307
Güneş siperlikleri 280

H

Hava yastığı manuel iptal sistemi 50
Hava yastıkları 39
Çocuğunuzla ilgili hava yastığı uyarıları 41
Doğru oturma pozisyonu 30
Hava yastığı manuel iptal sistemi 50
Hava yastığının devreye girme şartları 46
Hava yastığı uyarı ışığı 370
Hava yastığıyla ilgili genel uyarılar 41
Hava yastıklarının konumları .. 39
Hava yastıklarının tadilatı ve hurdaya atılması 45
Perde hava yastığının devreye girme şartları 46
Perde hava yastığı uyarıları 43
SRS hava yastıkları 39
Yan hava yastığının devreye girme şartları 46
Yan hava yastığı uyarıları 41
Yan ve perde hava yastıklarının devreye girme koşulları 46
Yan ve perde hava yastıkları uyarıları 41
Hırsız caydırma sistemi
Çift kilit sistemi 87
Motor blokaj (Immobilizer) sistemi 82
Hız göstergesi 95
Hibrit akü (tahrik aküsü)
Yeri 73
Teknik özellikler 430
Hibrit akü hava girişi 78

Hibrit sistem 73
Acil durumda kapanma sistemi 78
Enerji ekranı/tüketim ekranı .. 102
EV sürüş modu 186
Yüksek voltaj donanımları 77
Hibrit Sistem Göstergesi 97
Hibrit sistem uyarıları 77
Hibrit araç kullanım ipuçları .. 219
Hibrit sistem çalışmıyorsa 410
Aşırı ısınma 420
Güç anahtarı 176, 180
Üretken frenleme 75
Hibrit sistemin çalıştırılması . 176, 180
Hibrit Sistem Göstergesi 97
Hibrit sistem hararet uyarı ışığı 373
Hibrit şanzıman 188
Hidrolik direksiyon 213
Uyarı ışığı 371

I

Isıtıcılar 260
Dış dikiz aynaları 264
Koltuk ısıtıcıları 269
Otomatik klima sistemi 260
ISOFIX sabit bağlama sistemiyle bağlama 67
Işıklar
Ampullerin değiştirilmesi 344
Aydınlatmalı giriş sistemi 272
Bagaj lambası 128
Far anahtarı 193
Follow me home sistemi 194
Güç değerleri 437
Güç düğmesi ışığı 271
İç ışıkların listesi 271
Kontak aydınlatma lambası .. 271
Makyaj lambaları 280
Okuma lambası 272
Sinyal kolu 191
Sis lambası anahtarı 198
Tavan lambası 271

İ

İç dikiz aynası 156

J

Jantlar 330
Boyut 435
Değiştirme 330

K

Kabin hava filtresi **333**
Kancalar
Kancalar (taban paspası) 28
Kapılar **120**
Kapı kilidi
Arka kapı 126
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi ... 132
Kapılar 120
Uzaktan kumanda kontrolü ... 121
Kapılar
Açık kapı sesli uyarısı 133
Açık kapı uyarı ışığı 372
Arka kapı 126
Arka kapı çocuk emniyet kilidi 124
Dış dikiz aynaları 158
Kapı camları 161
Kapı kilidi 120
Kapılar 120
Yan camlar 161
Kar lastikleri **222**
Kendinizin yapabileceği bakımlar **295**
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları **222**
Kilometre sayacı **98**
Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS) **213**
Kişiselleştirilebilir özellikler **439**
Klima sistemi **260**
Kabin hava filtresi 333
Otomatik klima sistemi 260
Kol dayaması **283**
Kol
Motor kaputu mandalı 298
Motor kaputu açma kolu 298
Sinyal kolu 191
Silecek kolu 200, 204
Vites kolu 188
Koltuk ısıtıcıları **269**
Koltuklar **147, 149**
Arka koltukların katlanması ... 149
Ayarlama 147
Ayarlama uyarıları 148
Baş dayamaları 152
Çocuk koltuğu sisteminin bağlanması 63
Koltukta düzgün oturma 30
Koltuk ısıtıcıları 269
Temizlik 289
Kondenser **307**
Kontak anahtarı/düğmesi (Güç düğmesi) **176, 180**
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 361
Güç düğmesi modlarını değiştirme 181
Hibrit sistemin çalıştırılması 176, 180
Otomatik güç kesme fonksiyonu 182
Kontak aydınlatma lambası (Güç düğmesi ışığı) **271**
Kontak düğmesi/anahtarı **176, 180**
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 361
Hibrit sistemin çalıştırılması 176, 180
Otomatik güç kesme fonksiyonu . 182
“POWER” (GÜÇ) düğmesi modlarını değiştirme 181
Korna **154**
Kriko
Araç-kriko donanımlı 380
Krikonun yerleştirilmesi 300
Kriko kolu **380, 395**
Küllükler **281**

L

Lastik basıncı uyarı sistemi sertifikasyonu
Fonksiyon.....316
ID kodlarının kaydedilmesi....318
Lastik basınç uyarı valflerinin ve vericilerinin takılması 316
Lastik basınç uyarısı sıfırlama düğmesi 317
Sıfırlama.....316
Uyarı ışığı.....372
Lastik hava basıncı 328
Bakım bilgileri.....435
Uyarı ışığı.....372
Lastikler.....315
Boyut.....435
Değiştirme.....379, 394
Hava basıncı 435
Kar lastikleri 222
Kontrol.....315
Lastik basıncı uyarı sistemi sertifikasyonu.....316
Lastiğiniz patladığında ..379, 394
Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi.....315
Uyarı ışığı.....372
Yedek lastik.....379
Zincirler 223

M

Makyaj lambaları
Güç değerleri 437
Makyaj lambaları.....280
Makyaj aynaları.....280
Motor arızası uyarı ışığı.....370
Manuel far seviyesi ayarlama anahtarı.....195
Motor kaputu.....298
Açma.....298
Motor blokaj (Immobilizer) sistemi.....82
Motor
"ACC" konumu 177
Aksesuar modu.....181
Aracınızı acil bir durumda durdurmak gerekirse 361
Aşırı ısınma.....420
Güç anahtarı 176, 180
Hibrit sistemi nasıl çalıştırırsınız.....176, 180
Kontak düğmesi/ anahtarı 176, 180
Kontak anahtarı (power (güç) düğmesi) 176, 180
Motor bölümü.....302
Motor kaputu.....298
Şasi numarası.....429
Motor soğutma sıvısı.....306
Kapasite.....433
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 222
Kontrol 306
Motor soğutma sıvısı sıcaklığı uyarı ışığı 370

Motor yağı **303**
Kapasite 431
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 222
Kontrol 303
Yağ basıncı uyarı ışığı 369
MP3 disk **237**
Multimedya sistemi*
Müzik sistemi (navigasyon/ multimedya sistemi olan araçlar)*
Müzik sistemi (navigasyon/ multimedya sistemi olmayan araçlar) **226**
CD çalar 237
iPod 245
MP3/WMA disk 237
Uygun kullanım 230
Radyo 232
Müzik sisteminin direksiyondan kumandası ... 228
USB bellek 252
USB adaptörü 229

N

Navigasyon sistemi *

O

Okuma lambası **272**
Anahtar 272
Güç değerleri 437
Otomatik camlar **161**
Sıkışma koruması fonksiyonu 162
Çalışması 161
Otomatik cam kilitleme düğmesi 161
Otomatik klima sistemi
Kabin hava filtresi 333
Otomatik klima sistemi 260
Otomatik aydınlatma kontrol sistemi **193**
Otomatik cam kilitleme düğmesi **161**

Ö

Ön cam silecekleri **200**
Fasılalı ön cam silecekleri 200
Yağmur sensörlü ön cam silecekleri 201
Ön yolcu emniyet kemeri uyarı ışığı **372**
Ön konum lambaları **193**
Aydınlatma düğmesi 193
Ampullerin değiştirilmesi349, 356
Güç değerleri 437
Ön koltuklar **147**
Ayarlama 147
Temizlik 289
Doğru oturma pozisyonu 30
Baş dayamaları 152
Koltuk ısıtıcıları 269
Ön sinyal lambaları **191**
Ampullerin değiştirilmesi 350
Sinyal kolu 191
Güç değerleri 437

*: “Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı”na bakınız.

P

Park freni 192
Çalışması 192
Çekili park freni
sesli uyarısı..... 369
Park lambaları 193
Ampullerin değiştirilmesi352, 356
Güç değerleri 437
Aydınlatma düğmesi 193
Parlaklık kontrolü
Gösterge paneli ışıklarının
kontrolü..... 96
Patlak lastik..... 379, 394
Patinaj kontrolü..... 213
Perde hava yastıkları..... 39
P konumuna getirme
uyarı ışığı..... 373
Plaka lambaları..... 193
Ampullerin değiştirilmesi 353
Güç değerleri 437
Aydınlatma düğmeleri 193
Portatif küllük..... 281

R

Radyatör 307
Radyo..... 232
Radyo Veri Sistemi 234
RDS 234
Römork çekerken..... 175

S

Saat 100
Sabit hız kontrol sistemi 209
Uyarı ışığı 371
Saplanma
Eğer aracınız saplanırsa..... 425
Sayaç 95
Araç bilgi ekranı 98
Göstergeler 93
Gösterge paneli ışıklarının
kontrolü..... 96
Sayaçlar..... 95
Uyarı ışıkları 91
Sesli uyarılar
Açık kapı 372
Akıllı giriş ve çalıştırma
sistemi 133
Anahtar hatırlatma sesi..... 179
Elektrik motorlu direksiyon
sistemi 371
Emniyet kemeri uyarısı 372
Fren sistemi 369
Hibrit sistem 370
Hibrit sistemin aşırı ısınması. 373
“P” konumuna getirme 373
Shift lock sistemi 412
Sıfırlama
Lastik basıncı uyarı sistemi
sertifikasyonu 316
Sıfırlama yapılan konular..... 443
Sıfırlanabilir kilometre sayacı .. 99
Sıkışma koruması fonksiyonu
Otomatik cam..... 162
Sıvı
Fren 434
Şanzıman..... 434
Yıkayıcı 308
Sigortalar..... 339
Sinyal lambaları 191
Ampullerin değiştirilmesi350, 352
Güç değerleri 437
Sinyal kolu 191

Sis lambaları **198**
Ampullerin değiştirilmesi347, 355
Anahtar 198
Güç değerleri 437
Soğutma Suyu **306**
Kapasite 433
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 222
Kontrol 306
Soğutma sistemi **306**
Hibrit sistemin aşırı ısınması . 420
Stop lambaları
Acil fren sinyali 214
Ampullerin değiştirilmesi352, 356
Güç değerleri 437
Sürüş bilgisi **98**
Sürücü emniyet kemeri uyarı ışığı **372**
Sürüş talimatları **166**
Alıştırma (rodaj) tavsiyeleri ... 167
Doğru oturma pozisyonu 30
Hibrit araç kullanım ipuçları .. 219
Kış şartlarında araç kullanım ipuçları 222
Talimatlar 166

Ş

Şanzıman **188**
Hibrit şanzıman 188
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 412
Şişe tutucuları **276**

T

Taban paspasları **28**
Takımlar **380, 395**
Tanımlama **429**
Araç 429
Motor 429
Tavan güneşliği **283**
Tavan lambaları **271**
Anahtar 271
Güç değerleri 437
Teknik özellikler **428**
Temizlik **286, 289**
Alüminyum jantlar 287
Dış görünüm 286
Emniyet kemerleri 290
İç 289
Torpido bölmesi **274**
Tutunma kolları **284**
Tüketim ekranı **102**
Telefon anahtarı *

*: “Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı”na bakınız.

U

USB bellek* **252**
USB adaptörü* **229**
Üst stop lambası
Ampullerin değiştirilmesi 356
Uyarı ışıkları **91**
ABS 370
Açık kapı 372
Akıllı giriş ve çalıştırma sistemi 371
Düşük motor yağı basıncı 369
Düşük yakıt seviyesi 372
Düşük tahrik aküsü 372
Elektrik motorlu hidrolik direksiyon sistemi 371
Emniyet kemeri uyarı ışığı 372
Fren sistemi 369
Hibrit sistem 370
Hibrit sistemin aşırı ısınması . 373
Kayma uyarı ışığı 371
Lastik basıncı 372
Motor arızası uyarı ışığı 370
“P” konumuna getirme 373
Sabit hız kontrol gösterge ışığı 371
SRS 370
Şarj sistemi 369
Yüksek motor soğutma suyu sıcaklığı 370
Uzaktan kumanda **109**
Kapıların kilitlenmesi/kapı kilitlerinin açılması 109
Pil gücünü koruma fonksiyonu 134
Pilin değiştirilmesi 335

Ü

Üretken frenleme **75**
Üst bağlantı kayışı **68**

V

Vites kolu **188**
Hibrit şanzıman 188
Vites kolu P konumundan çıkarılamazsa 412
VSC (Araç denge kontrol sistemi) **213**

*: “Navigasyon ve Multimedya sistemi Kullanıcı El Kitabı”na bakınız.

W

WMA disk **237**

Y

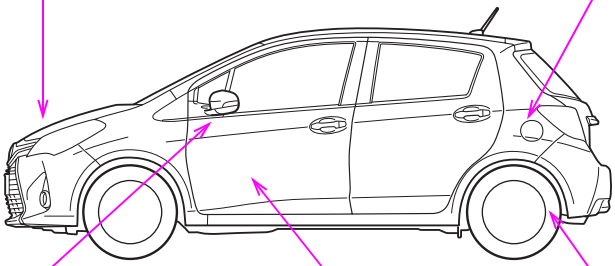
Yağ
Motor yağı 431
Yakıt
Bilgi 438
Kapasite 430
Tip 206, 430
Uyarı ışığı 372
Yakıt göstergesi 95
Yakıt doldurma 206
Yakıt doldurma **206**
Kapasite 430
Yakıt tipleri 206, 430
Yakıt deposu iç kapağının açılması 208
Yakıt tüketimi
Anlık yakıt tüketimi 99
Ortalama yakıt tüketimi 99
Yakıt deposu dış kapağı **206**
Yakıt doldurma 206
Yan aynalar **158**
Ayarlama ve katlama 158
Isıtıcılar 264
Yan hava yastıkları **39**
Yan sinyal lambaları **191**
Ampullerin değiştirilmesi 350
Sinyal kolu 191
Güç değerleri 437
Yardımcı bölmeler **279**
Yedek lastik **380**
Eşya yerleştirme 380
Hava basıncı 435
Yıkayıcı **200, 204**
Anahtar 200, 204
Kış öncesi kontroller ve kışa hazırlık 222
Kontrol 308
Yıkama ve cilalama **286**
Yol kaza uyarıları **79**

Z

Zincirler **223**

BENZİN İSTASYONUNDAYKEN GEREKLİ OLABİLECEK BİLGİLER

Motor kaputu mandalı	Yakıt deposu dış kapağı
S. 298	S. 208



Motor kaputu açma kolu	Yakıt deposu dış kapağı açma kolu	Lastik hava basıncı
S. 298	S. 208	S. 435

Yakıt deposu kapasitesi (Referans)	36 L
Yakıt tipi	S. 206, 430
Soğuk lastik hava basıncı	S. 435
Motor yağı kapasitesi (Boşaltma ve doldurma — referans)	S. 431
Motor yağı tipi	S. 431

– Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz, değiştiriniz veya ayarlayınız.

D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
ANA MOTOR ELEMANLARI																		
1. Supap boşlukları (Not 1'e bakınız). . . .	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
2. V kayışı	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
3. Motor yağı (*) (API: SL, SM sınıfı veya ILSAC)	D:6	i	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
4. Motor yağ filtresi (*)	D:6	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
5. Radyatör ve kalorifer sistemi, hortum ve bağlantıları (Not 2'ye bakınız.). . . .	i:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
6. Motor soğutma suyu (*) (Not 3'e bakınız) "Toyota Super Long Life Coolant" . . .	i:6,D:96	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	D
7. Inverter soğutma suyu (*) (Not 3'e bakınız) "Toyota Super Long Life Coolant" . . .	i:6,D:96	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	D.
8. Egzoz boru ve bağlantıları	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
9. Yağ ve su kaçakları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
ATEŞLEME SİSTEMİ																		
10 Bujiler (*) (Platinum ve iridyum uçlu tip)	D:24	Her 100,000 km'de değiştiriniz.																
11.Akü bağlantıları ve elektrolit seviyesi . .	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
YAKIT ve EMİSYON KONTROL SİSTEMİ																		
12.Hava filtre elemanı (*)	i:6,D:24	-	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
13.Yakıt depo kapağı, yakıt hatları, bağlantılar ve yakıt buharlaşma kontrol supapı (Not 2'ye bakınız.) (*)	i:24	i	-	-	-	i	-	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
14.PCV valfi, havalandırma hortum ve bağlantıları	i:12	-	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i
15.Karbon filtresi.	i:24	-	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	i	-	-	-	I

Not: **1**. Supap boşluğunu, supap sesini ve motor titreşimini inceleyerek kontrol ediniz, gerekiyorsa ayarlayınız.
2. 80.000 km. veya 48 aydan sonra, her 20.000 km'de veya 12 ayda bir kontrol edilir.
3. Sadece "Toyota Super Long Life Coolant" kullanınız ve motor soğutma suyunu 160.000 km'de değiştiriniz. Sonrasında 80.000 km'de bir değiştiriniz.

– Bakım Programı

Bakım işlemleri: **İ**=İnceleyiniz ve gerekiyorsa düzeltiniz ya da değiştiriniz.
D=Değiştiriniz. **S**=Sıkıştırınız. (*)= Kendinizin yapabileceği türden bakımlar.

SERVİS ARALIKLARI: (Kilometre veya ay, hangisi önce gelirse)	**x 1000km Aylar**	**1**	**10**	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**	**70**	**80**	**90**	**100**	**110**	**120**	**130**	**140**	**150**	**160**
ŞASİ VE KAPORTA																		
16.Fren pedalı boşluğu ve park freni (*) . .	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
17.Park fren kampanası	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
18.Disk frenler (Balata ve diskler)	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
19.Fren hidroliği seviyesi (*)	i:6,D:24	i	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D	i	i	i	D
20.Fren hattı boru ve bağlantıları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
21.Cam yıkama suyu seviyesi (*).	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
22.Direksiyon kutusu ve bağlantıları	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
23.Tahrik şaftı toz körükleri	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
24.Rotiller, rotbaşları ve körükleri.	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
25.CVT şanzıman yağı WS(*)	i:12,D:36	i	-	i	-	i	-	D	-	i	-	i	-	D	-	i	-	i
26.Ön diferansiyel yağı (A/T) WS (*) . . .	i:12,D:36	i	-	i	-	i	-	D	-	i	-	i	-	D	-	i	-	i
27.Ön ve arka süspansiyonlar	i:6	-	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
28.Şasi ve gövde üzerindeki cıvata ve somunlar	S:6	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S	S
29.Lastikler ve lastik basınçları.	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
30.Tüm ışıklar, (gösterge paneli, iç aydınlatma ve bagaj lambası dahil) silecek ve su püskürtücüleri, korna	i:6	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i	i
31.Polen filtresi	i:6,D:12	-	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
32.Klima gazı kontrolü (gözle kabarcık kontrolü)	i:12	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i	-	i

Bilginiz için

Satıcı, malın garanti süresi içerisinde, gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;

a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,

b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,

c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,

d) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Satıcı, tüketicinin talebini rededemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikle belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilmediği takdirde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, satıcı, malın bedelinin tümünü veya bedelden yapılan indirim tutarını derhal tüketiciye iade etmek zorundadır.

Arızalarda kullanım hatasının bulunup bulunmadığı, yetkili servis istasyonları, yetkili servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla; bu malın satıcısı, ithalatçısı veya üreticisinden birisi tarafından o mala ilişkin azami tamir süresi içerisinde düzenlenen raporla belirlenmesi ve bu raporun bir nüshasının tüketiciye verilmesi zorunludur. Tüketiciler, rapora ilişkin olarak bilirkişi tarafından tespit yapılması talebiyle uyuşmazlığın parasal değerini dikkate alarak tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

Tüketiciler, uyuşmazlık durumunda uyuşmazlığın parasal değerini dikkate de alarak tüketici hakem heyetine ve tüketici mahkemelerine müracaat edebilirler.

Bu el kitabında, tüm modellerin ve ilave donanımlar da dahil olmak üzere tüm donanımların tanıtıldığını lütfen unutmayınız. Bu yüzden, aracınızda bulunmayan donanımlara ait açıklamalara da rastlayabilirsiniz.

Bu kitapta yer alan tüm teknik özellikler basım tarihinde geçerlidir. Bununla beraber, Toyota'nın sürekli ürün geliştirme politikası paralelinde Toyota önceden belirtmeksizin teknik özellik, donanım ve aksesuar değişikliği yapma hakkını saklı tutmaktadır.

TOYOTA TÜRKİYE PAZARLAMA VE SATIŞ A.Ş.

BAYİ ERİŞİM BİLGİLERİ

SIRA NO.	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
1	AKKOYUNLU MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	YENİ YALOVA YOLU 11.KM DEMİRTAŞ	BURSA	0224 261 55 70
2	AKTEN İNŞAAT TİC. VE SAN.A.Ş.	CUMHURİYET MAH.MUSTAFA KEMAL BULVARI NO.129 52200, ALTINORDU	ORDU	0452 777 51 11 / 0452 777 51 14
3	AKTOY MOTORLU ARAÇLAR ALIM SATIM SERVIS VE KİRALAMA TİC. A.Ş.	ÜNİVERSİTES MAHALLESİ, FİRUZKÖY BULVARI No: 32, 34320 AVCILAR	İSTANBUL	0212 622 16 16 / 0212 695 36 44
4	ALJ OTOMOTİV A.Ş.	MERKEZ MAH. ERENLER CAD. NO: 64 ÇEKMEKÖY	İSTANBUL	0216 643 03 03/00
5	ALJ OTOMOTİV A.Ş	ERGAZİ MAH. İSTANBUL YOLU 9. KM FATİH SULTAN MEHMET BULVARI No: 336 BATIKENT YENIMAHALLE	ANKARA	0312 278 80 80 0312 278 80 90
6	ALTAN MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	İZMİR YOLU 5.KM ÇAYIRHİSAR MEVKİİ	BALIKESİR	0266 221 48 58
7	ALTAN-BANDIRMA MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC.A.Ş.	BALIKESİR ASFALTI 5.KM	BALIKESİR	0266 733 85 63
8	AYDOĞAN OTOMOTİV SAN.İNŞ.TUR.VE TİC.LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 8. KM. 17100	ÇANAKKALE	0286 263 64 00
9	AYKON OTOMOTİV İTHALAT İHRACAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ.	İSTASYON MAH. 1460 SOK. NO.17 GEBZE	KOCAELİ	0262 655 22 00 0262 655 64 04
10	AYYAPI OTOMOTİV İNŞAAT TURİZM A.Ş.	DEVLET YOLU CAD. NO: 161 DEĞİRMENDERE	TRABZON	0462 325 20 70 0462 325 71 25-26
11	BAKIRCILAR PET.ÜRÜN.OTOM.İNŞ.GIDA TUR.TİC.SAN.KOLL.ŞTİ.	YENİGÖL MAH.HAVAALANI YOLU SERİK CAD. NO:114	ANTALYA	0242 340 09 09
12	BAKIRCILAR PETROL ÜRÜNLERİ TİC. VE SAN. KOLL.ŞTİ.	KARAGEDİK MAH.SARIKIZ MEVKİİ MUĞLA YOLU ÜZERİ FETHİYE	MUĞLA	0252 613 46 40
13	BARTU MOTORLU ARAÇ. İNŞ. TİC. VE SAN. LİM. ŞTİ. (GÖKTEPE)	ÖREN MAH. HÜSEYİN İBRAHİM İZMİRLİ CAD. NO.7 KDZ. EREĞLİ	ZONGULDAK	0372 322 21 00/316 83 03
14	BORANLAR OTO. İNŞ. LOJ. HİZ. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	YENİ MAHALLE G.M.K BULVARI 33174 SK. NO:1 MEZİTLİ	MERSİN	0 324 357 03 03 0 324 357 03 77
15	BOROVALI OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MANSUROĞLU MAH. 286/10 SOK. NO: 2 BAYRAKLI	İZMİR	0232 479 19 52 /0232 479 14 41
16	ÇAVDARLI MOTORLU ARAÇLAR. SAN. TİC. LTD.ŞTİ.	İZMİR YOLU 10.KM NİLÜFER	BURSA	0224 413 60 60 0224 413 60 70 - 71
17	ÇAYIRCIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKPINAR MAH. RECEP TAYYİP ERDOĞAN BULVARI NO. 338	ŞANLIURFA	0414 341 06 56
18	DERİNDERE KOÇAK OTOM. SAN. VE TİC. A.Ş.	ŞABANOĞLU MAH. ATATÜRK BULVARI NO: 282 TEKKEKÖY	SAMSUN	0362 266 94 00 0362 266 87 71
19	DUMANKAYA OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	ANKARA YOLU PENDİK KAVŞAĞI DUMANKAYA İŞ MER.	İSTANBUL	0216 379 09 22
20	EFE ANKA MOT. ARAÇLAR SERVİS İNŞ.TAAHHÜT TİC. A.Ş.	ESKİŞEHİR YOLU DUMLUPINAR BULVARI No:186 ÇANKAYA	ANKARA	312 481 38 38 / 44
21	ELPA OTOMOTİV TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	MALATYA YOLU 9.	ELAZIĞ	0424 247 19 62/ 247 40 26
22	ER OTOMOTİV TİC. VE SAN. A. Ş.	KAYSERİ YOLU 1.KM. NO.9	SİVAS	0346 226 40 34
23	GÖÇMENTÜRK DAYANIKLI TÜK.MAL.TİC. VE TURİZM LTD. ŞTİ.	MERKEZ MAH. İBRAHİM BİLGEN CAD.NO:9 TOSMUR, ALANYA	ANTALYA	0242 514 24 44/ 514 13 43
24	GÜRSES NAKİL VASITALARI SAN. VE TİC. A.Ş.	GÖZTEPE MAH. İSTOÇ 1. CAD. NO:8 BAĞCILAR	İSTANBUL	0212 436 70 70 0212 659 70 49
25	HİSAR OTOMOTİV TİC. LTD. ŞTİ.	İZMİR YOLU 4.KM	AFYON	0272 213 52 28-29
26	HIZEL OTO. İNŞ. TEKS. TURZ. OTELCİLİK SAN. VE TİC.A.Ş	E-80 KARAYOLU ÜZERİ ALTINPINAR KÖYÜ MEVKİİ 6.KM	DÜZCE	0380 551 24 44-94 0380 551 27 23
27	İBRAHİM AKSOY OTOMOTİV LİMİTED ŞİRKETİ	AMBAR MAH. OSMAN KAVUNCU BULVARI NO.516 MELİKGAZİ	KAYSERİ	0352 311 36 00 0352 311 37 00 FAX
28	İKBAL OTOMOTİV SAN. VE TİC. PAZ. LTD. ŞTİ	TORTUM YOLU ÜZERİ TOYOTA PLAZA NO: 1	ERZURUM	0442 242 00 30 (5hat)

	ÜNVANI	HİZMET YERİ ADRESİ	ŞEHİR	TEL/TELEFAKS
29	KALE OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	E-80 KARAYOLU KUMLUCA BAĞLARI	EDİRNE	0284 226 00 78
30	KALE KEŞAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	İSTANBUL YOLU 4. KM 22900 KEŞAN	EDİRNE	0284 715 28 00
31	KAR YEDEK PARÇA ve OTOMOTİV SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	DEFTERDAR MAH. FETHİ ÇELEBİ CAD. NO:45 EYÜP	İSTANBUL	0212 567 22 22 0212 567 54 54
32	KARDELEN OTOMOTİV İNŞAAT SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ	ŞANLIURFA YOLU 1.KM 21070	DİYARBAKIR	0412 251 35 45
33	KOCAELİ KAYA OTOMOTİV SATIŞ VE PAZARLAMA A.Ş	KANDIRA SAPAĞI YENİ GÖLCÜK YOLU ÜZERİ İZMİT	KOCAELİ	0262 335 38 71
34	KÖŞKDERE MOTORLU ARAÇLAR SAN. VE TİC. A.Ş.	E5 KARAYOLU ÜZERİ ÖNERLER MEVKİİ 4.KM ÇORLU	TEKİRDAĞ	0282 685 42 68
35	KÖŞKDERE OTOMOTİV SAN.VE TİC.LİMİTED ŞTİ	100.YIL MAH. İSMET İNÖNÜ BLV. NO:30 SÜLEYMANPAŞA	TEKİRDAĞ	0282 260 52 20
36	MEZCAR OTOMOTİV İNŞAAT TEKSTİL VE GIDA SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HADIMKÖY YOLU CAD. NO.46 OSMANGAZİ MAH. ESENYURT	İSTANBUL	0212 945 83 00
37	MIÇI OTOMOTİV VE TEKSTİL SANAYİ TİCARET LTD. ŞTİ.	TURHAN CEMAL BERİKER BULVARI NO.700 SEYHAN	ADANA	0322 441 02 02 0322 441 00 88
38	MUHİTTİNOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.	MUAMMER AKSOY BULVARI N:38	GAZİANTEP	0342 215 30 00
39	NATAŞ NAKİL ARAÇLARI TİC. A.Ş.	MÜMİNDERE CAD. NO: 43 MERDİVENKÖY	İSTANBUL	0216 302 44 44 (10 hat)
40	ONATÇA MOTORLU ARAÇLAR TİC. A.Ş.	YENİDOĞAN MAH. GİRNE BULVARI NO. 245/A YÜREĞİR	ADANA	0322 346 71 71-3463818
41	ORTAKÖY OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	DEREBOYU CAD. NO.140 80840 ORTAKÖY	İSTANBUL	0212 227 86 86
42	OTOJEN OTOMOTİV A.Ş.	ANKARA YOLU 1.ORGANİZE SAN. İSMİL SK.NO:5	KONYA	0332 248 0 248
43	ÖZDEMİR OTO. İNŞ. AMB. TEKS. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ	ŞİRİNEVLER MAH. SANAYİ KARŞISI BUL.ÜZERİ NO: 15	OSMANİYE	0328 813 16 11-12
44	ÖZELLER OTOMOTİV TİC. A.Ş.	E-90 KARAYOLU ÜZERİ NEVŞEHİR KAVŞAĞI	AKSARAY	0382 215 55 00
45	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	İSKENDERUN YOL ÜZERİ 1.KM ODABAŞI BELD. TELEKOM MÜD.YANI	ANTAKYA	0326 221 89 70
46	ÖZTOPRAK MOTORLU ARAÇ. SAN. VE TİCARET LTD. ŞTİ.	FATİH MAH.SOKULLU MEHMET PAŞA CAD.E5 KARAYOLU ÜZERİ BELEN	HATAY	0326 456 21 90 / 96
47	PARMAKSIZLAR OTOM. SAN. İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ.	EFELER MAHALLESİ İZMİR CAD. NO:95	AYDIN	0256 226 44 44 / 2310034
48	SANDIKÇI OTO SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ	HANLIKÖY MAH. ESKİŞEHİR CAD. NO.78 ARİFİYE	SAKARYA	0264 291 20 20 / 2752424
49	SARAR OTOM. PET. ÜRÜNL. TURİZM SAN. VE TİC. A.Ş.	GÜNDOĞDU MAH.ÇİFTELER CD.NO:301	ESKİŞEHİR	0222 227 55 55
50	SONKAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	LONDRA ASFALTI SAN. CD NO:40 ÇOBANÇEŞME YENİBOSNA	İSTANBUL	0212 652 50 00
51	ŞAMLIOĞLU OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	MİMAR SİNAN MAH. ANKARA YOLU BULVARI NO:27	ÇORUM	0364 235 03 75
52	TİMURAĞAOĞLU OTOMOTİV SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.	YENİKENT MAH. MARDİN CAD. NO: 365 KIZILTEPE	MARDİN	0482 502 77 77
53	TOKULLAR OTOMOTİV SAN. VE TİC. A.Ş.	AKÇAY CAD. NO: 267 GAZİEMİR	İZMİR	0232 252 29 00
54	TOYAN OTOM. SAN. VE SAĞLIK HİZMETLERİ TİC. A.Ş.	ÇETİN EMEÇ BUL. NO. 75 DİKMEN	ANKARA	0312 472 90 90
55	TOYMAR OTOMOTİV PETROL TİC. PAZ. A.Ş.	ÇEVRE YOLU ÜZERİ MİGROS YANI	K.MARAŞ	0344 232 00 00
56	YARIMCA OTOMOTİV PAZ. TİC. VE SAN. A.Ş.	AKÇEŞME MAH. MENDERES BULVARI NO:195 GÜMÜŞLER	DENİZLİ	0258 371 62 62
57	YATU BODRUM OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	BEYLİK KIRLARI MEVKİİ ATATÜRK BULVARI 291/A KONACIK BODRUM	MUĞLA	0252 363 96 77
58	YATU MUĞLA OTOMOTİV TİC. SAN. VE İNŞ. A.Ş	MARMARİS YOLU 2.KM ÜNİVERSİTE KARŞISI	MUĞLA	0252 223 81 23 /0252 223 82 26
59	YİĞİTVAR OTOMOTİV İNŞAAT TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ.	1.OSB MEVKİİ 2.CAD HAVAALANI YOLU NO: 8 YEŞİLYURT	MALATYA	0422 502 27 77 / 0422 502 29 99
60	YÖRÜK OTOMOTİV İTH. İHR. SAN. TİC. LTD. ŞTİ.	HAVAALANI KAVŞAGI İPEK YOLU ÜZERİ 5.KM	VAN	0432 217 66 66 / 0432 217 20 10

Tüm yetkili servislerimize ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgilerine https://turkiye.toyota.com.tr/Kullanici_El_Kitabi/ adresinden ve bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi sisteminden (servis.gov.tr) ulaşabilirsiniz.